

cecotec

BOLERO DRESSCODE 10980 DIRECT DRIVE STEEL A

BOLERO DRESSCODE 10980 DIRECT DRIVE BLUE A

BOLERO DRESSCODE 12980 DIRECT DRIVE STEEL A

BOLERO DRESSCODE 12980 DIRECT DRIVE BLUE A

Lavadora/ Washing machine



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	12
Instructions de sécurité	18
Sicherheitshinweise	25
Istruzioni di sicurezza	32
Instruções de segurança	39
Veiligheidsinstructies	46
Instrukcja bezpieczeństwa	53
Güvenlik talimatları	60
Οδηγίες ασφαλείας	66
Instruccions de seguretat	73

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	80
2. Antes de usar	80
3. Instalación	81
4. Funcionamiento	84
5. Limpieza y mantenimiento	91
6. Resolución de problemas	96
7. Especificaciones técnicas	101
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	108
9. Garantía y SAT	108
10. Copyright	108
11. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA:	109

INDEX

1. Parts and components	110
2. Before use	110
3. Installation	111
4. Operation	114
5. Cleaning and maintenance	120
6. Troubleshooting	126
7. Technical specifications	130
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	137
9. Technical support and warranty	137
10. Copyright	137
11. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY	138

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	139
2. Avant utilisation	139
3. Installation	140
4. Fonctionnement	143
5. Nettoyage et entretien	150
6. Résolution de problèmes	156
7. Spécifications techniques	161
8. Recyclage des équipements	

électriques et électroniques	168
9. Garantie et SAV	168
10. Copyright	169
11. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	169

INHALT

1. Teile und Komponenten	170
2. Vor dem Gebrauch	170
3. Montage	171
4. Bedienung	174
5. Reinigung und Wartung	181
6. Problembhebung	188
7. Technische Spezifikationen	193
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	200
9. Garantie und Kundendienst	200
10. Copyright	201
11. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG:	201

INDICE

1. Parti e componenti	202
2. Prima dell'uso	202
3. Installazione	203
4. Funzionamento	206
5. Pulizia e manutenzione	213
6. Risoluzione dei problemi	218
7. Specifiche tecniche	223
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	231
9. Garanzia e supporto tecnico	231
10. Copyright	231
11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA:	231

ÍNDICE

1. Peças e componentes	232
2. Antes de usar	232
3. Instalação	233
4. Funcionamento	236
5. Limpeza e manutenção	242
6. Resolução de problemas	248
7. Especificações técnicas	253
8. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	260
9. Garantia e SAT	260
10. Copyright	261
11. DECLARAÇÃO SIMPLIFICADA DE CONFORMIDADE:	261

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	262
2. Vóór u het apparaat gebruikt	262
3. Installatie	263
4. Werking	266
5. Schoonmaak en onderhoud	273
6. Probleemoplossing	278
7. Technische specificaties	283
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	290
9. Garantie en technische ondersteuning	291
10. Copyright	291
11. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING:	291

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	292
2. Przed użyciem	292
3. Instalacja	293
4. Funkcjonowanie	296
5. Czyszczenie i konserwacja	302
6. Rozwiązywanie problemów	308
7. Dane techniczne i elektronicznych	319
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	319
9. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	319
10. Prawa autorskie	319
11. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE:	319

OBSAH

1. Díly a součásti	320
2. Před používáním	320
3. Instalace	321
4. Provoz	324
5. Čištění a údržba	330
6. Řešení problémů	336
7. Technické specifikace	340
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	346
9. Záruka a technický servis	347
10. Copyright	347
11. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:	347

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	348
2. Kullanmadan önce	348
3. Kurulum	349
4. Kullanım	352

5. Temizlik ve bakım	358
7. Sorun Giderme	364
7. Teknik bilgiler	368
8. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	375
9. Garanti ve Teknik servis	375
10. Telif Hakları	375
11. BASITLESİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI:	375

EYPETHPIO

1. Μέρη και εξαρτήματα	376
2. Πριν από τη χρήση	376
3. Εγκατάσταση	377
4. Λειτουργία	380
5. Καθαρισμός και συντήρηση	387
6. Επίλυση προβλημάτων	392
7. Τεχνικές προδιαγραφές	398
8. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	406
9. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	406
10. Copyright	406
11. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ:	406

INDEX

1. Peces i components	407
2. Abans de l'ús	407
3. Instal·lació	408
4. Funcionament	408
5. Neteja i manteniment	408
6. Resolució de problemes	408
7. Especificacions tècniques	408
8. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	408
9. Garantia i SAT	408
10. Copyright	408
11. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA:	408
	231

NOTA

01409_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A
01917_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A
01918_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A
02026_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso en interior.
- Asegúrese de instalar el dispositivo en lugares a temperatura superior a los 0 °C.
- El dispositivo no es apto para instalación como electrodoméstico encastrable.
- Deben utilizarse los nuevos juegos de mangueras suministrados con el aparato, no reutilice las mangueras viejas.
- Revise las conexiones de las mangueras con regularidad para asegurarse de que no se producen fugas de agua.
- No utilice el aparato si faltan piezas o están defectuosas o si el cable de alimentación o la clavija están dañadas
- No utilice el aparato hasta que esté seguro de que está instalado de acuerdo con las instrucciones suministradas en este manual y todas las conexiones de agua, drenaje, conexión eléctrica y tierra cumplen con todas las Reglamentaciones locales y/u otros requisitos aplicables.
- Antes de llevar a cabo cualquier tarea de reparación o limpieza, desconecte el dispositivo de la toma de corriente.
- Como medida de seguridad recomendamos desconectar el

aparato y cortar el suministro de agua después de cada uso. Presión máxima de entrada de agua 1 MPa. Presión mínima de entrada de agua 0,03 MPa.

- No tire del enchufe con las manos mojadas.
- Para mayor seguridad, asegúrese de conectar la clavija a un enchufe de 3 pines. El aparato debe estar correctamente conectado a tierra.
- Debe ser posible desconectar el aparato de la fuente de alimentación desenchufándolo si se puede acceder al enchufe, o mediante un interruptor multipolar aguas arriba del enchufe, de acuerdo con las normas de seguridad eléctrica nacionales.
- La corriente máxima del dispositivo es de 10 A, asegúrese de que el sistema de alimentación (Voltaje, Corriente y cable) sea aplicable a la carga del aparato.
- Asegúrese de que la toma de corriente es capaz de soportar la Potencia Máxima del aparato indicada en la placa de características.
- Los dispositivos eléctricos y de agua deben ser conectados por técnicos cualificados de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales de seguridad especificadas por el fabricante.
- Es posible que la puerta de cristal alcance temperaturas muy altas durante el funcionamiento. Mantenga a los niños y mascotas lejos del aparato durante el funcionamiento. Nunca abra la puerta durante la fase del lavado.
- No utilice el dispositivo en habitaciones donde haya agua, explosivos o gases cáusticos.
- Debe haber buena ventilación para evitar que los gases generados por la quema de combustibles de otros aparatos queden atrapados dentro de la habitación, pudiendo causar riesgo de incendio.
- No seque prendas en el aparato si no se han lavado anteriormente.
- No lave ropa con manchas de sustancias como aceites, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, cremas o lociones que se encuentran habitualmente en tiendas especializadas en el cuidado de la piel o en salones de masajes, aguarrás o cera.
- No lave artículos que hayan sido limpiados, lavados, puestos en remojo o manchados con sustancias inflamables o explosivos tales como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, disolventes de limpieza en seco, queroseno, etc. que puedan prenderse o explotar.
- Los suavizantes y otros productos similares se deben utilizar de acuerdo con lo especificado por el fabricante del producto.
- No lave ni seque artículos que hayan sido limpiados, lavados, puestos en remojo o manchados con sustancias inflamables o explosivos tales como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, disolventes de limpieza en seco, queroseno, etc. que puedan prenderse o explotar.
- Al utilizar tejidos que contengan aceite vegetal o de cocinar, o que estén contaminados de productos para cuidado del cabello, lávelos primero en agua caliente con extra de detergente. Así reducirá el peligro, aunque no por completo.
- El aire saliente no debe salir por conductos por los cuales se descargue humo de otros aparatos que utilicen gas o combustibles.
- Las aberturas de ventilación no deben quedar obstruidas por una alfombra.
- Los aparatos de una sola válvula de entrada deben conectarse únicamente a una toma de agua fría. Los aparatos con doble válvula de entrada deben conectarse correctamente a una

toma de agua fría y a una de agua caliente (dependiendo del modelo).

- La toma de corriente debe quedar accesible tras la instalación.
- No instale el aparato detrás de puertas con cerradura, puertas correderas o puertas con bisagras en la parte contraria a la del dispositivo.
- El aparato no debe instalarse en lugares húmedos.
- No coloque otros elementos o electrodomésticos (como microondas) u objetos a presión sobre el dispositivo.
- El producto es exclusivo para uso doméstico y está diseñado únicamente para lavar prendas aptas para lavado en lavadora.
- El producto no puede utilizarse para usos comerciales o industriales. No lo use en exterior, aún si el área está resguardada, ya que puede estar expuesto a la humedad, lluvia o tormentas eléctricas.
- No introduzca más carga de ropa que la permitida (máxima carga permitida indicada en las tablas de datos de producto).
- El dispositivo no está diseñado para funcionar mediante dispositivos de conmutación externos, como temporizadores o sistemas de control remoto.
- No utilice cables alargadores o bases de enchufe múltiples.
- No lave prendas que contengan fibra de vidrio, como ciertas cortinas o estores, ya que las partículas pueden permanecer en la lavadora y adherirse a otro tipo de prendas, causando irritación en la piel.
- No se ponga de pie ni se siente encima del aparato.
- No se apoye en la puerta del aparato.
- Está prohibido el uso de explosivos o disolventes tóxicos. No utilice detergentes con gasolina, alcohol, etcétera. Utilice únicamente detergentes aptos para lavadoras, en especial

para el tambor de la lavadora.

- Las prendas que contengan aceite pueden incendiarse espontáneamente, especialmente cuando se exponen a fuentes de calor como una lavadora. Las prendas se calientan, provocando una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación genera calor. Si el calor no puede escapar, las prendas pueden calentarse lo suficiente como para incendiarse. Amontonar, apilar o almacenar prendas que contengan aceite retiene el calor y, por lo tanto, crean un riesgo de incendio.
- Las prendas que contengan aceite vegetal de cocina o productos para el cuidado del cabello, primero deben ser lavadas en agua caliente con detergente extra, esto reducirá el peligro, pero no lo eliminará por completo.
- Asegúrese de no introducir objetos como encendedores, cerillas, etc.
- Cierre la puerta correctamente, si es difícil cerrarla, verifique que la ropa no impide un correcto cierre.
- Asegúrese de que no hay agua en el tambor antes de abrir la puerta.
- Una vez terminado el ciclo de lavado se recomienda sacar la ropa lo antes posible para evitar arrugas.
- Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Supervise a los niños menores de 3 años para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de utilizar las funciones de bloqueo para niños y de apagar el aparato cuando no esté en uso.
- Mantenga los productos de lavado y limpieza fuera del alcance de los niños.

Precauciones durante el uso de la lavadora

- Si va a cambiar la ubicación de la lavadora, asegúrese de instalar de nuevo los pernos de transporte en el aparato, esto asegurará que no se producen daños en su interior durante el transporte.
- El agua acumulada dentro del aparato debe vaciarse.
- Maneje el electrodoméstico con cuidado. No coja de las partes salientes del aparato para levantarlo. No utilice la puerta del dispositivo como un asa durante el transporte.
- El dispositivo es muy pesado. Transpórtelo con cuidado.
- Asegure bien las mangueras de suministro de agua y desagüe.
- No ponga las manos bajo el agua del tubo de extracción de agua.
- No fuerce la puerta al cerrarla. Si le es difícil cerrar la puerta, compruebe que las prendas están bien introducidas y distribuidas.
- Está prohibido lavar alfombras.
- Nunca rellene el agua de forma manual durante el lavado.

Instalación

- El aparato debe ser manipulado e instalado por 2 o más persona para evitar riesgos de lesiones. Utilice guantes

de protección para desembalar e instalar el producto para evitar riesgos de cortes.

- Mantenga a los niños alejados durante el proceso de instalación.
- Durante la instalación asegúrese de que no se dañe el cable alimentación para evitar posibles riesgos de incendio o descargas eléctricas.
- Antes de utilizar el dispositivo, es imperativo quitar los tornillos de transporte.
- Mantenga el ambiente de la habitación seco y ventilado.
- Nunca coloque el aparato sobre la abertura de un desagüe descubierto.
- No debe exponerlo a temperaturas inferiores a 5 °C o superiores a 35 °C.
- No lo instale en baños o habitaciones muy húmedas.
- Compruebe que está correctamente nivelado sobre el suelo mediante las patas.
- ¡ADVERTENCIA! Cecotec no se responsabiliza de incidencias producidas por un uso indebido fuera de las normas establecidas en este manual de instrucciones.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or by a similarly qualified person to prevent hazards.
- This appliance is for indoor use only.
- Make sure the device is installed in places where the temperature is above 0 °C.
- The appliance is not designed for built-in installation.
- Use the hose set supplied with the appliance. Do not reuse old hoses.
- Check hose connections regularly to ensure that no water leaks out.
- Do not use the appliance if parts are missing or defective or if the power cord or plug is damaged.
- Do not use the appliance until you are sure that it is installed in accordance with the instructions provided in this manual and all water, drain, electrical and grounding connections comply with all applicable local regulations and/or other requirements.
- Before carrying out any maintenance or cleaning in the device, unplug the appliance from the mains.
- As a safety measure, we advise you to unplug the appliance and cut the water supply after every use. Maximum water-inlet pressure: 1 MPa. Minimum water-inlet pressure: 0.03 MPa.
- Never unplug the appliance with wet hands.
- For safety, be sure to connect the plug to a 3-pin socket.

Check carefully and make sure that your socket is properly and reliably earthed.

- It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if the plug is accessible, or by means of an all-pole switch upstream of the plug, in accordance with national electrical safety regulations.
- The maximum current of the device is 10 A, make sure that the power supply system (voltage, current and cable) is applicable to the load of the device.
- Make sure that the socket outlet can support the Maximum Power rating of the appliance as indicated on the rating plate.
- Water and electrical devices must be connected by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.
- The glass door may reach high temperatures during operation. Keep children and pets away from the glass door. Never open the door during the washing phase.
- Do not operate the device in very wet rooms or in rooms with explosive or caustic gas.
- Adequate ventilation must be provided to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.
- Do not dry unwashed items in the appliance.
- Do not wash items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes, and wax removers.
- Do not wash articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or stained with flammable or explosive substances, like wax, oil, paint, petrol, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc., which may result in fire or explosion.
- Fabric softeners or similar products should be used as specified by manufacturer.

- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, petrol, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.). This may result in fire or explosion.
- When washing fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products, they should first be washed in hot water with extra detergent. This will reduce, but not eliminate, the hazard.
- The exhaust air must not be discharged into a flue which is for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- The air openings must not be obstructed by a carpet.
- Appliances with a single inlet valve can only be connected to a cold-water supply. Appliances with a double inlet valve must be correctly connected to a hot water and cold-water supply (depending on the washing machine model).
- The plug must be accessible after installation.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door, or a door with a hinge on the opposite side to that of the device.
- The appliance shall not be installed in a humid place.
- Do not place other items or appliances (such as microwaves) or objects under pressure on the device.
- The product is exclusive for household use and is only designed for the textiles suitable for machine washing.
- The product cannot be used for commercial or industrial purposes. Do not use the appliance outdoors, even if the area is protected, as it may be exposed to moisture, rain or thunderstorms.
- Do not insert more laundry load than the allowed load (maximum allowed load indicated in the product data tables).

- The device is not designed to be operated by external switching devices such as timers or remote-control systems.
- Do not use an extension lead or multiple sockets.
- Do not wash garments containing glass fibre, such as certain curtains or blinds, as particles may remain in the washing machine and adhere to other types of garments, causing skin irritation.
- Do not stand or sit on the appliance.
- Do not lean against appliance door.
- Flammable and explosive or toxic solvents are forbidden. Do not use detergents containing petrol, alcohol, etc. Use only detergents suitable for machine washing, especially for the drum.
- Garments containing oil may catch fire spontaneously, especially when exposed to heat sources such as a washing machine. The garments are heated, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation generates heat. If heat cannot escape, garments may become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing garments containing oil retains heat and therefore creates a fire hazard.
- Garments containing vegetable cooking oil or hair care products should first be washed in hot water with extra detergent, this will reduce the hazard but will not eliminate it.
- Make sure that no objects such as lighters, matches, etc. are introduced.
- Close the door properly, if it is difficult to close, check that clothing does not prevent proper closing.
- Make sure that there is no water in the drum before opening the door.
- Once the washing cycle has finished, we recommend removing the laundry as soon as possible to prevent creases.

- This appliance can be used by children aged 8 and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance. The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children should be supervised to make sure that they do not play with the device.
- Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- Be sure to use the child lock function and to switch off the appliance when not in use.
- Keep the cleaning products out of the reach of children.

Cautions during the handling of the appliance

- If you wish to change the location of the washing machine, make sure you install the transport bolts again in the device, as they will ensure the interior of the product is not damaged during transport.
- Water accumulated inside the appliance must be drained out.
- Handle the machine carefully. Never hold each protruded part on the machine while lifting. Do not use the door of the device as a handle during transport.
- The device is heavy. Transport it with care.
- Secure the drain and water-supply hose correctly.
- Do not insert hands into the running water extracting tub.
- Do not close the door with excessive force. If it is found

difficult to close the door, please check if the clothes are put in or distributed well.

- It is forbidden to wash carpets.
- Never refill the water by hand during washing.

Installation

- The appliance must be handled and installed by 2 or more people to avoid risk of injury. Wear protective gloves when unpacking and installing the appliance to avoid cutting hazards.
- Keep children away during installation process.
- During installation, make sure that the power cable is not damaged to avoid possible risk of fire or electric shock.
- Before using the device, it is imperative to remove the transport screws.
- Keep the room dry and ventilated.
- Never place the appliance over the opening of an uncovered drain.
- Do not expose the device to temperatures below 5 °C or above 35 °C.
- Do not install in bathrooms or very damp rooms.
- Check that it is correctly levelled on the floor by means of the feet.
- **WARNING!** Cecotec accepts no liability for incidents caused by improper use outside the rules set out in this instruction manual.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le Service Après-Vente de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé seulement à l'intérieur.
- Assurez-vous d'installer l'appareil dans des endroits où la température soit supérieure à 0 °C.
- L'appareil électroménager ne peut pas être encastré.
- Veuillez utiliser les tuyaux inclus avec le produit. Ne réutilisez pas de vieux tuyaux.
- Vérifiez régulièrement les raccords des tuyaux pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite d'eau.
- N'utilisez pas la machine si des pièces manquent ou sont défectueuses, ou si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- N'utilisez pas la machine avant de vous être assuré qu'elle a été installée conformément aux instructions fournies dans ce manuel et que toutes les connexions d'eau, d'évacuation, d'électricité et de mise à la terre sont conformes à toutes les réglementations locales en vigueur et/ou à d'autres exigences.
- Avant d'effectuer toute tâche de réparation ou de nettoyage, débranchez l'appareil de la prise de courant.
- Par mesure de sécurité, nous vous recommandons de

débrancher l'appareil et de couper l'alimentation en eau après chaque utilisation. Pression d'eau maximale 1 MPa. Pression d'eau minimale 0,03 MPa.

- Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.
- Pour plus de sécurité, branchez l'adaptateur sur une prise à trois broches. L'appareil doit bien être connecté à terre.
- L'appareil doit pouvoir être déconnecté de l'alimentation électrique en le débranchant si la fiche est accessible, ou au moyen d'un interrupteur omnipolaire en amont de la fiche, conformément aux réglementations nationales en matière de sécurité électrique.
- Le courant maximum de l'appareil est de 10 A, assurez-vous que le système d'alimentation (tension, courant et câble) est adapté à la charge de l'appareil.
- Assurez-vous que la prise de courant est capable de supporter la puissance maximale de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique.
- Les appareils électriques et à eau doivent être raccordés par des techniciens qualifiés conformément aux réglementations locales et nationales en matière de sécurité spécifiées par le fabricant.
- La porte en verre pourrait attendre de hautes températures lors du fonctionnement. Maintenez les enfants et les animaux hors de portée de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. N'ouvrez jamais la porte pendant la phase de lavage.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où il y ait de l'eau, de matériel explosif ou des gaz caustiques.
- La pièce doit avoir une bonne ventilation pour éviter que les gaz générés par la combustion de combustibles provenant d'autres appareils ne soient piégés à l'intérieur de la pièce, ce qui pourrait provoquer un risque d'incendie.
- Ne séchez pas de vêtements dans l'appareil s'ils n'ont pas été lavés avant.

- Ne lavez pas de vêtements avec des taches d'huile, d'acétone, d'alcool, de pétrole, de kérosène, de crèmes ou de lotions spécifiques pour le soin de la peau ou des salons de massage, de l'essence de térébenthine ou de cire.
- Ne lavez pas des articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou tachés de substances inflammables ou explosives telles que la cire, l'huile, la peinture, l'essence, les dégraissants, les solvants de nettoyage à sec, le kérosène, etc. qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Les adoucissants et autres produits similaires doivent être utilisés comme spécifié par le fabricant du produit.
- Ne lavez ni séchez des articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou tachés de substances inflammables ou explosives telles que la cire, l'huile, la peinture, l'essence, les dégraissants, les solvants de nettoyage à sec, le kérosène, etc. qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Lorsque vous utilisez des tissus qui contiennent de l'huile végétale ou de l'huile de cuisson, ou qui sont contaminés par des produits de soins capillaires, lavez-les d'abord avec de l'eau chaude et avec un extra de lessive. Ainsi le risque sera inférieur.
- L'air sortant ne doit pas être évacué par des conduits qui évacuent la fumée d'autres appareils qui utilisent du gaz ou des combustibles.
- Les ouvertures de ventilation ne peuvent pas être obstruées par des tapis.
- Les appareils avec une seule valve d'arrivée doivent être uniquement raccordés à une arrivée d'eau froide. Les appareils avec deux valves d'arrivée doivent être bien raccordés à une arrivée d'eau froide et à une arrivée d'eau chaude (selon le modèle).
- La prise de courant doit être accessible après l'installation.

- N'installez pas l'appareil derrière des portes verrouillées, des portes coulissantes ou des portes avec des charnières sur le côté opposé de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être installé dans des endroits humides.
- Ne placez pas d'autres articles ou appareils (tels que des micro-ondes) ou des objets sous pression sur l'appareil.
- Le produit est exclusivement réservé à un usage domestique et est conçu pour le lavage de vêtements qui conviennent pour un lavage dans le lave-linge.
- L'utilisation du produit à des fins commerciales ou industrielles n'est pas autorisée. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, même si l'endroit est abrité, car il peut être exposé à l'humidité, à la pluie ou aux orages.
- N'insérez pas plus de linge que la charge autorisée (charge maximale autorisée indiquée dans les tableaux de données du produit).
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- N'utilisez pas de rallonges ou de prises multiples.
- Ne lavez pas les vêtements contenant de la fibre de verre, tels que certains rideaux ou stores, car des particules peuvent rester dans le lave-linge et adhérer à d'autres types de vêtements, provoquant une irritation de la peau.
- Ne montez ni ne vous asseyez sur l'appareil.
- Ne vous appuyez pas sur la porte de l'appareil.
- N'utilisez pas d'explosifs ni de dissolvants toxiques. N'utilisez jamais de lessive avec de l'essence, de l'alcool, etc. Utilisez que de la lessive qui convienne pour les machines à laver, en particulier pour le tambour du lave-linge.
- Les vêtements contenant de l'huile peuvent s'enflammer spontanément, en particulier lorsqu'ils sont exposés à des sources de chaleur telles qu'un lave-linge. Les vêtements

deviennent chauds, ce qui provoque une réaction d'oxydation dans l'huile. L'oxydation génère de la chaleur. Si la chaleur ne peut pas s'échapper, les vêtements peuvent devenir suffisamment chauds pour s'enflammer. L'empilement, l'empilage ou le stockage de vêtements contenant de l'huile retient la chaleur et crée donc un risque d'incendie.

- Les vêtements contenant de l'huile végétale de cuisson ou des produits de soins capillaires doivent d'abord être lavés à l'eau chaude avec une lessive supplémentaire, ce qui réduira le risque, mais ne l'éliminera pas complètement.
- Assurez-vous qu'aucun objet tel que briquet, allumettes, etc., n'est introduit dans la machine.
- Fermez correctement la porte, si elle est difficile à fermer, vérifiez que les vêtements n'empêchent pas une fermeture correcte.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le tambour avant d'ouvrir la porte.
- Une fois le cycle de lavage terminé, il est recommandé de retirer les vêtements dès que possible pour éviter les plis.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Surveillez les enfants de moins de 3 ans pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.

- Assurez-vous d'utiliser la fonction de Sécurité enfants et d'éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Maintenez les produits de lavage hors de portée des enfants.

Précautions à prendre lors de l'utilisation du lave-linge

- Si vous déplacez le lave-linge, veillez à réinstaller les boulons de transport sur l'appareil, afin d'éviter d'endommager l'intérieur de l'appareil pendant son transport.
- Videz l'eau accumulée dans l'appareil.
- Utilisez l'appareil électroménager soigneusement. Ne saisissez pas les parties saillantes de l'appareil pour le soulever. N'utilisez pas la porte de l'appareil en tant qu'anse pendant le transport.
- L'appareil est trop lourd. Déplacez-le soigneusement.
- Fixez les tuyaux d'entrée d'eau et de drainage.
- Ne mettez pas les mains sous l'eau du tuyau de drainage d'eau.
- Ne forcez pas la porte lorsque vous la fermez. Si la porte ne peut pas être bien fermée, assurez-vous que les vêtements sont bien introduits et distribués.
- Il est interdit de laver des tapis.
- N'ajoutez jamais de l'eau manuellement pendant le lavage.

Installation

- Cette machine doit être manipulée et installée par au moins deux personnes afin d'éviter tout risque de blessure. Portez des gants de protection lors du déballage et de l'installation du produit afin d'éviter les risques de coupure.
- Éloignez les enfants pendant le processus d'installation.
- Lors de l'installation, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.

- Avant d'utiliser l'appareil, il est impératif de retirer les boulons de transport.
- Maintenez la pièce sèche et ventilée.
- Ne placez jamais la machine au-dessus de l'ouverture d'une canalisation non couverte.
- N'exposez pas la machine à des températures inférieures à 5 °C ni supérieures à 35 °C.
- Ne l'installez pas dans les salles de bain ou les pièces très humides.
- Vérifiez qu'il est correctement mis à niveau sur le sol à l'aide des pieds.
- **AVERTISSEMENT !** Cecotec décline toute responsabilité en cas d'incidents dus à une utilisation non conforme aux règles énoncées dans le présent manuel d'utilisation.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den technischen Kundendienst von Cecotec oder ein qualifiziertes Personal ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
- Achten Sie darauf, das Gerät an Orten zu installieren, an denen die Temperatur über 0 °C liegt.
- Das Gerät ist nicht für die Installation als Einbaugerät geeignet.
- Es müssen die mit dem Gerät gelieferten neuen Schlauchsätze verwendet werden, alte Schläuche dürfen nicht wiederverwendet werden.
- Überprüfen Sie die Schlauchverbindungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass kein Wasser austritt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile fehlen oder defekt sind oder wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Nehmen Sie das Gerät erst dann in Betrieb, wenn Sie sich vergewissert haben, dass es gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch installiert wurde und alle Wasser-, Abwasser-, Strom- und Erdungsanschlüsse allen geltenden örtlichen Vorschriften und/oder anderen Anforderungen entsprechen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Reparatur- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, das Gerät nach jedem Gebrauch vom Stromnetz zu trennen und die Wasserzufuhr abzustellen. Maximaler Wassereingangsdruck 1 MPa. Minimaler Wassereingangsdruck 0,03 MPa.
- Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Achten Sie aus Sicherheitsgründen darauf, den Stecker an eine 3-polige Steckdose anzuschließen. Das Gerät muss ordnungsgemäß geerdet sein.
- Es muss möglich sein, das Gerät durch Ziehen des Steckers, falls dieser zugänglich ist, oder durch einen allpoligen Schalter vor dem Stecker entsprechend den nationalen Vorschriften für elektrische Sicherheit vom Netz zu trennen.
- Die maximale Stromstärke des Geräts beträgt 10 A. Stellen Sie sicher, dass das Stromversorgungssystem (Spannung, Stromstärke und Kabel) für die Last des Geräts geeignet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose für die auf dem Typenschild angegebene Höchstleistung des Geräts geeignet ist.
- Der Anschluss von Elektro- und Wassergeräten muss von qualifiziertem Fachpersonal unter Beachtung der vom Hersteller angegebenen örtlichen und nationalen Sicherheitsvorschriften vorgenommen werden.
- Die Glastür kann während des Betriebs sehr hohe Temperaturen erreichen. Halten Sie Kinder und Haustiere während des Betriebs vom Gerät fern. Öffnen Sie niemals die Tür während des Waschvorgangs.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen Wasser, Sprengstoffe oder ätzende Gase vorhanden sind.
- Es muss eine gute Belüftung vorhanden sein, um zu verhindern, dass Gase, die durch brennende Brennstoffe anderer Geräte entstehen, im Raum eingeschlossen werden, was eine Brandgefahr darstellen kann.

- Waschen Sie keine Kleidung mit Flecken wie Ölen, Aceton, Alkohol, Petroleum, Kerosin, Cremes oder Lotionen, die in Hautpflegegeschäften oder Massagesalons erhältlich sind, wie z.B. Terpentin oder Wachs.
- Waschen Sie keine Artikel, die mit brennbaren oder explosiven Substanzen wie Wachs, Öl, Farbe, Benzin, Entfettungsmitteln, Lösungsmitteln für die chemische Reinigung, Kerosin usw., die sich entzünden können, gereinigt, gewaschen, getränkt oder bespritzt wurden.
- Weichspüler und ähnliche Produkte sollten entsprechend den Angaben des Produktherstellers verwendet werden.
- Waschen oder trocknen Sie keine Artikel, die mit brennbaren oder explosiven Substanzen wie Wachs, Öl, Farbe, Benzin, Entfettungsmitteln, Lösungsmitteln für die chemische Reinigung, Kerosin usw., die sich entzünden können, gereinigt, gewaschen, getränkt oder bespritzt wurden.
- Wenn Sie Textilien verwenden, die Pflanzen- oder Speiseöl enthalten oder mit Haarpflegeprodukten verunreinigt sind, waschen Sie sie zuerst in heißem Wasser mit einem speziellen Waschmittel. Dadurch wird die Gefahr reduziert.
- Die Abluft darf nicht durch Leitungen abgeleitet werden, durch die Rauch von anderen Gas- oder Brennstoffgeräten abgeleitet wird.
- Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht durch Teppichboden verdeckt werden.
- Geräte mit einem Einlassventil sollten nur an eine Kaltwasserversorgung angeschlossen werden. Geräte mit doppeltem Einlassventil müssen korrekt an einen Kalt- und einen Warmwasseranschluss (je nach Modell) angeschlossen werden.
- Die Steckdose muss nach der Installation zugänglich bleiben.
- Installieren Sie das Gerät nicht hinter verschließbaren Türen,

Schiebetüren oder Türen, die vom Gerät wegschwenken.

- Das Gerät darf nicht in Feuchträumen installiert werden.
- Stellen Sie keine anderen Gegenstände oder Geräte (z. B. Mikrowellen) oder Gegenstände unter Druck auf das Gerät.
- Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch und nur zum Waschen von maschinenwaschbaren Kleidungsstücken bestimmt.
- Das Produkt darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, auch nicht an einem geschützten Ort, da es Feuchtigkeit, Regen oder Gewitter ausgesetzt sein kann.
- Legen Sie nicht mehr Wäsche ein als die zulässige Beladung (die maximal zulässige Beladung ist in den Tabellen der Produktdaten angegeben).
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb durch externe Schaltgeräte wie Zeitschaltuhren oder Fernbedienungssysteme vorgesehen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.
- Waschen Sie keine Kleidungsstücke, die Glasfasern enthalten, wie z. B. bestimmte Vorhänge oder Jalousien, da Partikel in der Waschmaschine verbleiben und an anderen Kleidungsstücken haften bleiben und Hautreizungen verursachen können.
- Stehen oder sitzen Sie nicht auf dem Gerät.
- Stützen Sie sich nicht auf die Gerätetür.
- Die Verwendung von Sprengstoffen oder giftigen Lösungsmitteln ist verboten. Verwenden Sie keine benzin- oder alkoholhaltigen Reinigungsmittel usw. Verwenden Sie nur für Waschmaschinen geeignete Waschmittel, insbesondere für die Waschmaschinentrommel.
- Ölhaltige Kleidungsstücke können sich spontan entzünden,

insbesondere wenn sie Wärmequellen wie einer Waschmaschine ausgesetzt sind. Die Kleidungsstücke werden erhitzt, wodurch eine Oxidationsreaktion im Öl ausgelöst wird. Oxidation erzeugt Wärme. Wenn die Wärme nicht entweichen kann, können die Kleidungsstücke so heiß werden, dass sie Feuer fangen. Das Stapeln, Lagern oder Aufbewahren von ölhaltigen Kleidungsstücken speichert Wärme und stellt daher eine Brandgefahr dar.

- Kleidungsstücke, die pflanzliche Speiseöle oder Haarpflegemittel enthalten, sollten zunächst in heißem Wasser mit Zusatzwaschmittel gewaschen werden, um die Gefahr zu verringern, aber nicht vollständig zu beseitigen.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände wie Feuerzeuge, Streichhölzer usw. eingeführt werden.
- Schließen Sie die Tür richtig; wenn sie sich nur schwer schließen lässt, prüfen Sie, ob die Kleidung das richtige Schließen nicht behindert.
- Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen der Tür, dass sich kein Wasser im Fass befindet.
- Nach Beendigung des Waschgangs empfiehlt es sich, die Wäsche so schnell wie möglich herauszunehmen, um Knitterbildung zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung

dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Beaufsichtigen Sie Kinder unter 3 Jahren, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, die Kindersicherung zu verwenden und das Gerät auszuschalten, wenn es nicht benutzt wird.
- Bewahren Sie Wasch- und Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung der Waschmaschine

- Wenn Sie die Waschmaschine an einem anderen Ort aufstellen, müssen Sie die Transportsicherungen wieder am Gerät anbringen, damit das Innere des Geräts beim Transport nicht beschädigt wird.
- Das im Inneren des Geräts angesammelte Wasser muss entleert werden.
- Behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt. Greifen Sie nicht an die hervorstehenden Teile des Geräts, um es anzuheben. Verwenden Sie die Tür des Geräts beim Transport nicht als Griff.
- Das Gerät ist sehr schwer. Transportieren Sie es vorsichtig.
- Sichern Sie die Wasserzu- und -ablaufschläuche.
- Halten Sie Ihre Hände nicht unter das Wasser aus dem Wasserentnahmeleitung.
- Schließen Sie die Tür nicht gewaltsam. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, die Tür zu schließen, prüfen Sie, ob die Wäsche richtig eingesetzt und ausgelegt sind.

- Teppichen waschen ist verboten.
- Füllen Sie das Wasser niemals manuell nach während des Waschens.

Montage

- Das Gerät muss von mindestens 2 Personen bedient und installiert werden, um eine Verletzungsgefahr zu vermeiden. Tragen Sie beim Auspacken und Installieren des Produkts Schutzhandschuhe, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie Kinder während des Installationsvorgangs fern.
- Achten Sie bei der Installation darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird, um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden.
- Bevor Sie das Gerät benutzen, müssen Sie unbedingt die Transportschrauben entfernen.
- Halten Sie die Raumumgebung trocken und belüftet.
- Stellen Sie das Gerät niemals über die Öffnung eines unbedeckten Abflusses.
- Nicht Temperaturen unter 5°C oder über 35°C aussetzen.
- Nicht in Badezimmern oder sehr feuchten Räumen installieren.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit den Füßen korrekt auf dem Boden steht.
- **WARNUNG!** Cecotec übernimmt keine Haftung für Vorfälle, die durch unsachgemäßen Gebrauch außerhalb der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Regeln verursacht werden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec, dal servizio di post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per uso domestico.
- Installare l'apparecchio in luoghi con una temperatura ambiente superiore a 0 °C.
- Questo apparecchio non è adatto all'installazione a incasso.
- Utilizzare i set di tubi forniti con l'apparecchio. Non riutilizzare dei tubi vecchi o già usati.
- Controllare regolarmente i collegamenti dei tubi per assicurarsi che non vi siano perdite d'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di parti mancanti o difettose o se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non utilizzare l'apparecchio finché non si è certi che sia stato installato secondo le istruzioni fornite nel presente manuale e che tutti i collegamenti idrici, di scarico, elettrici e di messa a terra siano conformi alle normative locali applicabili e/o ad altri requisiti.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima della riparazione o pulizia.
- Come precauzione, si consiglia di scollegare l'apparecchio e

interrompere la fornitura idrica dopo ogni utilizzo. Pressione massima di ingresso dell'acqua: 1 MPa. Pressione minima di ingresso dell'acqua 0,03 MPa.

- Non staccare la spina con le mani bagnate.
- Per sicurezza, assicurarsi di collegare la spina a una presa a 3 fori di ingresso. Assicurarsi che la presa a cui si collega l'apparecchio sia dotata di messa a terra.
- Per scollegare l'apparecchio, staccare la spina dalla presa se accessibile o mediante un interruttore onnipolare a monte della spina, in conformità alle norme nazionali di sicurezza elettrica.
- La corrente massima dell'apparecchio è di 10 A; assicurarsi che il sistema di alimentazione (tensione, corrente e cavo) sia adatto al carico dell'apparecchio.
- Assicurarsi che la presa di corrente sia in grado di sopportare la potenza massima dell'apparecchio, come indicato sulla targhetta.
- I dispositivi elettrici e d'acqua devono essere installati da personale qualificato in base ai regolamenti locali e nazionali di sicurezza specificati dal fabbricante.
- È possibile che l'oblò in vetro raggiunga temperature molto alte durante il funzionamento. Mantenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchio durante il funzionamento. Non aprire mai l'oblò durante il lavaggio.
- Non utilizzare l'apparecchio in stanze con presenza di acqua, esplosivi o gas caustici.
- Garantire una buona ventilazione al fine di evitare che i gas di combustione generati da altri apparecchi si sedimentino all'interno della stanza e provochino un rischio di incendio.
- Non asciugare indumenti nell'apparecchio se non precedentemente lavati.
- Non lavare la biancheria con macchie d'olio, acetone,

alcool, petrolio, cherosene, creme o lozioni che si trovano abitualmente in negozi specializzati per la cura della pelle o centri di massaggi, acquaragia o cera.

- Non lavare né asciugare articoli che sono stati puliti, lavati, imbevuti o macchiati con sostanze infiammabili o esplosive come cera, olio, vernice, benzina, sgrassatori, solventi per lavaggio a secco, paraffina, ecc. che possono incendiarsi o esplodere.
- Utilizzare detergenti e prodotti simili in base a quanto specificato dal rispettivo fabbricante.
- Non lavare né asciugare articoli puliti, lavati, messi in ammollo con sostanze infiammabili o esplosivi come cera, olio, vernici, benzina, sgrassatori, solventi per la pulizia a secco, cherosene, ecc che possano incendiarsi o esplodere.
- In caso di tessuti sporchi di oli vegetali o da cucina, o contaminati da prodotti per capelli, lavarli prima in acqua calda con un detersivo extra. In questo modo verrà ridotto il pericolo, anche se non del tutto.
- Non convogliare l'aria di scarico in condotti attraverso i quali vengono scaricati fumi di altri apparecchi a gas o a combustibili.
- Non ostruire le aperture di ventilazione con un tappeto.
- Gli apparecchi dotati di una sola valvola d'ingresso devono essere collegati solamente a una presa d'acqua fredda. Gli apparecchi con doppia valvola d'ingresso devono essere collegati correttamente a una presa d'acqua fredda e ad una d'acqua calda (a seconda del modello).
- Assicurarsi che la presa di corrente sia accessibile dopo l'installazione.
- Non installare l'apparecchio dietro porte con serratura, porte scorrevoli o porte incernierate sul lato opposto all'apparecchio.

- Non installare l'apparecchio in un luogo umido.
- Non collocare sull'apparecchio altri elettrodomestici (p. es., forni a microonde) od oggetti sotto pressione.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico ed è progettato solo per il bucato lavabile in lavatrice.
- Non usare l'apparecchio a scopi commerciali o industriali. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto (o in aree all'aperto anche se riparate) per evitare di esporlo a umidità, pioggia o temporali.
- Non eccedere il limite di carico consentito (il carico massimo consentito è indicato nelle tabelle dei dati dell'apparecchio).
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite dispositivi di commutazione esterni come timer o sistemi di controllo remoto.
- Non collegare l'apparecchio alla corrente tramite prolunghe o ciabatte multipresa.
- Non lavare capi contenenti fibra di vetro, come tende, per evitare che le particelle rimangano nella lavatrice e aderiscano ad altri tipi di indumenti, causando irritazioni cutanee.
- Non salire né sedersi sull'apparecchio.
- Non appoggiarsi sull'oblò dell'apparecchio.
- È proibito l'uso di esplosivi o solventi tossici. Non utilizzare detersivi con benzina, alcool, ecc. Utilizzare esclusivamente detersivi adatti alle lavatrici, in particolar modo al cestello della lavatrice.
- Gli indumenti macchiati d'olio possono prendere fuoco spontaneamente, soprattutto se esposti a fonti di calore come una lavatrice. Gli indumenti si riscaldano, provocando una reazione di ossidazione nell'olio. L'ossidazione produce calore. Se il calore rimane all'interno, gli indumenti possono surriscaldarsi e infiammarsi. L'accatastamento,

L'impilamento o la conservazione di indumenti sporchi d'olio trattengono il calore, creando di conseguenza un rischio d'incendio.

- Gli indumenti sporchi d'olio vegetale da cucina o prodotti per la cura dei capelli devono prima essere lavati in acqua calda con detersivo per ridurre il pericolo d'incendio, anche se ciò non eliminerà completamente il rischio.
- Assicurarsi che non vengano introdotti oggetti come accendini, fiammiferi, ecc. all'interno della lavatrice.
- Chiudere correttamente l'oblò; se la chiusura risulta difficoltosa, verificare che gli indumenti non impediscano la corretta chiusura della lavatrice.
- Prima di aprire l'oblò, accertarsi che non vi sia acqua residua nel cestello.
- Una volta terminato il ciclo di lavaggio, si raccomanda di togliere la biancheria il prima possibile per evitare la formazione di pieghe.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Sorvegliare i bambini sotto i 3 anni per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- Assicurarsi di utilizzare le funzioni di blocco di sicurezza per

bambini e di spegnere l'apparecchio quando non in uso.

- Tenere i prodotti di lavaggio fuori dalla portata dei bambini.

Precauzioni durante l'uso della lavatrice

- Se si cambia la lavatrice di posto, assicurarsi di fissare nuovamente i bulloni di trasporto all'apparecchio per prevenire danni durante il trasporto.
- Svuotare l'acqua accumulata dentro l'apparecchio.
- Usare l'elettrodomestico con cautela. Non afferrare le parti sporgenti dell'apparecchio per sollevarlo. Non utilizzare l'oblò della lavatrice come manico durante il trasporto.
- L'apparecchio è molto pesante. Trasportarlo con cautela.
- Fissare saldamente i tubi flessibili di scarico e dell'alimentazione idrica.
- Non collocare le mani sotto l'acqua del tubo di estrazione d'acqua.
- Non forzare l'oblò per chiuderlo. In caso di difficoltà nella chiusura dell'oblò, verificare che gli indumenti siano correttamente collocati e distribuiti all'interno del cestello.
- È vietato lavare tappeti all'interno della lavatrice.
- Non riempire mai l'acqua manualmente durante il lavaggio.

Installazione

- Spostare e installare l'apparecchio con l'aiuto di una o più persone per evitare il rischio di lesioni. Indossare guanti protettivi quando si disimballa e si installa il prodotto per evitare possibili tagli.
- Tenere lontani i bambini durante l'installazione.
- Durante l'installazione, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Rimuovere i bulloni di trasporto prima dell'uso.

- Manterere la stanza dove viene effettuata l'installazione asciutta e ventilata.
- Non collocare mai l'apparecchio sopra un'apertura di scarico non coperta.
- Non esporre l'apparecchio a temperature inferiori a 5 °C o superiori a 35 °C.
- Non installare l'apparecchio in bagni o locali eccessivamente umidi.
- Verificare che i piedini siano adeguatamente regolati per un corretto livellamento dell'apparecchio.
- **AVVERTENZA!** Cecotec declina ogni responsabilità per incidenti causati da un uso improprio al di fuori delle regole stabilite in questo manuale di istruzioni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Este aparelho está desenhado exclusivamente para interiores.
- Certifique-se de instalar o aparelho em locais onde a temperatura seja superior a 0°C.
- O dispositivo não é adequado para instalação como eletrodoméstico de encastre.
- Devem ser utilizados os novos conjuntos de mangueiras fornecidos com o dispositivo, não reutilize as mangueiras antigas.
- Verifique regularmente as ligações das mangueiras para garantir que não há fugas de água.
- Não utilize o aparelho se faltarem peças ou se estas estiverem defeituosas ou se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não utilize o aparelho até ter a certeza de que está instalado de acordo com as instruções fornecidas neste manual e de que todas as ligações de água, de drenagem, ligações elétricas e de terra estão em conformidade com todos os regulamentos locais aplicáveis e/ou outros requisitos.
- Antes de efetuar qualquer trabalho de reparação ou limpeza, desligue o aparelho da fonte de alimentação.

- Como precaução de segurança, recomenda-se desligar o aparelho e desligar o abastecimento de água após cada utilização. Pressão máxima de entrada de água 1 MPa. Pressão mínima de entrada de água 0,03 MPa.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- Para maior segurança, certifique-se de conectar o adaptador a uma ficha de 3 pinos. O aparelho deve estar corretamente ligado à terra.
- O aparelho deve poder ser desligado da tomada elétrica retirando a ficha da tomada, se esta estiver acessível, ou por meio de um interruptor onipolar a montante da ficha, em conformidade com as normas nacionais de segurança elétrica.
- A corrente máxima do aparelho é de 10 A. Certifique-se de que o sistema de alimentação elétrica (tensão, corrente e cabo) é aplicável à carga do aparelho.
- Certifique-se de que a tomada de corrente tem capacidade para suportar a potência máxima do aparelho, tal como indicado na placa de características.
- Os dispositivos elétricos e de água devem ser ligados por técnicos qualificados em conformidade com os regulamentos locais e nacionais de segurança especificados pelo fabricante.
- A porta de vidro pode atingir temperaturas muito elevadas durante o funcionamento. Mantenha as crianças e animais de estimação afastados do aparelho durante o seu funcionamento. Nunca abra a porta durante a fase de lavagem.
- Não utilize o dispositivo em ambientes onde haja água, explosivos ou gás cáustico.
- Deve haver uma boa ventilação para evitar que os gases gerados pela queima de combustíveis de outros aparelhos

fiquem presos dentro da sala, o que poderia causar um risco de incêndio.

- Não lave roupas manchadas com substâncias tais como óleos, acetona, álcool, petróleo, querosene, aguarrás, cera, cremes ou loções que são normalmente encontradas em lojas especializadas em cuidados da pele ou casas de massagens.
- Não lave artigos que tenham sido limpos, lavados, encharcados ou manchados com substâncias inflamáveis ou explosivas tais como cera, óleo, tinta, gasolina, desgordurantes, solventes de limpeza a seco, parafina, etc., que possam inflamar-se ou explodir.
- Os amaciadores e outros produtos similares devem ser utilizados conforme especificado pelo fabricante do produto.
- Não lave ou seque artigos que tenham sido limpos, lavados, encharcados ou manchados com substâncias inflamáveis ou explosivas tais como cera, óleo, tinta, gasolina, desgordurantes, solventes de limpeza a seco, querosene, etc., que possam inflamar-se ou explodir.
- Quando usar tecidos que contenham óleo vegetal ou de cozinha, ou que estejam contaminados com produtos de cuidado do cabelo, lave-os primeiro em água quente com detergente extra. Isto irá reduzir o perigo, embora não completamente.
- O ar de saída não deve sair através de condutas que descarreguem fumo de outros aparelhos que utilizem gás ou combustíveis.
- As aberturas de ventilação não devem ser bloqueadas por tapetes.
- Os aparelhos de entrada de válvula única devem ser ligados apenas a um abastecimento de água fria. Os aparelhos com válvulas de entrada dupla devem ser corretamente ligados

a uma ligação de água fria e quente (dependendo do modelo da máquina de lavar roupa).

- A tomada deve permanecer acessível após a instalação.
- Não instale o aparelho atrás de portas com fechadura, portas de correr ou portas articuladas no lado oposto do aparelho.
- O aparelho não deve ser instalado em locais húmidos.
- Não coloque outros artigos ou aparelhos (como micro-ondas) ou objetos sob pressão sobre o aparelho.
- O produto é apenas para uso doméstico e foi concebido apenas para lavagem de roupa lavável na máquina.
- O aparelho não pode ser utilizado para fins comerciais ou industriais. Não o utilize ao ar livre, mesmo que o local seja abrigado, pois pode ficar exposto à humidade, à chuva ou a trovoadas.
- Não introduza mais carga de roupa do que a carga permitida (carga máxima permitida indicada nas tabelas de dados do aparelho).
- Este aparelho não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Não utilize tomadas múltiplas ou cabos de extensão.
- Não lave peças de vestuário que contenham fibra de vidro, como certas cortinas ou persianas, uma vez que as partículas podem permanecer na máquina de lavar e aderir a outros tipos de peças de vestuário, provocando irritação da pele.
- Não fique em pé ou sentado em cima do aparelho.
- Não se apoie na porta do aparelho.
- É proibido o uso de explosivos ou solventes tóxicos. Não utilize detergentes com gasolina, álcool, etc. Utilize apenas detergentes adequados para máquinas de lavar roupa, especialmente para o tambor da máquina.
- As peças de vestuário que contêm óleo podem incendiar-

se espontaneamente, especialmente quando expostas a fontes de calor, como uma máquina de lavar roupa. As peças de vestuário são aquecidas, provocando uma reação de oxidação no óleo. A oxidação gera calor. Se o calor não puder sair, a roupa pode ficar suficientemente quente para se incendiar. Amontoar, empilhar ou armazenar peças de vestuário que contenham óleo retém o calor e, por conseguinte, cria um risco de incêndio.

- As peças de vestuário que contenham óleo alimentar vegetal ou produtos para o cabelo deve ser lavado primeiro em água quente com detergente extra, o que reduzirá o perigo, mas não o eliminará completamente.
- Certifique-se de que não são introduzidos objetos como isqueiros, fósforos, etc.
- Feche corretamente a porta. Se for difícil de fechar, verifique se a roupa não impede o fecho correto.
- Certifique-se de que não há água no tambor antes de abrir a porta.
- Uma vez terminado o ciclo de lavagem, recomenda-se retirar as peças de vestuário o mais rápido possível para evitar vincos.
- Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estiverem supervisionados ou tiverem recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entenderem os riscos que este implica. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças.
- Supervisione as crianças menores de 3 anos de que não brinquem com o produto.
- Supervisione as crianças para não brincarem com o aparelho.

- A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
- Não se esqueça de utilizar as funções Bloqueio para crianças e Desligar o aparelho quando não estiver a ser utilizado.
- Mantenha os materiais de limpeza fora do alcance das crianças.

Precauções ao utilizar a máquina de lavar

- Se estiver a deslocar a máquina de lavar roupa, certifique-se de que reinstala os parafusos de transporte no aparelho, isto assegurará que não ocorram danos no interior do aparelho durante o transporte.
- A água acumulada no interior do aparelho deve ser drenada.
- Manuseie o aparelho com cuidado. Não agarre as partes salientes do dispositivo para o levantar. Não utilize a porta do aparelho como pega durante o transporte.
- O aparelho é muito pesado. Transporte-o com cuidado.
- Assegure as mangueiras de abastecimento e drenagem de água.
- Não ponha as mãos debaixo da água da mangueira de escoamento.
- Não force a porta quando a fechar. Se tiver dificuldade em fechar a porta, verifique se as peças de vestuário estão corretamente inseridas e distribuídas.
- Não é permitido lavar tapetes.
- Nunca reabasteça a água manualmente durante a lavagem.

Instalação

- O aparelho deve ser manuseado e instalado por 2 ou mais pessoas para evitar o risco de ferimentos. Utilize luvas de proteção ao desembalar e instalar o produto para evitar riscos de corte.

- Mantenha as crianças afastadas durante a instalação.
- Durante a instalação, certifique-se de que o cabo de alimentação não está danificado para evitar possíveis riscos de incêndio ou choque elétrico.
- Antes de utilizar o aparelho, é obrigatório retirar os parafusos de transporte.
- Mantenha o ambiente do quarto seco e ventilado.
- Nunca coloque o aparelho sobre a abertura de um escoamento não coberto.
- Não exponha o aparelho a temperaturas inferiores a 5 °C nem superiores a 35 °C.
- Não instale em casas de banho ou quartos muito húmidos.
- Verifique se está corretamente nivelado no chão por meio dos pés.
- **ATENÇÃO!** A Cecotec não se responsabiliza por incidentes causados por uma utilização incorreta, fora das regras estabelecidas neste manual de instruções.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door Cecotec of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit product is exclusief ontworpen voor gebruik in interieurs.
- Installeer het apparaat op plaatsen waar de temperatuur hoger is dan 0°C.
- Het apparaat is niet geschikt voor installatie als inbouwapparaat.
- De nieuwe bij het apparaat geleverde slangensets moeten worden gebruikt, oude slangen mogen niet opnieuw worden gebruikt.
- Controleer regelmatig de slangaansluitingen om er zeker van te zijn dat er geen water uit lekt.
- Gebruik het apparaat niet als er onderdelen ontbreken of defect zijn of als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Gebruik het apparaat pas als u zeker weet dat het geïnstalleerd is volgens de instructies in deze handleiding en dat alle water-, afvoer-, elektrische en aardingsaansluitingen voldoen aan alle toepasselijke plaatselijke voorschriften en/of andere vereisten.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u reparaties of reinigingswerkzaamheden uitvoert.
- Uit veiligheidsoverwegingen raden wij aan het apparaat na elk gebruik los te koppelen en de watertoevoer af te

sluiten. Maximale watertoevoerdruk 1 MPa. Minimale watertoevoerdruk 0,03 MPa.

- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Voor de veiligheid moet de stekker in een 3-pins stopcontact worden gestoken. Het apparaat moet goed geaard zijn.
- Het apparaat moet van het stroomnet kunnen worden losgekoppeld door de stekker uit het stopcontact te trekken als de stekker toegankelijk is, of door middel van een alpolige schakelaar stroomopwaarts van de stekker, in overeenstemming met de nationale elektrische veiligheidsvoorschriften.
- De maximale stroom van het apparaat is 10 A, zorg ervoor dat het voedingssysteem (spanning, stroom en kabel) geschikt is voor de belasting van het apparaat.
- Controleer of het stopcontact het maximale vermogen van het apparaat kan dragen, zoals aangegeven op het typeplaatje.
- Elektrische en waterapparaten moeten worden aangesloten door gekwalificeerde technici in overeenstemming met de plaatselijke en nationale veiligheidsvoorschriften zoals aangegeven door de fabrikant.
- Deglazendeurkantijdens de werking zeer hoge temperaturen bereiken. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat tijdens het gebruik. Open de deur nooit tijdens de werking.
- Gebruik het apparaat niet in ruimten waar water, explosieven of bijtende gassen aanwezig zijn.
- Er moet een goede ventilatie zijn om te voorkomen dat door brandende brandstoffen van andere apparaten ontstane gassen in de kamer worden opgesloten, waardoor brandgevaar kan ontstaan.
- Was geen kleding met vlekken van substanties zoals oliën,

aceton, alcohol, petroleum, kerosine, crèmes of lotions die vaak in huidverzorgingswinkels of massagesalons worden aangetroffen, terpentijn of wax.

- Was geen voorwerpen die zijn gereinigd, gewassen, doordrenkt of bevlekt met ontvlambare of explosieve stoffen zoals was, olie, verf, benzine, ontvettingsmiddelen, stomerijoplosmiddelen, paraffine, enz. die kunnen ontbranden of exploderen.
- Wasverzachters en andere soortgelijke producten moeten worden gebruikt volgens de aanwijzingen van de fabrikant van het product.
- Was of droog geen artikelen die zijn gereinigd, gewassen, doordrenkt of bevlekt met ontvlambare of explosieve stoffen zoals wax, olie, verf, benzine, ontvettingsmiddelen, oplosmiddelen voor chemische reiniging, kerosine, enz. die kunnen ontbranden of exploderen.
- Was stoffen die plantaardige of bakolie bevatten of met haarverzorgingsproducten zijn verontreinigd, eerst in heet water met extra wasmiddel. Dit zal het gevaar verminderen, maar niet laten verdwijnen.
- Uitlaatlucht mag niet worden afgevoerd door kanalen waardoor dampen van andere gas- of brandstofverbruikende apparaten worden afgevoerd.
- De ventilatieopeningen mogen niet door tapijt worden geblokkeerd.
- Apparaten met een enkelvoudige inlaat mogen alleen worden aangesloten op een koudwatertoevoer. Apparaten met dubbele toevoerkleppen moeten correct worden aangesloten op een koud- en een warmwateraansluiting (afhankelijk van het model).
- Het stopcontact moet na de installatie toegankelijk blijven.
- Installeer het apparaat niet achter vergrendelbare deuren,

schuifdeuren of deuren die van het apparaat af scharnieren.

- Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd in vochtige ruimten.
- Plaats geen andere voorwerpen of apparaten (zoals magnetrons) of voorwerpen onder druk op het apparaat.
- Het product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is uitsluitend bestemd voor machinewasbaar wasgoed.
- Het product mag niet worden gebruikt voor commerciële of industriële doeleinden. Niet buitenshuis gebruiken, zelfs niet als het gebied beschermt is, omdat het blootgesteld kan worden aan vocht, regen of onweer.
- Plaats niet meer wasgoed in de machine dan het toegestane wasgoed (maximaal toegestane wasgoed aangegeven in de tabellen met productgegevens).
- Het apparaat is niet ontworpen om te worden bediend door externe schakelapparaten zoals timers of afstandsbedieningssystemen.
- Gebruik geen verlengsnoeren of stekkerdozen.
- Was geen kledingstukken die glasvezels bevatten, zoals bepaalde gordijnen of jaloezieën, omdat de deeltjes in de wasmachine kunnen achterblijven en zich aan andere soorten kleding kunnen hechten, wat huidirritatie kan veroorzaken.
- Ga niet op het apparaat staan of zitten.
- Leun niet tegen de deur van het apparaat aan.
- Het gebruik van explosieven of giftige oplosmiddelen is verboden. Gebruik geen wasmiddelen die benzine, alcohol, enz. bevatten. Gebruik alleen wasmiddelen die geschikt zijn voor wasmachines, vooral voor de trommel.
- Kledingstukken die olie bevatten kunnen spontaan vlam vatten, vooral wanneer ze worden blootgesteld aan

warmtebronnen zoals een wasmachine. De kledingstukken worden verhit, wat een oxidatiereactie in de olie veroorzaakt. Oxidatie genereert warmte. Als de warmte niet kan ontsnappen, kunnen kledingstukken heet genoeg worden om vlam te vatten. Het stapelen of opslaan van kledingstukken die olie bevatten, houdt warmte vast en creëert daarom brandgevaar.

- Kledingstukken die plantaardige bak- en braadolie of haarverzorgingsproducten bevatten, moeten eerst worden gewassen in heet water met extra wasmiddel.
- Zorg ervoor dat er geen voorwerpen zoals aanstekers, lucifers enz. worden binnengebracht.
- Sluit de deur goed. Als de deur moeilijk te sluiten is, controleer dan of kleding een goede sluiting niet in de weg staat.
- Zorg ervoor dat er geen water in de trommel zit voordat u de deur opent.
- Als het wasprogramma klaar is, is het aan te raden om het wasgoed er zo snel mogelijk uit te halen om kreuken te voorkomen.
- Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn. Zorg ervoor dat kinderen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen onder de 3 jaar om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.

- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Zorg ervoor dat u de kinderslotfuncties gebruikt en het apparaat uitschakelt als u het niet gebruikt.
- Houd was- en schoonmaakmiddelen buiten het bereik van kinderen.

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de wasmachine

- Als u de plaats van de wasmachine gaat wijzigen, moet u de transportbouten weer op het apparaat aanbrengen, zodat er tijdens het transport geen schade aan de binnenkant van het apparaat kan ontstaan.
- Het water dat zich in het apparaat heeft opgehoopt, moet worden geleegd.
- Ga voorzichtig met het apparaat om. Pak het apparaat niet bij de uitstekende delen op om het op te tillen. Gebruik de deur van het apparaat niet als handvat tijdens het transport.
- Het apparaat is erg zwaar. Verplaats het voorzichtig.
- Zet de watertoevoer- en afvoerslangen vast.
- Steek uw handen niet onder water uit de waterafvoerslang.
- Forceer de deur niet dicht. Als u het moeilijk vindt de deur te sluiten, controleer dan of de kleding goed is geplaatst en verdeeld.
- Het is niet toegestaan om vloerkleden in de wasmachine te wassen.
- Vul het water nooit handmatig bij tijdens het wassen.

Installatie

- Het apparaat moet worden gehanteerd en geïnstalleerd door 2 of meer personen om risico op letsel te voorkomen. Draag beschermende handschoenen bij het uitpakken en installeren van het product om snijgevaar te voorkomen.

- Houd kinderen uit de buurt tijdens het installatieproces.
- Zorg er tijdens de installatie voor dat het netsnoer niet beschadigd raakt om mogelijk risico op brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Voordat u het apparaat gebruikt, moet u de transportschroeven verwijderen.
- Houd de omgeving droog en geventileerd.
- Plaats het apparaat nooit boven de opening van een onbedekte afvoer.
- Niet blootstellen aan temperaturen onder 5°C of boven 35°C.
- Niet installeren in badkamers of zeer vochtige ruimtes.
- Controleer of hij goed waterpas op de vloer staat met behulp van de voetjes.
- **WAARSCHUWING!** Cecotec aanvaardt geen aansprakelijkheid voor incidenten die worden veroorzaakt door onjuist gebruik buiten de in deze handleiding beschreven regels om.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub wykwalifikowany personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz.
- Upewnij się, że instalacja urządzenia odbywa się w miejscach o temperaturze wyższej niż 0°C.
- To urządzenie nie zadaje się do zabudowy.
- Należy używać nowych zestawów węży dostarczonych z urządzeniem, nie instalować używanych węży.
- Regularnie sprawdzaj połączenia węży, aby upewnić się, że nie ma wycieków wody.
- Nie używaj urządzenia, jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, lub jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie używaj urządzenia, dopóki nie upewnisz się, że zostało ono zainstalowane zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz że wszystkie połączenia wodne, kanalizacyjne, elektryczne i uziemiające są zgodne z wszystkimi lokalnymi przepisami i/lub innymi obowiązującymi wymaganiami.
- Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek naprawy lub czyszczenia należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego.

- Ze względów bezpieczeństwa zalecamy odłączenie urządzenia i odcięcie dopływu wody po każdym użyciu. Maksymalne ciśnienie wlotowe wody 1 MPa. Minimalne ciśnienie wlotowe wody 0,03 MPa.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Aby zwiększyć bezpieczeństwo, należy podłączyć wtyczkę do gniazda z 3 otworami. Urządzenie powinno być poprawnie uziemione.
- Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od zasilania poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka, jeśli wtyczka jest dostępna, lub za pomocą przelącznika wielobiegunowego nad wtyczką, zgodnie z krajowymi przepisami bezpieczeństwa elektrycznego.
- Maksymalny prąd urządzenia wynosi 10 A, upewnij się, że system zasilania (napięcie, prąd i przewód) odpowiada obciążeniu urządzenia.
- Upewnij się, że gniazdko jest w stanie wytrzymać maksymalną moc urządzenia wskazaną na tabliczce znamionowej.
- Urządzenia elektryczne i wykorzystujące wodę muszą być podłączone przez wykwalifikowanych techników zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami bezpieczeństwa określonymi przez producenta.
- Podczas pracy szklane drzwi mogą osiągać bardzo wysokie temperatury. Podczas pracy urządzenia dzieci i zwierzęta domowe należy trzymać z dala od urządzenia. Nigdy nie otwieraj drzwi podczas prania.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach, w których znajduje się woda, materiały wybuchowe lub gazy żrące.
- Należy zapewnić dobrą wentylację, aby zapobiec gromadzeniu się w pomieszczeniu gazów powstających w wyniku spalania paliw z innych urządzeń, co mogłoby spowodować zagrożenie pożarowe.

- Nie susz ubrań w urządzeniu jeśli wcześniej nie zostały one wyprane.
- Nie należy prać ubrań z plamami z substancji takich jak oleje, aceton, alkohol, ropa naftowa, parafina, kremy lub balsamy powszechnie spotykane w sklepach z artykułami do pielęgnacji skóry lub salonach masażu, terpentyna lub wosk.
- Nie pierz przedmiotów, które zostały wyczyszczone, wyprane, nasączone lub poplamione łatwopalnymi lub wybuchowymi substancjami, takimi jak wosk, olej, farba, benzyna, odtłuszczacze, rozpuszczalniki do czyszczenia na sucho, nafta itp., które mogą się zapalić lub eksplodować.
- Płyny do płukania tkanin i inne podobne produkty muszą być stosowane zgodnie z zaleceniami ich producenta.
- Nie pierz ani nie susz przedmiotów, które zostały wyczyszczone, wyprane, nasączone lub poplamione łatwopalnymi lub wybuchowymi substancjami, takimi jak wosk, olej, farba, benzyna, odtłuszczacze, rozpuszczalniki do czyszczenia na sucho, nafta itp., które mogą się zapalić lub eksplodować.
- Używając tkanin zawierających olej kuchenny lub roślinny lub zanieczyszczonych produktami do pielęgnacji włosów, najpierw wypierz je w gorącej wodzie z dodatkiem proszku do prania. Zmniejszy to zagrożenie, ale nie wyeliminuje go całkowicie.
- Wylatujące powietrze nie może wydostawać się kanałami, przez które odprowadzany jest dym z innych urządzeń wykorzystujących gaz lub paliwa.
- Otwory wentylacyjne nie mogą być zastąpione dywanem.
- Urządzenia z pojedynczym zaworem dopływowym należy podłączać wyłącznie do źródła zimnej wody. Urządzenia z podwójnym zaworem dopływowym muszą być prawidłowo

podłączone do doptywu zimnej wody i doptywu ciepłej wody (w zależności od modelu).

- Gniazdko elektryczne musi być dostępne po instalacji.
- Nie instalować urządzenia za zamkniętymi na klucz drzwiami, drzwiami przesuwными lub drzwiami na zawiasach po przeciwnej stronie urządzenia.
- Urządzenie nie powinno być instalowane w miejscach o dużej wilgotności.
- Nie umieszczaj na urządzeniu innych przedmiotów ani urządzeń AGD (np. kuchenki mikrofalowej) ani przedmiotów znajdujących się pod ciśnieniem.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego i do prania odzieży nadającej się do prania w pralce.
- Produkt nie może być używany do celów komercyjnych lub przemysłowych. Nie używać na zewnątrz, nawet jeśli miejsce jest osłonięte, ponieważ może być narażone na wilgoć, deszcz lub burze.
- Nie wkładaj więcej prania niż jest to dozwolone (maksymalne dopuszczalne obciążenie wskazane w tabelach danych produktu).
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez zewnętrzne urządzenia przetwarzające, takie jak timery lub systemy zdalnego sterowania.
- Nie używaj listw zasilających ani przedłużaczy.
- Nie prać odzieży zawierającej włókno szklane, takiej jak niektóre zasłony lub rolety, ponieważ cząsteczki mogą pozostać w pralce i przylgnąć do innych rodzajów odzieży, powodując podrażnienia skóry.
- Nie stawaj ani nie siadaj na urządzeniu.
- Nie podpieraj się na drzwiach produktu.
- Używanie materiałów wybuchowych lub toksycznych rozpuszczalników jest zabronione. Nie używaj detergentów

zawierających benzynę, alkohol itp. Należy używać wyłącznie detergentów odpowiednich do pralek, zwłaszcza do bębna pralki.

- Odzież zawierająca olej może ulec samoistnemu zapaleniu, szczególnie w przypadku wystawienia jej na działanie źródeł ciepła, takich jak pralka. Odzież nagrzewa się, powodując reakcję utleniania oleju. Utlenianie generuje ciepło. Jeśli ciepło nie może uciec, odzież może stać się tak gorąca, że może się zapalić. Gromadzenie, układanie w stosy lub przechowywanie odzieży zawierającej olej zatrzymuje ciepło, a tym samym stwarza zagrożenie pożarowe.
- Odzież zawierającą kuchenny olej roślinny lub produkty do pielęgnacji włosów należy najpierw wyprać w gorącej wodzie z dodanym detergentem, co zmniejszy zagrożenie, ale nie wyeliminuje go całkowicie.
- Uważaj, aby nie wkładać przedmiotów, takich jak zapalniczki, zapałki itp.
- Zamknij prawidłowo drzwi, jeśli trudno je zamknąć, sprawdź, czy ubrania nie przeszkadzają w prawidłowym zamknięciu.
- Przed otwarciem drzwiczek upewnij się, że w bębnie nie ma wody.
- Po zakończeniu cyklu prania zaleca się jak najszybsze wyjęcie ubrań, aby uniknąć zagniecień.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Nadzoruj dzieci poniżej 3 roku życia, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Pamiętaj, aby korzystać z funkcji blokady rodzicielskiej i wyłączać urządzenie, gdy nie jest używane.
- Środki do prania i czyszczenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Uwagi dotyczące użytkowania pralki

- Jeśli zamierzasz zmienić lokalizację pralki, pamiętaj o ponownym zamontowaniu śrub transportowych na urządzeniu, dzięki czemu nie dojdzie do uszkodzenia jego wnętrza podczas transportu.
- Woda nagromadzona wewnątrz urządzenia musi zostać odprowadzona.
- Używaj urządzenia ostrożnie. Nie chwytaj za wystające części urządzenia, aby je podnieść. Nie używaj drzwi urządzenia jako uchwytu do przenoszenia go.
- Urządzenie jest ciężkie. Przenoś je ostrożnie.
- Dobrze przymocuj węże doprowadzające i odprowadzające wodę.
- Nie wkładaj rąk pod wodę z rury odprowadzającej wodę.
- Nie zamykaj drzwi urządzenia na siłę. Jeśli jest ciężko zamknąć drzwi, upewnij się, że ubrania zostały poprawnie włożone do urządzenia i rozłożone.
- Nie prac dywanów w urządzeniu.
- Nigdy nie dolewaj ręcznie wody do urządzenia podczas jego pracy.

Instalacja

- Urządzenie musi być obsługiwane i instalowane przez

2 lub więcej osób, aby uniknąć ryzyka obrażeń. Podczas rozpakowywania i instalowania produktu należy nosić rękawice ochronne, aby uniknąć ryzyka skaleczenia.

- Trzymaj dzieci z dala podczas procesu instalacji.
- Podczas instalacji upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony, aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem.
- Przed użyciem urządzenia należy bezwzględnie usunąć śruby transportowe.
- Utrzymuj środowisko w pomieszczeniu suche i wentylowane.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia nad otwartym otworem odpływowym.
- Nie należy wystawiać go na działanie temperatur poniżej 5°C lub powyżej 35°C.
- Nie instaluj go w łazienkach ani w bardzo wilgotnych pomieszczeniach.
- Sprawdź, czy jest prawidłowo wypoziomowane na podłodze za pomocą nóżek.
- **OSTRZEŻENIE!** Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za wypadki spowodowane niewłaściwym użytkowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji obsługi.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Elektrik geriliminin ürün etiketinde belirtilen gerilimle aynı olduğundan ve fişin topraklama olduğundan emin olun.
- Güç kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için Cecotec Servisi veya benzer şekilde nitelikli personel tarafından değiştirilmelidir.
- Bu ürün sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.
- Cihazı, sıcaklığın 0 °C'nin üzerinde olduğu yerlere kurduğunuzdan emin olun.
- Cihaz, ankastre cihaz olarak kurulum için uygun değildir.
- Cihazla birlikte verilen yeni hortum setleri kullanılmalıdır, eski hortumları kullanmayın.
- Su sızıntısı olmadığından emin olmak için hortum bağlantılarını düzenli olarak kontrol edin.
- Parçalar eksik veya kusurluysa ya da güç kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Cihazın bu kılavuzda verilen talimatlara uygun olarak kurulduğundan ve tüm su, tahliye, elektrik ve topraklama bağlantılarının yürürlükteki tüm yerel düzenlemelere ve/veya diğer gerekliliklere uygun olduğundan emin olmadan cihazı kullanmayın.
- Herhangi bir onarım veya temizlik işlemi yapmadan önce, cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Güvenlik önlemi olarak, her kullanımdan sonra cihazın bağlantısını kesmenizi ve su kaynağını kapatmanızı öneririz. Maksimum su giriş basıncı 1 MPa. Minimum su giriş basıncı 0,03 MPa.
- Fişi ıslak ellerle çekmeyin.

- Güvenlik için, fişi 3 pimli bir prize bağladığınızdan emin olun. Cihazın topraklama bağlantısı uygun şekilde yapılmalıdır.
- Fişe erişilebiliyorsa fişi çekerek veya ulusal elektrik güvenliği yönetmeliklerine uygun olarak fişin üstündeki tüm kutuplu bir anahtar aracılığıyla cihazın güç kaynağıyla bağlantısını kesmek mümkün olmalıdır.
- Cihazın maksimum akımı 10 A'dir, güç kaynağı sisteminin (voltaj, akım ve kablo) cihazın yüküne uygun olduğundan emin olun.
- Prizin, cihazın etiketinde belirtilen maksimum voltaj değerini destekleyebildiğinden emin olun.
- Elektrikli ve su cihazları, üretici tarafından belirtilen yerel ve ulusal güvenlik yönetmeliklerine uygun olarak nitelikli teknisyenler tarafından bağlanmalıdır.
- Cam kapı çalışma sırasında çok yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Çalışma sırasında çocukları ve evcil hayvanları cihazdan uzak tutun. Yıkama aşamasında asla kapıyı açmayın.
- Cihazı su, patlayıcı veya yakıcı gazların bulunduğu odalarda kullanmayın.
- Diğer cihazlardaki yakıtların yanması sonucu oluşan gazların odanın içinde sıkışarak yangın tehlikesine yol açmasını önlemek için iyi bir havalandırma olmalıdır.
- Daha önce yıkanmamış eşyaları cihaz içinde kurutmayın.
- Yağlar, aseton, alkol, petrol, parafin, cilt bakım dükkanlarında veya masaj salonlarında yaygın olarak bulunan kremler veya losyonlar, terebentin veya balmumu gibi maddelerden kaynaklanan lekelerle sahip çamaşırları yıkamayın.
- Temizlenmiş, yıkanmış, ıslatılmış veya balmumu, yağ, boya, benzin, yağ çözücüler, kuru temizleme solventleri, parafin vb. gibi tutuşabilen veya patlayabilen yanıcı veya patlayıcı maddelerle lekelenmiş eşyaları yıkamayın.
- Yumuşatıcılar ve diğer benzer ürünler, ürün üreticisi tarafından belirtildiği şekilde kullanılmalıdır.

- Temizlenmiş, yıkanmış, ıslatılmış veya balmumu, yağ, boya, benzin, yağ çözücüler, kuru temizleme solventleri, parafin vb. gibi tutuşabilen veya patlayabilen maddelerle lekelenmiş eşyaları yıkamayın veya kurutmayın.
- Bitkisel veya yemeklik yağ içeren veya saç bakım ürünleriyle kirlenmiş kumaşları kullanırken, önce sıcak suda ekstra deterjanla yıkayın. Bu tehlikeyi azaltacaktır, ancak tamamen değil.
- Boşaltılan hava, diğer gaz veya yakıt yakan cihazlardan çıkan dumanların tahliye edildiği kanallardan geçirilmemelidir.
- Havalandırma açıklıkları halı ile engellenmemelidir.
- Tek girişli vanaya sahip cihazlar sadece soğuk su kaynağına bağlanmalıdır. Çift giriş vanalı cihazlar bir soğuk ve bir sıcak su bağlantısına doğru şekilde bağlanmalıdır (modele bağlı olarak).
- Priz, kurulumdan sonra erişilebilir durumda olmalıdır.
- Cihazı kilitlenebilir kapıların, sürgülü kapıların veya cihazın karşı tarafındaki menteşeli kapıların arkasına monte etmeyin.
- Cihaz nemli yerlere kurulmamalıdır.
- Cihazın üzerine başka eşyalar veya cihazlar (mikrodalga fırın gibi) veya basınç altında olan nesnelere koymayın.
- Cihaz yalnızca evde kullanım içindir ve yalnızca makinede yıkanabilir giysilerin yıkanması ve kurutulması için tasarlanmıştır.
- Ürün ticari veya endüstriyel amaçlar için kullanılamaz. Neme, yağmura veya fırtınaya maruz kalabileceğinden, alan korunaklı olsa bile açık havada kullanmayın.
- İzin verilen ağırlıktan daha fazla çamaşır atmayın (izin verilen maksimum ağırlık ürün veri tablolarında belirtilmiştir).
- Cihaz, zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleri gibi harici anahtarlama cihazları tarafından çalıştırılmak üzere

tasarlanmamıştır.

- Uzatma kablosu veya çoklu fiş kullanmayın.
- Bazı perdeler veya jaluzeiler gibi cam elyafı içeren giysileri yıkamayın, çünkü parçacıklar çamaşır makinesinde kalabilir ve diğer giysi türlerine yapışarak ciltte tahrişe neden olabilir.
- Cihazın üzerinde durmayın ya da oturmayın.
- Cihazın kapısına yaslanmayın.
- Patlayıcı veya zehirli çözücülerin kullanımı yasaktır. Benzin, alkol vb. içeren deterjanlar kullanmayın. Sadece çamaşır makineleri için, özellikle de çamaşır makinesi kazanı için uygun deterjanlar kullanın.
- Yağ içeren giysiler, özellikle çamaşır makinesi gibi ısı kaynaklarına maruz kaldıklarında kendiliğinden alev alabilir. Giysiler ısıtıldığında yağda bir oksitlenme reaksiyonu meydana gelir. Oksidasyon ısı üretir. Isı dışarı çıkamazsa, giysiler alev alacak kadar ısınabilir. Yağ içeren giysilerin üst üste yığılması, istiflenmesi veya depolanması ısıyı tutar ve bu nedenle yangın tehlikesi oluşturur.
- Bitkisel yemeklik yağ veya saç bakım ürünleri içeren giysiler önce sıcak suda ekstra deterjanla yıkanmalıdır, bu tehlikeyi azaltacaktır ancak tamamen ortadan kaldırmayacaktır.
- Çakmak, kibrit vb. nesnelere girmediğinden emin olun.
- Kapıyı düzgün bir şekilde kapatın, kapanması zorsa giysilerin düzgün kapanmayı engellemediğini kontrol edin.
- Kapağı açmadan önce kazanda su olmadığından emin olun.
- Yıkama döngüsü bittikten sonra, kırışmayı önlemek için çamaşırın mümkün olan en kısa sürede çıkarılması önerilir.
- Bu ürün, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri

anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Temizlik ve bakım işlemleri gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için 3 yaşından küçük çocukları denetleyin.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocukları denetleyin.
- Temizlik ve bakım işlemleri gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocuk kilidi fonksiyonlarını kullandığınızdan ve cihazı kullanmadığınız zamanlarda kapattığınızdan emin olun.
- Yıkama ve temizlik ürünlerini çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.

Çamaşır makinesini kullanırken alınacak önlemler

- Çamaşır makinesinin yerini değiştiriyorsanız, taşıma civatalarını cihaza yeniden taktığınızdan emin olun; bu, taşıma sırasında cihazın içinde hasar oluşmamasını sağlayacaktır.
- Cihazın içinde biriken su boşaltılmalıdır.
- Cihazı dikkatli kullanın. Kaldırmak için cihazın çıkıntılı kısımlarından tutmayın. Taşıma sırasında cihazın kapısını tutamak olarak kullanmayın.
- Cihaz çok ağırdır Çok dikkatlice taşınmalıdır
- Su kaynağı ve tahliye hortumlarını sabitleyin.
- Ellerinizi su tahliye borusundan gelen suyun altına sokmayın.
- Kapıyı kapatmak için zorlamayın. Kapıyı kapatmak zorsa, giysilerin düzgün bir şekilde yerleştirildiğini ve dağıtıldığını kontrol edin.
- Halıların yıkanması yasaktır.
- Yıkama sırasında suyu asla elle doldurmayın.

Kurulum

- Yaralanma riskini önlemek için cihaz 2 veya daha fazla kişi tarafından taşınmalı ve kurulmalıdır. Kesilme tehlikelerini önlemek için ürünü ambalajından çıkarırken ve kurarken koruyucu eldiven giyin.
- Kurulum işlemi sırasında çocukları uzak tutun.
- Kurulum sırasında, olası yangın veya elektrik çarpması riskini önlemek için güç kablosunun hasar görmediğinden emin olun.
- Cihazı kullanmadan önce, taşıma vidalarının sökülmesi zorunludur.
- Oda ortamını kuru ve havalandırılmış tutun.
- Cihazı asla açık bir su giderinin üzerine yerleştirmeyin.
- 5°C'nin altındaki veya 35°C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Banyolara veya çok nemli odalara monte etmeyin.
- Ayaklar vasıtasıyla zeminde doğru şekilde dengelendiğini kontrol edin.
- DİKKAT! Cecotec, bu kullanım kılavuzunda belirtilen kuralların dışında uygunsuz kullanımdan kaynaklanan durumlar için hiçbir sorumluluk kabul etmez.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Φροντίστε να εγκαταστήσετε τη συσκευή σε μέρη όπου η θερμοκρασία είναι πάνω από 0°C.
- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εγκατάσταση ως εντοιχιζόμενη συσκευή.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται τα νέα σεντ λάστιχων που παρέχονται με τη συσκευή, μην επαναχρησιμοποιείτε τα παλιά λάστιχα.
- Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις των λάστιχων για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν λείπουν ή υπάρχουν ελαττωματικά εξαρτήματα ή εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φως έχει υποστεί ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέχρι να βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο και ότι όλες οι συνδέσεις νερού, αποχέτευσης, ηλεκτρικού ρεύματος και γείωσης συμμορφώνονται με όλους τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς ή/και άλλες απαιτήσεις.
- Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία επισκευής ή καθαρισμού, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό

δίκτυο.

- Για λόγους ασφαλείας, συνιστούμε να αποσυνδέετε τη συσκευή και να κλείνετε την παροχή νερού μετά από κάθε χρήση. Μέγιστη πίεση εισόδου νερού 1 MPa. Ελάχιστη πίεση εισόδου νερού 0,03 MPa.
- Μην τραβάτε την πρίζα με βρεγμένα χέρια.
- Για λόγους ασφαλείας, φροντίστε να συνδέσετε το βύσμα σε πρίζα 3 ακίδων. Η συσκευή πρέπει να είναι σωστά γειωμένη.
- Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την παροχή ρεύματος με την αποσύνδεση από την πρίζα, εάν το φως είναι προσβάσιμο, ή με τη βοήθεια ενός πολυπολικού διακόπτη ανάντη του φως, σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς ηλεκτρικής ασφάλειας.
- Το μέγιστο ρεύμα της συσκευής είναι 10 A, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα τροφοδοσίας (τάση, ρεύμα και καλώδιο) είναι κατάλληλο για το φορτίο της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα μπορεί να αντέξει τη μέγιστη ισχύ της συσκευής, όπως αναφέρεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών.
- Οι ηλεκτρικές συσκευές και οι συσκευές νερού πρέπει να συνδέονται από ειδικευμένους τεχνικούς σύμφωνα με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς ασφαλείας που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
- Η γυάλινη πόρτα μπορεί να φτάσει σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία. Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά από τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Ποτέ μην ανοίγετε την πόρτα κατά τη διάρκεια του πλυσίματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου υπάρχει νερό, εκρηκτικά ή καυστικά αέρια.
- Πρέπει να υπάρχει καλός εξαερισμός ώστε να αποφεύγεται η παγίδευση αερίων που παράγονται από την καύση καυσίμων από άλλες συσκευές στο εσωτερικό του δωματίου, τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν κίνδυνο πυρκαγιάς.

- No seque prendas en el aparato si no se han lavado anteriormente.
- Μην πλένετε ρούχα με λεκέδες από ουσίες όπως έλαια, ασετόν, οινόπνευμα, πετρέλαιο, παραφίνη, κρέμες ή λοσιόν που βρίσκονται συνήθως σε καταστήματα περιποίησης δέρματος ή σε ινστιτούτα μασάζ, τερεβινθέλαιο ή κερί.
- Μην πλένετε αντικείμενα που έχουν καθαριστεί, πλυθεί, εμποτιστεί ή κηλιδωθεί με εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες, όπως κερί, λάδι, μπογιά, βενζίνη, απολιπαντικά, διαλύτες στεγνού καθαρισμού, παραφίνη κ.λπ. που μπορεί να αναφλεγούν ή να εκραγούν.
- Τα μαλακτικά και άλλα παρόμοια προϊόντα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή του προϊόντος.
- Μην πλένετε αντικείμενα που έχουν καθαριστεί, πλυθεί, εμποτιστεί ή κηλιδωθεί με εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες, όπως κερί, λάδι, μπογιά, βενζίνη, απολιπαντικά, διαλύτες στεγνού καθαρισμού, παραφίνη κ.λπ. που μπορεί να αναφλεγούν ή να εκραγούν.
- Όταν χρησιμοποιείτε υφάσματα που περιέχουν φυτικά ή μαγειρικά έλαια ή έχουν μολυνθεί με προϊόντα περιποίησης μαλλιών, πλύντε τα πρώτα σε ζεστό νερό με επιπλέον απορρυπαντικό. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο, αλλά όχι εντελώς.
- Ο αέρας που εξαγεται δεν πρέπει να διοχετεύεται μέσα από αγωγούς μέσω των οποίων διοχετεύονται καπνοί από άλλες συσκευές αερίου ή καυσίμου.
- Τα ανοίγματα εξαερισμού δεν πρέπει να εμποδίζονται από χαλιά.
- Οι συσκευές με μία βαλβίδα εισόδου πρέπει να συνδέονται μόνο σε παροχή κρύου νερού. Οι συσκευές με διπλή βαλβίδα εισόδου πρέπει να είναι σωστά συνδεδεμένες σε μια σύνδεση κρύου και μια σύνδεση ζεστού νερού (ανάλογα με το μοντέλο).

- Η πρίζα πρέπει να παραμείνει προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή πίσω από πόρτες που κλειδώνουν, συρόμενες πόρτες ή πόρτες που αρθρώνονται στην αντίθετη πλευρά από τη συσκευή.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται σε χώρους με υγρασία.
- Μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα ή συσκευές (όπως φούρνους μικροκυμάτων) ή αντικείμενα υπό πίεση πάνω στη συσκευή.
- Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και έχει σχεδιαστεί μόνο για ρούχα που μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο.
- Το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους, ακόμη και αν ο χώρος είναι προστατευμένος, καθώς μπορεί να εκτεθεί σε υγρασία, βροχή ή καταιγίδες.
- Μην τοποθετείτε περισσότερο φορτίο πλυντηρίου από το επιτρεπόμενο φορτίο (το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο αναφέρεται στους πίνακες δεδομένων του προϊόντος).
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί μέσω εξωτερικών χρονοδιακοπών ή εξωτερικών συστημάτων τηλεχειρισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή πολλαπλές πρίζες.
- Μην πλένετε ρούχα που περιέχουν ίνες γυαλιού, όπως ορισμένες κουρτίνες ή στόρια, καθώς τα σωματίδια μπορεί να παραμείνουν στο πλυντήριο και να προσκολληθούν σε άλλους τύπους ρούχων, προκαλώντας ερεθισμούς στο δέρμα.
- Μην στέκεστε ή κάθεστε πάνω στη συσκευή.
- Μην στηρίζετε στην πόρτα της συσκευής.
- Απαγορεύεται η χρήση εκρηκτικών ή τοξικών διαλυτών. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που περιέχουν βενζίνη,

οινόπνευμα κ.λπ. Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά κατάλληλα για πλυντήρια ρούχων, ειδικά για το τύμπανο του πλυντηρίου.

- Τα ενδύματα που περιέχουν λάδι μπορεί να πάρουν φωτιά, ιδίως όταν εκτίθενται σε πηγές θερμότητας, όπως το πλυντήριο ρούχων. Τα ρούχα θερμαίνονται, προκαλώντας αντίδραση οξειδωσης στο λάδι. Η οξειδωση παράγει θερμότητα. Εάν η θερμότητα δεν μπορεί να διαφύγει, τα ρούχα μπορεί να ζεσταθούν αρκετά και να πάρουν φωτιά. Η συσσώρευση, στοίβαξη ή αποθήκευση ρούχων που περιέχουν λάδι διατηρεί τη θερμότητα και συνεπώς δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Τα υφάσματα που περιέχουν φυτικά μαγειρικά έλαια ή προϊόντα περιποίησης μαλλιών θα πρέπει πρώτα να πλένονται σε ζεστό νερό με επιπλέον απορρυπαντικό, αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο, αλλά δεν θα τον εξαλείψει εντελώς.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν εισάγονται αντικείμενα όπως αναπτήρες, σπύρα κ.λπ.
- Κλείστε την πόρτα σωστά, αν είναι δύσκολο να κλείσει, ελέγξτε ότι τα ρούχα δεν εμποδίζουν το σωστό κλείσιμο.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει νερό στο τύμπανο πριν ανοίξετε την πόρτα.
- Μόλις ολοκληρωθεί το πρόγραμμα πλύσης, συνιστάται να βγάλετε τα ρούχα το συντομότερο δυνατό για να μην τσαλακωθούν.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Επιβλέπετε τα παιδιά κάτω των 3 ετών για να διασφαλίσετε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Επιβλέπετε τα παιδιά για να διασφαλίσετε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Φροντίστε να χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες κλειδώματος για παιδιά και να απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Διατηρείτε τα προϊόντα πλύσης και καθαρισμού μακριά από τα παιδιά.

Προφυλάξεις κατά τη χρήση του πλυντηρίου

- Εάν αλλάζετε τη θέση του πλυντηρίου ρούχων, φροντίστε να επανατοποθετήσετε τις βίδες μεταφοράς στη συσκευή, αυτό θα διασφαλίσει ότι δεν θα προκληθεί ζημιά στο εσωτερικό της συσκευής κατά τη μεταφορά.
- Το νερό που συσσωρεύεται στο εσωτερικό της συσκευής πρέπει να αποστραγγίζεται.
- Χειριστείτε τη συσκευή με προσοχή. Μην πιάνετε τα προεξέχοντα μέρη της συσκευής για να την ανασηκώσετε. Μην χρησιμοποιείτε την πόρτα της συσκευής ως χειρολαβή κατά τη μεταφορά.
- Η συσκευή είναι πολύ βαριά. Μεταφέρετε το προσεκτικά.
- Ασφαλίστε τα λάστιχα παροχής νερού και αποχέτευσης.
- Μην βάζετε τα χέρια σας κάτω από το νερό του σωλήνα εξαγωγής νερού.
- Μην κλείνετε την πόρτα με δύναμη. Εάν είναι δύσκολο να κλείσετε την πόρτα, ελέγξτε ότι τα ρούχα είναι σωστά τοποθετημένα και κατανεμημένα.
- Απαγορεύεται το πλύσιμο χαλιών.
- Ποτέ μην ξαναγεμίζετε το νερό χειροκίνητα κατά τη διάρκεια του πλυσίματος.

Εγκατάσταση

- Ο χειρισμός και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνεται από 2 ή περισσότερα άτομα για να αποφευχθεί ο κίνδυνος τραυματισμού. Φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την αποσυσκευασία και την εγκατάσταση του προϊόντος για να αποφύγετε τον κίνδυνο κοπής.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης.
- Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει υποστεί ζημιά για να αποφύγετε πιθανό κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, πρέπει οπωσδήποτε να αφαιρέσετε τις βίδες μεταφοράς.
- Διατηρήστε το περιβάλλον του δωματίου στεγνό και αεριζόμενο.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω από το άνοιγμα μιας ακάλυπτης αποχέτευσης.
- Μην το εκθέτετε σε θερμοκρασίες κάτω των 5°C ή άνω των 35°C.
- Μην εγκαθιστάτε σε μπάνια ή πολύ υγρούς χώρους.
- Ελέγξτε ότι έχει ισοπεδωθεί σωστά στο δάπεδο με τη βοήθεια των βάσεων.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για περιστατικά που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση που δεν ακολουθεί τους κανόνες που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec o per personal qualificat similar per evitar un perill.
- Aquest producte està dissenyat exclusivament per a ús interior.
- Assegureu-vos d'instal·lar el dispositiu en llocs a temperatura superior als 0 °C.
- El dispositiu no és apte per a instal·lació com a electrodomèstic encastrable.
- S'han d'utilitzar els nous jocs de mànegues subministrats amb l'aparell, no reutilitzeu les mànegues velles.
- Reviseu les connexions de les mànegues amb regularitat per assegurar-vos que no es produeixen fuites d'aigua.
- No utilitzeu l'aparell si falten peces o estan defectuoses o si el cable d'alimentació o la clavilla estan malmeses.
- No utilitzeu l'aparell fins que esteu segur que esteu instal·lat d'acord amb les instruccions subministrades en aquest manual i totes les connexions d'aigua, drenatge, connexió elèctrica i terra compleixen totes les reglamentacions locals i/o altres requisits aplicables.
- Abans de dur a terme qualsevol tasca de reparació o neteja, desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent.
- Com a mesura de seguretat recomanem desconnectar l'aparell i tallar el subministrament d'aigua després de cada

ús. Pressió màxima d'entrada d'aigua 1 MPa. Pressió mínima d'entrada d'aigua 0,03 MPa.

- No estireu l'endoll amb les mans mullades.
- Per a més seguretat, assegureu-vos de connectar la clavilla a un endoll de 3 pins. L'aparell ha d'estar connectat correctament a terra.
- Ha de ser possible desconnectar l'aparell de la font d'alimentació desendollant-lo si es pot accedir a l'endoll, o mitjançant un interruptor multipolar aigües amunt de l'endoll, d'acord amb les normes de seguretat elèctrica nacionals.
- El corrent màxim del dispositiu és de 10 A, assegureu-vos que el sistema d'alimentació (Voltatge, Corrent i cable) sigui aplicable a la càrrega de l'aparell.
- Assegureu-vos que la presa de corrent és capaç de suportar la Potència Màxima de l'aparell indicada a la placa de característiques.
- Els dispositius elèctrics i daigua han de ser connectats per tècnics qualificats d'acord amb les regulacions locals i nacionals de seguretat especificades pel fabricant.
- És possible que la porta de vidre arribi a temperatures molt altes durant el funcionament. Mantingueu els nens i mascotes lluny de l'aparell durant el funcionament. Mai no obriu la porta durant la fase del rentat.
- No utilitzeu el dispositiu a les habitacions on hi hagi aigua, explosius o gasos càustics.
- Hi ha d'haver bona ventilació per evitar que els gasos generats per la crema de combustibles d'altres aparells quedin atrapats dins de l'habitació i poden causar risc d'incendi.
- No eixugueu peces a l'aparell si no s'han rentat anteriorment.
- No renti roba amb taques de substàncies com olis, acetona,

alcohol, petroli, querosè, cremes o locions que es troben habitualment en botigues especialitzades en la cura de la pell o en salons de massatges, aiguarràs o cera.

- No renti articles que hagin estat netejats, rentats, posats en remull o tacats amb substàncies inflamables o explosives com ara cera, oli, pintura, gasolina, desgreixants, dissolvents de neteja en sec, querosè, etc. que es puguin arrestar o explotar.
- Els suavitzants i altres productes similars s'han d'utilitzar segons el que especifica el fabricant del producte.
- No renti ni assequi articles que hagin estat netejats, rentats, posats en remull a tacats amb substàncies inflamables o explosives tals com cera, oli, pintura, gasolina, desgreixants, dissolvents de neteja en sec, querosè, etc. que es puguin arrestar o explotar.
- En utilitzar teixits que continguin oli vegetal o de cuinar, o que estiguin contaminats de productes per tenir cura del cabell, renti'ls primer en aigua calenta amb extra de detergent. Així reduirà el perill, encara que no del tot.
- L'aire sortint no ha de sortir per conductes pels quals es descarregui fum d'altres aparells que utilitzin gas o combustibles.
- Les obertures de ventilació no han de quedar obstruïdes per una catifa.
- Els aparells d'una sola vàlvula d'entrada només s'han de connectar a una presa d'aigua freda. Els aparells amb doble vàlvula d'entrada han de connectar-se correctament a una presa daigua freda i a una daigua calenta (depenent del model).
- La presa de corrent ha de quedar accessible després de la instal·lació.
- No installeu l'aparell darrere de portes amb pany, portes

corredisses o portes amb frontisses a la part contrària a la del dispositiu.

- L'aparell no s'ha d'instal·lar a llocs humits.
- No col·loqueu altres elements o electrodomèstics (com ara microones) o objectes de pressió sobre el dispositiu.
- El producte és exclusiu per a ús domèstic i està dissenyat únicament per rentar peces aptes per a rentat a la rentadora.
- El producte no es pot utilitzar per a usos comercials o industrials. No l'utilitzeu a l'exterior, encara que l'àrea estigui arrecerada, ja que pot estar exposat a la humitat, pluja o tempestes elèctriques.
- No introduïu més càrrega de roba que la permesa (màxima càrrega permesa indicada a les taules de dades de producte).
- El dispositiu no està dissenyat per funcionar mitjançant dispositius de commutació externs, com ara temporitzadors o sistemes de control remot.
- No utilitzeu cables allargadors o bases d'endoll múltiples.
- No renti peces que continguin fibra de vidre, com certes cortines o estors, ja que les partícules poden romandre a la rentadora i adherir-se a un altre tipus de peces, causant irritació a la pell.
- No us posi dret ni se sent damunt de l'aparell.
- No us recolzeu a la porta de l'aparell.
- És prohibit l'ús d'explosius o dissolvents tòxics. No utilitzeu detergents amb benzina, alcohol, etcètera. Utilitzeu únicament detergents aptes per a rentadores, especialment per al tambor de la rentadora.
- Les peces de roba que continguin oli es poden incendiar espontàniament, especialment quan s'exposen a fonts de calor com una rentadora. Les peces s'escalfen, provocant una reacció d'oxidació a l'oli. L'oxidació genera calor. Si la calor no pot escapar, les peces poden escalfar-se prou per

incendiar-se. Amuntegar, apilar o emmagatzemar peces que continguin oli retenen la calor i, per tant, creen un risc d'incendi.

- Les peces que continguin oli vegetal de cuina o productes per a la cura del cabell, primer han de ser rentades en aigua calenta amb detergent extra, això reduirà el perill, però no ho eliminarà del tot.
- Assegureu-vos de no introduir objectes com encenedors, llumins, etc.
- Tanqueu la porta correctament, si és difícil tancar-la, verifiqueu que la roba no impedeix un tancament correcte.
- Assegureu-vos que no hi ha aigua al tambor abans de obrir la porta.
- Un cop acabat el cicle de rentat es recomana treure la roba com més aviat millor per evitar arrugues.
- Aquest producte pot ser usat per nens/es de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o amb manca d'experiència i coneixement si estan supervisats o han rebut instrucció concernent a l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenen els riscos que aquest implica. No permeteu que els nens juguin amb el dispositiu. La neteja i el manteniment no els ha de dur a terme nens sense supervisió.
- Superviseu els nens menors de 3 anys per assegurar-vos que no juguin amb el dispositiu.
- Superviseu els nens per assegurar-vos que no jugueu amb el dispositiu.
- La neteja i el manteniment no han de ser realitzats per nens sense supervisió.
- Assegureu-vos que utilitzeu les funcions de bloqueig per a nens i apagueu l'aparell quan no esteu en ús.
- Mantingueu els productes de rentat i neteja fora de l'abast dels nens.

Precaucions durant l'ús de la rentadora

- Si canvieu la ubicació de la rentadora, assegureu-vos d'instal·lar de nou els pernys de transport a l'aparell, això assegurarà que no es produeixen danys al seu interior durant el transport.
- L'aigua acumulada dins de l'aparell s'ha de buidar.
- Utilitzeu l'electrodomèstic amb compte. No agafi les parts sortints de l'aparell per aixecar-lo. No utilitzeu la porta del dispositiu com una nansa durant el transport.
- El dispositiu és molt pesat. Transporta't amb compte.
- Assegureu bé les mànegues de subministrament d'aigua i desguàs.
- No poseu les mans sota laigua del tub d'extracció d'aigua.
- No forceu la porta en tancar-la. Si us és difícil tancar la porta, comproveu que les peces estan ben introduïdes i distribuïdes.
- Està prohibit rentar catifes.
- Mai ompliu l'aigua de forma manual durant el rentat.

Instal·lació

- L'aparell ha de ser manipulat i instal·lat per 2 o més persones per evitar riscos de lesions. Utilitzeu guants de protecció per desembalar i instal·lar el producte per evitar riscos de talls.
- Mantingueu els nens allunyats durant el procés d'instal·lació.
- Durant la instal·lació assegureu-vos que no es fa malbé el cable alimentació per evitar possibles riscos d'incendi o descàrregues elèctriques.
- Abans d'utilitzar el dispositiu, és imperatiu treure els cargols de transport.
- Mantingueu l'ambient de l'habitació sec i ventilat.
- No col·loqueu mai l'aparell sobre l'obertura d'un desguàs descobert.

- No s'ha d'exposar a temperatures inferiors a 5 °C o superiors a 35 °C.
- No l'instal·leu a banys o habitacions molt humides.
- Comproveu que està correctament anivellat sobre el terra mitjançant les potes.
- **ADVERTÈNCIA!** Cecotec no es responsabilitza d'incidències produïdes per un ús indegut fora de les normes que estableix aquest manual d'instruccions.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Cajetín del detergente
2. Puerta
3. Tambor
4. Patas regulables
5. Válvula de suministro de agua
6. Panel de control
7. Cable de alimentación
8. Estructura de la lavadora
9. Tapa de la bomba de desagüe

Accesorios

Fig. 2.

1. Manual de instrucciones
2. Manguera de suministro de agua fría
3. Llave fija
4. Tapas para los orificios de los pernos de transporte
5. Cubierta anti roedores (según modelo)
6. Tornillos x8

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Lavadora
- Manual de instrucciones

- Manguera de suministro de agua fría
- Llave fija
- Tapas para los orificios de los pernos de transporte
- Cubierta anti roedores (según modelo)
- Tornillos x8 uds (según modelo)

3. INSTALACIÓN

- Asegúrese de que la temperatura de los lugares donde está instalada o colocada la lavadora sea superior a 0 °C.
- Coloque la lavadora correctamente de acuerdo con las normas y reglamentos de gestión. Mantenga limpio el entorno porque los daños causados por animales u otras plagas no están cubiertas por la garantía del equipo.

Desembalaje

Retire completamente el embalaje exterior de la lavadora.

Pernos de transporte

La lavadora incorpora 4 pernos en su parte trasera para evitar daños internos durante el transporte.

Retirar los pernos de transporte (Figura 3)

1. Para evitar daños internos durante el transporte, se instalan 4 pernos. Antes de usar la lavadora, desmonte el perno
 - Si los pernos no se desmontan, se producirán vibraciones violentas, ruido y problemas, pudiendo incluso provocar una avería grave.
2. Utilice la llave adjunta para aflojar los 4 pernos girando en sentido antihorario.
3. Gire ligeramente la goma del perno y luego tire de los pernos, guarde los pernos y la llave.
 - Los pernos deben volver a montarse cuándo se vuelva a transportar la lavadora.
4. Utilice las tapas adjuntas para sellar los orificios de los tornillos.

Limpieza del entorno

- Se recomienda limpiar la pared y el suelo.
- Instale la lavadora en un suelo duro y estable (no se recomienda suelo de madera).
- No coloque ropa sucia u otros artículos sobre la cubierta superior de la lavadora, de lo contrario podría afectar el funcionamiento normal.

Instalación

No coloque la lavadora a la intemperie ni en ningún lugar cuya temperatura sea inferior a 0 °C. Esta debe colocarse sobre un suelo sólido y plano, y cuya inclinación sea inferior a 1°. Si el

suelo en el que ha colocado la lavadora es irregular, puede que se desequilibre. Para evitarlo, ajuste las patas regulables hasta que quede completamente estable. Para comprobar si está correctamente nivelada, ejerza presión sobre la cubierta superior. Si se tambalea, deben reajustarse las patas.

NOTA: Si la lavadora se encuentra en un ambiente cuya temperatura es inferior a 0 °C, no la ponga en funcionamiento.

Ajuste de las patas (Fig.4)

Con la llave proporcionada, ajuste las tuercas situadas en la parte inferior de las cuatro patas para mantener la lavadora estable.

Después de la nivelación, utilice la llave para ajustar las tuercas situadas en la parte superior de las patas y así bloquearlas.

Leyenda figura 4:

1. Bajar.
2. Subir.
3. Bloquear.
4. Tuerca inferior.
5. Tuerca superior.

Colocación de la cubierta anti-roedores (solo para aquellos modelos que dispongan de ella)

- Inclíne la lavadora hacia atrás.
- Presione la pestaña como se muestra en la figura 5.
- Haga que el lado de fieltro de la cubierta anti-roedores quede hacia adentro y que la flecha quede apuntando hacia delante. A continuación, coloque la cubierta en la parte inferior de la lavadora y fije todos los cierres.
- Saque los 8 tornillos de la bolsa de los accesorios y fíjelos firmemente en los orificios indicados.

Nota: Si los cierres o los tornillos no están bien fijados, se producirán vibraciones y ruido.

Conexión de la manguera de suministro de agua

Alinee y conecte la manguera con la válvula de entrada de agua situada en la parte trasera de la lavadora (Fig. 6).

Leyenda figura 6:

1. Válvula de entrada de agua.
2. Válvula de entrada de agua.
3. Manguera de suministro de agua.

- La presión del suministro de agua debe estar entre 30 kPa y 1000 kPa.
- Revise los sellos de goma en ambos lados de la manguera

- No dañe la rosca de la válvula cuando conecte la manguera.
- Si el suministro de agua supera los 1000 kPa, instale un regulador de presión (no incluido).
- Revise las mangueras con regularidad. Asegúrese de que las mangueras no estén dañadas ni entrelazadas entre sí.
- Conecte el otro extremo de la manguera de suministro de agua a un grifo de rosca exterior con un diámetro de 1/2" (Fig. 7).

Leyenda figura 7:

1. Grifo de rosca.
2. Adaptador.
3. Manguera de suministro de agua.

- Enrosque el adaptador para garantizar la estanqueidad y, a continuación, coloque la manguera de suministro de agua.
- Si dispone de un grifo de rosca exterior de 3/4", enrosque directamente la manguera de suministro de agua.
- Conecte la manguera firmemente a mano y luego apriete otros 2/3 de vuelta con unos alicates.
- No apriete demasiado la manguera, esto podría dañar las válvulas y provocar fugas.
- Después de conectar la manguera de entrada de agua, abra el grifo para eliminar las sustancias extrañas (suciedad, arena...) de las tuberías. Asegúrese de que no se producen fugas.

Nota: Para garantizar su funcionamiento, la lavadora se ha sometido a una prueba de inyección de agua antes de salir de fábrica. Por lo tanto, puede haber agua residual en el tambor, la junta de la puerta y en el cristal. Esto es normal.

- La lavadora está diseñada para uso doméstico.
- Por favor, cierre la llave de paso si no se utiliza durante mucho tiempo (por ejemplo, vacaciones).
- Los materiales de embalaje (por ejemplo, plástico, espuma) pueden dañar la seguridad del niño y causar asfixia.

Atención: PONER TODOS LOS MATERIALES DE EMBALAJE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Instalación de la manguera de desagüe

Para evitar el efecto sifón, la manguera de desagüe debe estar colocada a una altura de entre

0,85 y 1,25 m del suelo. Además, el extremo de la manguera no debe estar sumergido en agua. En caso de que la manguera de desagüe sea larga, puede cortar una parte. No la introduzca a la fuerza en la lavadora, ya que, si lo hace, se producirán ruidos anormales durante el funcionamiento (Fig. 8).

- Puede colocar la manguera de desagüe directamente en un fregadero o bien a una tubería de desagüe.
- En caso de colocarla directamente en un fregadero, fíjela con una cuerda, alambre, brida o elemento similar.
- Utilice siempre las mangueras nuevas suministradas junto con el equipo.

Conexión eléctrica

1. No utilice un adaptador múltiple o similar.
2. Después de usar la lavadora, desconecte y cierre el grifo.
3. Conecte la lavadora a una base de enchufe con toma de tierra.
4. Coloque la lavadora donde sea fácil realizar la conexión eléctrica.

Puesta a tierra

- La lavadora debe estar conectada a tierra. Si ocurriera un problema, se reduce el riesgo de descarga eléctrica. Si la base de enchufe no coincide con el conector, no lo cambie usted mismo.
- Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por un profesional cualificado o por el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
- Si la lavadora emitiese humo u olor a quemado, corte la corriente eléctrica y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.


4. FUNCIONAMIENTO

Aviso:

1. La primera vez que use la lavadora puede que quede algo de agua residual. Esto es un fenómeno normal, ya que el funcionamiento de la lavadora se ha comprobado antes de salir de fábrica.
2. Después de usar la lavadora, desconéctela de la red eléctrica y cierre el suministro de agua. Así evitará posibles incidentes como incendios o inundaciones.

Cajetín de detergente (Fig. 9)

Leyenda figura 9:


- 1.- Compartimento de detergente 

Detergente sintético en polvo


Disuelva el detergente antes de introducirlo en el cajetín.

Detergente líquido

- Utilice un detergente que no produzca mucha espuma.
- Si va a usar un detergente concentrado, dilúyalo con agua antes de utilizarlo en la lavadora.

- 2.- Compartimento de suavizante 

- Ponga suavizante antes de lavar. Este se verterá en el tambor en la última fase del ciclo.
- Si utiliza un suavizante concentrado, dilúyalo con agua.
- No sobrepase la marca "MAX".

- 3.- Compartimento de prelavado 

Puede usar un poco de detergente para realizar un prelavado si la ropa que ha introducido en la lavadora está demasiado sucia.

Notas:

- Utilice un detergente específico para prendas delicadas.
- No utilice una cantidad excesiva de detergente, ya que, si lo hace, se producirá demasiada espuma, lo cual afectará a la calidad del lavado o causará averías.
- Seleccione el detergente en función del color, del nivel de suciedad y del tipo de prendas que vaya a lavar. Tenga también en cuenta la temperatura del agua.

Recomendaciones sobre el uso de detergente y suavizante

PROGRAMA	CARGA MÁXIMA (kg)		TIPO DE DETERGENTE PARA LAVADORA		SUAVIZANTE
	10 Kg	12 Kg	CUALQUIER TEJIDO	UN TIPO ESPECÍFICO DE TEJIDO	
Cotton (Algodón)	10	12	L/P	-	0
Quick 15' (Rápido 15 minutos)	2	2	L/P	-	0
Bedding (Edredón)	8	10	L/P	-	0
Wool (Lana)	2	2	L/P	L/P	0

ECO 40-60	10	12	L/P	-	0
Baby Care (Cuidado infantil)	6	8	L/P	-	0
20 °C	2	2	L/P	-	0
Spa Care (Esterilización)	8	10	L/P	-	0
Soft Wash (Lavado suave)	6	8	L/P	L/P	0
Sports (Ropa de deporte)	6	8	L/P	L/P	0
Shirts (Camisas)	6	8	L/P	L/P	0
Rinse+Spin (Aclarado+Centrifugado)	10	12	-	-	-
Spin (Sólo centrifugado)	10	12	-	-	-
Drum Clean (limpieza del tambor)	/	/	-	-	-

L: Detergente líquido (si utiliza detergente líquido, no es recomendable activar el Inicio diferido).
 P: Detergente en polvo.
 O: Opcional.
 -: sin detergente o suavizante.

Recomendamos utilizar:
 Detergente en polvo de 20°C a 90°C.
 Detergente para lana de 20°C a 40°C.

NOTA: La carga máxima son valores aproximados y recomendados para conseguir los resultados más óptimos.

Pantalla y selector (Fig. 10)

- En la pantalla se muestra el tiempo restante del programa, la hora de la función "Final diferido" y los códigos de error en caso de avería.
- También sirve para visualizar la temperatura del agua, el número de aclarados y la velocidad de centrifugado.
- Leyenda de la figura 10:

- 1.- Icono luminoso "Bloqueo de la puerta".
- 2.- Icono luminoso "Steam" (Steam Max - Vapor).
- 3.- Icono luminoso "Favourites" (programa favorito).
- 4.- Icono luminoso "Delay" (Delay End - Final diferido).
- 5.- Icono luminoso "Pre Wash" (Prelavado).
- 6.- Icono táctil de la función "Delay" (Delay End - Final diferido).
- 7.- Icono táctil de la función "Pre Wash" (Prelavado).
- 8.- Icono táctil de la función "UV" (Luz Ultravioleta).
- 9.- Icono táctil de la función "Steam" (Steam Max - Vapor).
- 10.- Icono táctil de la función "Temp" (Temperatura).
- 11.- Icono táctil de la función "Rinse" (Aclarado).
- 12.- Icono táctil de la función "Speed" (Velocidad de centrifugado).
- 13.- Icono táctil de la función "Favourites" (Programa favorito).
- 14.- Icono táctil de ON/OFF (Encendido/Apagado).
- 15.- Icono táctil de "Start/Pause" (Inicio/Pausa).

- Gire el selector para elegir el programa de lavado que desee (también puede pulsar sobre el icono táctil del programa correspondiente para seleccionarlo). El icono del programa seleccionado se iluminará y parpadeará.
- A la derecha y a la izquierda del selector se encuentra los iconos táctiles de las funciones especiales.
- Una vez seleccionado un programa de lavado, pulse el icono táctil de la función que desee visualizar o modificar (por ejemplo, la temperatura del agua, la velocidad de centrifugado, etc.). Si vuelve a pulsar el mismo icono táctil sin que hayan pasado 2 segundos, podrá modificar el parámetro correspondiente.

NOTA: Dependiendo del programa de lavado seleccionado, podrá seleccionar y/o modificar las distintas funciones. Determinadas funciones no son compatibles con algunos programas de lavado.

NOTA: Los iconos táctiles situados a ambos lados del selector estarán encendidos cuando la lavadora esté en modo de espera, y apagados cuando la máquina esté en funcionamiento.

Funciones especiales:

Delay (función Delay End - "Final diferido")

Después de seleccionar un programa de lavado, ajuste la hora de la función "Final diferido". Este valor se mostrará en la pantalla. Cuando el programa de lavado se ponga en marcha, comenzará la cuenta atrás.

Pre Wash (Función "Prelavado")

Si las prendas están demasiado sucias, puede elegir este programa antes del lavado para facilitar su limpieza,

UV (Función "Luz Ultravioleta")

Al pulsar este icono táctil, la luz UV que se encuentra en el interior del tambor se activará cuando empiece el programa y durante el desagüe, desinfectando el tambor, asegurando una limpieza profunda y mejorando la visibilidad durante el uso.

Steam (Función Steam Max – "Vapor")

Después de seleccionar un programa de lavado, pulse este icono táctil para activar la función "Vapor". Esta función mejora el rendimiento del lavado y reduce la suciedad de las prendas.

Temp (Función "Temperatura")

Cuando se selecciona un programa de lavado, la pantalla muestra la temperatura del agua.

Rinse (Función "Aclarado")

Después de seleccionar un programa de lavado, pulse este icono táctil para ajustar el número de aclarados.

Speed (Función "Velocidad de centrifugado")

Pulse este icono táctil (cuando la lavadora esté en pausa o cuando el programa esté en marcha) y se mostrará la velocidad de centrifugado.

Favourites (Función "Programa favorito")

Le permite guardar los ajustes de lavado, personalizando un programa de lavado.

- (Paso 1) Guardar ajustes: una vez haya comenzado el programa, mantenga presionado este icono táctil para guardar la configuración de los ajustes.
- (paso 2) Seleccionar la configuración memorizada: tras encender la lavadora, pulse este icono táctil para que funcione según los ajustes guardados.
- Después de realizar los anteriores pasos, se encenderá el indicador luminoso de la pantalla.
- Tras realizar el paso 1, la lavadora emitirá dos pitidos. Tras realizar el paso 2, la lavadora emitirá tres pitidos.
- Solo podrá guardar un programa de lavado con sus ajustes correspondientes.

Panel de control:

Leyenda de la figura 11:

A.- Icono táctil de "ON/OFF" (Encendido/Apagado)

Este icono táctil sirve para encender o apagar la lavadora.

B.- Icono táctil de "Start/Pause" (Inicio/Pausa)

Una vez seleccionado el programa de lavado y configurados los ajustes, pulse este icono táctil para ponerlo en marcha. Mientras se esté ejecutando el programa, puede pulsar este icono para pausarlo. Si lo vuelve a pulsar, este se reanudará.

C.- Programas de lavado

Pulse el icono táctil del programa que desee o selecciónelo mediante el selector. El programa escogido parpadeará, mientras que el resto de los programas se mantendrán encendidos. Una vez haya puesto el programa seleccionado en marcha, su icono estará encendido; pero el de los demás programas se apagará. Los indicadores luminosos del selector también estarán encendidos y en la pantalla se mostrará el tiempo de funcionamiento restante del programa.

Descripción de los programas de lavado:

Cotton (Algodón): Adecuado para ropa con un nivel de suciedad moderado o leve como, por ejemplo, ropa de cama, ropa interior, toallas, etc.

Quick 15' (Programa rápido de 15 minutos): Adecuado para una pequeña cantidad de prendas ligeras que no estén demasiado sucias.

Bedding (Edredón): Adecuado para sábanas, cortinas, etc.

Wool (Lana): Adecuado para prendas de lana.

Eco 40-60: Este programa le permite ahorrar energía. Utilícelo para lavar prendas que no estén demasiado sucias.

Baby Care (Cuidado infantil) Adecuado para ropa de bebé.

20 °C: Adecuado para ropa con un nivel de suciedad ligero.

Spa Care (Esterilización): Si selecciona este programa, se ejecutará un lavado largo con agua a una temperatura elevada. Es adecuado para eliminar los ácaros y el polen de las prendas, la ropa de cama y los peluches.

Soft Wash (Lavado suave): Adecuado para ropa que se puede deformar con facilidad como, por ejemplo, jerséis o vestidos ligeros (que pesen menos de 2 kg).

Sports (Ropa deportiva): Adecuado para ropa de deporte.

Shirts (Camisas): Adecuado para lavar camisas.

Rinse + Spin (Aclarado + centrifugado): Combina un enjuague y un centrifugado a alta velocidad para las cargas que requieran un ciclo de enjuague adicional.

Spin (Sólo centrifugado): Si selecciona este programa, solo se ejecutará el proceso de centrifugado.

Drum Clean (Limpieza del tambor): Ejecútelo para limpiar el tambor. No añada ropa.

Otras funciones:

Bloqueo/desbloqueo de la puerta

La puerta se bloqueará automáticamente cuando se inicie un programa de lavado. En este momento, se encenderá el indicador luminoso de bloqueo de la puerta. Pulse el icono táctil de "Inicio/Pausa" y espere unos segundos hasta que el tambor deje de girar. Si se cumplen las condiciones de seguridad apropiadas de apertura de la puerta, esta se desbloqueará automáticamente y se apagará el indicador luminoso correspondiente de la pantalla. La puerta no podrá abrirse cuando la temperatura o el nivel del agua sean elevados. Esta lavadora dispone de un sistema de apertura de la puerta de emergencia.

Adición de prendas cuando hay un programa en ejecución

Cuando el programa esté en marcha, pulse el icono táctil de "Inicio/Pausa". Si se cumplen las condiciones de apertura de la puerta, esta se desbloqueará automáticamente, por lo que podrá añadir las prendas que desee.

Nota: La adición de ropa a mitad del programa de lavado solo se permite cuando se cumplen las condiciones de seguridad apropiadas desbloqueo de la puerta.

Función Delay End "Final diferido"

Esta función le permite seleccionar la hora de finalización del programa. El rango de selección está comprendido entre 3 a 24 horas. Una vez activada la función "Final diferido", el indicador luminoso correspondiente parpadeará en la pantalla.

Nota: La hora de la función Delay End "Final diferido" es la de la finalización del programa, no la del inicio.

Cambio de programa cuando ya hay un programa en ejecución

Se permite el cambio de programa durante el funcionamiento. Para ello, pulse el icono de "Inicio/Pausa" y después seleccione el programa que desee.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Nota: Es necesario realizar un mantenimiento de la lavadora tras un uso prolongado. Si sigue estas indicaciones, alargará la vida útil de la máquina. Desenchufe la lavadora de la toma de corriente antes del mantenimiento para evitar peligros. Antes de limpiar el cajetín, asegúrese de que no queden restos de detergente ni de suavizante. Después de cada uso, deje la puerta de la lavadora entreabierta durante cierto tiempo para evitar la condensación y la aparición de moho o malos olores, una vez transcurrido dicho tiempo, cierre la puerta para evitar posibles incidentes.

Drum Clean (Limpieza del tambor):

El tambor puede ensuciarse después de utilizar la lavadora durante un periodo de tiempo. Utilice el programa "Drum Clean" para limpiarlo.

Nota: Puede utilizar un detergente específico para limpieza de tambores.

Limpieza de las juntas de la puerta y de la estructura exterior

Después de cada lavado, retire la suciedad y los restos con un paño suave. Asegúrese de que no haya ningún objeto extraño en la junta de la puerta.

Limpieza del cajetín de detergente

Para evitar la formación de moho en el cajetín de detergente, límpielo con regularidad. Saque el cajetín y vuelva a colocarlo en su sitio después de la limpieza. Puede utilizar agua tibia y un cepillo suave para eliminar cualquier resto sólido de detergente o suavizante.

Limpieza de la válvula de entrada de agua

1. Retire la manguera de suministro de agua de la parte trasera de la lavadora y saque la malla de filtro de la válvula de entrada de agua con unos alicates (extreme la precaución para no dañar la válvula).
2. Limpie la malla con un cepillo suave y después vuelva a colocarla en su sitio.
3. Por último, vuelva a conectar la manguera.
4. Asegúrese de que no se producen fugas de agua.

Limpieza del filtro de la bomba de desagüe (se recomienda hacerlo una vez al mes)

En caso de que se produzca un corte de electricidad mientras la lavadora esté en marcha, deberá ejecutar el proceso de desagüe de manera manual. Para ello, abra la tapa de la bomba de desagüe. Hay dos maneras de hacerlo.

Nota: Si la temperatura del agua de la lavadora es elevada, espere a que disminuya.

Método 1: Presione con la mano la parte superior de la tapa de la bomba de desagüe para levantarla (Fig. 12).

Método 2: Introduzca una herramienta adecuada en el orificio situado en la parte superior de la tapa. A continuación, presiónela hacia abajo y ábrala tirando de ella hacia fuera (Fig.13).

- Retire el tapón de la manguera de emergencia para vaciar el agua residual del tambor. Vuelva a colocarlo cuando no quede agua. Utilice un recipiente adecuado para que el agua no caiga al suelo. El agua puede estar a una temperatura muy elevada RIESGO DE QUEMADURAS.
- Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para extraer el filtro.
- Enjuague el filtro con agua.
- Vuelva a insertar el filtro alineado con la bomba de desagüe y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo. Por último, coloque la tapa.

Apertura de emergencia de la puerta

En caso de emergencia, tire de la anilla de la puerta para abrirla (sitiada junto al filtro de la bomba de desagüe). Después, vuelva a colocarla en su sitio (Fig. 14).

Leyenda figura 14:

1. Anilla de emergencia de la puerta.
2. Manguera de desagüe de emergencia.
3. Filtro de la bomba de desagüe

Nota: No tire de la anilla de emergencia durante el proceso normal de lavado. Antes de abrir la puerta, saque la manguera de desagüe de emergencia y extraiga el tapón hasta que salga el agua de la lavadora. El agua puede estar muy caliente; tenga cuidado.

Características de los programas de lavado

Programa	Temperatura (°C)	Revoluciones (rpm)	Tiempo (min) (10 kg)	Tiempo (min) (12 kg)
Cotton (Algodón)	20°C (agua fría/40 °C/60 °C/90 °C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48
Quick 15' (Programa rápido de 15 minutos)	Agua fría (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	15	15
Bedding (Edredón)	40 °C (agua fría/20 °C/60 °C)	800 (0/400/1000)	88	88
Wool (Lana)	40 °C (agua fría/20 °C)	800 (0/400)	47	47

Eco 40-60	40 °C (agua fría/20 °C/60 °C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	239	240
BabyCare (Cuidado infantil)	60 °C (40 °C/90 °C)	800 (0/400/1000)	142	142
20 °C	20 °C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63
Spa Care (Esterilización)	60 °C	800 (0/400/1000)	130	130
Soft Wash (Lavado suave)	20 °C (agua fría/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Sports (Ropa deportiva)	Agua fría (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Shirts (Camisas)	20 °C (agua fría/40 °C)	800 (0/400)	28	28
Rinse + Spin (Aclarado + centrifugado):	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16
Spin (Sólo centrifugado)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10
Drum Clean (Limpieza del tambor)	60 °C (90 °C)	800	75	75

Observaciones

1. La duración del programa variará en función de la presión y la temperatura del agua, y del tipo y la cantidad de prendas.
2. Es posible que la duración del programa no se corresponda con el tiempo mostrado en la pantalla.
3. Si la velocidad de centrifugado es demasiado baja, el efecto de lavado se verá afectado.
4. Estos parámetros pueden variar según el modelo.
5. Si selecciona el programa ECO 40-60, la duración del lavado aumentará, pero ahorrará energía.

El programa ECO 40-60 es adecuado para ropa de algodón (que pueda lavarse a 40 °C o 60 °C durante el mismo ciclo) con un nivel de suciedad normal. Además, se trata del programa utilizado para evaluar el cumplimiento de la legislación de la UE sobre diseño ecológico.

Los programas más eficientes en términos de consumo de energía suelen ser los que se realizan a temperaturas más bajas y tienen una duración mayor.

Cargar la lavadora hasta la capacidad indicada por el fabricante para los respectivos programas contribuirá al ahorro de energía y agua.

El ruido de la lavadora y el nivel de humedad de las prendas dependen de la velocidad de centrifugado: cuanto mayor sea esta, mayor será el ruido y menor el nivel de humedad.

Puede encontrar la información del modelo almacenada en la base de datos de productos, tal como se define en el Reglamento (UE) 2019/2014.

Puede consultar el manual y el código QR en la etiqueta de eficiencia energética.

Introducción a los programas de uso frecuente

01419_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A

01917_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Los siguientes datos son sólo una referencia y pueden variar según múltiples factores.

Programa	Temperatura (°C)	Tiempo (min)	Consumo de agua (l/ciclo)	Consumo de energía (KWh/ciclo)	Revolución (rpm)	Carga máxima	Cantidad de humedad residual media
Wool (Lana)	Frío	0:33	40	0,10	800	≤2 kg	76 %
Cotton (Algodón a 20 °C)	20	0:49	70	0,41	1000	Nominal	62 %
Cotton (Algodón 90 °C)	80	2:28	75	2,20	1000	Nominal	62 %
20 °C	20	1:03	70	0,41	1000	Nominal	62 %
Quick 15' (Rápido 15 minutos)	Frio	0:15	41	0,08	800	≤2 kg	80 %

01918_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A
02026_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A

Los siguientes datos son sólo una referencia y pueden variar según múltiples factores.

Programa	Temperatura (°C)	Tiempo (min)	Consumo de agua (l/ciclo)	Consumo de energía (KWh/ciclo)	Revolución (rpm)	Carga máxima	Cantidad de humedad residual media
Wool (Lana)	Frío	0:33	45	0,20	800	≤2 kg	95 %
Cotton (Algodón a 20 °C)	20	0:49	74	0,50	1000	Nominal	76 %
Cotton (Algodón 90 °C)	80	2:28	75	2,50	1000	Nominal	76 %
20 °C	20	1:03	74	0,95	1000	Nominal	80 %
Quick 15' (Rápido 15 minutos)	Frio	0:15	40	0,08	800	≤2 kg	80 %



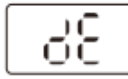


6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Proceso	Fenómeno	Causas
Antes de iniciar el programa	Hay agua residual en la lavadora	La lavadora se somete a una inspección de calidad antes de su entrega, por lo que es normal que quede una pequeña cantidad de agua residual en el tambor.
	Recordatorio de ejecución del programa "Tub Clean" (Limpieza del tambor)	Si lava ropa a una temperatura inferior a 60 °C durante un tiempo prolongado, la lavadora le recordará automáticamente que ejecute el programa de limpieza del tambor. Este recordatorio desaparecerá cuando ejecute dicho programa o cualquier otro en el que la temperatura del agua sea elevada. Si lo desea, puede ignorar el recordatorio y seleccionar otro programa.

Durante el lavado	Suena un ruido en el tambor	Ha introducido una pastilla de limpieza para el tambor.
	No hay agua durante el lavado	En algunos programas el nivel del agua estará por debajo del cristal de la puerta.
	No se pueden añadir prendas cuando hay un programa en ejecución	Solo algunos programas con poca agua permiten añadir ropa durante el lavado. Tenga en cuenta que, para que pueda abrir la puerta, el nivel y la temperatura del agua deben ser seguros.
	Se produce una pausa durante el lavado	Asegúrese de que no haya pulsado el icono táctil de inicio/pausa.

Durante el aclarado	El resultado de la limpieza no es el deseado	No ha seleccionado un programa adecuado para el nivel de suciedad de la ropa o no ha añadido suficiente detergente.
	Han aparecido manchas blancas en la ropa después del lavado	Ha utilizado detergente en polvo. Algunos componentes de este tipo de detergentes no se disuelven en el agua, por lo que a veces pueden adherirse a la ropa y generar manchas. Seleccione el programa "Rinse + Spin" para enjuagar la ropa y elimine las manchas con un cepillo cuando la ropa esté seca. Tenga en cuenta que debe lavar por separado la ropa blanca y la de color.
Durante el centrifugado	La lavadora no centrifuga correctamente	No haga un lavado únicamente de prendas pesadas, combínelas con prendas pequeñas para que la lavadora pueda centrifugar correctamente.
	La lavadora vibra demasiado	Confirme que la lavadora esté colocada sobre un suelo horizontal estable, que las patas estén niveladas y bloqueadas, y que ha retirado los tornillos de transporte.
Otros	La lavadora desprende un olor extraño	Se trata del olor de las juntas. Esto es algo normal, especialmente si la lavadora es nueva. Ejecute el programa "Tub Clean". Después del lavado, la puerta debe abrirse para que el tambor se ventile. Además, debe limpiar regularmente la junta de la puerta.
	El programa tarda más en acabar de lo habitual	Debido a los diferentes tipos y materiales de la ropa, el sistema automático de equilibrio de carga puede ajustar y nivelar la ropa muchas veces para prolongar el tiempo de centrifugado. Además, si se produce mucha espuma, la lavadora deberá ejecutar un proceso para eliminarla, lo que también aumentaría la duración del programa.

Códigos de error

Código de error	Problema	Causas	Solución
	Fallo en el suministro de agua	El grifo está cerrado, no llega agua (o llega muy poca) o la manguera de suministro de agua está congelada. El filtro de la válvula de suministro de agua está bloqueado.	Abra el grifo. Limpie la malla del filtro de la válvula de suministro de agua (recuerde volver a colocarla después de limpiarla).
	Fallo durante el proceso de desagüe	La manguera de desagüe está obstruida por algún objeto extraño. La válvula de desagüe está obstruida por residuos producidos por la ropa. La manguera de desagüe está demasiado alta.	Hay algún objeto extraño en la salida de la manguera de desagüe. Abra la válvula de desagüe para eliminar los residuos. Reduzca la altura de la manguera de desagüe.
	Fallo en el bloqueo de la puerta	La puerta no está cerrada correctamente.	Vuelva a cerrar la puerta.
	Fallo durante el proceso de centrifugado	No ha retirado los tornillos de transporte. La lavadora no está correctamente equilibrada. Hay poca ropa en la lavadora. Hay demasiado ropa en la lavadora o ha introducido únicamente prendas pesadas.	Retire los tornillos. Asegúrese de que la lavadora esté estable y correctamente equilibrada. Añada más prendas en la lavadora. Retire algunas prendas y retome el programa.
	Se ha producido un corte de electricidad (solo para motores DD)	Se ha producido un corte de electricidad durante el funcionamiento de la lavadora.	Pulse el icono táctil de "Inicio/Pausa" para retomar el funcionamiento de la lavadora cuando se restablezca la electricidad. Reinicie la lavadora.

La pantalla se apaga	Fuga de agua	La manguera de suministro de agua no está correctamente conectada. El tamaño del grifo no es adecuado.	Asegúrese de que la manguera de suministro de agua esté conectada correctamente. Utilice un grifo de un tamaño adecuado.
	Se produce el efecto sifón	La manguera de desagüe está colocada a una altura incorrecta. La manguera de desagüe y el desagüe están atascados. Se ha retirado la abrazadera de la manguera de desagüe.	Compruebe que el punto más bajo de la manguera de desagüe esté por encima del nivel de agua interno de la lavadora. El efecto sifón se produce cuando la manguera de desagüe y el desagüe están obstruidos. Coloque la abrazadera de la manguera de desagüe.
	El cajetín de detergente rebosa espuma	Ha utilizado demasiado detergente. Ha utilizado un detergente que produce demasiada espuma.	Añada una cucharada de suavizante en el compartimento del detergente y, a continuación, vierta también 500 ml de agua. Reduzca la cantidad de detergente en el próximo lavado.
	La lavadora hace un ruido extraño	Es posible que este ruido esté producido por alguna moneda, cremallera o botón metálico. Hay algún objeto extraño en el tambor (por ejemplo, un corchete de un sujetador).	Los sonidos producidos por el funcionamiento de la válvula de entrada y por el de la mezcla de aire y agua cuando está en marcha la bomba de desagüe son fenómenos normales.
Después de solucionar el problema, pulse el icono táctil de "Inicio/Pausa" para retomar el lavado. Si no puede reparar la avería usted mismo o si le aparece algún otro código de error que no está recogido en esta tabla, cierre el suministro de agua, desconecte la lavadora de la red eléctrica y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.			

Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el dispositivo usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

El auto-mantenimiento o mantenimiento no autorizado afectará a la seguridad del uso del producto y a la aplicación de la política de garantía.

AVISO:



Cualquier reparación eléctrica de este aparato debe ajustarse a las leyes locales y/o estatales. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec en caso de duda y antes de realizar cualquiera de las operaciones anteriores. Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación al abrirlo.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia	01409	01917	01918	02026
Modelo	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
Código QR				
Voltaje nominal	220-240V ~			
Frecuencia nominal	50 Hz			
Capacidad de lavado/centrifugado	10 Kg		12 Kg	

Potencia Nominal de lavado	200W	200W
Potencia Nominal de centrifugado	500W	500W
Potencia Nominal de calentamiento	1800W	1800W
Potencia Máxima	1850W	1850W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

FICHA DEL PRODUCTO

Nombre o marca comercial del proveedor: Cecotec Innovaciones, S.L.

Dirección del proveedor (b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Identificador del modelo: 01409_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A / 01917_ Bolero

DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	
Capacidad nominal (a) (kg)	10,0	Dimensiones en cm Ancho Profundidad	Altura	85
			60	
			60	
IEE _w (a)	52,0	Clase de eficiencia energética (a)	A	
Índice de eficiencia de lavado (a)	1,031	Eficacia de enjuague (g/kg) (a)	5,0	

Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo de energía real depende de cómo se use el aparato.	0,514		Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	51
Temperatura máxima en el interior del tejido tratado (a) (°C)	Capacidad nominal	33	Cantidad de humedad residual (a) (%)	53,9
	Mitad	29		
	Cuarto	20		
Velocidad de centrifugado (a) (rpm)	Capacidad nominal	1400	Clase de eficiencia de secado con centrifugado (a)	B
	Mitad	1400		
	Cuarto	1400		
Duración del programa (a) (h:min)	Capacidad nominal	3:59	Tipo	Libre Instalación
	Mitad	3:00		
	Cuarto	3:00		
Emisiones de ruido acústico aéreo en la fase de centrifugado (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Clase de emisiones de ruido acústico aéreo (a) (fase de centrifugado)	B
Modo apagado (W)	0,50		Modo en espera (W)	N/A
Inicio con retardo (W) (si corresponde)	4,00		Espera en red (W) (si corresponde)	N/A
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b): 36 meses				

Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado.	NO
Información adicional: Enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del anexo II del Reglamento de la Comisión (UE) 2019/2023 (1) (b): (a) para el programa eco 40-60. (b) los cambios en estos elementos no se considerarán pertinentes a efectos del párrafo 4 del artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369. (c) si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no deberá introducir estos datos.	

FICHA DEL PRODUCTO

Nombre o marca comercial del proveedor: Cecotec Innovaciones, S.L.
 Dirección del proveedor (b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA
 Identificador del modelo: 01918_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A / 02026_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
 Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	
Capacidad nominal (a) (kg)	12,0	Dimensiones en cm	Altura	85
		Ancho	60	
		Profundidad	64	
IEE _w (a)	52,0	Clase de eficiencia energética (a)	A	
Índice de eficiencia de lavado (a)	1,031	Eficacia de enjuague (g/kg) (a)	5,0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo de energía real depende de cómo se use el aparato.	0,544	Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	50	

Temperatura máxima en el interior del tejido tratado (a) (°C)	Capacidad nominal	34	Cantidad de humedad residual (a) (%)	53,9
	Mitad	27		
	Cuarto	20		
Velocidad de centrifugado (a) (rpm)	Capacidad nominal	1400	Clase de eficiencia de secado con centrifugado (a)	B
	Mitad	1400		
	Cuarto	1400		
Duración del programa (a) (h:min)	Capacidad nominal	4:00	Tipo	Libre Instalación
	Mitad	3:00		
	Cuarto	3:00		
Emisiones de ruido acústico aéreo en la fase de centrifugado (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Clase de emisiones de ruido acústico aéreo (a) (fase de centrifugado)	B
Modo apagado (W)	0,50		Modo en espera (W)	N/A
Inicio con retardo (W) (si corresponde)	4,00		Espera en red (W) (si corresponde)	N/A
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b): 36 meses				
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado.		NO		
Información adicional: Enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del anexo II del Reglamento de la Comisión (UE) 2019/2023 (1) (b): (a) para el programa eco 40-60. (b) los cambios en estos elementos no se considerarán pertinentes a efectos del párrafo 4 del artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369. (c) si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no deberá introducir estos datos.				

Información a incluir en la documentación técnica de las lavadoras domésticas

PARÁMETRO	UNIDAD	VALOR	VALOR
Capacidad nominal para el programa eco 40-60, a intervalos de 0,5 kg (c)	kg	10,0	12,0
Consumo de energía del programa eco 40-60 a capacidad nominal ($E_{W,completo}$)	kWh/ciclo	0,900	1,110
Consumo de energía del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal ($E_{w1/2}$)	kWh/ciclo	0,535	0,685
Consumo de energía del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal ($E_{w1/4}$)	kWh/ciclo	0,245	0,260
Consumo energético ponderado del programa eco 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0,514	0,544
Consumo de energía estándar del programa eco 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0,988	1,047
Índice de eficiencia energética (IEE _w)	-	52,0	52,0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a capacidad nominal ($W_{W,completo}$)	L/ciclo	65,0	70,0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal ($W_{w1/2}$)	L/ciclo	55,0	55,0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad nominal ($W_{w1/4}$)	L/ciclo	40,0	40,0
Consumo de agua ponderado (W_w)	L/ciclo	51	50
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (I_w)	-	1,031	1,031
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal ($I_{w1/2}$)	-	1,031	1,031
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal ($I_{w1/4}$)	-	1,031	1,031
Efectividad de enjuague del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0

Efectividad de enjuague del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Efectividad de enjuague del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Duración del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (t_w)	h:min	3:59	4:00
Duración del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (t_w)	h:min	3:00	3:00
Duración del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (t_w)	h:min	3:00	3:00
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a la capacidad nominal (T)	°C	33	34
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (T)	°C	29	27
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (T)	°C	20	20
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (S)	rpm	1400	1400
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (S)	rpm	1400	1400
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (S)	rpm	1400	1400
Cantidad de humedad residual ponderada (D)	%	53,9	53,9
Emisiones de ruido acústico aéreo durante el programa eco 40-60 (fase de centrifugado)	dB(A) re 1 pW	76	76
Consumo de energía en 'modo apagado' (P_o)	W	0,50	0,50

Consumo de energía en 'modo en espera' (P_{sm})	W	N/A	N/A
¿El 'modo en espera' incluye la visualización de la información?	-	NO	NO
Consumo de energía en 'modo en espera' (P_{sm}) en condiciones de espera en red (si corresponde)	W	N/A	N/A
Consumo de energía en 'inicio retardado' (P_{dr}) (si corresponde)	W	4,00	4,00

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA:

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Detergent drawer
2. Door
3. Drum
4. Adjustable feet
5. Water supply valve
6. Control panel
7. Power cable
8. Body
9. Drain pump cover

Accessories

Fig. 2.

1. Instruction manual
2. Cold water supply hose
3. Fixed spanner
4. Caps for transport bolt holes
5. Rat protection panel (depending on model)
6. Screws (x8)

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Washing machine

- Instruction manual
- Cold water supply hose
- Fixed spanner
- Caps for transport bolt holes
- Rat protection panel (depending on model)
- Screws x8 pcs (depending on model)

3. INSTALLATION

- Make sure that the temperature of the places where the appliance is installed or placed is higher than 0 °C.
- Install the washing machine correctly according to this instruction manual and local regulations. Keep the place neat and tidy as damage caused by animals or insects is not covered by the appliance warranty.

Unpacking

Completely remove the outer packaging of the washing machine.

Transport bolts

The appliance is equipped with 4 transport bolts at the back to prevent internal damage during transport.

Removing the transport bolts (Fig. 3)

1. 4 bolts are installed to prevent internal damage during transport. Remove the bolts before using the appliance.
 - If the bolts are not removed, violent vibrations, noise and problems will occur and may even lead to serious damage.
2. Use the spanner provided to loosen the 4 bolts by turning them counterclockwise.
3. Slightly twist the rubber on the bolt and then pull out the bolts. Store the bolts and the spanner.
 - The bolts must be refitted when the appliance is transported again.
4. Use the provided caps to seal the screw holes.

Cleaning up the surroundings

- It is recommended to clean the wall and floor.
- Install the washing machine on a hard and stable floor (wooden floor is not recommended).
- Do not place dirty laundry or other items on top of the appliance, otherwise it may affect the normal operation.

Installation

Do not place the washing machine outdoors or in any place where the temperature is below 0 °C. It must be placed on a solid, flat floor with a slope of less than 1°. If the floor on which you have placed the washing machine is uneven, it may become unbalanced. To avoid this, adjust the adjustable feet until it is completely stable. To check if it is correctly levelled, press down on the top cover. If it wobbles, the feet must be readjusted.

NOTE: if the appliance is in an environment where the temperature is below 0 °C, do not operate it.

Feet adjustment (Fig. 4)

Using the provided spanner, tighten the nuts at the bottom of the four feet to keep the washer stable.

After levelling, use the spanner to tighten the nuts on the top of the feet to lock them.

Fig. 4 key:

1. Turn down
2. Turn up
3. Lock
4. Hold-down nut
5. Jam nut

Fitting the rat protection panel (only for those models including it)

- First, tilt the washing machine backwards.
- Press the tab as shown in figure 5.
- Make sure that the felt side of the rat protection panel is facing inwards and that the arrow is pointing forwards. Then, place the panel on the bottom of the washing machine and secure all fasteners.
- Remove the 8 screws from the accessory kit and secure them firmly in the holes indicated.

Note: if the fasteners or screws are not properly fastened, vibrations and noise will occur.

Water supply hose connection

Align and connect the hose to the water inlet valve at the rear of the machine (Fig. 6).

Fig. 6 key:

1. Water inlet valve
2. Water inlet valve
3. Water supply hose

- The water supply pressure must be between 30 kPa and 1000 kPa.
- Check the rubber seals on both sides of the hose.
- Do not damage the valve thread when connecting the hose.

- If the water supply exceeds 1000 kpa, install a pressure regulator (not included).
- Check hoses regularly. Make sure that the hoses are not damaged or criss-crossed.
- Connect the other end of the water supply hose to an external threaded tap with a diameter of 1/2" (Fig. 7).

Fig. 7 key:

1. Threaded tap
2. Adapter
3. Water supply hose

- Screw on the adapter to ensure that it is watertight, then attach the water supply hose.
- If you have a 3/4" external threaded tap, screw the water supply hose directly onto it.
- Connect the hose to the water inlet firmly by hand and then tighten another 2/3 turn with pliers.
- Do not over-tighten the hose as this could damage the valves and cause leaks.
- After connecting the water supply hose, open the tap to remove foreign substances (dirt, sand or sawdust) from the hose. Make sure that there are no leaks.

Note: to ensure its performance, the washing machine has been subjected to a water injection test before leaving the factory. Therefore, there may be residual water in the drum, door gasket and on the glass. This is normal.

- The washing machine is designed for domestic use.
- Please, close the tap if it is not going to be used for a long time (e.g. holidays).
- Packaging materials (e.g. plastic, foam) can damage the child's safety and cause suffocation.

Warning: PLACE ALL PACKAGING MATERIALS OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Installation of the drain hose

To avoid the siphon effect, the drain hose should be positioned at a height of 0.85 to 1.25 m above the floor. Also, the end of the hose must not be immersed in water. If the drain hose is long, you can cut off part of it. Do not force it into the appliance, as this will cause abnormal noises during operation (Fig. 8).

- You can attach the drain hose either directly to a sink or to a drain pipe.
- If it is placed directly on a sink, secure it with a rope, wire, cable tie or similar item.
- Always use the new hoses supplied with the appliance.

Electric connection

1. Do not use a multiple adapter or similar.
2. After using the washing machine, switch off and close the tap.
3. Connect the washing machine to an earthed socket.
4. Place the washing machine where it is easy to make the electrical connection.

Earthing

- The washing machine must be earthed. Should a problem occur, the appliance can reduce the risk of electric shock. If the socket does not match the connector, do not change it yourself.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or by a similarly qualified person to prevent hazards.
- If the machine emits smoke or a burning smell, turn off the power and contact the official Cecotec Technical Support Service.


4. OPERATION

Note:

1. The first time you use the washing machine, some residual water may remain. This is a normal phenomenon, as the washing machine has been tested before leaving the factory.
2. After using the washing machine, disconnect it from the mains and turn off the water supply. This will prevent possible incidents such as fire or flooding.

Detergent drawer (Fig. 9)

Fig. 9 key:


1-. Detergent compartment 

Synthetic detergent powder

Dissolve the detergent before putting it in the detergent drawer.


Liquid detergent

- Use a detergent that does not produce a lot of foam.
- If you are using a concentrated detergent, dilute it with water before using it in the washing machine.

2.- Fabric softener compartment 

- Add fabric softener before washing. This will be poured into the drum in the last phase of the cycle.

- If you use a concentrated fabric softener, dilute it with water.
- Do not exceed the "MAX" mark.

3.- Prewash compartment 

You can use a little detergent for pre-washing if the laundry you have put in the machine is too dirty.

Note:

- Use a detergent specifically made for delicates.
- Do not use an excessive amount of detergent, as this will result in excessive sudsing, which will affect the quality of the wash or cause malfunctions.
- Select the detergent according to the colour, soil level and type of laundry to be washed. Also take into account the temperature of the water.

Recommendations on the use of detergent and fabric softener

PROGRAMME	MAXIMUM LOAD (kg)		TYPE OF WASHING MACHINE DETERGENT		FABRIC SOFTENER
	10 kg	12 kg	ANY FABRIC	SPECIFIC FABRIC	
Cotton	10	12	L/P	-	0
Quick 15'	2	2	L/P	-	0
Bedding	8	10	L/P	-	0
Wool	2	2	L/P	L/P	0
ECO 40-60	10	12	L/P	-	0
Baby Care	6	8	L/P	-	0
20 °C	2	2	L/P	-	0
Spa Care (Sterilisation)	8	10	L/P	-	0
Soft Wash	6	8	L/P	L/P	0
Sports	6	8	L/P	L/P	0
Shirts	6	8	L/P	L/P	0

Rinse + Spin	10	12	-	-	-
Spin	10	12	-	-	-
Drum Clean	/	/	-	-	-

L: liquid detergent (if you use liquid detergent, it is not recommended to enable the Delay End function).

P: powder detergent.

O: optional.

-: no detergent or fabric softener.

Use recommendations:

Use powder detergent from 20 °C to 90 °C.

Use wool detergent from 20 °C to 40 °C.

NOTE: maximum loads are approximate and recommended values to achieve the best results.

Display and knob (Fig. 10)

- The display shows the remaining programme time, the time of the Delay end function and the error codes in case of malfunctions.
- It is also used to display the water temperature, number of rinses and spin speed.
- Fig. 10 key:
 - 1.- Door lock indicator light
 - 2.- Steam indicator light (Steam Max - Steam)
 - 3.- Favourites indicator light (favourite programme)
 - 4.- Delay indicator light (Delay End)
 - 5.- Pre-Wash indicator light
 - 6.- Delay End function icon
 - 7.- Pre-Wash function icon
 - 8.- UV function icon (Ultraviolet light)
 - 9.- Steam function icon (Steam Max - Steam)
 - 10.- Temp function icon
 - 11.- Rinse function icon
 - 12.- Speed function icon (Spin speed)
 - 13.- Favourites function icon
 - 14.- Power icon
 - 15.- Start/Pause icon

- Turn the knob to choose the desired washing programme (you can also press on the icon of the corresponding programme to select it). The indicator light of the selected programme will light up and flash.
- To the right and left of the knob are the icons for the special functions.
- Once you have selected a washing programme, press the icon of the function you want to display or change (e.g. water temperature, spin speed, etc.). If you press the same icon again before 2 seconds have elapsed, you can change the corresponding parameter.

NOTE: depending on the selected washing programme, you can select and/or modify the different functions. Certain functions are not compatible with some washing programmes.

NOTE: the icons on both sides of the knob will be on when the machine is in standby mode and off when the machine is in operation.

Special functions:

Delay (Delay End function)

After selecting a washing programme, set the time of the Delay End function. This value will be shown on the display. When the washing programme starts, the countdown starts.

Pre-Wash

If the laundry is too dirty, you can choose this programme before washing to make washing easier.

UV (Ultraviolet light function)

By pressing this icon, the UV light inside the drum will be activated when the programme starts and during draining, disinfecting the drum, ensuring thorough cleaning and improving visibility during use.

Steam (Steam Max - Steam functions)

After selecting a washing programme, press this icon to activate the Steam function. This function improves washing performance and reduces soiling of the laundry.

Temp

When a washing programme is selected, the display shows the water temperature.

Rinse

After selecting a washing programme, press this icon to adjust the number of rinses.

Speed

Press this icon (when the machine is paused or when the programme is running), the spin speed will be displayed.

Favourites

Allows you to save washing settings, customising a washing programme.

- Step 1, save settings: once you have started the programme, press and hold this icon to save the settings configuration.
- Step 2, select saved settings: after switching on the appliance, press this icon to operate the appliance according to the saved settings.
- After performing the previous steps, the corresponding indicator light will light up on the display.
- After performing step 1, the machine will beep twice. After performing step 2, the machine will beep three times.
- Only one washing programme and its settings can be saved.

Control panel

Fig. 11 key:

A.- Power icon

It turns on or off the washing machine.

B.- Start/Pause icon

After selecting the washing programme and configuring the settings, press this icon to start the programme. While the programme is running, you can press this icon to pause it. If you press it again, it will resume.

C.- Washing programmes

Press the icon of the desired programme or select it using the knob. The selected programme will flash, while all other programmes will remain lit. Once you have started the selected programme, its indicator light will light up, but the other programmes' indicator lights will be off. The indicator lights on the knob will also be on and the display will show the remaining running time of the programme.

Washing programmes description:

Cotton: suitable for light to moderately soiled laundry, e.g. bed linen, underwear, towels, etc.

Quick Wash 15': suitable for a small number of light garments that are not too dirty.

Bedding: suitable for sheets, curtains, etc.

Wool: suitable for woollen garments.

Eco 40-60: this programme allows you to save energy. Use it to wash clothes that are not too dirty.

Baby Care: suitable for baby clothes.

20 °C: suitable for lightly soiled clothing.

Spa Care: if you select this programme, a long wash with water at a high temperature will be run. It is suitable for removing dust mites and pollen from clothing, bedding and stuffed toys.

Soft Wash: suitable for clothing that can be easily deformed, e.g. light jumpers or dresses (weighing less than 2 kg).

Sports: suitable for sportswear.

Shirts: suitable for washing shirts.

Rinse + Spin: combines a high-speed rinse and spin for loads that require an additional rinse cycle.

Spin: if you select this programme, only the spin process will be executed.

Drum Clean: run it to clean the drum. Do not add clothes.

Other functions:

Door locking/unlocking

The door will lock automatically when a washing programme is started. At this point, the door lock indicator light will light up. Press the Start/Pause icon and wait a few seconds until the drum stops turning. If the appropriate safety conditions for opening the door are met, the door shall be automatically unlocked and the corresponding indicator light on the display shall switch off. The door cannot be opened when the temperature or water level is high. This washing machine is equipped with an emergency door opening system.

Adding garments when a programme is running

When the programme is running, press the Start/Pause icon. If the door opening conditions are met, the door will be automatically unlocked, so you can add the desired garments.

Note: adding laundry in the middle of the washing programme is only allowed when the appropriate safety conditions for door unlocking are met.

Delay End function

This function allows you to select the end time of the programme. The selection range is between 3 to 24 hours. Once the Delayed End function has been activated, the corresponding indicator light will flash on the display.

Note: the time of the Delay End function is the time of the end of the programme, not the start time.

Programme change when a programme is already running

Programme change is allowed during operation. To do this, press the Start/Pause icon and then select the desired programme.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Note: the washing machine must be serviced after prolonged use. Following these instructions will extend the life of your appliance. Unplug the washer from the power outlet before servicing to avoid hazards. Before cleaning the drawer, make sure that there are no detergent or fabric softener residues. After each use, leave the door of the washing machine ajar for a certain period of time to prevent condensation, mould and odours, and then close the door to avoid any possible incidents.

Drum Clean

The drum may become dirty after using the machine for a period of time. Use the Drum Clean programme to clean it.

Note: you can use a specific detergent for drum cleaning.

Cleaning of door gaskets and body

After each wash, remove dirt and debris with a soft cloth. Make sure that there are no foreign objects in the door gasket.

Cleaning the detergent drawer

To prevent the formation of mould in the detergent drawer, clean it regularly. Remove the detergent drawer and put it back in place after cleaning. You can use warm water and a soft brush to remove any solid detergent or fabric softener residue.

Cleaning the water inlet valve

1. Remove the water supply hose from the back of the washing machine and remove the filter screen from the water inlet valve with pliers (be careful not to damage the valve).
2. Clean the filter screen with a soft brush and then put it back in place.

3. Finally, reconnect the hose.
4. Make sure that there are no water leaks.

Cleaning of the drain pump filter (recommended once a month)

In case of a power failure while the washing machine is running, the draining process must be carried out manually. To do this, open the drain pump cover. There are two ways of doing this. Note: If the water temperature of the washing machine is high, wait until it decreases.

Method 1: press the top of the drain pump cover by hand to lift it up (Fig. 12).

Method 2: insert a suitable tool into the hole at the top of the cover. Then, press it down and open it by pulling it outwards (Fig.13).

- Remove the plug from the emergency drain hose to empty the waste water from the drum. Replace it when there is no water left. Use a suitable container so that the water does not fall on the floor. Water may be at a very high temperature RISK OF BURNS.
- Turn the filter cover counterclockwise to remove the filter.
- Rinse the filter with water.
- Re-insert the filter in line with the drain pump and turn it clockwise to secure it. Finally, put the cover on.

Emergency door opening

In an emergency, pull the ring on the door to open it (located next to the drain pump filter). After that, put it back into place (Fig. 14).

Fig. 14 key:

1. Emergency door pull ring
2. Emergency drain hose
3. Drain pump filter

Note: do not pull the emergency ring during the normal washing process. Before opening the door, pull out the emergency drain hose and remove the plug until the water drains out of the machine. The water may be very hot; be careful.

Characteristics of washing programmes

Programme	Temperature (°C)	Revolutions (rpm)	Time (min) (10 kg)	Time (min) (12 kg)
Cotton	20°C (cold water/40 °C/40 °C/60 °C/90 °C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48
Quick 15'	Cold water (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	15	15
Bedding	40 °C (cold water/20 °C/60 °C)	800 (0/400/1000)	88	88
Wool	40 °C (cold water/20 °C)	800 (0/400)	47	47
Eco 40-60	40 °C (cold water/20 °C/60 °C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	239	240
Baby Care	60 °C (40 °C/90 °C)	800 (0/400/1000)	142	142
20 °C	20 °C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63
Spa Care (Sterilisation)	60 °C	800 (0/400/1000)	130	130
Soft Wash	20 °C (cold water/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Sports	Cold water (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Shirts	20 °C (cold water/40 °C)	800 (0/400)	28	28
Rinse + Spin	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16
Spin	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10
Drum Clean	60 °C (90 °C)	800	75	75

Comments

1. The programme duration will vary depending on the water pressure and temperature, and the type and quantity of laundry.

2. The duration of the programme may not correspond to the time shown on the display.

3. If the spin speed is too low, the washing effect will be affected.

4. These parameters may vary depending on the model.

5. If you select the ECO 40-60 programme, the washing duration will increase, but you will save energy.

ECO 40-60 programme is suitable for cotton laundry (which can be washed at 40°C or 60°C during the same cycle) with a normal level of soiling. This programme is used to assess compliance with EU eco-design legislation.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that are carried out at lower temperatures and longer duration.

Loading the washing machine to the capacity indicated by the manufacturer for the respective programmes will help to save energy and water.

The noise of the washing machine and the humidity level of the laundry depend on the spin speed: the higher the spin speed, the higher the noise and the lower the humidity level.

You can find the model information stored in the appliance database as defined in Regulation (EU) 2019/2014.

The manual and QR code can be found on the energy efficiency label.

Frequently used programmes

01409_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A**01917_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A**

The following data is for reference only and may vary depending on many factors.

Programme	Temperature (°C)	Time (min)	Water consumption (l/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)	Revolutions (rpm)	Maximum load	Average residual moisture
Wool	Cold	0:33	40	0.10	800	≤2 kg	76 %
Cotton (Cotton 20 °C)	20	0:49	70	0.41	1000	Rated	62 %
Cotton (Cotton 80 °C)	80	2:28	75	2.20	1000	Rated	62 %
20 °C	20	1:03	70	0.41	1000	Rated	62 %
Quick 15' (Quick, 15 minutes)	Cold	0:15	41	0.08	800	≤2 kg	80%

01918_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A**02026_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A**

The following data is for reference only and may vary depending on many factors.





Programme	Temperature (°C)	Time (min)	Water consumption (l/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)	Revolutions (rpm)	Maximum load	Average residual moisture
Wool	Cold	0:33	45	0.20	800	≤2 kg	95 %
Cotton (Cotton 20 °C)	20	0:49	74	0.50	1000	Rated	76 %
Cotton (Cotton 80 °C)	80	2:28	75	2.50	1000	Rated	76 %
20 °C	20	1:03	74	0.95	1000	Rated	80%
Quick 15' (Quick, 15 minutes)	Cold	0:15	40	0.08	800	≤2 kg	80%


6. TROUBLESHOOTING

Phase	Problem	Causes
Before starting the washing programme	There is residual water in the washing machine	The washing machine is subjected to a quality inspection prior to delivery, so that it is normal for a small amount of residual water to remain in the drum.
	Reminder to run the Drum Clean programme	If you wash your laundry at a temperature below 60 °C for a long time, the machine will automatically remind you to run the Drum Clean programme. This reminder will disappear when you run this programme or any other programme where the water temperature is high. If you wish, you can ignore the reminder and select another programme.
During the washing phase	A noise sounds in the drum	You have inserted a cleaning tablet for the drum.
	No water during the washing phase	In some programmes the water level will be below the door glass.
	No garments can be added when there is a programme running	Only some low water programmes allow adding laundry during washing. Please note that the water level and temperature must be safe for you to open the door.
	A pause occurs during the washing phase	Make sure that you have not pressed the Start/Pause icon.

During the rinsing phase	The washing result is not the desired one	You have not selected a programme suitable for the soiling level of the laundry or you have not added enough detergent.
	White spots have appeared on clothes after washing	You have used powder detergent. Some components of these detergents do not dissolve in water, so they can sometimes stick to clothes and cause stains. Select the Rinse + Spin programme to rinse the laundry, and remove stains with a brush when the laundry is dry. Please note that white and coloured laundry should be washed separately.
During the spinning phase	Washing machine does not spin correctly	Do not wash only heavy items but combine them with small items so that the washing machine can spin them properly.
	Washing machine vibrates too much	Confirm that the machine is placed on a stable horizontal floor, that the feet are level and locked, and that the transport bolts have been removed.
Others	The washing machine gives off a strange smell	It's the smell given off by the gaskets. This is normal, especially if the washing machine is new. Run the Drum Clean programme. After washing, the door must be opened so that the drum can be ventilated. In addition, the door gasket must be cleaned regularly.
	The programme takes longer than usual to finish	Due to the different types and materials of laundry, the automatic balancing system of the appliance can level and adjust the laundry several times to extend the spinning time. In addition, if a lot of suds are produced, the machine will have to run a process to remove them, which would also increase the programme duration.

Error codes

Error code	Problem	Causes	Solution
	Water supply failure	The tap is turned off, no (or very little) water is flowing or the water supply hose is frozen. The filter of the water supply valve is blocked.	Open the tap. Clean the filter screen of the water supply valve (remember to replace it after cleaning).
	Failure during the draining process	The drain hose is obstructed by a foreign object. The drain valve is clogged with debris from laundry. The drain hose is too high.	There is a foreign object in the drain hose outlet. Open the drain valve to remove debris. Reduce the height of the drain hose.
	Door lock fault	The door is not closed properly.	Close the door again.
	Failure during the spinning process	The transport bolts have not been removed. The washing machine is not correctly balanced. There is little laundry in the washing machine. There is too much laundry in the washing machine or you have only put in heavy items.	Remove the screws. Ensure that the base is balanced and stable. Add more laundry in the washing machine. Remove some laundry and resume the programme.

	There has been a power failure (only for DD motors)	There has been a power failure during the operation of the washing machine.	Press the Start/Pause icon to resume the operation of the washing machine when the power is back. Restart the washing machine.
The display switches off	Water leakage	The water supply hose is not correctly connected. The size of the tap is not adequate.	Make sure that the water supply hose is properly connected. Use an appropriately sized tap.
	The siphon effect occurs	The drain hose is positioned at the wrong height. Drain hose and drain are clogged. The drain hose clamp has been removed.	Check that the lowest point of the drain hose is above the internal water level of the washing machine. The siphon effect occurs when the drain hose and drain are clogged. Fit the drain hose clamp.
	The detergent drawer is overflowing with foam	You used too much detergent. You have used a detergent that produces too much foam.	Add one tablespoon of fabric softener into the detergent compartment and then add 500 ml of water as well. Reduce the amount of detergent in the next wash.
	Washing machine makes a strange noise	It is possible that this noise is caused by a coin, zip or metal button. There is a foreign object in the drum (e.g. a bra hook and eye).	The sounds produced by the operation of the inlet valve and by the air/water mixture when the drain pump is running are normal phenomena.
After solving the problem, press the Start/Pause icon to resume washing. If you are unable to repair the fault yourself or if you get any other error code not listed in this chart, turn off the water supply, disconnect the machine from the mains and contact the official Cecotec Technical Support Service.			

If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble or repair the appliance by yourself. Repairs carried out by unqualified people may result in injury or serious malfunctions. Contact the official Cecotec Technical Support Service. The repair must be carried out by an authorised technician, and you must only use original spare parts.

Unauthorised self-maintenance or maintenance will affect the safe use of the product and the application of the warranty policy.

NOTE:



Any electrical repairs to this appliance must conform to local and/or state laws. Please contact the official Cecotec Technical Support Service in case of doubt and before carrying out any of the above operations. Always disconnect the device from the power supply when opening it.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Reference	01409	01917	01918	02026
Model	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
QR code				
Rated voltage	220-240V ~			
Rated frequency	50 Hz			
Washing/spinning capacity	10 kg		12 kg	

Rated washing power	200 W	200 W
Rated spinning power	500 W	500 W
Rated heating power	1800 W	1800 W
Maximum power	1850 W	1850 W

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

PRODUCT DATA SHEET

Supplier's name or trademark: Cecotec Innovaciones, S.L.

Supplier's address (*): Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia, Spain

Model identifier: 01409_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A / 01917_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity (a) (kg)	10.0	Dimensions in cm Width Depth	Height	85
			60	
			60	
IEE _w (^e)	52.0	Energy efficiency class (^e)	A	
Washing efficiency index (^e)	1.031	Rinsing efficiency (g/kg) (^e)	5.0	

Energy consumption in kWh per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.514	Water consumption in litre per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	51
Maximum temperature inside the treated fabric (a) (°C)	Rated capacity	33	Amount of residual moisture (e) (%)
	Half	29	
	Quarter	20	
Spin speed (e) (rpm)	Rated capacity	1400	Spin-drying efficiency class (e)
	Half	1400	
	Quarter	1400	
Programme duration (e) (h:min)	Rated capacity	3:59	Type
	Half	3:00	
	Quarter	3:00	
Airborne acoustical noise emissions in the spin phase (e) (dB(A) re 1 pW)	76	Airborne acoustic noise emission class (a) (spin phase)	B
Off mode (W)	0.50	Standby mode (W)	N/A
Delay End (W) (if applicable)	4.00	Standby on mains (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b): 36 months			
This appliance has been designed to release silver ions during the washing cycle.	NO		

Further information:

Link to the supplier's website, where the information of point 9 of Annex II of the Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b) can be found:

(a) for the eco 40-60 programme.

(b) changes to these elements shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of

Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.

(c) if the product database automatically generates the final contents of the cell, the supplier does not have to enter this data.

PRODUCT DATA SHEET

Supplier's name or trademark: Cecotec Innovaciones, S.L.

Supplier's address (°): Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia, Spain

Model identifier: 01918_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A / 02026_ Bolero

DressCode 12980 Direct Drive Blue A

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity (a) (kg)	12.0	Dimensions in cm Width Depth	Height	85
			60	
			64	
IEE _w (e)	52.0	Energy efficiency class (e)	A	
Washing efficiency index (e)	1.031	Rinsing efficiency (g/kg) (e)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.544	Water consumption in litre per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	50	

Maximum temperature inside the treated fabric (a) (°C)	Rated capacity	34	Amount of residual moisture (°) (%)	53.9
	Half	27		
	Quarter	20		
Spin speed (°) (rpm)	Rated capacity	1400	Spin-drying efficiency class (°)	B
	Half	1400		
	Quarter	1400		
Programme duration (°) (h:min)	Rated capacity	4:00	Type	Free installation
	Half	3:00		
	Quarter	3:00		
Airborne acoustical noise emissions in the spin phase (°) (dB(A) re 1 pW)	76	Airborne acoustic noise emission class (a) (spin phase)	B	
Off mode (W)	0.50	Standby mode (W)	N/A	
Delay End (W) (if applicable)	4.00	Standby on mains (W) (if applicable)	N/A	
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b): 36 months				
This appliance has been designed to release silver ions during the washing cycle.		NO		
Further information: Link to the supplier's website, where the information of point 9 of Annex II of the Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b) can be found: (a) for the eco 40-60 programme. (b) changes to these elements shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369. (c) if the product database automatically generates the final contents of the cell, the supplier does not have to enter this data.				

Information to be included in the technical documentation for household washing machines

SETTING	UNIT	VALUE	VALUE
Nominal capacity for Eco programme 40-60, at 0.5 kg intervals (c)	kg	10.0	12.0
Power consumption of Eco programme 40-60 at nominal capacity (EW, full)	kWh/cycle	0.900	1.110
Power consumption of Eco programme 40-60 at half nominal capacity (E w1/2)	kWh/cycle	0.535	0.685
Power consumption of the Eco programme 40-60 at one quarter of the nominal capacity (E w1/4)	kWh/cycle	0.245	0.260
Weighted energy consumption of Eco 40-60 programme (E _w)	kWh/cycle	0.514	0.544
Standard energy consumption of the Eco 40-60 programme (SCE _w)	kWh/cycle	0.988	1.047
Energy Efficiency Index (IEE _w)	-	52.0	52.0
Water consumption of the Eco programme 40-60 at nominal capacity (W _{w,complete})	L/cycle	65.0	70.0
Water consumption of Eco programme 40-60 at half nominal capacity (W _{w1/2})	L/cycle	55.0	55.0
Water consumption of Eco programme 40-60 at one quarter of nominal capacity (W _{w1/4})	L/cycle	40.0	40.0
Weighted water consumption (W _w)	L/cycle	51	50
Washing efficiency rating of the Eco 40-60 programme at rated capacity (I _w)	-	1.031	1.031
Washing efficiency rating of Eco programme 40-60 at half rated capacity (I _w)	-	1.031	1.031
Washing efficiency rating of the Eco programme 40-60 at one quarter of the rated capacity (I _w)	-	1.031	1.031

Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at nominal capacity (I_R)	g/kg	5.0	5.0
Rinsing effectiveness of Eco 40-60 programme at half rated capacity (I_R)	g/kg	5.0	5.0
Rinsing efficiency of the Eco 40-60 programme at one quarter of the rated capacity (I_R)	g/kg	5.0	5.0
Duration of Eco programme 40-60 at rated capacity (t_W)	(h:min)	3:59	4:00
Programme duration Eco 40-60 at half rated capacity (t_W)	(h:min)	3:00	3:00
Eco programme duration 40-60 at one quarter of nominal capacity (t_W)	(h:min)	3:00	3:00
Temperature reached for a minimum of 5 minutes within the load during the Eco 40-60 programme at rated capacity (T)	°C	33	34
Temperature reached for a minimum of 5 minutes within the load during the Eco 40-60 programme at half the rated capacity (T)	°C	29	27
Temperature reached for a minimum of 5 minutes within the load during the Eco 40-60 programme at one quarter of the rated capacity (T)	°C	20	20
Spin speed in the spin phase of the Eco programme spin phase 40-60 at rated capacity (S)	rpm	1400	1400
Spin speed in the spin phase of the Eco programme 40-60 at half the nominal capacity (S)	rpm	1400	1400
Spin speed in the spin phase of the Eco programme 40-60 at one-quarter of the rated capacity (S)	rpm	1400	1400
Weighted residual moisture content (D)	%	53.9	53.9

Airborne acoustic noise emissions during Eco 40-60 programme (spin phase)	dB(A) re 1 pW	76	76
Power consumption in off mode (P_o)	W	0.50	0.50
Power consumption in standby mode (P_{sm})	W	N/A	N/A
Does "standby mode" include the display of information?	-	NO	NO
Standby power consumption (P_{sm}) in mains standby conditions (if applicable)	W	N/A	N/A
Power consumption at Delay End (P_{ds}) (if applicable)	W	4.00	4.00

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic,

mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Tiroir à lessive
2. Porte
3. Tambour
4. Pieds réglables
5. Valve d'entrée d'eau
6. Panneau de contrôle
7. Câble d'alimentation
8. Structure du lave-linge
9. Couvercle de la pompe de vidange

Accessoires

Img. 2.

1. Manuel d'instructions
2. Tuyau d'arrivée d'eau froide
3. Clé fixe
4. Bouchons pour les trous des boulons de transport
5. Couvercle antirongeur (selon le modèle)
6. Vis x 8

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Lave-linge
- Manuel d'instructions

- Tuyau d'arrivée d'eau froide
- Clé fixe
- Bouchons pour les trous des boulons de transport
- Couvercle antirongeur (selon le modèle)
- Vis x 8 (selon le modèle)

3. INSTALLATION

- Assurez-vous que la température de l'endroit où le lave-linge est installé ou placé est supérieure à 0 °C.
- Installez le lave-linge correctement en suivant les instructions du manuel d'utilisation. Gardez l'environnement propre car les dommages causés par les animaux ne sont pas couverts par la garantie de l'appareil.

Déballage

Retirez complètement l'emballage extérieur du lave-linge.

Boulons de transport

Le lave-linge est équipé de 4 boulons de transport à l'arrière afin d'éviter tout dommage interne pendant le transport.

Retrait des boulons de transport (Image 3)

1. Pour éviter tout dommage interne pendant le transport, 4 boulons sont installés. Avant d'utiliser le lave-linge, retirez les boulons.
 - Si les boulons ne sont pas retirés, de violentes vibrations, des bruits et des problèmes se produiront et pourront même entraîner une panne grave.
2. Utilisez la clé jointe pour desserrer les 4 boulons en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Tournez légèrement le caoutchouc des boulons pour les retirer. Conservez les boulons et la clé.
 - Les boulons doivent être replacés lorsque vous transportez à nouveau la machine.
4. Utilisez les bouchons fournis pour fermer les trous des vis.

Nettoyage de l'espace d'installation

- Il est recommandé de nettoyer les murs et le sol.
- Installez le lave-linge sur un sol dur et stable (un sol en bois n'est pas recommandé).
- Ne placez pas de linge sale ou d'autres objets sur le lave-linge, car cela pourrait affecter son fonctionnement normal.

Installation

Ne placez pas le lave-linge à l'extérieur ou dans un endroit où la température est inférieure

à 0°C. Il doit être placé sur un sol solide et plat, avec une pente inférieure à 1°. Si le sol sur lequel vous avez placé le lave-linge est irrégulier, il risque de se déséquilibrer. Pour éviter cela, ajustez les pieds réglables jusqu'à ce que l'appareil soit complètement stable. Pour vérifier s'il est correctement mis à niveau, appuyez sur le couvercle supérieur. S'il oscille, les pieds doivent être réajustés.

NOTE : Si la machine se trouve dans un environnement où la température est inférieure à 0°C, ne l'utilisez pas.

Réglage des pieds (Img. 4)

A l'aide de la clé fournie, serrez les écrous au bas des quatre pieds pour maintenir le lave-linge stable.

Après la mise à niveau, utilisez la clé pour serrer les écrous sur le dessus des pieds afin de les bloquer.

Image 4 :

1. Abaisser.
2. Élever
3. Fixer.
4. Ecrou inférieur.
5. Écrou supérieur.

Montage du couvercle antirongeur (uniquement pour les modèles qui en sont équipés)

- Tout d'abord, inclinez le lave-linge vers l'arrière.
- Appuyez sur la languette comme indiqué dans l'image 5.
- Veillez à ce que la face en feutre du couvercle pour antirongeur soit orienté vers l'intérieur et que la flèche soit dirigée vers l'avant. Placez ensuite le couvercle sur la partie inférieure du lave-linge et fixez toutes les attaches.
- Retirez les 8 vis du sac d'accessoires et fixez-les fermement dans les trous indiqués.

Note : Si les attaches ou les vis ne sont pas correctement fixées, des vibrations et des bruits se produiront.

Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau

Alignez et raccordez le tuyau à la valve d'arrivée d'eau située à l'arrière de la machine (Img. 6).

Image 6 :

1. Valve d'entrée d'eau.
2. Valve d'entrée d'eau.
3. Tuyau d'arrivée d'eau.

- La pression de l'alimentation en eau doit être comprise entre 30 kPa et 1000 kPa.
- Vérifiez les joints en caoutchouc des deux côtés du tuyau.
- Veillez à ne pas endommager le filetage de la valve lors du raccordement du tuyau.

- Si l'alimentation en eau dépasse 1000 kpa, installez un régulateur de pression (non fourni).
- Vérifiez régulièrement les tuyaux. Assurez-vous que les tuyaux ne sont pas endommagés ou entrecroisés.
- Raccordez l'autre extrémité du tuyau d'entrée d'eau à un robinet fileté externe d'un diamètre de 1/2» (Fig. 7).

Image 7 :

1. Robinet à vis.
2. Adaptateur
3. Tuyau d'arrivée d'eau.

- Vissez l'adaptateur pour vous assurer qu'il est étanche, puis fixez le tuyau d'arrivée d'eau.
- Si vous disposez d'un robinet à vis extérieur de 3/4», vissez le tuyau d'arrivée d'eau directement sur ce robinet.
- Raccordez fermement le tuyaux à la main, puis serrez-le encore de 2/3 de tour à l'aide d'une pince.
- Ne serrez pas trop le tuyau car cela pourrait endommager les valves et provoquer des fuites.
- Après avoir raccordé le tuyau d'arrivée d'eau, ouvrez le robinet pour éliminer les substances étrangères (saleté, sable ou sciure de bois) des tuyaux. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites.

Note : Pour garantir ses performances, le lave-linge a été soumis à un test d'injection d'eau avant de quitter l'usine. Par conséquent, il peut y avoir de l'eau résiduelle dans le tambour, le joint de la porte et sur la vitre. Ceci est normal.

- Le lave-linge est conçu pour un usage domestique.
- Veuillez fermer le robinet si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Les matériaux d'emballage (par exemple, le plastique, la mousse) peuvent nuire à la sécurité de l'enfant et provoquer un étouffement.

Attention : MAINTENEZ LE MATÉRIEL COMPOSANT L'EMBALLAGE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

Installation du tuyau de vidange

Pour éviter l'effet de siphon, le tuyau de vidange doit être placé à une hauteur de 0,85 à 1,25 m au-dessus du sol. L'extrémité libre du tuyau ne doit pas être immergée dans l'eau. Si le tuyau de

vidange est long, vous pouvez en couper une partie. Ne le forcez pas à entrer dans la machine, car cela entraînerait des bruits anormaux pendant le fonctionnement (Fig. 8).

- Le tuyau de vidange peut être fixé directement à l'évier ou à un système de vidange.
- S'il est placé directement sur un évier, fixez-le à l'aide d'une corde, d'un fil de fer, d'un collier de fixation ou d'un objet similaire.
- Utilisez les nouveaux tuyaux fournis avec l'appareil.

Connexion électrique

1. N'utilisez pas d'adaptateur multiple ou similaire.
2. Après avoir utilisé le lave-linge, éteignez et fermez le robinet.
3. Branchez le lave-linge sur une prise de courant reliée à la terre.
4. Placez le lave-linge à un endroit où il est facile de raccorder le tuyau de vidange.

Mise à la terre

- Le lave-linge doit être mis à la terre conformément à la loi. En cas de problème, cela permet de réduire le risque d'électrocution. Si la prise ne correspond pas au connecteur, ne la changez pas vous-même.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le Service Après-Vente de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Si la machine émet de la fumée ou une odeur de brûlé, éteignez-la et contactez le Service Après-Vente de Cecotec.

4. FONCTIONNEMENT

Avertissement

1. Lors de la première utilisation du lave-linge, il peut rester de l'eau résiduelle. Il s'agit d'un phénomène normal, car le lave-linge a été testé avant de quitter l'usine.
2. Après avoir utilisé le lave-linge, débranchez-le et fermez l'arrivée d'eau. Cela permettra d'éviter d'éventuels incidents tels que des incendies ou des inondations.

Tiroir à lessive (Fig. 9)

Image 9 :



1.- Compartiment à lessive

Lessive synthétique en poudre

Dissolvez la lessive avant de la mettre dans le tiroir

Lessive liquide

- Utilisez une lessive qui ne produit pas beaucoup de mousse.

- Si vous utilisez une lessive concentrée, diluez-la avec de l'eau avant de l'utiliser dans la machine à laver.

2.- Compartiment pour l'assouplissant



- Utilisez de l'assouplissant avant de laver le linge. Il sera versé dans le tambour lors de la dernière phase du cycle.
- Si vous utilisez un assouplissant concentré, diluez-le avec de l'eau.
- Ne dépassez pas la marque «MAX».

3.- Compartiment pour le prélavage



Vous pouvez utiliser un peu de lessive pour le prélavage si le linge que vous avez mis dans la machine est trop sale.

Notes :

- Utilisez une lessive spécialement conçue pour les textiles délicats.
- N'utilisez pas une quantité excessive de lessive, car cela entraînerait une formation excessive de mousse, ce qui affecterait la qualité du lavage ou provoquerait des dysfonctionnements.
- Sélectionnez la lessive en fonction de la couleur, du degré de salissure et du type de linge à laver. Tenez également compte de la température de l'eau.

Recommandations sur l'utilisation de la lessive et de l'assouplissant

PROGRAMME	CHARGE MAXIMALE (kg)		TYPE DE LESSIVE POUR LAVE-LINGE		ADOUCISSANT
	10 kg	12 kg	TOUT TYPE DE TISSU	UN TYPE SPÉCIFIQUE DE TISSU	
Cotton (Coton)	10	12	L/P	-	0
Quick 15' (Programme rapide de 15 min)	2	2	L/P	-	0
Bedding (Linge de lit)	8	10	L/P	-	0
Wool (Laine)	2	2	L/P	L/P	0

ECO 40-60	10	12	L/P	-	0
Baby Care (Vêtements de bébé)	6	8	L/P	-	0
20 °C	2	2	L/P	-	0
Spa Care (Stérilisation)	8	10	L/P	-	0
Soft Wash (Lavage doux)	6	8	L/P	L/P	0
Sports (Vêtements de sport)	6	8	L/P	L/P	0
Shirts (Chemises)	6	8	L/P	L/P	0
Rinse+Spin (Rinçage et Essorage)	10	12	-	-	-
Spin (Essorage)	10	12	-	-	-
Drum Clean (Nettoyage du tambour)	/	/	-	-	-

L : Lessive liquide (si vous utilisez ce type de lessive, il n'est pas recommandé d'activer la fonction Fin différée).

P : Lessive en poudre

O Facultatif

- : pas de lessive ni d'assouplissant.

Il est recommandé d'utiliser :

Lessive en poudre de 20 °C à 90 °C.

Lessive pour laine de 20 °C à 40 °C.

NOTE : Les charges maximales sont des valeurs approximatives et recommandées pour obtenir les meilleurs résultats.

Écran et sélecteur (Fig. 10)

- L'écran affiche la durée restante du programme, la durée de la fonction Fin différée et les codes d'erreur en cas de dysfonctionnement.
 - Il permet également d'afficher la température de l'eau, le nombre de rinçages et la vitesse d'essorage.
 - Image 10
 - 1.- Icône lumineuse Verrouillage de la porte.
 - 2.- Icône lumineuse Steam (Steam Max - Vapeur).
 - 3.- Icône lumineuse Favorites (Programme favori).
 - 4.- Icône lumineuse Delay (Delay End - Fin différée).
 - 5.- Icône lumineuse Pre Wash (Prélavage).
 - 6.- Icône tactile de la fonction Delay (Fin différée).
 - 7.- Icône tactile de la fonction Pre Wash (Prélavage).
 - 8.- Icône tactile de la fonction UV (Lumière ultraviolette).
 - 9.- Icône tactile de la fonction Vapeur (Steam Max - Vapeur).
 - 10.- Icône tactile de la fonction Temp (Température).
 - 11.- Icône tactile de la fonction Rinse (Rinçage).
 - 12.- Icône tactile de la fonction Speed (Vitesse d'essorage).
 - 13.- Icône tactile de la fonction Favorites (Programme favori).
 - 14.- Icône tactile de marche/arrêt
 - 15.- Icône tactile de démarrage/pause.
- Tournez le sélecteur pour choisir le programme de lavage souhaité (vous pouvez également appuyer sur l'icône tactile du programme correspondant pour le sélectionner). L'indicateur du programme sélectionné s'allumera et clignotera.
 - A droite et à gauche du sélecteur se trouvent les icônes tactiles des fonctions spéciales.
 - Après avoir sélectionné un programme de lavage, appuyez sur l'icône tactile de la fonction que vous souhaitez afficher ou modifier (par exemple, la température de l'eau, la vitesse d'essorage, etc.). Si vous appuyez à nouveau sur la même icône tactile avant que 2 secondes ne se soient écoulées, vous pouvez modifier le paramètre correspondant.

NOTE : Selon le programme de lavage sélectionné, vous pouvez sélectionner et/ou modifier les différentes fonctions. Certaines fonctions ne sont pas compatibles avec certains programmes de lavage.

NOTE : Les icônes tactiles situées de part et d'autre du sélecteur s'allument lorsque l'appareil est en mode veille et s'éteignent lorsque l'appareil est en fonctionnement.

Fonctions spéciales :

Delay (Fonction Delay End - Fin différée)

Après avoir sélectionné un programme de lavage, réglez l'heure de la fonction Fin différée. Cette valeur sera affichée sur l'écran pendant 5 secondes. Lorsque le programme de lavage démarre, le compte à rebours commence.

Prewash (Fonction Prélavage)

Si le linge est trop sale, vous pouvez choisir ce programme avant le lavage pour faciliter le nettoyage.

UV (Fonction Lumière ultraviolette)

En appuyant sur cette icône tactile, la lumière UV à l'intérieur du tambour sera activée au début du programme et pendant la vidange, désinfectant le tambour, assurant un nettoyage complet et améliorant la visibilité pendant l'utilisation.

Vapeur (fonction Steam Max - Vapeur)

Après avoir sélectionné un programme de lavage, appuyez sur cette icône tactile pour activer la fonction Vapeur. Cette fonction améliore les performances de lavage et réduit la salissure du linge.

Temp (Fonction Température)

Lorsqu'un programme de lavage est sélectionné, l'écran affiche la température de l'eau.

Rinse (Fonction de rinçage)

Après avoir sélectionné un programme de lavage, appuyez sur cette icône tactile pour régler le nombre de rinçages.

Speed (Fonction Vitesse d'essorage)

Appuyez sur cette icône tactile (lorsque la machine est en pause ou lorsque le programme est en cours) et la vitesse d'essorage s'affichera.

Favoris (Fonction Programme favori)

Cette fonction permet d'enregistrer les paramètres de lavage et de personnaliser un programme de lavage.

- (Étape 1) Sauvegarder les réglages : Une fois que vous avez démarré le programme, appuyez sur cette icône tactile et maintenez-la enfoncée pour sauvegarder la configuration des réglages.
- (Étape 2) Sélectionner les réglages mémorisés : après avoir allumé la machine, appuyez sur cette icône tactile pour faire fonctionner la machine en fonction des réglages mémorisés.
- Après avoir effectué les étapes ci-dessus, l'indicateur lumineux s'allumera sur l'écran.
- Après l'étape 1, l'appareil émettra deux bips. Après l'étape 2, l'appareil émettra trois bips.
- Il ne peut être sauvegardé qu'un seul programme de lavage et ses réglages.

Panneau de contrôle

Image 11

A.- Icône tactile de marche/arrêt

Cette icône sert à allumer ou éteindre la machine.

B.- Icône tactile de démarrage/pause

Après avoir sélectionné le programme de lavage et configuré les réglages, appuyez sur cette icône tactile pour le lancer. Lorsque le programme est en cours, vous pouvez appuyer sur cette icône pour le mettre en pause. Si vous appuyez à nouveau sur cette icône, le processus reprendra.

C.- Programmes de lavage

Appuyez sur l'icône tactile du programme souhaité ou sélectionnez-le à l'aide du sélecteur. Le programme sélectionné clignotera, tandis que tous les autres programmes resteront allumés. Une fois que vous avez démarré le programme sélectionné, son icône s'allumera, mais les icônes des autres programmes seront éteintes. Les indicateurs du sélecteur s'allumeront également et l'écran affichera la durée restante du programme.

Description des programmes de lavage :

Cotton (Coton) : Il convient pour le linge peu ou moyennement sale, par exemple le linge de lit, les sous-vêtements, les serviettes, etc.

Quick 15' (programme rapide de 15 minutes) : Il convient pour une petite quantité de vêtements légers qui ne sont pas trop sales.

Bedding (Linge de lit) : Il convient pour les draps, les rideaux, etc.

Wool (Laine) : Il convient aux vêtements en laine.

Eco 40-60 : Ce programme vous permet d'économiser de l'énergie. Utilisez-le pour laver les vêtements qui ne sont pas trop sales.

Baby Care (Vêtements de bébé) Il convient aux les vêtements de bébé.

20 °C : Il convient aux vêtements peu sales.

Spa Care (Stérilisation) : Si vous sélectionnez ce programme, un lavage long avec de l'eau

à haute température sera effectué. Il convient pour éliminer les acariens et le pollen des vêtements, de la linge de lit et des peluches.

Soft Wash (Lavage doux) : Il convient aux vêtements qui peuvent être facilement déformés, par exemple, les pulls légers ou les robes (pesant moins de 2 kg).

Sports (Vêtements de sport) : Il convient aux vêtements de sport.

Shirts (Chemises) : Il convient pour le lavage des chemises.

Rinse + Spin (Rinçage + Essorage) : Il combine un rinçage et un essorage à grande vitesse pour les charges qui nécessitent un cycle de rinçage supplémentaire.

Spin (Essorage) : Si vous sélectionnez ce programme, seul l'essorage sera exécuté.

Drum Clean (Nettoyage du tambour) : Sélectionnez-le pour nettoyer le tambour. N'ajoutez pas de vêtements.

Autres fonctions

Verrouillage/déverrouillage de la porte

La porte se verrouille automatiquement lorsqu'un programme de lavage est lancé. À ce moment, l'indicateur correspondant s'allumera et le verrouillage de la porte s'activera. Appuyez sur l'icône tactile démarrage/pause et attendez quelques secondes jusqu'à ce que le tambour s'arrête de tourner. Si les conditions de sécurité appropriées pour l'ouverture de la porte sont remplies, la porte sera automatiquement déverrouillée et l'indicateur correspondant sur l'écran s'éteindra. La porte ne pourra pas être ouverte lorsque la température ou le niveau d'eau est élevé. Ce lave-linge est équipé d'un système d'ouverture d'urgence de la porte.

Ajout de vêtements lorsqu'un programme est en cours

Lorsque le programme est en cours, appuyez sur l'icône tactile démarrage/pause. Si les conditions d'ouverture de la porte sont remplies, la porte sera automatiquement déverrouillée, ce qui vous permettra d'ajouter les vêtements souhaités.

Note : L'ajout de linge au milieu du programme de lavage n'est possible que si les conditions de sécurité appropriées sont remplies en déverrouillant la porte.

Fonction Delay End (Fin différée)

Cette fonction permet de sélectionner l'heure de fin du programme. La plage de sélection va de 3 à 24 heures. Une fois la fonction Fin différée activée, l'indicateur correspondant clignotera sur l'écran.

Note : L'heure de la fonction Fin différée est l'heure de fin du programme, et non l'heure de démarrage.

Changement de programme lorsqu'un programme est déjà en cours

Le changement de programme est possible pendant le fonctionnement. Pour ce faire, appuyez sur l'icône démarrage/pause puis sélectionnez le programme souhaité.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Note : Le lave-linge doit être entretenu après une utilisation prolongée. Le respect de ces instructions prolongera la durée de vie du la machine. Débranchez le lave-linge de la prise de courant avant de procéder à l'entretien afin d'éviter tout risque. Avant de nettoyer le tiroir, assurez-vous qu'il n'y a pas de résidus de lessive ou d'assouplissant. Après chaque utilisation, laissez la porte du lave-linge entrouverte pendant un certain temps pour éviter la condensation, les moisissures et les odeurs, puis refermez la porte pour éviter tout incident éventuel.

Drum Clean (Nettoyage du tambour) :

Le tambour peut s'encrasser après une utilisation prolongée de l'appareil. Utilisez le programme Drum Clean pour le nettoyer.

Note : Vous pouvez utiliser une lessive spécifique pour le nettoyage du tambour.

Nettoyage des joints de porte et de la structure extérieure

Après chaque lavage, éliminez la saleté et les débris à l'aide d'un chiffon doux. Assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étrangers dans le joint de la porte.

Nettoyage du tiroir à lessive

Pour éviter la formation de moisissures dans le tiroir à lessive, nettoyez-le régulièrement. Retirez le tiroir et remettez-le en place après le nettoyage. Vous pouvez utiliser de l'eau chaude et une brosse douce pour éliminer tout résidu de lessive ou d'assouplissant.

Nettoyage de la valve d'entrée d'eau

1. Retirez le tuyau d'arrivée d'eau à l'arrière du lave-linge et retirez le filtre de la valve d'arrivée d'eau à l'aide d'une pince (attention à ne pas endommager la valve).
2. Nettoyez le filtre avec une brosse douce et remettez-le en place.
3. Enfin, rebranchez le tuyau.
4. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'eau.

Nettoyage du filtre de la pompe de vidange (recommandé une fois par mois)

En cas de panne de courant pendant le fonctionnement du lave-linge, la vidange doit être effectuée manuellement. Pour ce faire, ouvrez le couvercle de la pompe de vidange. Il y a deux façons de le faire :

Note : Si la température de l'eau du lave-linge est élevée, attendez qu'elle diminue.

Méthode 1 : Appuyez à la main sur la partie supérieure du couvercle de la pompe de vidange pour le soulever (Img. 12).

Méthode 2 : Insérez un outil approprié dans le trou situé en haut du couvercle. Appuyez ensuite sur le couvercle et ouvrez-le en le tirant vers l'extérieur (Img.13).

- Retirez le bouchon du tuyau d'urgence pour vider l'eau usée du tambour. Remplacez-le lorsqu'il n'y a plus d'eau. Utilisez un récipient approprié pour que l'eau ne tombe pas sur le sol. L'eau peut être à une température très élevée.
- Tournez le filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.
- Rincez le filtre avec de l'eau.
- Réinsérez le filtre en ligne avec la pompe de vidange et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer. Pour finir, mettez en place le couvercle.

Ouverture d'urgence de la porte

En cas d'urgence, tirez sur l'anneau de la porte pour l'ouvrir (situé à côté du filtre de la pompe de vidange). Remettez-le ensuite en place (Img. 14).

Figure 14 :

1. Anneau d'ouverture d'urgence de la porte
2. Tuyau de vidange d'urgence.
3. Filtre de la pompe de vidange

Note : Ne tirez pas sur l'anneau d'urgence pendant le processus normal de lavage. Avant d'ouvrir la porte, tirez le tuyau de vidange d'urgence et retirez le bouchon jusqu'à ce que l'eau s'écoule de l'appareil. L'eau peut être très chaude ; soyez prudent.

Caractéristiques des programmes de lavage

Programme	Température (°C)	Tours (tr/min)	Temps (min) (10 kg)	Temps (min) (12 kg)
Cotton (Coton)	20 °C (eau froide/40 °C/60 °C/90 °C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48

Quick 15" (Programme rapide de 15 minutes)	Eau froide (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	15	15
Bedding (Linge de lit)	20 °C (eau froide/20 °C/60 °C)	800 (0/400/1000)	88	88
Laine (Wool)	40 °C (eau froide/20 °C)	800 (0/400)	47	47
Eco 40-60	20 °C (eau froide/20 °C/60 °C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	239	240
BabyCare (Vêtements de bébé)	60 °C (40 °C/90 °C)	800 (0/400/1000)	142	142
20 °C	20 °C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63
Spa Care (Stérilisation)	60 °C	800 (0/400/1000)	130	130
Soft Wash (Lavage doux)	40 °C (eau froide/20 °C)	800 (0/400)	44	44
Vêtements de sport (Sports)	Eau froide (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Chemises (Shirts)	20 °C (eau froide/40 °C)	800 (0/400)	28	28
(Rinse + Spin) Rinçage + Essorage	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16
Spin (Essorage)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10
Drum Clean (Nettoyage du tambour)	60 °C (90 °C)	800	75	75

Observations

1. La durée du programme varie en fonction de la pression et de la température de l'eau, ainsi que du type et de la quantité de linge.

2. La durée du programme peut ne pas correspondre à celle affichée sur l'écran.
 3. Si la vitesse d'essorage est trop faible, l'effet de lavage en sera affecté.
 4. Ces paramètres peuvent varier en fonction du modèle.
 5. Si vous sélectionnez le programme ECO 40-60, la durée du lavage augmentera, mais vous économiserez de l'énergie.
- Le programme ECO 40-60 convient au linge en coton (qui peut être lavé à 40°C ou 60°C au cours du même cycle) avec un niveau de salissure normal. En outre, il s'agit du programme utilisé pour évaluer la conformité avec la législation de l'UE en matière d'éco-conception. Les programmes les plus efficaces pour économiser de l'énergie sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses et d'une durée plus longue.
- Charger le lave-linge à la capacité indiquée pour les programmes respectifs permet d'économiser de l'énergie et de l'eau.
- Le bruit du lave-linge et le taux d'humidité du linge dépendent de la vitesse d'essorage : plus la vitesse d'essorage est élevée, plus le bruit est important et plus le taux d'humidité est faible. Vous pouvez trouver les informations sur le modèle stockées dans la base de données du produit, comme défini dans le règlement (UE) 2019/2014.
- Le manuel et le code QR se trouvent sur l'étiquette d'efficacité énergétique.

Programmes fréquemment utilisés

01419_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A

01917_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Les données suivantes sont fournies à titre indicatif et peuvent varier en fonction de nombreux facteurs.

Programme	Température (°C)	Temps (min)	Consommation d'eau (L/cycle)	Consommation d'énergie (kWh/cycle)	Tours (tr/min)	Charge maximale	Teneur en humidité résiduelle moyenne
Wool (Laine)	Froid	0:33	40	0,10	800	≤2 kg	76 %
Coton (Coton à 20 °C)	20	0:49	70	0,41	1000	Puissance nominale	62 %
Coton (Coton à 90 °C)	90	2:28	75	2,20	1000	Puissance nominale	62 %
20 °C	20	1:03	70	0,41	1000	Puissance nominale	62 %
Quick 15' (Programme rapide de 15 minutes)	Froid	0:15	41	0,08	800	≤2 kg	80 %

01918_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A

02026_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A

Les données suivantes sont fournies à titre indicatif et peuvent varier en fonction de nombreux facteurs.

Programme	Température (°C)	Temps (min)	Consommation d'eau (L/cycle)	Consommation d'énergie (kWh/cycle)	Tours (tr/min)	Charge maximale	Teneur en humidité résiduelle moyenne
Wool (Laine)	Froid	0:33	45	0,20	800	≤2 kg	95 %
Coton (Coton à 20 °C)	20	0:49	74	0,50	1000	Puissance nominale	76 %

Coton (Coton à 90 °C)	80	2:28	75	2,50	1000	Puissance nominale	76 %
20 °C	20	1:03	74	0,95	1000	Puissance nominale	80 %
Quick 15' (Programme rapide de 15 minutes)	Froid	0:15	40	0,08	800	≤2 kg	80 %


6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES


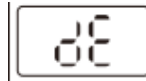


Processus	Problème	Causes
Avant de commencer le programme	Il y a de l'eau résiduelle dans le lave-linge	Le lave-linge est soumis à un contrôle de qualité avant d'être livré, de sorte qu'il est normal qu'une petite quantité d'eau résiduelle reste dans le tambour.
	Rappel de l'exécution du programme Drum Clean (Nettoyage du tambour)	Si vous lavez votre linge à une température inférieure à 60°C pendant une période prolongée, l'appareil vous rappellera automatiquement de lancer le programme de nettoyage du tambour. Ce rappel disparaît lorsque vous exécutez ce programme ou tout autre programme pour lequel la température de l'eau est élevée. Si vous le souhaitez, vous pouvez ignorer le rappel et sélectionner un autre programme.

Pendant le lavage	Un bruit retentit dans le tambour	Vous avez inséré une pastille de nettoyage pour le tambour.
	Pas d'eau pendant le lavage	Dans certains programmes, le niveau d'eau est inférieur à la vitre de la porte.
	Impossible d'ajouter des vêtements lorsqu'un programme est en cours	Seuls certains programmes à faible consommation d'eau permettent d'ajouter du linge pendant le lavage. Veuillez noter que le niveau et la température de l'eau doivent être sûrs pour que vous puissiez ouvrir la porte.
	Une pause se produit pendant le lavage	Assurez-vous que vous n'avez pas appuyé sur l'icône tactile de démarrage/pause.
Pendant le rinçage	Le résultat du nettoyage n'est pas celui escompté	Vous n'avez pas sélectionné un programme adapté au degré de salissure du linge ou vous n'avez pas ajouté suffisamment de lessive.
	Des taches blanches sont apparues sur les vêtements après le lavage.	Vous avez utilisé de la lessive en poudre. Certains composants de ces types de lessive ne se dissolvent pas dans l'eau, de sorte qu'ils peuvent parfois coller aux vêtements et provoquer des taches. Sélectionnez le programme Rinse + Spin pour rincer le linge et éliminer les taches à l'aide d'une brosse lorsque le linge est sec. Veuillez noter que le linge blanc et le linge de couleur doivent être lavés séparément.

Pendant l'essorage	Le lave-linge n'essore pas correctement	Ne lavez pas uniquement les articles lourds, mais combinez-les avec de petits articles pour que la machine à laver puisse les essorer correctement.
	Le lave-linge vibre trop	Assurez-vous que la machine est placée sur un sol horizontal stable, que les pieds sont de niveau et fixés, et que les boulons de transport ont été retirés.
Autre	Le lave-linge dégage une odeur étrange	Il s'agit de l'odeur des joints. C'est normal, surtout si le lave-linge est neuf. Exécutez le programme Drum Clean. Après le lavage, la porte doit être ouverte pour permettre la ventilation du tambour. En outre, le joint de la porte doit être nettoyé régulièrement.
	Le programme prend plus de temps que d'habitude pour se terminer.	En raison des différents types et matériaux du linge, le système de réglage et d'équilibrage automatique de l'appareil peut niveler et ajuster le linge plusieurs fois afin de prolonger la durée d'essorage. En outre, si la quantité de mousse produite est importante, la machine devra exécuter un processus pour l'éliminer, ce qui augmentera également la durée du programme.

Codes d'erreur

Codes d'erreur	Problème	Causes	Solution
	Défaillance de l'alimentation en eau	Le robinet est fermé, l'eau ne coule pas (ou très peu) ou le tuyau d'arrivée d'eau est gelé. Le filtre de la valve d'entrée d'eau est bloqué.	Ouvrez le robinet. Nettoyez le filtre de la valve d'entrée d'eau (n'oubliez pas de le remettre en place après le nettoyage).

	Défaillance au cours du processus de vidange	Le tuyau de vidange est obstrué par un corps étranger. Le robinet de vidange est obstrué par des débris de linge. Le tuyau de vidange est trop haut.	Un corps étranger se trouve dans la sortie du tuyau de vidange. Ouvrez la valve de vidange pour éliminer les débris. Réduisez la hauteur du tuyau de vidange.
	Erreur de verrouillage de la porte	La porte n'est pas fermée correctement.	Refermez la porte.
	Défaillance au cours du processus d'essorage	Vous n'avez pas enlevé les boulons de transport. Le lave-linge n'est pas correctement équilibré. Il y a peu de linge dans la machine à laver. Il y a trop de linge dans la machine à laver ou vous n'avez mis que des articles lourds.	Enlevez les boulons. Assurez-vous que la base est équilibrée et stable. Ajoutez du linge dans la machine à laver. Retirez quelques vêtements et reprenez le programme.
	Il y a eu une panne d'électricité (seulement pour les moteurs DD).	Une panne de courant s'est produite pendant le fonctionnement du lave-linge.	Appuyez sur l'icône tactile pour reprendre le fonctionnement du lave-linge lorsque le courant est rétabli. Redémarrez le lave-linge.

L'écran s'éteint	Fuite d'eau	Le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas raccordé à l'alimentation en eau. La taille du robinet n'est pas adéquate.	Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau est correctement branché. Utilisez un robinet de taille appropriée.
	L'effet de siphon se produit	Le tuyau de vidange est positionné à la mauvaise hauteur. Le tuyau de vidange et le système de drainage sont bouchés. Le collier de fixation du tuyau de vidange a été retiré.	Vérifiez que le point le plus bas du tuyau de vidange se trouve au-dessus du niveau d'eau interne du lave-linge. L'effet de siphon se produit lorsque le tuyau de vidange et le système de drainage sont bouchés. Placez le collier de fixation du tuyau de vidange.
	Le tiroir à lessive déborde de mousse.	Trop de lessive a été utilisée Vous avez utilisé une type de lessive qui produit trop de mousse.	Ajoutez une cuillère à soupe d'assouplissant dans le compartiment à lessive, puis ajoutez 500 ml d'eau. Réduisez la quantité de lessive lors du prochain lavage.
	Le lave-linge fait un bruit étrange	Il est possible que ce bruit soit causé par une pièce de monnaie, une fermeture éclair ou un bouton métallique. Un corps étranger se trouve dans le tambour (par exemple, un fermoir).	Les bruits produits par le fonctionnement de la valve d'entrée et par le mélange air/eau lorsque la pompe de vidange fonctionne sont des phénomènes normaux.
Après avoir résolu le problème, appuyez sur l'icône tactile démarrage/pause pour reprendre le lavage. Si vous ne parvenez pas à réparer la panne vous-même ou si vous obtenez un autre code d'erreur non répertorié dans ce tableau, fermez l'arrivée d'eau, débranchez la machine et contactez le Service Après-Vente de Cecotec.			

Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des mauvais fonctionnements. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. La réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées.

L'entretien non autorisé compromet l'utilisation sûre du produit et l'application de la politique de garantie.

NOTE :



Toute réparation électrique de cet appareil doit être conforme aux normes locales, nationales et/ou fédérales. En cas de doute et avant d'effectuer l'une des opérations ci-dessus, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de l'ouvrir.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence	01409	01917	01918	02026
Modèle	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
Code QR				
Voltage nominal	220-240 V ~			
Fréquence nominale	50 Hz			
Capacité de lavage/essorage	10 kg		12 kg	

Puissance nominale de lavage	200 W	200 W
Puissance nominale d'essorage	500 W	500 W
Puissance de chauffage nominale	1800 W	1800 W
Puissance maximale	1850 W	1850 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

FICHE DU PRODUIT

Nom du fournisseur ou marque commerciale : Cecotec Innovaciones, S.L.

Adresse du fournisseur (*) : Av. Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar, Valencia (Espagne)

Identificateur du modèle : 01409_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A / 01917_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Paramètres généraux du produit :

Paramètres	Valeur	Paramètres	Valeur	
Capacité nominale (*) (kg)	10,0	Dimensions en cm Largeur Profondeur	Hauteur	85
			60	
			60	
IEE _w (*)	52,0	Classe d'efficacité énergétique (*)	A	
Index d'efficacité de lavage (*)	1,031	Efficacité du rinçage (g/kg) (*)	5,0	

Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme Eco à 40 °C et 60 °C. La consommation d'énergie réelle dépend de la façon dont l'appareil est utilisé.	0,514	Consommation d'eau en litres par cycle, sur la base du programme Eco à 40 °C et 60 °C. La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	51	
Température maximale à l'intérieur du tissu traité (*) (°C)	Capacité nominale	33	Teneur en humidité résiduelle (*) (%)	53,9
	Moitié	29		
	Un quart	20		
Vitesse d'essorage (*) (tr/min)	Capacité nominale	1400	Classe d'efficacité d'essorage et de séchage (*)	B
	Moitié	1400		
	Un quart	1400		
Durée du programme (*) (h:min)	Capacité nominale	3:59	Type	Installation libre
	Moitié	3:00		
	Un quart	3:00		
Émissions acoustiques pendant l'essorage (*) (dB(A) re 1 pW)	76	Classe d'émission de bruit aérien (*) (phase d'essorage)	B	
Mode Arrêt (W)	0,50	Mode Veille (W)	N/A	
Départ différé (W) (le cas échéant)	4,00	Veille du secteur (W) (le cas échéant)	N/A	
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (b) : 36 mois				
Ce produit a été conçu pour libérer des ions argent au cours du cycle de lavage.		NON		

Informations complémentaires :

Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 9, du règlement (UE) 2019/2023 de la Commission (1) (b):

(^a) pour le programme ECO 40-60.

(^b) les modifications apportées à ce point ne sont pas considérées comme pertinentes aux fins de l'article 4, paragraphe 4, du règlement (UE) 2017/1369.

(^c) si la base de données des produits génère automatiquement le contenu final de ce tableau, le fournisseur ne doit pas saisir ces données.

FICHE DU PRODUIT

Nom du fournisseur ou marque commerciale : Cecotec Innovaciones, S.L.

Adresse du fournisseur (^b) : Av. Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar, Valencia (Espagne)

Identificateur du modèle : 01918_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A

/ 02026_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A

Paramètres généraux du produit :

Paramètres	Valeur	Paramètres	Valeur	
Capacité nominale (^a) (kg)	12,0	Dimensions en cm Largeur Profondeur	Hauteur	85
			60	
			64	
IEE _w (^a)	52,0	Classe d'efficacité énergétique (^a)	A	
Index d'efficacité de lavage (^a)	1,031	Efficacité du rinçage (g/kg) (^a)	5,0	
Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme Eco à 40 °C et 60 °C. La consommation d'énergie réelle dépend de la façon dont l'appareil est utilisé.	0,544	Consommation d'eau en litres par cycle, sur la base du programme Eco à 40 °C et 60 °C. La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	50	

Température maximale à l'intérieur du tissu traité (^a) (°C)	Capacité nominale	34	Teneur en humidité résiduelle (^a) (%)	53,9
	Moitié	27		
	Un quart	20		
Vitesse d'essorage (^a) (tr/min)	Capacité nominale	1400	Classe d'efficacité d'essorage et de séchage (^a)	B
	Moitié	1400		
	Un quart	1400		
Durée du programme (^a) (h:min)	Capacité nominale	4:00	Type	Installation libre
	Moitié	3:00		
	Un quart	3:00		
Émissions acoustiques pendant l'essorage (^a) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe d'émission de bruit aérien (^a) (phase d'essorage)	B
Mode Arrêt (W)	0,50		Mode Veille (W)	N/A
Départ différé (W) (le cas échéant)	4,00		Veille du secteur (W) (le cas échéant)	N/A
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (b) : 36 mois				
Ce produit a été conçu pour libérer des ions argent au cours du cycle de lavage.			NON	
Informations complémentaires :				
Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 9, du règlement (UE) 2019/2023 de la Commission (1) (b):				
(^a) pour le programme ECO 40-60.				
(^b) les modifications apportées à ce point ne sont pas considérées comme pertinentes aux fins de l'article 4, paragraphe 4, du règlement (UE) 2017/1369.				
(^c) si la base de données des produits génère automatiquement le contenu final de ce tableau, le fournisseur ne doit pas saisir ces données.				

Informations à inclure dans la documentation technique des lave-linge domestiques

PARAMÈTRES	Unité	Valeur	Valeur
Capacité nominale pour le programme ECO 40-60, par intervalles de 0,5 kg (c)	kg	10,0	12,0
Consommation électrique du programme ECO 40-60 à la capacité nominale ($E_{w,full}$)	kWh/cycle	0,900	1,110
Consommation d'énergie du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale ($E_{w1/2}$)	kWh/cycle	0,535	0,685
Consommation d'énergie pour le programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale ($E_{w1/4}$)	kWh/cycle	0,245	0,260
Consommation d'énergie pondérée du programme ECO 40-60 (E_w)	kWh/cycle	0,514	0,544
Consommation d'énergie standard du programme ECO 40-60 (SCE_w)	kWh/cycle	0,988	1,047
Indice d'efficacité énergétique (IEE _w)	-	52,0	52,0
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à la capacité nominale ($W_{w,full}$)	L/cycle	65,0	70,0
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale ($W_{w1/2}$)	L/cycle	55,0	55,0
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale ($W_{w1/4}$)	L/cycle	40,0	40,0
Consommation d'eau pondérée (W_w)	L/cycle	51	50
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (l_w)	-	1,031	1,031
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (l_w)	-	1,031	1,031

Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (l_w)	-	1,031	1,031
Efficacité de rinçage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (l_r)	g/kg	5,0	5,0
Efficacité de rinçage du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (l_r)	g/kg	5,0	5,0
Efficacité de rinçage du programme ECO 40-60 au quart de la capacité nominale (l_r)	g/kg	5,0	5,0
Durée du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (t_w)	h:min	3:59	4:00
Durée du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (t_w)	h:min	3:00	3:00
Durée du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (t_w)	h:min	3:00	3:00
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à la capacité nominale (T)	°C	33	34
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (T)	°C	29	27
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (T)	°C	20	20
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (S)	tr/min	1400	1400
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à moitié de la capacité nominale (S)	tr/min	1400	1400

Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (S)	tr/min	1400	1400
Teneur en humidité résiduelle pondérée (D)	%	53,9	53,9
Émissions de bruit acoustique dans l'air pendant le programme ECO 40-60 (phase d'essorage)	dB(A) re 1 pW	76	76
Consommation d'énergie en mode arrêt (P_o)	W	0,50	0,50
Consommation d'énergie en mode veille (P_{sm})	W	N/A	N/A
¿Le mode veille comprend l'affichage d'informations ?	-	NO	NON
Consommation d'énergie en mode veille (P_{sm}) dans les conditions de veille du secteur (le cas échéant)	W	N/A	N/A
Consommation d'énergie en cas de « départ différé » (P_{ds}) (le cas échéant)	W	4,00	4,00

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié. Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Waschmittelschublade
2. Tür
3. Trommel
4. Verstellbare Füße
5. Wasserzulaufventil
6. Bedienfeld
7. Stromkabel
8. Aufbau der Waschmaschine
9. Deckel der Ablaufpumpe

Zubehörteile

Abb. 2.

1. Diese Bedienungsanleitung
2. Kaltwasserversorgungsschlauch
3. Schraubenschlüssel
4. Abdeckkappen für Transportbolzenlöcher
5. Nagetiersichere Abdeckung (je nach Modell)
6. Schrauben x8

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Waschmaschine
- Diese Bedienungsanleitung

- Kaltwasserversorgungsschlauch
- Schraubenschlüssel
- Abdeckkappen für Transportbolzenlöcher
- Nagetiersichere Abdeckung (je nach Modell)
- Schrauben x8 Stücke (je nach Modell)

3. MONTAGE

- Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur an den Orten, an denen die Waschmaschine installiert oder aufgestellt ist, über 0°C liegt.
- Stellen Sie die Waschmaschine entsprechend den Vorschriften und Regeln der Verwaltung auf. Halten Sie die Umgebung sauber, denn Schäden, die durch Tiere oder andere Schädlinge verursacht werden, fallen nicht unter die Gerätegarantie.

Auspacken des Geräts

Entfernen Sie die Umverpackung der Waschmaschine vollständig.

Transportsicherungen

Die Waschmaschine ist an der Rückseite mit 4 Bolzen versehen, um innere Schäden beim Transport zu vermeiden.

Entfernen Sie die Transportbolzen (Abbildung 3)

1. Um innere Schäden während des Transports zu vermeiden, sind 4 Bolzen angebracht. Bevor Sie die Waschmaschine benutzen, müssen Sie die Schraube demontieren.
 - Werden die Bolzen nicht entfernt, kommt es zu heftigen Vibrationen, Geräuschen und Problemen, die sogar zu einer schweren Panne führen können.
2. Verwenden Sie den beiliegenden Schraubenschlüssel, um die 4 Bolzen durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn zu lösen.
3. Verdrehen Sie das Gummi am Bolzen leicht und ziehen Sie die Bolzen heraus; bewahren Sie die Bolzen und den Schlüssel auf.
 - Bei einem erneuten Transport der Maschine müssen die Bolzen wieder angebracht werden.
4. Verwenden Sie die beiliegenden Abdeckkappen zum Verschließen der Schraubenlöcher.

Reinigung der Umgebung

- Es wird empfohlen, die Wand und den Boden zu reinigen.
- Stellen Sie die Waschmaschine auf einem harten und stabilen Boden auf (ein Holzboden wird nicht empfohlen).
- Legen Sie keine Wäsche oder andere Gegenstände auf die obere Abdeckung der Waschmaschine, da dies sonst den normalen Betrieb beeinträchtigen kann.

Montage

Stellen Sie die Waschmaschine nicht im Freien oder an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0°C liegt. Sie muss auf einem festen, ebenen Boden mit einer Neigung von weniger als 1° aufgestellt werden. Wenn der Boden, auf dem Sie die Waschmaschine aufgestellt haben, uneben ist, kann sie aus dem Gleichgewicht geraten. Um dies zu vermeiden, stellen Sie die verstellbaren Füße so ein, dass er vollkommen stabil steht. Drücken Sie auf die obere Abdeckung, um zu prüfen, ob sie richtig ausgerichtet ist. Wenn es wackelt, müssen die Füße neu eingestellt werden.

HINWEIS: Wenn sich die Waschmaschine in einer Umgebung befindet, in der die Temperatur unter 0°C liegt, darf die Maschine nicht in Betrieb genommen werden.

Einstellen der Füße (Abb. 4)

Ziehen Sie die Muttern an der Unterseite der vier Füße mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel fest, um die Unterlegscheibe stabil zu halten.

Ziehen Sie nach dem Nivellieren die Muttern an der Oberseite der Füße mit dem Schraubenschlüssel an, um sie zu sichern.

Legende Abbildung 4:

1. Senken.
2. Heben.
3. Blockieren.
4. Untere Mutter.
5. Obere Mutter.

Platzierung der Nagetierversicherung (nur für die Modelle, die sie haben)

- Kippen Sie die Waschmaschine nach hinten.
- Drücken Sie die Lasche wie in Abbildung 5 gezeigt.
- Achten Sie darauf, dass die Filzseite der Nagetierversicherung nach innen zeigt und der Pfeil nach vorne gerichtet ist. Legen Sie dann die Abdeckung auf den Boden der Waschmaschine und sichern Sie alle Verschlüsse.
- Nehmen Sie die 8 Schrauben aus dem Zubehörbeutel und befestigen Sie sie fest in den angegebenen Löchern.

Hinweis: Wenn die Befestigungselemente oder Schrauben nicht richtig befestigt sind, kommt es zu Vibrationen und Geräuschen.

Schlauchanschluss für die Wasserversorgung

Richten Sie den Schlauch aus und schließen Sie ihn an das Wassereinlassventil auf der Rückseite der Maschine an (Abb. 6).

Legende Abbildung 6:

1. Wassereinlassventil.

2. Wassereinlassventil.
3. Wasserversorgungsschlauch.

- Der Druck der Wasserversorgung muss zwischen 30 kPa und 1000 kPa liegen.
- Überprüfen Sie die Gummidichtungen auf beiden Seiten des Schlauchs.
- Achten Sie darauf, dass das Ventilgewinde beim Anschließen des Schlauchs nicht beschädigt wird.
- Wenn die Wasserversorgung 1000 kPa übersteigt, installieren Sie einen Druckregler (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Prüfen Sie die Schläuche regelmäßig. Achten Sie darauf, dass die Schläuche nicht geknickt oder ineinander verschlungen sind.
- Schließen Sie das andere Ende des Wasserversorgungsschlauchs an einen Außengewindehahn mit einem Durchmesser von 1/2" an (Abb. 7).

Legende Abbildung 7:

1. Gewindebohrer.
2. Netzteil.
3. Wasserversorgungsschlauch.

- Schrauben Sie den Adapter auf, um sicherzustellen, dass er wasserdicht ist, und schließen Sie dann den Wasserschlauch an.
- Wenn Sie einen 3/4"-Außengewindehahn haben, schrauben Sie den Wasserversorgungsschlauch direkt auf den Hahn.
- Schließen Sie den Schlauch fest mit der Hand an und ziehen Sie ihn dann mit einer Zange um eine weitere 2/3-Drehung fest.
- Ziehen Sie den Schlauch nicht zu fest an, dies könnte die Ventile beschädigen und zu Leckagen führen.
- Nach dem Anschluss des Wasserzulaufschlauchs den Wasserhahn öffnen, um Fremdkörper (Schmutz, Sand usw.) aus den Leitungen zu entfernen. Vergewissern Sie sich, dass keine undichten Stellen vorhanden sind.

Hinweis: Um ihre Leistungsfähigkeit zu gewährleisten, wurde die Waschmaschine vor Verlassen des Werks einem Wassereinspritzungstest unterzogen. Daher kann sich Restwasser in der Trommel, der Türdichtung und auf dem Glas befinden. Das ist ganz normal.

- Die Waschmaschine ist für den Hausgebrauch bestimmt.
- Bei längerer Nichtbenutzung (z.B. Urlaub) bitte den Absperrhahn schließen.

- Verpackungsmaterialien (z. B. Kunststoff, Schaumstoff) können die Sicherheit des Kindes beeinträchtigen und zum Erstickten führen.

Achtung: ALLE VERPACKUNGSMATERIALIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

Installation des Ablaufschlauch

Um den Siphon-Effekt zu vermeiden, sollte der Ablaufschlauch in einer Höhe von 0,85 bis 1,25 m über dem Boden angebracht werden. Außerdem darf das Ende des Schlauches nicht in Wasser getaucht werden. Wenn der Ablaufschlauch lang ist, können Sie einen Teil davon abschneiden. Stecken Sie ihn nicht mit Gewalt in die Waschmaschine, da dies zu abnormalen Geräuschen während des Betriebs führt (Abb. 8).

- Sie können den Ablaufschlauch entweder direkt an einem Waschbecken oder an einem Abflussrohr befestigen.
- Wird er direkt auf ein Waschbecken gestellt, sichern Sie ihn mit einem Seil, Draht, Kabelbinder oder ähnlichem.
- Verwenden Sie immer die mit dem Gerät gelieferten neuen Schläuche.

Stromanschluss

1. Verwenden Sie keinen Mehrfachadapter oder ähnliches.
2. Schalten Sie die Waschmaschine nach Gebrauch aus und schließen Sie den Wasserhahn.
3. Schließen Sie die Waschmaschine an eine geerdete Steckdose an.
4. Stellen Sie die Waschmaschine an einem Ort auf, an dem der elektrische Anschluss leicht zu bewerkstelligen ist.

Erdung der Waschmaschine

- Die Waschmaschine muss geerdet sein. Sollte ein Problem auftreten, wird die Gefahr eines Stromschlags verringert. Wenn die Buchse nicht zum Stecker passt, sollten Sie sie nicht selbst austauschen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten Fachmann oder dem technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden.
- Wenn das Gerät Rauch oder Brandgeruch entwickelt, schalten Sie die Stromversorgung aus und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.

4. BEDIENUNG

Hinweis:

1. Wenn Sie die Waschmaschine zum ersten Mal benutzen, kann etwas Restwasser

zurückbleiben. Dies ist eine normale Erscheinung, da die Waschmaschine vor dem Verlassen des Werks getestet wurde.

2. Trennen Sie die Waschmaschine nach Gebrauch vom Stromnetz und stellen Sie die Wasserzufuhr ab. Dadurch werden mögliche Zwischenfälle wie Brände oder Überschwemmungen verhindert.

Waschmittelschublade (Abb. 9)

Legende Abbildung 9:



- 1.- Waschmittelschublade

Synthetisches Waschmittelpulver

Lösen Sie das Waschmittel auf, bevor Sie es in die Schachtel geben.

Flüssigwaschmittel

- Verwenden Sie ein Waschmittel, das nicht viel Schaum erzeugt.
- Wenn Sie ein konzentriertes Waschmittel verwenden, verdünnen Sie es mit Wasser, bevor Sie es in der Waschmaschine benutzen.



- 2.- Weichspülerfach

Vor dem Waschen Weichspüler verwenden. Er wird in der letzten Phase des Waschgangs in die Trommel geschüttet.

- Wenn Sie einen konzentrierten Weichspüler verwenden, verdünnen Sie ihn mit Wasser.
- Die Markierung „MAX“ darf nicht überschritten werden.



- 3.- Vorwaschmittelfach

Sie können ein wenig Waschmittel zum Vorwaschen verwenden, wenn die Wäsche, die Sie in die Maschine gegeben haben, zu schmutzig ist.

Hinweise:

- Verwenden Sie ein spezielles Waschmittel für Feinwäsche.
- Verwenden Sie keine übermäßige Menge an Waschmittel, da dies zu einer übermäßigen Schaumbildung führt, die die Qualität der Wäsche beeinträchtigt oder Fehlfunktionen verursacht.
- Wählen Sie das Waschmittel je nach Farbe, Verschmutzungsgrad und Art der zu waschende Wäsche. Berücksichtigen Sie auch die Temperatur des Wassers.

Empfehlungen für die Verwendung von Waschmitteln und Weichspülern

PROGRAMM	HÖCHSTBELASTUNG (kg)		ART DES WASCHMITTELS FÜR DIE WASCHMASCHINE		WEICHSPÜLER
	10 Kg	12 Kg	JEDER STOFF	EINE BESTIMMTE ART VON STOFF	
Cotton (Baumwolle)	10	12	L/P	-	0
Quick 15' (Schnell 15 Minuten)	2	2	L/P	-	0
Bedding (Bettwäsche)	8	10	L/P	-	0
Wool (Wolle)	2	2	L/P	L/P	0
ECO 40-60	10	12	L/P	-	0
Baby Care (Babywäsche)	6	8	L/P	-	0
20 °C	2	2	L/P	-	0
Spa Care (Sterilisation)	8	10	L/P	-	0
Soft Wash (Weiches Waschen)	6	8	L/P	L/P	0
Sports (Sportbekleidung)	6	8	L/P	L/P	0
Shirts (Hemden)	6	8	L/P	L/P	0
Rinse+Spin (Spülen und Zentrifugieren)	10	12	-	-	-
Spin (Nur Schleudern)	10	12	-	-	-
Drum Clean (Trommelreinigung)	/	/	-	-	-

L: Flüssigwaschmittel (wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden, wird die Aktivierung der Startverzögerung nicht empfohlen).

P: Pulverwaschmittel

O: Optional.

-: ohne Waschmittel oder Weichspüler.

Wir empfehlen:

Waschmittelpulver von 20°C bis 90°C.

Waschmittel für Wolle von 20°C bis 40°C.

HINWEIS: Die maximale Beladung sind ungefähre Werte und werden empfohlen, um die besten Ergebnisse zu erzielen.

Display und Wahlschalter (Abb. 10)

- Auf dem Display werden die verbleibende Programmzeit, die Zeit der Funktion „Verzögertes Ende“ und bei Störungen die Fehlercodes angezeigt.

- Außerdem werden hier die Wassertemperatur, die Anzahl der Spülgänge und die Schleuderdrehzahl angezeigt.

- Legende Abbildung 10:

- 1.- „Türverriegelung“ Anzeige

- 2.- „Steam“ Anzeige (Steam Max - Dampf).

- 3.- „Favourites“ Anzeige (Lieblingsprogramm).

- 4.- „Delay“ Anzeige (Delay End - Endverzögerung).

- 5.- „Pre Wash“ Anzeige (Vorwäsche).

- 6.- „Delay“ Funktionssymbol (Delay End - Endverzögerung).

- 7.- „Pre Wash“ Funktionssymbol (Vorwäsche).

- 8.- „UV“ Funktionssymbol (Ultraviolettes Licht).

- 9.- „Dampf“ Funktionssymbol (Steam Max - Dampf).

- 10.- „Temp“ Funktionssymbol (Temperatur).

- 11.- „Rinse“ Funktionssymbol (Spülen).

- 12.- „Speed“ Funktionssymbol (Schleuderdrehzahl).

- 13.- „Favourites“ Funktionssymbol (Lieblingsprogramm).

- 14.- Ein-/Aus-Symbol (ON/OFF)

- 15.- „Start/Pause“ Symbol

- Drehen Sie den Wähler, um das gewünschte Waschprogramm zu wählen (Sie können auch auf das Symbol des entsprechenden Programms drücken, um es auszuwählen). Die Anzeige des gewählten Programms leuchtet und blinkt.

- Rechts und links vom Wählschalter befinden sich die Touch-Symbole für die Sonderfunktionen.

- Wenn Sie ein Waschprogramm ausgewählt haben, drücken Sie das Touch-Symbol der Funktion, die Sie anzeigen oder ändern möchten (z. B. Wassertemperatur, Schleuderdrehzahl usw.). Wenn Sie das gleiche Touch-Symbol vor Ablauf von 2 Sekunden erneut drücken, können Sie den entsprechenden Parameter ändern.

HINWEIS: Je nach gewähltem Waschprogramm können Sie die verschiedenen Funktionen auswählen und/oder ändern. Bestimmte Funktionen sind mit einigen Waschprogrammen nicht kompatibel.

HINWEIS: Die Touch-Symbole auf beiden Seiten des Wahlschalters leuchten, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, und erlöschen, wenn das Gerät in Betrieb ist.

Besondere Funktionen:

Delay (Delay End Funktion - „Endverzögerung“)

Nachdem Sie ein Waschprogramm ausgewählt haben, stellen Sie die Zeit für die Funktion „Verzögertes Ende“ ein. Dieser Wert wird auf dem Display angezeigt. Wenn das Waschprogramm startet, beginnt der Countdown.

Pre Wash („Vorwäsche“ Funktion)

Wenn die Wäsche zu schmutzig ist, können Sie dieses Programm vor dem Waschen wählen, um die Reinigung zu erleichtern,

UV („Ultraviolettes Licht“ Funktion)

Durch Drücken dieses Touch-Symbols wird das UV-Licht im Inneren der Trommel bei Programmstart und während des Entleerens aktiviert, um die Trommel zu desinfizieren, eine gründliche Reinigung zu gewährleisten und die Sichtbarkeit während des Gebrauchs zu verbessern.

Steam (Steam Max Funktion - „Dampf“)

Nach der Auswahl eines Waschprogramms drücken Sie dieses Touch-Symbol, um die Funktion „Dampf“ zu aktivieren. Diese Funktion verbessert die Waschleistung und verringert die Verschmutzung der Wäsche.

Temp („Temperatur“ Funktion)

Wenn ein Waschprogramm ausgewählt ist, zeigt das Display die Wassertemperatur an.

Rinse („Spülen“ Funktion)

Nachdem Sie ein Waschprogramm ausgewählt haben, drücken Sie dieses Touch-Symbol, um die Anzahl der Spülvorgänge einzustellen.

Speed („Schleuderdrehzahl“ Funktion)

Drücken Sie dieses Touch-Symbol (wenn die Maschine pausiert oder das Programm läuft) und die Schleuderdrehzahl wird angezeigt.

Favourites („Lieblingsprogramm“ Funktion)

Ermöglicht das Speichern von Wascheinstellungen und das Anpassen eines Waschprogramms.

- (Schritt 1) Einstellungen speichern: Wenn Sie das Programm gestartet haben, halten Sie dieses Touch-Symbol gedrückt, um die Konfiguration der Einstellungen zu speichern.
- (Schritt 2) Wählen Sie die gespeicherten Einstellungen: Drücken Sie nach dem Einschalten des Geräts dieses Touch-Symbol, um das Gerät gemäß den gespeicherten Einstellungen zu bedienen.
- Nachdem Sie die oben genannten Schritte durchgeführt haben, leuchtet die Kontrollleuchte auf dem Display auf.
- Nachdem Sie Schritt 1 ausgeführt haben, piept das Gerät zweimal. Nachdem Sie Schritt 2 ausgeführt haben, piept das Gerät dreimal.
- Es kann nur ein Waschprogramm und dessen Einstellungen gespeichert werden.

Bedienfeld:

Legende Abbildung 11:

A.- Ein-/Aus-Symbol (ON/OFF)

Mit diesem Touch-Symbol schalten Sie die Waschmaschine ein oder aus.

B.- „Start/Pause“ Symbol

Nachdem Sie das Waschprogramm ausgewählt und die Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie dieses Touch-Symbol, um es zu starten. Während das Programm läuft, können Sie dieses Symbol drücken, um es anzuhalten. Wenn Sie die Taste erneut drücken, wird der Vorgang fortgesetzt.

C.- Waschprogramme

Drücken Sie das Touch-Symbol des gewünschten Programms oder wählen Sie es mit dem Wahlschalter. Das gewählte Programm blinkt, während alle anderen Programme dauerhaft eingeschaltet bleiben. Sobald Sie das ausgewählte Programm gestartet haben, leuchtet dessen Symbol auf, während die Symbole der anderen Programme ausgeschaltet sind. Die Anzeigen auf dem Wahlschalter leuchten ebenfalls auf und auf dem Display wird die verbleibende Laufzeit des Programms angezeigt.

Beschreibung der Waschprogramme:

Cotton (Baumwolle): Geeignet für leicht bis mittelstark verschmutzte Wäsche, z. B. Bettwäsche, Unterwäsche, Handtücher usw.

Quick 15' (Schnellprogramm 15 Minuten): Geeignet für eine kleine Menge leichter, nicht zu stark verschmutzter Kleidungsstücke.

Bedding (Bettwäsche): Geeignet für Bettwäsche, Vorhänge usw.

Wool (Wolle): Geeignet für Wollkleidung.

Eco 40-60: Mit diesem Programm können Sie Energie sparen. Verwenden Sie es zum Waschen von nicht zu stark verschmutzter Kleidung.

Baby Care (Babywäsche) Geeignet für Babykleidung.

20 °C: Geeignet für leicht verschmutzte Kleidung.

Spa Care (Sterilisation): Wenn Sie dieses Programm wählen, wird ein langer Waschgang mit Wasser bei hoher Temperatur durchgeführt. Es eignet sich zur Entfernung von Hausstaubmilben und Pollen aus Kleidung, Bettzeug und Plüschtieren.

Soft Wash (Weiches Waschen): Geeignet für Kleidungsstücke, die sich leicht verformen lassen, z. B. leichte Pullover oder Kleider (mit einem Gewicht von weniger als 2 kg).

Sports (Sportbekleidung): Geeignet für Sportbekleidung.

Shirts (Hemden): Geeignet zum Waschen von Hemden.

Rinse & Spin (Spülen + Schleudern): Kombiniert Hochgeschwindigkeitsspülen und Schleudern für Wäsche, die einen zusätzlichen Spülgang benötigt.

Spin (Nur Schleudern): Wenn Sie dieses Programm wählen, wird nur der Schleudervorgang ausgeführt.

Drum Clean (Trommelreinigung): Lassen Sie ihn laufen, um die Trommel zu reinigen. Fügen Sie keine Kleidung hinzu.

Andere Funktionen:

Türverriegelung/-entriegelung

Die Tür wird automatisch verriegelt, wenn ein Waschprogramm gestartet wird. Nun leuchtet die Anzeige für die Türverriegelung auf. Drücken Sie das Touch-Symbol „Start/Pause“ und warten Sie einige Sekunden, bis sich die Trommel nicht mehr dreht. Wenn die entsprechenden Sicherheitsbedingungen für das Öffnen der Tür erfüllt sind, wird die Tür automatisch entriegelt und die entsprechende Anzeigeleuchte auf dem Display erlischt. Die Tür kann nicht geöffnet werden, wenn die Temperatur oder der Wasserstand hoch ist. Diese Waschmaschine ist mit einem Türnotöffnungssystem ausgestattet.

Hinzufügen von Kleidungsstücken bei laufendem Programm

Wenn das Programm läuft, drücken Sie das Touch-Symbol „Start/Pause“. Wenn die Bedingungen zum Öffnen der Tür erfüllt sind, wird die Tür automatisch entriegelt, so dass Sie die gewünschten Kleidungsstücke hinzufügen können.

Hinweis: Das Nachlegen von Wäsche mitten im Waschprogramm ist nur zulässig, wenn die entsprechenden Sicherheitsbedingungen durch Entriegeln der Tür erfüllt sind.

Delay End Funktion - „Endverzögerung“

Mit dieser Funktion können Sie die Endzeit des Programms festlegen. Der Auswahlbereich reicht von 3 bis 24 Stunden. Sobald die Funktion „Verzögertes Ende“ aktiviert ist, blinkt die entsprechende Anzeige auf dem Display.

Hinweis: Die Zeit der Endverzögerungsfunktion ist die Zeit des Programmendes, nicht die Startzeit.

Programmwechsel, wenn ein Programm bereits läuft

Ein Programmwechsel ist während des Betriebs möglich. Drücken Sie dazu auf das Symbol „Start/Pause“ und wählen Sie dann das gewünschte Programm.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Hinweis: Die Waschmaschine muss nach längerem Gebrauch gewartet werden. Die Beachtung dieser Hinweise verlängert die Lebensdauer der Maschine. Ziehen Sie vor der Wartung der Waschmaschine den Netzstecker, um Gefahren zu vermeiden. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung der Schublade, dass keine Waschmittel- oder Weichspülerreste vorhanden sind. Lassen Sie die Tür der Waschmaschine nach jedem Gebrauch für eine gewisse Zeit offen stehen, um Kondenswasser, Schimmel und Gerüche zu vermeiden, und schließen Sie dann die Tür, um eventuelle Zwischenfälle zu vermeiden.

Drum Clean (Trommelreinigung):

Die Trommel kann nach längerem Gebrauch des Geräts verschmutzt sein. Verwenden Sie das Programm „Drum Clean“, um es zu reinigen.

Hinweis: Sie können ein spezielles Waschmittel für die Trommelreinigung verwenden.

Reinigung der Türdichtungen und der Außenstruktur

Entfernen Sie nach jeder Wäsche Schmutz und Ablagerungen mit einem weichen Tuch. Stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper in der Türdichtung befinden.

Reinigung der Waschmittelschublade

Um Schimmelbildung in der Waschmittelschublade zu vermeiden, reinigen Sie diese regelmäßig. Entfernen Sie die Waschmittelschublade und setzen Sie sie nach der Reinigung wieder ein. Sie können warmes Wasser und eine weiche Bürste verwenden, um alle festen Waschmittel- oder Weichspülerreste zu entfernen.

Reinigung des Wassereinlassventils der Waschmaschine (Vorschlag: einmal / halbjährlich)

1. Entfernen Sie den Wasserzulaufschlauch von der Rückseite der Waschmaschine und nehmen Sie das Filtersieb mit einer Zange vom Wasserzulaufventil ab (achten Sie darauf, das Ventil nicht zu beschädigen).
2. Reinigen Sie das Filtersieb mit einer weichen Bürste und setzen Sie es dann wieder ein.
3. Zum Schluss schließen Sie den Schlauch wieder an.
4. Vergewissern Sie sich, dass es keine Wasserlecks gibt.

Reinigung des Filters der Ablaufpumpe (einmal im Monat empfohlen).

Im Falle eines Stromausfalls während des Betriebs der Waschmaschine muss der Entleerungsvorgang manuell durchgeführt werden. Öffnen Sie dazu den Deckel der Ablaufpumpe. Es gibt zwei Möglichkeiten, dies zu tun.

Hinweis: Wenn die Wassertemperatur in der Waschmaschine hoch ist, warten Sie, bis sie sinkt.

Methode 1: Drücken Sie mit der Hand auf die Oberseite des Deckels der Ablaufpumpe, um ihn anzuheben (Abb. 12).

Methode 2: Führen Sie ein geeignetes Werkzeug in das Loch oben im Deckel ein. Drücken Sie sie dann nach unten und öffnen Sie sie, indem Sie sie nach außen ziehen (Abb.13).

- Ziehen Sie den Stopfen vom Notschlauch ab, um das Abwasser aus dem Fass zu entleeren. Ersetzen Sie ihn, wenn kein Wasser mehr vorhanden ist. Verwenden Sie einen geeigneten Behälter, damit das Wasser nicht auf den Boden fällt. Das Wasser kann eine sehr hohe

Temperatur haben **VERBRENNUNGSGEFAHR**.

- Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um den Filter zu entfernen.
- Spülen Sie den Filter mit Wasser aus.
- Setzen Sie den Filter wieder in die Ablaufpumpe ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu sichern. Zum Schluss setzen Sie den Deckel auf.

Notöffnung der Tür

Ziehen Sie im Notfall am Ring an der Tür, um sie zu öffnen (sie befindet sich neben dem Filter der Ablaufpumpe). Bringen Sie sie dann wieder an (Abb. 14).

Legende Abbildung 14:

1. Notring.
2. Notfall-Ablaufschlauch.
3. Filter der Ablaufpumpe

Hinweis: Ziehen Sie den Notring nicht während des normalen Waschvorgangs. Ziehen Sie vor dem Öffnen der Tür den Notfall-Ablaufschlauch heraus und entfernen Sie den Stopfen, bis das Wasser aus dem Gerät abläuft. Das Wasser kann sehr heiß sein; seien Sie vorsichtig.

Merkmale der Waschprogramme

Programm	Temperatur (°C)	Umdrehungen (U/min)	Zeit (min) (10 kg)	Zeit (min) (12 kg)
Cotton (Baumwolle)	20°C (Kaltwasser/40 °C/40 °C/60 °C/90 °C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48
Quick 15' (Schnellprogramm 15 Minuten)	Kaltes Wasser (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	15	15
Bedding (Bettwäsche)	40 °C (Kaltes Wasser/20 °C/60 °C)	800 (0/400/1000)	88	88
Wool (Wolle)	40 °C (Kaltes Wasser/20 °C)	800 (0/400)	47	47

Eco 40-60	40 °C (Kaltes Wasser/20 °C/60 °C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	239	240
Baby Care (Babywäsche)	60 °C (40 °C/90 °C)	800 (0/400/1000)	142	142
20 °C	20 °C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63
Spa Care (Sterilisation)	60 °C	800 (0/400/1000)	130	130
Soft Wash (Weiches Waschen)	20 °C (Kaltes Wasser/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Sports (Sportbekleidung)	Kaltes Wasser (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Shirts (Hemden)	20 °C (Kaltes Wasser/40 °C)	800 (0/400)	28	28
Rinse & Spin (Spülen + Schleudern)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16
Spin (Nur Schleudern)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10
Drum Clean (Trommelreinigung)	60 °C (90 °C)	800	75	75

Bemerkungen

1. Die Programmdauer hängt vom Wasserdruck und der Wassertemperatur sowie von der Art und Menge der Wäsche ab.
2. Die Programmdauer entspricht möglicherweise nicht der auf dem Display angezeigten Zeit.
3. Wenn die Schleuderdrehzahl zu niedrig ist, wird die Waschwirkung beeinträchtigt.
4. Diese Parameter können je nach Modell variieren.
5. Wenn Sie das Programm ECO 40-60 wählen, verlängert sich die Waschdauer, aber Sie sparen Energie.

Das Programm ECO 40-60 eignet sich für normal verschmutzte Baumwollwäsche (die im selben Waschgang bei 40°C oder 60°C gewaschen werden kann). Darüber hinaus ist es das Programm, mit dem die Einhaltung der EU-Rechtsvorschriften für das Ökodesign bewertet wird.

Die energieeffizientesten Programme sind in der Regel diejenigen, die bei niedrigeren Temperaturen und längerer Dauer laufen.

Die Beladung der Waschmaschine, mit der vom Hersteller für die jeweiligen Programme angegebenen Kapazität hilft, Energie und Wasser zu sparen.

Das Geräusch der Waschmaschine und der Feuchtigkeitsgehalt der Wäsche hängen von der Schleuderdrehzahl ab: je höher die Schleuderdrehzahl, desto höher das Geräusch und desto niedriger der Feuchtigkeitsgehalt.

Sie finden die in der Produktdatenbank gespeicherten Modellinformationen im Sinne der Verordnung (EU) 2019/2014.

Die Anleitung und der QR-Code befinden sich auf dem Energieeffizienzlabel.

Einführung in häufig verwendete Waschprogramme

01409_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A

01917_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Die folgenden Daten dienen nur als Anhaltspunkte und können in Abhängigkeit von vielen Faktoren variieren.

Programm	Temperatur (°C)	Zeit (Min)	Wasserverbrauch (L/Waschgang)	Energieverbrauch (KWh/Waschgang)	Drehzahl (U/min)	Maximale Beladung	Durchschnittlicher Restfeuchtegehalt
Wool (Wolle)	Kalt	0:33	40	0,10	800	≤2 kg	76 %
Baumwolle (Baumwolle 20 °C)	20	0:49	70	0,41	1000	Nominell	62 %
Baumwolle (Baumwolle 90 °C)	90	2:28	75	2,20	1000	Nominell	62 %
20 °C	20	1:03	70	0,41	1000	Nominell	62 %
Quick 15' (Schnelle 15 Minuten)	Kalt	0:15	41	0,08	800	≤2 kg	80%

01918_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A

02026_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A

Die folgenden Daten dienen nur als Anhaltspunkte und können in Abhängigkeit von vielen Faktoren variieren.

Programm	Temperatur (°C)	Zeit (Min)	Wasserverbrauch (L/Waschgang)	Energieverbrauch (KWh/Waschgang)	Drehzahl (U/min)	Maximale Beladung	Durchschnittlicher Restfeuchtegehalt
Wool (Wolle)	Kalt	0:33	45	0,20	800	≤2 kg	95 %
Baumwolle (Baumwolle 20 °C)	20	0:49	74	0,50	1000	Nominell	76 %

Baumwolle (Baumwolle 90 °C)	90	2:28	75	2,50	1000	Nominell	76 %
20 °C	20	1:03	74	0,95	1000	Nominell	80%
Quick 15' (Schnelle 15 Minuten)	Kalt	0:15	40	0,08	800	≤2 kg	80%


6. PROBLEMBEHEBUNG


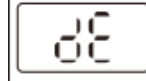


Prozess	Problem	Ursache
Vor dem Start des Programms	Es befindet sich Restwasser in der Waschmaschine	Die Waschmaschine wird vor der Auslieferung einer Qualitätskontrolle unterzogen, daher ist es normal, dass eine kleine Menge Restwasser in der Trommel verbleibt.
	Erinnerung an die Durchführung des „Drum Clean“ Programms (Trommelreinigung)	Wenn Sie Ihre Wäsche über einen längeren Zeitraum bei einer Temperatur unter 60°C waschen, erinnert Sie die Maschine automatisch daran, das Trommelreinigungsprogramm zu starten. Diese Erinnerung verschwindet, wenn Sie dieses Programm oder ein anderes Programm mit einer hohen Wassertemperatur ausführen. Wenn Sie möchten, können Sie die Erinnerung ignorieren und ein anderes Programm auswählen.

Beim Waschen	Ein Geräusch ertönt in der Trommel	Sie haben eine Reinigungstablette für die Trommel eingelegt.
	Kein Wasser beim Waschen	In einigen Programmen liegt der Wasserstand unter dem Türglas.
	Kleidungsstücke können nicht hinzugefügt werden, wenn ein Programm läuft	Nur bei einigen Niedrigwasserprogrammen ist es möglich, während des Waschens Wäsche hinzuzufügen. Bitte beachten Sie, dass der Wasserstand und die Temperatur so hoch sein müssen, dass Sie die Tür öffnen können.
	Während des Waschens wird eine Pause eingelegt	Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht das Start/Pause-Symbol gedrückt haben.
Beim Spülen	Das Reinigungsergebnis ist nicht das gewünschte	Sie haben kein Programm gewählt, das für den Verschmutzungsgrad der Wäsche geeignet ist, oder Sie haben nicht genügend Waschmittel zugegeben.
	Auf der Kleidung sind nach dem Waschen weiße Flecken erschienen.	Sie haben Pulverwaschmittel verwendet. Einige Bestandteile dieser Detergenzien lösen sich nicht in Wasser auf, so dass sie manchmal an der Kleidung haften bleiben und Flecken verursachen können. Wählen Sie das Programm „Rinse + Spin“, um die Wäsche zu spülen und Flecken mit einer Bürste zu entfernen, wenn die Wäsche trocken ist. Bitte beachten Sie, dass weiße und bunte Wäsche getrennt gewaschen werden sollten.

Beim Schleudern	Die Waschmaschine schleudert nicht richtig	Waschen Sie nicht nur schwere Wäschestücke, sondern kombinieren Sie diese mit kleinen Wäschestücken, damit die Waschmaschine sie richtig schleudern kann.
	Waschmaschine vibriert zu stark	Vergewissern Sie sich, dass die Maschine auf einem stabilen, waagerechten Boden steht, dass die Füße waagrecht stehen und arretiert sind und dass die Transportschrauben entfernt wurden.
Andere	Die Waschmaschine verströmt einen seltsamen Geruch	Es ist der Geruch der Dichtungen. Das ist normal, besonders wenn die Waschmaschine neu ist. Führen Sie das Programm „Drum Clean“ aus. Nach dem Waschen muss die Tür geöffnet werden, damit die Trommel belüftet werden kann. Darüber hinaus muss die Türdichtung regelmäßig gereinigt werden.
	Das Programm dauert länger als üblich.	Aufgrund der unterschiedlichen Wäschearten und -materialien kann das automatische Lastausgleichssystem die Wäsche mehrmals ausgleichen und die Schleuderzeit verlängern. Außerdem muss die Maschine, wenn viel Schaum produziert wird, einen Prozess durchführen, um diesen zu entfernen, was ebenfalls die Programmdauer verlängert.

Fehlercode

Fehlercode	Problem	Ursache	Lösung
	Ausfall der Wasserversorgung	Der Wasserhahn ist zuge dreht, es fließt kein (oder nur sehr wenig) Wasser oder der Wasserschlauch ist eingefroren. Der Filter des Wasserzulaufventils ist verstopft.	Öffnen Sie den Wasserhahn. Reinigen Sie das Filtersieb des Wasserzulaufventils (denken Sie daran, es nach der Reinigung wieder einzusetzen).

	Versagen während des Entwässerungsprozesses	Der Ablaufschlauch ist durch einen Fremdkörper verstopft. Das Ablassventil ist durch Wäscheschmutz verstopft. Der Ablaufschlauch ist zu hoch.	Es befindet sich ein Fremdkörper im Auslass des Ablaufschlauchs. Öffnen Sie das Ablassventil, um Verschmutzungen zu entfernen. Verringern Sie die Höhe des Ablaufschlauchs.
	Fehler der Türverriegelung	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür wieder.
	Fehler beim Schleudern	Sie haben die Transportsicherungen nicht entfernt. Die Waschmaschine ist nicht richtig ausgewuchtet. Es gibt wenig Wäsche in der Waschmaschine. Es ist zu viel Wäsche in der Waschmaschine oder Sie haben nur schwere Wäsche eingelegt.	Entfernen Sie die Transportsicherungen. Vergewissern Sie sich, dass die Waschmaschine stabil und richtig ausbalanciert ist. Geben Sie mehr Wäsche in die Waschmaschine. Nehmen Sie etwas Wäsche heraus und setzen Sie das Programm fort.
	Es hat einen Stromausfall gegeben (nur bei DD-Motoren).	Während des Betriebs der Waschmaschine ist es zu einem Stromausfall gekommen.	Drücken Sie das Touch-Symbol „Start/Pause“, um den Betrieb der Waschmaschine wieder aufzunehmen, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist. Starten Sie die Waschmaschine neu.

Der Bildschirm schaltet sich aus	Wasser Leckage	Der Wasserzulaufschlauch ist nicht richtig angeschlossen. Die Größe des Wasserhahns ist nicht ausreichend.	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulaufschlauch richtig angeschlossen ist. Verwenden Sie einen Wasserhahn mit angemessener Größe.
	Der Siphoneffekt tritt auf	Der Ablaufschlauch ist in der falschen Höhe angebracht. Ablaufschlauch und Abfluss sind verstopft. Die Schelle des Ablaufschlauch ist entfernt worden.	Vergewissern Sie sich, dass der tiefste Punkt des Ablaufschlauchs über dem inneren Wasserspiegel der Waschmaschine liegt. Der Siphoneffekt tritt auf, wenn der Ablaufschlauch und der Abfluss verstopft sind. Montieren Sie die Schelle des Ablaufschlauchs.
	Die Waschmittelschublade schäumt vor Schaum.	Sie haben zu viel Waschmittel verwendet. Sie haben ein Waschmittel verwendet, das zu viel Schaum erzeugt.	Geben Sie einen Esslöffel Weichspüler in das Waschmittelfach und fügen Sie dann ebenfalls 500 ml Wasser hinzu. Reduzieren Sie die Waschmittelmenge bei der nächsten Wäsche.
	Die Waschmaschine macht ein seltsames Geräusch	Es ist möglich, dass dieses Geräusch durch eine Münze, einen Reißverschluss oder einen Metallknopf verursacht wird. Es befindet sich ein Fremdkörper in der Trommel (z. B. eine Verschlussklammer).	Die Geräusche, die durch die Betätigung des Einlassventils und durch das Luft-Wasser-Gemisch bei laufender Ablaufpumpe entstehen, sind normale Erscheinungen.

Nachdem Sie das Problem behoben haben, drücken Sie das Start/Pause-Symbol, um den Waschvorgang fortzusetzen. Wenn Sie den Fehler nicht selbst beheben können oder wenn Sie einen anderen Fehlercode erhalten, der nicht in dieser Tabelle aufgeführt ist, schalten Sie die Wasserzufuhr ab, trennen Sie das Gerät vom Netz und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.

Wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Kontaktieren Sie den Technischen Kundendienst von Cecotec. Die Reparatur muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

Unerlaubte Selbstwartung oder Instandhaltung beeinträchtigt die sichere Nutzung des Produkts und die Anwendung der Garantiebestimmungen.

HINWEIS:



Reparaturen an diesem Gerät müssen den örtlichen und/oder staatlichen Gesetzen entsprechen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Technischen Kundendienst von Cecotec, bevor Sie einen der oben genannten Schritte durchführen. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es öffnen.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz	01409	01917	01918	02026
Modell	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
QR Code				

Nennspannung	220-240V ~	
Nennfrequenz	50 Hz	
Kapazität des Waschens/ Schleudern	10 Kg	12 Kg
Nennwaschkraft	200W	200W
Schleuder Nennleistung	500 W	500 W
Nominale Heizleistung	1800 W	1800 W
Höchstleistung	1850W	1850W

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

PRODUKTDATENBLATT

Name oder Marke des Lieferanten: Cecotec Innovaciones S.L.U.

Adresse des Lieferanten (b): Av. Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar, Valencia (Spanien)

Modellbezeichnung: 01409_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A / 01917_ Bolero

DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität (e) (kg)	10,0	Abmessungen in cm Breite Tiefe	Höhe	85
			60	
			60	
IEE _w (e)	52,0	Energieeffizienzklasse (e)	A	
Wascheffizienz- Verhältnis (e)	1,031	Spüeffizienz (g/kg) (e)	5,0	

Energieverbrauch in kWh pro Zyklus, basierend auf dem Programm eco 40-60. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird.	0,514		Wasserverbrauch in Litern pro Waschgang, basierend auf dem Programm „Öko“ 40-60. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät benutzt wird und wie hoch die Wasserhärte ist.	51
Höchsttemperatur im Inneren des behandelten Gewebes (e) (°C)	Nennkapazität	33	Durchschnittlicher Restfeuchtegehalt (e) (%)	53,9
	Halb	29		
	Vierte	20		
Schleuderdrehzahl (e) (U/min)	Nennkapazität	1400	Schleudewirkungsklasse (e)	B
	Halb	1400		
	Vierte	1400		
Programmdauer (e) (h:min)	Nennkapazität	3:59	Typ	Freie Installation
	Halb	3:00		
	Vierte	3:00		
Luftschallemissionen in der Schleudernphase (e) (dB(A) re 1 pW)	76		Luftschallemissionsklasse (e) (Schleuderphase)	B
Aus-Modus (W)	0,50		Standby-Modus (W)	N/A
Verzögerter Start (W) (falls zutreffend)	4,00		Netzwerk-Standby (W) (falls zutreffend)	N/A
Mindestdauer der vom Anbieter angebotenen Garantie (b): 36 Monate				
Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es während des Waschvorgangs Silberionen freisetzt.			Nein	

Zusätzliche Information:
 Link zur Website des Anbieters, auf der Sie die Informationen gemäß Anhang II Nummer 9 der Richtlinie finden
 Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission (1) (b):
 (a) für das Programm eco 40-60.
 (b) gelten Änderungen an diesen Elementen nicht als relevant für die Zwecke von Absatz 4 dieses Anhangs.
 Artikel 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.
 (c) wenn die Produktdatenbank den endgültigen Inhalt dieser Zelle automatisch generiert, muss der Anbieter diese Daten nicht eingeben.

PRODUKTDATENBLATT

Name oder Marke des Lieferanten: Cecotec Innovaciones S.L.U.
 Adresse des Lieferanten (b): Av. Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar, Valencia (Spanien)
 Modellbezeichnung: 01918_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A
 / 02026_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
 Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität (e) (kg)	12,0	Abmessungen in cm Breite Tiefe	Höhe	85
			60	
			64	
IEE _w (e)	52,0	Energieeffizienzklasse (e)	A	
Wascheffizienz-Verhältnis (e)	1,031	Spüeffizienz (g/kg) (e)	5,0	
Energieverbrauch in kWh pro Zyklus, basierend auf dem Programm eco 40-60. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird.	0,544	Wasserverbrauch in Litern pro Waschgang, basierend auf dem Programm „Öko“ 40-60. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät benutzt wird und wie hoch die Wasserhärte ist.	50	

Höchsttemperatur im Inneren des behandelten Gewebes (e) (°C)	Nennkapazität	34	Durchschnittlicher Restfeuchtegehalt (e) (%)	53,9
	Halb	27		
	Vierte	20		
Schleuderdrehzahl (e) (U/min)	Nennkapazität	1400	Schleuderwirkungsklasse (e)	B
	Halb	1400		
	Vierte	1400		
Programmdauer (e) (h:min)	Nennkapazität	4:00	Typ	Freie Installation
	Halb	3:00		
	Vierte	3:00		
Luftschallemissionen in der Schleudernphase (e) (dB(A) re 1 pW)	76	Luftschallemissionsklasse (e) (Schleuderphase)	B	
Aus-Modus (W)	0,50	Standby-Modus (W)	N/A	
Verzögerter Start (W) (falls zutreffend)	4,00	Netzwerk-Standby (W) (falls zutreffend)	N/A	
Mindestdauer der vom Anbieter angebotenen Garantie (b): 36 Monate				
Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es während des Waschvorgangs Silberionen freisetzt.			Nein	
Zusätzliche Information: Link zur Website des Anbieters, auf der Sie die Informationen gemäß Anhang II Nummer 9 der Richtlinie finden Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission (1) (b): (a) für das Programm eco 40-60. (b) gelten Änderungen an diesen Elementen nicht als relevant für die Zwecke von Absatz 4 dieses Anhangs. Artikel 4 der Verordnung (EU) 2017/1369. (c) wenn die Produktdatenbank den endgültigen Inhalt dieser Zelle automatisch generiert, muss der Anbieter diese Daten nicht eingeben.				

Informationen, die in den technischen Unterlagen für Haushaltswaschmaschinen enthalten sein müssen

PARAMETER	EINHEIT	WERT	WERT
Nennkapazität für Eco-Programm 40-60, in 0,5 kg-Schritten (c)	kg	10,0	12,0
Stromverbrauch des Eco-Programms 40-60 bei Nennleistung ($E_{W,vol}$)	KWh/ Waschgang	0,900	1,110
Stromverbrauch des Eco-Programms 40-60 bei halber Nennleistung ($E_{w/2}$)	KWh/ Waschgang	0,535	0,685
Stromverbrauch des eco 40-60 Programms bei einem Viertel der Nennleistung ($E_{w/4}$)	KWh/ Waschgang	0,245	0,260
Gewichteter Energieverbrauch des Programms eco 40-60 (E_w)	KWh/ Waschgang	0,514	0,544
Standard-Energieverbrauch des Programms eco 40-60 (SCE_w)	KWh/ Waschgang	0,988	1,047
Energieeffizienz-Index (IEE_w)	-	52,0	52,0
Wasserverbrauch des Eco-Programms 40-60 bei Nennleistung ($W_{W,komplett}$)	L/Waschgang	65,0	70,0
Wasserverbrauch des Eco-Programms 40-60 bei halber Nennleistung ($W_{w/2}$)	L/Waschgang	55,0	55,0
Wasserverbrauch des Eco-Programms 40-60 bei einem Viertel der Nennleistung ($W_{w/4}$)	L/Waschgang	40,0	40,0
Gewichteter Wasserverbrauch (W_w)	L/Waschgang	51	50
Wascheffizienzindex des Programms eco 40-60 bei Nennkapazität (I_w)	-	1,031	1,031
Wascheffizienzindex des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (I_w)	-	1,031	1,031
Wascheffizienzklasse des Eco-Programms 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (I_w)	-	1,031	1,031

Spülfizienz des Programms eco 40-60 bei Nennleistung (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Spülfekt des Programms eco 40-60 bei halber Nennleistung (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Spülfekt des Programms eco 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Dauer des Ecoprogramms 40-60 bei Nennleistung (t_w)	h:min	3:59	4:00
Programmdauer eco 40-60 bei halber Nennleistung (t_w)	h:min	3:00	3:00
Eco-Programmdauer 40-60 bei einem Viertel der Nennleistung (t_w)	h:min	3:00	3:00
Temperatur, die während des Programms eco 40-60 bei Nennleistung (T) mindestens 5 Minuten lang innerhalb der Ladung erreicht wird	°C	33	34
Temperatur, die während des Programms eco 40-60 bei halber Nennleistung (T) mindestens 5 Minuten lang innerhalb der Ladung erreicht wird	°C	29	27
Temperatur, die während des Programms eco 40-60 bei einem Viertel der Nennleistung (T) mindestens 5 Minuten lang innerhalb der Ladung erreicht wird	°C	20	20
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Eco-Programms Schleuderphase 40-60 bei Nennkapazität (S)	Upm	1400	1400
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Eco-Programms 40-60 bei halber Nennkapazität (S)	Upm	1400	1400
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms Eco 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (S)	Upm	1400	1400
Gewichteter Restfeuchtegehalt (D)	%	53,9	53,9

Luftschallemissionen während des Programms Eco 40-60 (Schleuderphase)	dB(A) re 1 pW	76	76
Stromverbrauch im „Standby-Modus“ (P_o)	W	0,50	0,50
Stromverbrauch im „Standby-Modus“ (P_{sm})	W	N/A	N/A
Umfasst der „Standby-Modus“ die Anzeige von Informationen?	-	Nein	Nein
Leistungsaufnahme im „Standby-Modus“ (P_{sm}) unter Netz-Standby-Bedingungen (falls zutreffend)	W	N/A	N/A
Stromverbrauch bei „verzögertem Start“ (P_{ds}) (falls zutreffend)	W	4,00	4,00

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

11. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:

CE Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Cassetto del detersivo
2. Sportello
3. Cestello
4. Piedini regolabili
5. Valvola di alimentazione dell'acqua
6. Pannello di controllo
7. Cavo di alimentazione
8. Struttura della lavatrice
9. Coperchio della pompa di scarico

Accessori

Fig. 2.

1. Manuale di istruzioni
2. Tubo di ingresso dell'acqua fredda
3. Chiave fissa
4. Tappi per i fori dei bulloni di trasporto
5. Copertura anti roditore (a seconda del modello)
6. Viti x8

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Lavatrice
- Manuale di istruzioni

- Tubo di ingresso dell'acqua fredda
- Chiave fissa
- Tappi per i fori dei bulloni di trasporto
- Copertura anti roditore (a seconda del modello)
- Viti x8 pezzi (a seconda del modello)

3. INSTALLAZIONE

- Assicurarsi che la temperatura del luogo in cui è installata o collocata la lavatrice sia superiore a 0°C.
- Posizionare correttamente la lavatrice secondo le norme e le disposizioni di gestione. Mantenere l'ambiente pulito perché i danni causati da animali o altri parassiti non sono coperti dalla garanzia dell'apparecchiatura.

Rimozione imballaggio

Rimuovere completamente l'imballaggio esterno della lavatrice.

Bulloni di trasporto

La lavatrice è dotata di 4 bulloni nella parte posteriore per evitare danni interni durante il trasporto.

Rimozione dei bulloni di trasporto (Figura 3)

1. Per evitare danni interni durante il trasporto, sono installati 4 bulloni. Prima di utilizzare la lavatrice, smontare il bullone.
 - Se i bulloni non vengono rimossi, si verificheranno vibrazioni violente, rumori e problemi che potrebbero anche causare un grave guasto.
2. Utilizzare la chiave in dotazione per allentare i 4 bulloni in senso antiorario.
3. Ruotare leggermente la gomma sul bullone e quindi estrarre i bulloni e conservarli con la chiave.
 - I bulloni devono essere reinseriti quando si trasporta nuovamente la lavatrice.
4. Utilizzare i tappi in dotazione per sigillare i fori delle viti.

Pulizia dell'ambiente

- Si consiglia di pulire la parete e il pavimento.
- Installare la lavatrice su un pavimento duro e stabile (si sconsiglia il pavimento in legno).
- Non appoggiare la biancheria sporca o altri oggetti sulla parte superiore della lavatrice per non comprometterne il normale funzionamento.

Installazione

Non esporre la lavatrice alle intemperie o in un luogo in cui la temperatura sia inferiore a

0°C. Deve essere posizionata su un pavimento solido e piano con una pendenza inferiore a 1°. Se il pavimento su cui è stata posizionata la lavatrice è irregolare, potrebbe sbilanciarsi. Per evitare questo inconveniente, regolare i piedini regolabili fino a raggiungere la massima stabilità. Per verificare il corretto livellamento, premere la copertura superiore. Se oscilla, è necessario regolare le gambe.

NOTA: Se la macchina si trova in un ambiente con temperatura inferiore a 0°C, non metterla in funzione.

Regolazione dei piedini di appoggio (Fig.4)

Con la chiave in dotazione, stringere i dadi alla base delle quattro gambe per mantenere stabile la lavatrice.

Dopo il livellamento, utilizzare la chiave per stringere i dadi sulla parte superiore delle gambe per bloccarle.

Legenda figura 4:

1. Abbassare.
2. Alzare.
3. Bloccare.
4. Dado inferiore.
5. Dado superiore.

Montaggio della copertura antiroditore (solo per i modelli che ne sono dotati)

- Inclinare la lavatrice all'indietro.
- Premere la linguetta come mostrato nella figura 5.
- Assicurarsi che il lato in feltro della copertura anti-roditori sia rivolto verso l'interno e che la freccia sia rivolta in avanti. Posizionare quindi la copertura sul fondo della lavatrice e fissare tutti gli elementi di fissaggio.
- Estrarre le 8 viti dalla confezione degli accessori e fissarle saldamente nei fori indicati.

Nota: Se le chiusure o le viti non sono fissate correttamente, si verificano vibrazioni e rumori.

Avvisi sul tubo flessibile di fornitura dell'acqua

Allineare e collegare il tubo flessibile alla valvola di ingresso dell'acqua sul retro della macchina (Fig. 6).

Legenda figura 6:

1. Valvola di entrata dell'acqua.
2. Valvola di entrata dell'acqua.
3. Tubo di fornitura dell'acqua.

- La pressione di alimentazione dell'acqua deve essere compresa tra 30kPa e 1000kPa.
- Controllare le guarnizioni di gomma su entrambi i lati del tubo

- Non danneggiare la filettatura della valvola quando si collega il tubo.
- Se l'alimentazione idrica supera i 1000kpa, installare un regolatore di pressione (non incluso).
- Controllare regolarmente i tubi flessibili. Assicurarsi che i tubi non siano attorcigliati o intrecciati tra loro.
- Collegare l'altra estremità del tubo di alimentazione dell'acqua a un rubinetto filettato esterno con un diametro di 1/2" (Fig. 7).

Legenda figura 8:

1. Rubinetto a vite.
2. Adattatore
3. Tubo di fornitura dell'acqua.

- Avvitare l'adattatore per assicurarsi che sia a tenuta stagna, quindi collegare il tubo di alimentazione dell'acqua.
- Se si dispone di un rubinetto con filettatura esterna da 3/4", avvitare il tubo di alimentazione dell'acqua direttamente su di esso.
- Collegare saldamente a mano i tubi flessibili all'ingresso dell'acqua, quindi stringere di altri 2/3 giri con le pinze.
- Non stringere eccessivamente il tubo per non danneggiare le valvole e causare perdite.
- Dopo aver collegato il tubo di carico ai rubinetti dell'acqua, aprire i rubinetti per rimuovere possibili sostanze estranee (sporco, sabbia...) dai tubi. Assicurarsi che non vi siano perdite.

Nota: Per garantire le sue prestazioni, la lavatrice è stata sottoposta a un test di iniezione d'acqua prima di lasciare la fabbrica. Pertanto, potrebbe esserci dell'acqua residua nel cestello, nella guarnizione dello sportello e sul vetro. È normale.

- La lavatrice è progettata per uso domestico.
- Chiudere le valvole se non viene utilizzata per lungo tempo (es. vacanze).
- I materiali di imballaggio (ad es. plastica, schiuma) possono compromettere la sicurezza del bambino e causare soffocamento.

Attenzione: TENERE I MATERIALI D'IMBALLAGGIO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Montaggio del tubo flessibile

Per evitare l'effetto sifone, il tubo di scarico deve essere posizionato a un'altezza compresa tra 0,85 e 1,25 m dal pavimento. Inoltre, l'estremità del tubo non deve essere immersa

nell'acqua. Se il tubo di scarico è lungo, è possibile tagliarne una parte. Non forzare l'inserimento nella macchina per non provocare rumori anomali durante il funzionamento (Fig. 8).

- Il tubo di scarico può essere collegato direttamente al lavandino o a un tubo di scarico.
- Se viene posizionato direttamente su un lavandino, fissarlo con una corda, un cavo, una fascetta o un oggetto simile.
- Utilizzare sempre i tubi flessibili nuovi in dotazione con l'apparecchio.

Collegamenti elettrici

1. Non utilizzare un adattatore multiplo o simili.
2. Dopo aver utilizzato la lavatrice, spegnere e chiudere il rubinetto.
3. Collegare la lavatrice a una presa con messa a terra.
4. Posizionare la lavatrice in un punto in cui il collegamento di uscita sia agevole.

Messa a terra

- La lavatrice deve essere collegata a terra. In caso di problemi, può ridurre il rischio di scosse elettriche. Se la presa non corrisponde al connettore, non cambiarla da soli.
- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, deve essere sostituito da professionista qualificato o dal Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Se la macchina emette fumo o odore di bruciato, spegnere la macchina e contattare l'assistenza tecnica Cecotec.


4. FUNZIONAMENTO

Avviso:

1. Al primo utilizzo della lavatrice potrebbe rimanere dell'acqua residua. Si tratta di un fenomeno normale, poiché la lavatrice è stata testata prima di lasciare la fabbrica.
2. Dopo aver utilizzato la lavatrice, scollegarla dalla rete elettrica e chiudere l'alimentazione dell'acqua. In questo modo si evitano possibili incidenti come incendi o allagamenti.

Cassetto del detersivo (Fig. 9)

Legenda figura 9:

1.- Scomparto del detersivo 


Detergente sintetico in polvere

Sciogliere il detersivo prima di inserirlo nel cassetto.


Detergente liquido

- Utilizzare un detergente che non produca molta schiuma.

- Se si utilizza un detersivo concentrato, diluirlo con acqua prima di utilizzarlo in lavatrice.

2.- Scomparto per l'ammorbidente 

- Applicare l'ammorbidente prima del lavaggio. Questo verrà versato nel cestello nell'ultima fase del ciclo.
- Se si utilizza un ammorbidente concentrato, diluirlo con acqua.
- Non superare il segno "MAX".

3.- Scomparto di prelavaggio 

È possibile usare un po' di detersivo per il prelavaggio se il bucato introdotto in lavatrice è troppo sporco.

Nota bene:

- Utilizza un detersivo specifico per capi delicati.
- Non utilizzare una quantità eccessiva di detersivo per evitare un'eccessiva formazione di schiuma che potrebbe compromettere la qualità del lavaggio o causare malfunzionamenti.
- Selezionare il detersivo in base al colore, al livello di sporco e al tipo di biancheria da lavare. Tenere conto anche della temperatura dell'acqua.

Raccomandazioni sull'uso di detersivi e ammorbidenti

PROGRAMMA	CARICA MASSIMA (kg)		TIPO DI DETERSIVO PER LAVATRICE		AMMORBIDENTE
	10 kg	12 kg	TUTTI I TESSUTI	TESSUTO SPECIFICO	
Cotton (cotone)	10	12	L/P	-	0
Quick 15' (Lavaggio rapido 15 min)	2	2	L/P	-	0
Biancheria da letto (Piumoni)	8	10	L/P	-	0
Wool (Lana)	2	2	L/P	L/P	0
ECO 40-60	10	12	L/P	-	0

Baby Care (Cura dei bambini)	6	8	L/P	-	0
20 °C	2	2	L/P	-	0
Spa Care (Sterilizzazione)	8	10	L/P	-	0
Soft Wash	6	8	L/P	L/P	0
Sports (Abbigliamento sportivo)	6	8	L/P	L/P	0
Shirts (Camicie)	6	8	L/P	L/P	0
Rinse+Spin (Risciacquo e Centrifuga)	10	12	-	-	-
Spin (Solo centrifuga)	10	12	-	-	-
Drum Clean (pulizia del cestello)	/	/	-	-	-

F: Detersivo liquido (se si usa un detersivo liquido, si sconsiglia l'uso della funzione di fine programmata).

P: Detersivo in polvere.

O: Opzionale

-: senza detersivo o ammorbidente.

Si consiglia quanto segue:

Usare detersivo in polvere da 20°C a 90°C.

Usare detersivo per lana da 20°C a 40°C.

NOTA: I carichi massimi sono valori approssimativi e consigliati per ottenere i migliori risultati.

Display e selettore (Fig. 10)

- Il display visualizza il tempo residuo del programma, il tempo della funzione "Fine programmata" e i codici di errore in caso di malfunzionamento.
- Viene inoltre utilizzato per visualizzare la temperatura dell'acqua, il numero di risciacqui e la velocità di centrifuga.

- Legenda della figura 10:

- 1.- Icona luminosa "Blocco oblò".
- 2.- Icona luminosa "Steam" (Steam Max - Vapore).
- 3.- Icona luminosa "Favourites" (programma preferito).
- 4.- Icona luminosa "Delay" (Delay End - Fine programmata).
- 5.- Icona luminosa "Pre Wash" (Prelavaggio).
- 6.- Icona touch della funzione "Delay" (Delay End - Fine programmata).
- 7.- Icona touch della funzione "Pre Wash" (Prelavaggio).
- 8.- Icona touch della funzione "UV" (Luce Ultravioletta).
- 9.- Icona touch della funzione "Steam" (Steam Max - Vapore).
- 10.- Icona touch della funzione "Temp" (Temperatura).
- 11.- Icona touch della funzione "Rinse" (Risciacquo).
- 12.- Icona touch della funzione "Speed" (Velocità di centrifuga).
- 13.- Icona touch della funzione "Favourites" (Programma preferito).
- 14.- Icona touch di ON/OFF (Accensione/Spegnimento).
- 15.- Icona touch "Start/Pause" (Avvio/Pausa).

- Ruotare il selettore per scegliere il programma di lavaggio desiderato (per selezionarlo si può anche premere sull'icona touch del programma corrispondente). L'icona del programma selezionato si accenderà e lampeggerà.
- A destra e a sinistra del selettore si trovano le icone touch delle funzioni speciali.
- Una volta selezionato il programma di lavaggio, premere l'icona touch della funzione che si desidera visualizzare o modificare (ad es. temperatura dell'acqua, velocità di centrifuga, ecc.). Se si preme nuovamente la stessa icona touch prima che siano trascorsi 2 secondi, è possibile modificare il parametro corrispondente.

NOTA: A seconda del programma di lavaggio selezionato, è possibile selezionare e/o modificare le diverse funzioni. Alcune funzioni non sono compatibili con alcuni programmi di lavaggio.

NOTA: Le icone touch su entrambi i lati del selettore sono accese quando la lavatrice è in modalità standby e spente quando la macchina è in funzione.

Funzioni speciali:

Delay (función Delay End - "Fine programmata")

Dopo aver selezionato un programma di lavaggio, impostare l'ora della funzione "Fine programmata". Questo valore viene visualizzato sul display. Quando inizia il programma di lavaggio, parte il conto alla rovescia.

Pre Wash (Funzione "Prelavaggio")

Se la biancheria è troppo sporca, si può scegliere questo programma prima del lavaggio per facilitare la pulizia,

UV (Funzione "Luce Ultravioletta")

Premendo questa icona touch, la luce UV all'interno del cestello si attiva all'avvio del programma e durante lo scarico, disinfettando il cestello, garantendo una pulizia accurata e migliorando la visibilità durante l'uso.

Steam (funzione Steam Max - "Steam")

Dopo aver selezionato un programma di lavaggio, premere questa icona touch per attivare la funzione "Vapore". Questa funzione migliora le prestazioni di lavaggio e riduce lo sporco della biancheria.

Temp (Funzione "Temperatura")

Quando si seleziona un programma di lavaggio, il display visualizza la temperatura dell'acqua.

Rinse (funzione "Risciacquo")

Dopo aver selezionato un programma di lavaggio, premere questa icona touch per regolare il numero di risciacqui.

Speed (Funzione "Velocità di centrifuga")

Premendo questa icona touch (quando la macchina è in pausa o quando il programma è in corso), viene visualizzata la velocità di centrifuga.

Favourites (Funzione "Programma preferito")

Consente di salvare le impostazioni di lavaggio, personalizzando un programma di lavaggio.

- (Fase 1) Salvare le impostazioni: una volta avviato il programma, tenere premuta questa icona touch per salvare la configurazione delle impostazioni.
- (fase 2) Selezionare le impostazioni salvate: dopo aver acceso la macchina, premere questa icona touch per far funzionare la macchina secondo le impostazioni salvate.
- Dopo aver eseguito le fasi sopra descritte, si accenderà la spia sul display.
- Dopo aver eseguito la fase 1, la lavatrice emette due segnali acustici. Dopo aver eseguito la fase 2, la lavatrice emette tre segnali acustici.
- È possibile salvare un solo programma di lavaggio e le relative impostazioni.

Pannello di controllo:

Legenda della figura 11:

A.- Icona touch di "ON/OFF" (Accensione/Spengimento)

Questa icona touch serve per accendere o spegnere la lavatrice.

B.- Icona touch "Start/Pause" (Avvio/Pausa)

Dopo aver selezionato il programma di lavaggio e configurato le impostazioni, premere questa icona touch per avviarlo. Mentre il programma è in corso, è possibile premere questa icona per metterlo in pausa. Se la si preme di nuovo, il programma riprende.

C.- Programmi di lavaggio

Premere l'icona touch del programma desiderato o selezionarlo con il selettore. Il programma selezionato lampeggia, mentre tutti gli altri programmi restano accesi. Una volta avviato il programma selezionato, la sua icona sarà accesa, mentre le icone degli altri programmi saranno spente. Si accendono anche le spie del selettore e il display visualizza il tempo di esecuzione residuo del programma.

Descrizione dei programmi di lavaggio:

Cotton (Cotone): Adatto per biancheria con sporco da leggero a moderato, ad esempio biancheria da letto, biancheria intima, asciugamani, ecc.

Quick Wash 15' (Lavaggio rapido di 15 min): Adatto per una piccola quantità di capi leggeri non troppo sporchi.

Biancheria da letto (Piumoni): Adatto per lenzuola, tende, ecc.

Wool (Lana): Adatto per capi di lana.

Eco 40-60: Questo programma consente di risparmiare energia. Usalo per lavare capi non troppo sporchi.

Baby Care (Cura dei bambini) Adatto per capi per bambini

20 °C: Adatto per indumenti poco sporchi.

Spa Care (Sterilizzazione): Se si seleziona questo programma, verrà eseguito un lavaggio lungo con acqua ad alta temperatura. È adatto per rimuovere acari e pollini da indumenti, biancheria da letto e peluche.

Soft Wash (Delicati): Adatto per indumenti che possono essere facilmente deformati, ad esempio maglioni o abiti leggeri (di peso inferiore a 2 kg).

Sports (Capi sportivi): Adatto all'abbigliamento sportivo.

Shirts (Camicie): Adatto per il lavaggio di camicie.

Rinse + Spin (Risciacquo e centrifuga): Combina risciacquo e centrifuga ad alta velocità per i carichi che richiedono un ulteriore ciclo di risciacquo.

Spin (Solo centrifuga): Se si seleziona questo programma, verrà eseguito solo il processo di centrifuga.

Drum Clean (Pulizia del cestello): Eseguirlo per pulire il cestello. Non aggiungere vestiti.

Altre funzioni:

Blocco/sblocco oblò

L'oblò si blocca automaticamente quando si avvia un programma di lavaggio. A questo punto si accende la spia del blocco oblò. Premere l'icona touch "Avvio/Pausa" e attendere qualche secondo finché l'oblò non smette di ruotare. Se le condizioni di sicurezza per l'apertura dell'oblò sono adeguate, lo sportello si sblocca automaticamente e la spia corrispondente sul display si spegne. Lo sportello non può essere aperto quando la temperatura o il livello dell'acqua sono elevati. Questa lavatrice è dotata di un sistema di apertura di emergenza dello sportello.

Aggiunta di capi quando un programma è in corso

Quando il programma è in corso, premere l'icona touch "Avvio/Pausa". Se le condizioni di apertura dello sportello sono adeguate, lo sportello si sblocca automaticamente e si possono aggiungere i capi desiderati.

Nota: L'aggiunta di biancheria durante il programma di lavaggio è consentita solo se sono soddisfatte le condizioni di sicurezza appropriate, di sblocco dell'oblò.

Funzione Delay End "Fine programmata"

Questa funzione consente di selezionare l'ora di fine del programma. L'intervallo di selezione va da 3 a 24 ore. Una volta attivata la funzione "Fine programmata", la spia corrispondente lampeggia sul display.

Nota: L'ora della funzione Delay End "Fine programmata" è l'ora di fine del programma, non l'ora di inizio.

Cambio del programma quando un programma è già in corso

La modifica del programma è consentita durante il funzionamento. A tal fine, premere l'icona "Avvio/Pausa" e selezionare il programma desiderato.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Nota: Dopo un uso prolungato, la lavatrice deve essere sottoposta a manutenzione. L'osservanza di queste istruzioni prolunga la durata della macchina. Prima di effettuare interventi di manutenzione, scollegare la lavatrice dalla presa di corrente per evitare rischi. Prima di pulire il cassetto, accertarsi che non vi siano residui di detersivo o ammorbidente. Dopo ogni utilizzo, lasciare lo sportello della lavatrice socchiuso per un certo periodo di tempo per evitare la formazione di condensa, muffa e odori, quindi chiudere lo sportello per evitare eventuali incidenti.

Drum Clean (Pulizia del cestello):

Il cestello può sporcarsi dopo aver utilizzato la macchina per un certo periodo di tempo. Utilizzare il programma "Drum Clean" per pulirlo.

Nota: È possibile utilizzare un detergente specifico per la pulizia dei cestelli.

Pulizia delle guarnizioni dello sportello e della struttura esterna

Dopo ogni lavaggio, rimuovere lo sporco e i residui con un panno morbido. Assicurarsi che non vi siano corpi estranei nella guarnizione dello sportello.

Pulizia del cassetto del detersivo

Per evitare la formazione di muffa nel cassetto del detersivo, pulirlo regolarmente. Il cassetto deve essere rimesso in posizione dopo la pulizia. Per rimuovere eventuali residui solidi di detersivo o ammorbidente, è possibile utilizzare acqua calda e una spazzola morbida.

Pulizia della valvola d'ingresso dell'acqua

1. Rimuovere il tubo di alimentazione dell'acqua dal retro della lavatrice e rimuovere il filtro a retina dalla valvola di ingresso dell'acqua con una pinza (fare attenzione a non danneggiare la valvola).
2. Pulire il filtro a retina con una spazzola morbida e rimetterlo in posizione.
3. Infine, ricollegare il tubo flessibile.
4. Assicurarsi che non vi siano perdite di acqua.

Pulizia del filtro della pompa di scarico (consigliata una volta al mese)

In caso di interruzione di corrente mentre la lavatrice è in funzione, il processo di scarico deve

essere eseguito manualmente. A tal fine, aprire il coperchio della pompa di scarico. Ci sono due modi per farlo.

Nota: Se la temperatura dell'acqua della lavatrice è elevata, attendere che diminuisca.

Metodo 1: Premere con la mano la parte superiore del coperchio della pompa di scarico per sollevarlo (Fig. 12).

Metodo 2: Inserire un attrezzo adatto nel foro in cima al coperchio. Quindi premerlo e aprirlo tirandolo verso l'esterno (Fig. 13).

- Rimuovere il tappo dal tubo di emergenza per svuotare l'acqua di scarico dal cestello. Riposizionarlo quando non c'è più acqua. Utilizzare un contenitore adatto in modo che l'acqua non cada a terra. L'acqua può avere una temperatura molto elevata RISCHIO DI USTIONI.
- Ruotare in senso antiorario per rimuoverlo.
- Sciacquare il filtro con acqua.
- Reinserire il filtro in linea con la pompa di scarico e ruotarlo in senso orario per fissarlo. Infine, posizionare il tappo.

Apertura di emergenza dell'oblò

In caso di emergenza, tirare l'anello dello sportello per aprirlo (situato accanto al filtro della pompa di scarico). Quindi rimetterlo in posizione (Fig. 14).

Legenda figura 14:

1. Apertura di emergenza dell'oblò.
2. Tubo di scarico di emergenza.
3. Filtro della pompa di scarico

Nota: Non tirare l'anello di emergenza durante il normale processo di lavaggio. Prima di aprire lo sportello, estrarre il tubo di scarico di emergenza e rimuovere il tappo finché l'acqua non fuoriesce dalla macchina. L'acqua può essere molto calda; fare attenzione.

Caratteristiche dei programmi di lavaggio

Programma	Temperatura (°C)	Giri (rpm)	Tempo (min) (10 kg)	Tempo (min) (12 kg)
Cotton (cotone)	20°C (acqua fredda/40 °C/40 °C/60 °C/90 °C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48

Quick 15' (Lavaggio rapido di 15 min):	Acqua fredda (20 °C/40 °C)	800 (0, 400)	15	15
Biancheria da letto (Piumoni)	40 °C (acqua fredda /20 °C/60 °C)	800 (0/400/1000)	88	88
Wool (Lana)	40 °C (acqua fredda/20 °C)	800 (0, 400)	47	47
Eco 40-60	40 °C (acqua fredda /20 °C/60 °C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	239	240
BabyCare (Cura dei bambini)	60 °C (40 °C/90 °C)	800 (0/400/1000)	142	142
20 °C	20 °C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63
Spa Care (Sterilizzazione)	60 °C	800 (0/400/1000)	130	130
Soft Wash	20 °C (acqua fredda/40 °C)	800 (0, 400)	44	44
Sports (Capi sportivi)	Acqua fredda (20 °C/40 °C)	800 (0, 400)	44	44
Shirts (Camicie)	20 °C (acqua fredda/40 °C)	800 (0, 400)	28	28
Rinse + Spin (Risciacquo e centrifuga):	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16
Spin (Solo centrifuga)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10
Drum Clean (pulizia del cestello)	60 °C (90 °C)	800	75	75

Osservazioni

1. La durata del programma varia a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, nonché dal tipo e quantità di biancheria.

2. La durata del programma potrebbe non corrispondere a quella visualizzata sul display.
3. Se la velocità di centrifuga è troppo bassa, l'effetto di lavaggio ne risentirà.
4. Questi parametri possono variare a seconda del modello.
5. Se si seleziona il programma ECO 40-60, la durata del lavaggio aumenterà, ma si risparmierà energia.

Il programma ECO 40-60 è adatto alla biancheria in cotone (che può essere lavata a 40°C o a 60°C durante lo stesso ciclo) con un livello di sporco normale. Questo programma viene utilizzato per valutare la conformità alla legislazione europea in materia di progettazione ecocompatibile.

I programmi più efficienti dal punto di vista energetico sono generalmente quelli che funzionano a temperature più basse e per durate più lunghe.

Caricare la lavatrice alla capacità indicata per i rispettivi programmi contribuisce a risparmiare energia e acqua.

Il rumore della lavatrice e il livello di umidità del bucato dipendono dalla velocità di centrifuga: maggiore è la velocità di centrifuga, maggiore è il rumore e minore è il livello di umidità.

È possibile trovare le informazioni sul modello memorizzate nel database dei prodotti, come definito nel Regolamento (UE) 2019/2014.

È possibile consultare il manuale e il codice QR sull'etichetta di efficienza energetica.

Introduzione ai programmi di uso frequente

01419_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A

01917_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

I dati che seguono sono solo di riferimento e possono variare a seconda di molti fattori.

Programma	Temperatura (°C)	Tempo (min)	Consumo di acqua (l/ciclo)	Consumo di energia (kWh/ciclo)	Giri (giri al minuto)	Carico massimo	Quantità di umidità residua media
Wool (Lana)	Freddo	0:33	40	0,10	800	≤2 kg	76 %
Cotton (Cotone a 20 °C)	20	0:49	70	0,41	1000	Nominale	62 %
Cotton (Cotone 90 °C)	90	2:28	75	2,20	1000	Nominale	62 %
20 °C	20	1:03	70	0,41	1000	Nominale	62 %
Quick 15' (Rapido 15 minuti)	Freddo	0:15	41	0,08	800	≤2 kg	80%

01918_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A
02026_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A

I dati che seguono sono solo di riferimento e possono variare a seconda di molti fattori.

Programma	Temperatura (°C)	Tempo (min)	Consumo di acqua (l/ciclo)	Consumo di energia (kWh/ciclo)	Giri (giri al minuto)	Carico massimo	Quantità di umidità residua media
Wool (Lana)	Freddo	0:33	45	0,20	800	≤2 kg	95 %
Cotton (Cotone a 20 °C)	20	0:49	74	0,50	1000	Nominale	76 %
Cotton (Cotone 90 °C)	90	2:28	75	2,50	1000	Nominale	76 %
20 °C	20	1:03	74	0,95	1000	Nominale	80%
Quick 15' (Rapido 15 minuti)	Freddo	0:15	40	0,08	800	≤2 kg	80%





6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI


Processo	Fenomeno	Cause
Prima di iniziare il programma	C'è acqua residua nella lavatrice	La lavatrice viene sottoposta a un controllo di qualità prima della consegna, pertanto è normale che nel cestello rimanga una piccola quantità di acqua residua.
	Promemoria per l'esecuzione del programma "Drum Clean" (Pulizia del cestello)	Se si lava il bucato a una temperatura inferiore a 60°C per lungo tempo, la macchina ricorda automaticamente di eseguire il programma di pulizia del cestello. Il promemoria scompare quando si esegue questo programma o qualsiasi altro programma in cui la temperatura dell'acqua è elevata. Se lo si desidera, è possibile ignorare il promemoria e selezionare un altro programma.

Durante il lavaggio	Il cestello emette un rumore	È stata inserita una pastiglia per la pulizia del cestello.
	Assenza di acqua durante il lavaggio	In alcuni programmi il livello dell'acqua sarà al di sotto del vetro dello sportello.
	Non è possibile inserire capi quando un programma è in corso	Solo alcuni programmi a basso consumo d'acqua consentono di aggiungere biancheria durante il lavaggio. Il livello e la temperatura dell'acqua devono essere adeguati e sicuri per poter aprire lo sportello.
	Durante il lavaggio si verifica una pausa	Assicurarsi di non aver premuto l'icona touch di accensione/pausa.

Durante il risciacquo	Il risultato della pulizia non è quello desiderato	Non è stato selezionato un programma adatto al livello di sporco della biancheria o non è stato aggiunto abbastanza detersivo.
	Sono comparse macchie bianche sui vestiti dopo il lavaggio	È stato utilizzato detersivo in polvere. Alcuni componenti di questi detersivi non si sciolgono in acqua; per questo, a volte possono attaccarsi ai vestiti e causare macchie. Selezionare il programma "Rinse + Spin" per risciacquare la biancheria; rimuovere le macchie con una spazzola quando la biancheria è asciutta. Si prega di notare che la biancheria bianca e quella colorata devono essere lavate separatamente.
Durante la centrifuga	La lavatrice non centrifuga correttamente	Non lavare solo capi pesanti, ma combinarli con capi piccoli in modo che la lavatrice possa centrifugarli correttamente.
	La lavatrice vibra troppo	Verificare che la macchina sia posizionata su un pavimento orizzontale stabile, che i piedini siano in piano e bloccati e che le viti di trasporto siano state rimosse.
Altri	La lavatrice rilascia uno strano odore	Si tratta dell'odore delle guarnizioni. Questo è normale, soprattutto se la lavatrice è nuova. Eseguire il programma "Drum Clean". Dopo il lavaggio, lo sportello deve essere aperto per consentire l'aerazione del cestello. Inoltre, la guarnizione dello sportello deve essere pulita regolarmente.
	Il programma impiega più tempo del solito per terminare.	A causa dei diversi tipi e materiali di biancheria, il sistema di regolazione e bilanciamento automatico dell'apparecchio è in grado di livellare e regolare la biancheria molte volte per prolungare il tempo di centrifuga. Inoltre, se si produce molta schiuma, la macchina dovrà eseguire un processo per rimuoverla, aumentando così la durata del programma.

Codici di errore

Codice di errore	Problema	Cause	Soluzione
	Guasto dell'alimentazione dell'acqua	Il rubinetto è chiuso, non scorre acqua (o ne scorre poca) o il tubo di alimentazione dell'acqua è congelato. Il filtro della valvola di alimentazione dell'acqua è bloccato.	Aprire il rubinetto. Pulire il filtro della valvola di alimentazione dell'acqua (ricordarsi di riposizionarlo dopo la pulizia).
	Guasto durante il processo di scarico	Il tubo di scarico è ostruito da un oggetto estraneo. La valvola di scarico è intasata dai residui della biancheria. Il tubo di scarico è troppo alto.	C'è un oggetto estraneo nell'uscita del tubo di scarico. Aprire la valvola di scarico per rimuovere i residui. Ridurre l'altezza del tubo di scarico.
	Guasto nel blocco dell'oblò	Lo sportello non è chiuso correttamente.	Chiudere di nuovo lo sportello.
	Guasto durante il processo di centrifuga	Controllare se sono stati rimossi i bulloni di trasporto. La lavatrice non è correttamente bilanciata. C'è poco bucato nella lavatrice. C'è troppo bucato in lavatrice o avete messo solo capi pesanti.	Rimuovere i bulloni. Assicurarsi che la lavatrice sia stabile e correttamente bilanciata. Aggiungere altro bucato in lavatrice. Rimuovere parte della biancheria e riavviare il programma.

	C'è stata un'interruzione di corrente (solo per motori DD)	Si è verificata un'interruzione di corrente durante il funzionamento della lavatrice.	Premere l'icona touch "Avvio/Pausa" per riprendere il funzionamento della lavatrice al ripristino della corrente. Riavviare la lavatrice.
Il display si spegne	Perdita d'acqua	Il tubo flessibile d'ingresso dell'acqua non è collegato correttamente. Le dimensioni del rubinetto non sono adeguate.	Assicurarsi che il tubo flessibile d'ingresso dell'acqua sia collegato correttamente. Utilizzare un rubinetto di dimensioni adeguate.
	Si verifica l'effetto sifone	Il tubo di scarico è posizionato ad una altezza sbagliata. Il tubo di scarico e lo scarico sono intasati. La fascetta del tubo di scarico è stata rimossa.	Verificare che il punto più basso del tubo di scarico sia al di sopra del livello interno dell'acqua della lavatrice. L'effetto sifone si verifica quando il tubo di scarico e lo scarico sono intasati. Collocare la fascetta del tubo di scarico.
	Il cassetto del detersivo trabocca di schiuma.	È stato usato troppo detersivo. È stato utilizzato un detersivo che produce troppa schiuma.	Aggiungere un cucchiaino di ammorbidente nello scomparto del detersivo e successivamente aggiungere 500 ml di acqua. Ridurre la quantità di detersivo nel lavaggio successivo.
	La lavatrice fa uno strano rumore	È possibile che questo rumore sia causato da una moneta, una cerniera o un pulsante di metallo. Nel cestello è presente un oggetto estraneo (ad esempio un gancio di un reggiseno).	I suoni prodotti dal funzionamento della valvola di ingresso e dalla miscela aria/acqua quando la pompa di scarico è in funzione sono fenomeni normali.

Dopo aver risolto il problema, premere l'icona touch "Avvio/Pausa" per riprendere il lavaggio. Se non si riesce a riparare il guasto da soli o se si ottiene un altro codice di errore non elencato in questa tabella, interrompere l'alimentazione dell'acqua, scollegare la macchina dalla rete elettrica e contattare l'assistenza Tecnica Cecotec.

Se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare l'apparecchio da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.

L'automanutenzione o la manutenzione non autorizzata compromettono l'uso sicuro dell'apparecchio e l'applicazione della politica di garanzia.

AVVISO:



Qualsiasi riparazione elettrica dell'apparecchio deve essere conforme alle leggi locali e/o statali. In caso di dubbi e prima di effettuare qualsiasi operazione, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione quando lo si smonta.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto:	01409	01917	01918	02026
Modello	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
Codice QR				

Tensione nominale	220-240V ~	
Frequenza nominale	50 Hz	
Capacità di lavaggio/centrifuga	10 kg	12 kg
Potenza nominale di lavaggio	200W	200W
Potenza Nominale di centrifuga	500W	500W
Potenza Nominale di riscaldamento	1800W	1800W
Potenza massima	1850W	1850W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

SCHEMA PRODOTTO

Marchio o nome del fornitore: Cecotec Innovaciones, S.L.

Indirizzo del fornitore (°): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Identificativo del modello: 01409_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A / 01917_

Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Parametri generali del prodotto:

Parametro	Valore		Parametro	Valore	
Capacità nominale (°) (kg)	10,0		Dimensioni in cm Larghezza Profondità	Altezza	85
				60	
				60	
IEE _w (°)	52,0		Classe di efficienza energetica (a)	A	
Indice di efficienza di lavaggio (°)	1,031		Efficienza di risciacquo (g/kg) (a)	5,0	
Consumo di energia in kWh per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo effettivo di energia dipende da come viene usato l'apparecchio.	0,514		Consumo di acqua in litri per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo reale d'acqua dipende dalle condizioni di uso dell'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.	51	
Temperatura massima all'interno del tessuto trattato (a) (°C)	Capacità nominale	33	Quantità di umidità residua (°) (%)	53,9	
	Metà	29			
	Quarto	20			
Velocità di centrifuga (°) (rpm)	Capacità nominale	1400	Classe di efficienza della centrifuga (a)	B	
	Metà	1400			
	Quarto	1400			
Durata del programma (°) (h:min)	Capacità nominale	3:59	Tipo	Installazione libera	
	Metà	3:00			
	Quarto	3:00			

Emissioni di rumore aereo in fase di centrifuga ^(e) (dB(A) re 1 pW)	76	Classe di emissione del rumore aereo ^(e) (fase di centrifuga)	B
Modalità Spento (W)	0,50	Modalità Stand-By (W)	N/A
Avvio ritardado (W) (se applicabile)	4,00	Standby di rete (W) (se applicabile)	N/A
Durata minima della garanzia offerta dal fornitore (b): 36 mesi			
Questo prodotto è stato progettato per liberare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio.	NO		
Informazioni supplementari: Link al sito web del fornitore, dove è possibile trovare le informazioni del punto 9 dell'allegato II del Regolamento della Commissione (UE) 2019/2023 (1) (b): ^(e) per il programma eco 40-60. ^(b) le modifiche a tali elementi non sono considerate rilevanti ai fini del paragrafo 4 dell'articolo 4 del Regolamento (UE) 2017/1369. ^(c) se la banca dati dei prodotti genera automaticamente il contenuto finale di questa cella, il fornitore non deve inserire questi dati.			

SCHEMA PRODOTTO

Marchio o nome del fornitore: Cecotec Innovaciones, S.L.

Indirizzo del fornitore ^(b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Identificativo del modello: 01918_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A

/ 02026_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A

Parametri generali del prodotto:

Parametro	Valore	Parametro	Valore	
Capacità nominale ^(e) (kg)	12,0	Dimensioni in cm Larghezza Profondità	Altezza	85
			60	
			64	

IEE _w ^(e)	52,0	Classe di efficienza energetica ^(a)	A	
Indice di efficienza di lavaggio ^(a)	1,031	Efficienza di risciacquo (g/kg) (a)	5,0	
Consumo di energia in kWh per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo effettivo di energia dipende da come viene usato l'apparecchio.	0,544	Consumo di acqua in litri per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo reale d'acqua dipende dalle condizioni di uso dell'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.	50	
Temperatura massima all'interno del tessuto trattato (a) (°C)	Capacità nominale	34	Quantità di umidità residua ^(e) (%)	53,9
	Metà	27		
	Quarto	20		
Velocità di centrifuga ^(e) (rpm)	Capacità nominale	1400	Classe di efficienza della centrifuga (a)	B
	Metà	1400		
	Quarto	1400		
Durata del programma ^(e) (h:min)	Capacità nominale	4:00	Tipo	Installazione libera
	Metà	3:00		
	Quarto	3:00		
Emissioni di rumore aereo in fase di centrifuga ^(e) (dB(A) re 1 pW)	76	Classe di emissione del rumore aereo ^(e) (fase di centrifuga)	B	
Modalità Spento (W)	0,50	Modalità Stand-By (W)	N/A	

Avvio ritardato (W) (se applicabile)	4,00	Standby di rete (W) (se applicabile)	N/A
Durata minima della garanzia offerta dal fornitore (b): 36 mesi			
Questo prodotto è stato progettato per liberare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio.	NO		
Informazioni supplementari: Link al sito web del fornitore, dove è possibile trovare le informazioni del punto 9 dell'allegato II del Regolamento della Commissione (UE) 2019/2023 (1) (b): (^a) per il programma eco 40-60. (^b) le modifiche a tali elementi non sono considerate rilevanti ai fini del paragrafo 4 dell'articolo 4 del Regolamento (UE) 2017/1369. (^c) se la banca dati dei prodotti genera automaticamente il contenuto finale di questa cella, il fornitore non deve inserire questi dati.			

Informazioni da includere nella documentazione tecnica delle lavatrici domestiche

PARAMETRO	UNITÀ	VALORE	VALORE
Capacità nominale per programma eco 40-60, a intervalli di 0,5 kg (c)	kg	10,0	12,0
Consumo di energia del programma eco 40-60 a capacità nominale ($E_{W,pieno}$)	kWh/ciclo	0,900	1,110
Consumo di energia del programma eco 40-60 a metà della capacità nominale ($E_{w1/2}$)	kWh/ciclo	0,535	0,685
Consumo di energia del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale ($E_{w1/4}$)	kWh/ciclo	0,245	0,260
Consumo energetico ponderato del programma ECO 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0,514	0,544
Consumo energetico standard del programma ECO 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0,988	1,047
Indice di efficienza energetica (IEE_w)	-	52,0	52,0

Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a capacità nominale ($W_{W,pieno}$)	L/ciclo	65,0	70,0
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale ($W_{w1/2}$)	L/ciclo	55,0	55,0
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale ($W_{w1/4}$)	L/ciclo	40,0	40,0
Consumo d'acqua ponderato (W_w)	L/ciclo	51	50
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a capacità nominale (I_w)	-	1,031	1,031
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (I_w)	-	1,031	1,031
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (I_w)	-	1,031	1,031
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 alla capacità nominale (I_r)	g/kg	5,0	5,0
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 alla metà della capacità nominale (I_r)	g/kg	5,0	5,0
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (I_r)	g/kg	5,0	5,0
Durata del programma eco 40-60 a capacità nominale (t_w)	h:min	3:59	4:00
Durata del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (t_w)	h:min	3:00	3:00
Durata del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (t_w)	h:min	3:00	3:00

Temperatura raggiunta all'interno del carico per un minimo di 5 minuti durante il programma ECO 40-60 alla capacità nominale (T)	°C	33	34
Temperatura raggiunta all'interno del carico per un minimo di 5 minuti durante il programma ECO 40-60 alla metà della capacità nominale (T)	°C	29	27
Temperatura raggiunta per almeno 5 minuti all'interno del carico durante il programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (T)	°C	20	20
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 a capacità nominale (S)	giri/min	1400	1400
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 a metà della capacità nominale (S)	giri/min	1400	1400
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale (S)	giri/min	1400	1400
Contenuto di umidità residua ponderata (D)	%	53,9	53,9
Emissioni di rumore aereo durante il programma eco 40-60 (fase di centrifuga)	dB(A) re 1 pW	76	76
Consumo energetico in modalità "spento" (P_{off})	W	0,50	0,50
Consumo di energia in modalità standby (P_{sm})	W	N/A	N/A
Il "modo stand-by" include la visualizzazione delle informazioni?	-	NO	NO
Consumo energetico in modalità Standby (P_{sm}) in condizioni di standby di rete (se applicabile)	W	N/A	N/A
Consumo di energia ad "avvio ritardato" (P_{ds}) (se applicabile)	W	4,00	4,00

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA:



Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della

Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Compartimento do detergente
2. Porta
3. Tambor
4. Pés ajustáveis
5. Válvula de abastecimento de água
6. Painel de controlo
7. Cabo de alimentação
8. Estrutura da máquina de lavar roupa
9. Tampa da bomba de drenagem

Acessórios

Fig. 2.

1. Manual de instruções
2. Mangueira de entrada de água fria
3. Chave fixa
4. Tampas para os furos dos parafusos de transporte
5. Cobertura à prova de roedores (consoante o modelo)
6. Parafusos x8

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Máquina de lavar roupa

- Manual de instruções
- Mangueira de entrada de água fria
- Chave fixa
- Tampas para os furos dos parafusos de transporte
- Cobertura à prova de roedores (consoante o modelo)
- Parafusos x8 uds (consoante o modelo)

3. INSTALAÇÃO

- Certifique-se de que a temperatura dos locais onde a máquina de lavar roupa está instalada ou colocada é superior a 0 °C.
- Coloque a máquina de lavar corretamente de acordo com as regras e regulamentos de gestão. Mantenha o ambiente limpo, pois os danos causados por baratas ou outras pragas não são cobertos pela garantia do equipamento.

Desembalagem

Retire completamente a embalagem exterior da máquina de lavar roupa.

Parafusos de transporte

A máquina de lavar tem 4 pernos na parte de trás para evitar danos internos durante o transporte.

Retirar os parafusos de transporte (Fig. 3)

1. Para evitar danos internos durante o transporte, estão instalados 4 parafusos. Antes de utilizar a máquina de lavar roupa, desmonte o parafuso.
 - Se os parafusos não forem retirados, ocorrerão vibrações violentas, ruídos e problemas, o que pode mesmo levar a uma avaria grave.
2. Utilize a chave incluída para desapertar os 4 parafusos, rode-os no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
3. Gire ligeiramente a borracha do parafuso e, em seguida, puxe os parafusos para fora, guarde os parafusos e a chave.
 - Os parafusos devem ser novamente colocados quando a máquina for novamente transportada.
4. Utilize as tampas incluídas para vedar os orifícios dos parafusos.

Limpeza do ambiente

- Recomenda-se a limpeza da parede e do chão.
- Instale a máquina de lavar roupa num chão duro e estável (não se recomenda o uso de chão de madeira).
- Não coloque roupa suja ou outros objetos na tampa da cabeça da máquina de lavar, caso contrário poderá afetar o funcionamento normal.

Instalação

Não coloque a máquina de lavar roupa ao ar livre ou num local onde a temperatura seja inferior a 0°C. Deve ser colocada num chão sólido e plano com uma inclinação inferior a 1°. Se o chão sobre o qual colocou a máquina de lavar roupa for irregular, esta pode desequilibrar-se. Para o evitar, ajuste os pés reguláveis até ficar completamente estável. Para verificar se está corretamente nivelado, pressione a tampa superior para baixo. Se oscilar, os pés devem ser reajustados.

NOTA: Se a máquina estiver num ambiente onde a temperatura é inferior a 0°C, não a utilize.

Ajuste dos pés (Fig.4)

Com a chave fornecida, aperte as porcas na parte inferior dos quatro pés para manter a anilha estável.

Após o nivelamento, utilize a chave inglesa para apertar as porcas na parte superior dos pés para os bloquear.

Legenda figura 4:

1. Baixar..
2. Subir.
3. Bloquear.
4. Porca inferior.
5. Porca superior.

Colocação da cobertura anti roedores (apenas para os modelos equipados com esta cobertura)

- Incline a máquina para trás.
- Prima a aba como indicado na figura 5.
- Certifique-se de que o lado de feltro da proteção contra roedores está virado para dentro e que a seta está a apontar para a frente. Em seguida, coloque a tampa na parte inferior da máquina de lavar roupa e fixe todos os fechos.
- Retire os 8 parafusos do saco de acessórios e fixe-os firmemente nos orifícios indicados.

Nota: Se os fixadores ou parafusos não estiverem corretamente apertados, ocorrerão vibrações e ruídos.

Ligação da mangueira de abastecimento de água

Alinhe e ligue a mangueira à válvula de entrada de água na parte de trás da máquina de lavar roupa (Fig. 6).

Legenda figura 6:

1. Válvula de entrada de água
2. Válvula de entrada de água
3. Mangueira de entrada de água

- A pressão de alimentação da água deve situar-se entre 30 kPa e 1000 kPa.
- Verifique os vedantes de borracha em ambos os lados da mangueira.
- Não danifique a rosca da válvula ao ligar a mangueira.
- Se o abastecimento de água exceder 1000 kPa, instale um regulador de pressão (não incluído).
- Verifique regularmente as mangueiras. Certifique-se de que as mangueiras não estejam dobradas ou entrelaçadas umas com as outras.
- Ligue a outra extremidade da mangueira de abastecimento de água a uma torneira de rosca externa com um diâmetro de 1/2" (Fig. 7).

Legenda figura 7:

1. Torneira de rosca.
2. Adaptador.
3. Mangueira de entrada de água.

- Enrosque o adaptador para garantir a sua estanquicidade e, em seguida, ligue a mangueira de abastecimento de água.
- Se tiver uma torneira de rosca externa de 3/4", enrosque a mangueira de abastecimento de água diretamente.
- Ligue firmemente as mangueiras à entrada de água com a mão e, em seguida, aperte mais 2/3 de volta com um alicate.
- Não aperte demasiado a mangueira, pois pode danificar as válvulas e provocar fugas.
- Depois de ligar a mangueira de entrada às torneiras de água, abra as torneiras de água para remover substâncias estranhas (sujeidade, areia ou serradura) das condutas. Certifique-se de que não existem fugas.

Nota: Para garantir o seu desempenho, a máquina de lavar roupa foi submetida a um teste de injeção de água antes de sair da fábrica. Por isso, pode haver água residual no tambor, na vedação da porta e no vidro. Isto é normal.

- A máquina de lavar roupa foi concebida para uso doméstico.
- Feche a torneira se não for utilizada durante um longo período de tempo (por exemplo, férias).
- Os materiais de embalagem (por exemplo, plástico, espuma) podem prejudicar a segurança da criança e provocar asfixia.

Atenção: COLOQUE TODOS OS MATERIAIS DE EMBALAGEM FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

Instalação das mangueiras de drenagem

Para evitar o efeito de sifão, a mangueira de drenagem deve ser posicionada a uma altura de 0,85 e 1,25 m do chão. Além disso, a extremidade da mangueira não deve ser mergulhada em água. Se a mangueira de drenagem for comprida, pode cortar parte dela. Não force a introdução na máquina, pois isso provocará ruídos anormais durante o funcionamento (Fig. 8).

- A mangueira de drenagem pode ser ligada diretamente a uma pia de cozinha ou a um tubo de escoamento.
- Se for colocada diretamente sobre uma pia da cozinha, fixe-a com uma corda, um fio, uma braçadeira ou um objeto semelhante.
- Utilize as mangueiras novas fornecidas juntamente como o aparelho.

Conexão elétrica

1. Não utilize um adaptador múltiplo ou similar.
2. Depois de utilizar a máquina de lavar roupa, desligue e feche a torneira.
3. Ligue a máquina de lavar roupa a uma tomada com ligação à terra.
4. Coloque a máquina de lavar roupa num local onde a ligação de saída seja fácil.

Ligação à terra

- A máquina de lavar roupa deve ser ligada à terra. Se ocorrer um problema, o dispositivo pode reduzir o risco de choque elétrico. Se a tomada não corresponder ao conetor, não a substitua.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por pessoal qualificado ou pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec
- Se a máquina emitir fumo ou cheiro a queimado, desligue a alimentação e contacte o Serviço de Assistência Técnica Cecotec.

4. FUNCIONAMENTO

Aviso:

1. A primeira vez que utilizar a máquina de lavar roupa, pode ficar alguma água residual. Trata-se de um fenómeno normal, uma vez que a máquina de lavar roupa foi testada antes de sair da fábrica.
2. Depois de utilizar a máquina de lavar roupa, desligue-a da rede elétrica e desligue o abastecimento de água. Isto evitará possíveis incidentes como incêndios ou inundações.

Compartimento do detergente (Fig. 9)

Legenda figura 9:


1.- Compartimento para detergente. 

Detergente em pó sintético


Dissolva o detergente antes de o colocar na caixa.

Detergente líquido

- Utilize um detergente que não produza muita espuma.
- Se estiver a utilizar um detergente concentrado, dilua-o com água antes de o utilizar na máquina de lavar.

2.- Compartimento do amaciador 

- Aplique amaciador de roupa antes da lavagem. Este será despejado no tambor na última fase do ciclo.
- Se utilizar um amaciador de roupa concentrado, dilua-o com água.
- Não ultrapasse a marca "MAX".

3.- Compartimento de pré-lavagem 

Pode utilizar um pouco de detergente para a pré-lavagem se a roupa que colocou na máquina estiver demasiado suja.

Notas:

- Utilize um detergente específico para roupa delicada.
- Não utilize uma quantidade excessiva de detergente, pois isso provocará uma formação excessiva de espuma, o que afetará a qualidade da lavagem ou causará avarias.
- Seleccione o detergente de acordo com a cor, o grau de sujidade e o tipo de roupa a lavar. Tenha também em conta a temperatura da água.

Recomendações sobre a utilização de detergente e amaciador de roupa

PROGRAMA	CARGA MÁXIMA (kg)		TIPO DE DETERGENTE PARA A MÁQUINA		AMACIADOR
	10 Kg	12 Kg	QUALQUER TECIDO	UM TECIDO ESPECÍFICO	
Algodão (Cotton)	10	12	L/P	-	0
Rápido 15' (Quick 15')	2	2	L/P	-	0
Roupa de cama (Bedding)	8	10	L/P	-	0
Lã (Wool)	2	2	L/P	L/P	0

ECO 40-60	10	12	L/P	-	0
Baby Care (Cuidado infantil)	6	8	L/P	-	0
20 °C	2	2	L/P	-	0
Esterilização (Spa Care)	8	10	L/P	-	0
Lavagem suave (Soft Wash)	6	8	L/P	L/P	0
Desporto (Sports)	6	8	L/P	L/P	0
Camisas (Shirts)	6	8	L/P	L/P	0
Enxaguamento+ Centrifugação (Rinse+Spin)	10	12	-	-	-
Centrifugar (Spin)	10	12	-	-	-
Limpeza do tambor (Drum Clean)	/	/	-	-	-

L: Detergente líquido (se utilizar detergente líquido, não é recomendável ativar o fim diferido).

P: Detergente em pó.

O: Opcional:

-: sem detergente ou amaciador

Recomenda-se utilizar:

Detergente em pó em 20 °C - 90 °C.

Detergente para lâ em 20 °C - 40 °C.

NOTA: As cargas máximas são valores aproximados e recomendados para obter os melhores resultados.

Visor e seletor (Fig. 10)

- O visor indica o tempo restante do programa, o tempo da função "Fim diferido" e os códigos de erro em caso de mau funcionamento.
- Também é utilizado para indicar a temperatura da água, o número de enxaguamentos e a velocidade de centrifugação.
- Legenda da figura 10:
 - 1.- Ícone luminoso "Bloqueio da porta".
 - 2.- Ícone luminoso "Steam" (Steam Max - Vapor).
 - 3.- Ícone luminoso "Favourites" (programa favorito).

4.- Ícone luminoso "Delay" (Delay End - Fim diferido).

5.- Ícone luminoso "Pre Wash" (Pré-lavagem).

Ícone tátil do programa Delay (Delay End - Fim diferido)

7.- Ícone da função "Pre Wash" (Pré-lavagem).

8.- Ícone da função "UV" (luz ultravioleta).

9.- Ícone da função "Steam" (Steam Max - Vapor).

10.- Ícone da função "Temp" (Temperatura).

11.- Ícone da função "Rinse" (Enxaguamento).

12.- Ícone da função "Speed" (velocidade de centrifugação).

13.- Ícone da função "Favourites" (programa favorito).

14.- Ícone tátil de ON/OFF (Ligar/Desligar).

15 - Ícone tátil de "Start/Pause" (Início/Pausa).

- Rode o seletor para escolher o programa de lavagem pretendido (também pode premir o ícone tátil do programa correspondente para o selecionar). O ícone do programa selecionado acender-se-á e piscará.
- À direita e à esquerda do seletor estão os ícones tácteis para as funções especiais.
- Depois de ter selecionado um programa de lavagem, prima o ícone tátil da função que pretende visualizar ou alterar (por exemplo, temperatura da água, velocidade de centrifugação, etc.). Se premir novamente o mesmo ícone tátil antes de decorridos 2 segundos, poderá alterar o parâmetro correspondente.

NOTA: Em função do programa de lavagem selecionado, é possível selecionar e/ou modificar as diferentes funções. Certas funções não são compatíveis com alguns programas de lavagem.

NOTA: Os ícones tácteis de ambos os lados do seletor estarão acesos quando a máquina estiver em modo de espera e apagados quando a máquina estiver em funcionamento.

Funções especiais:

Delay (Delay End - Fim diferido)

Depois de selecionar um programa de lavagem, regule a hora da função "Fim diferido". Este valor aparecerá no ecrã. Quando o programa de lavagem começa, inicia-se a contagem decrescente.

Pre Wash (Função "Pré-lavagem")

Se a roupa estiver demasiado suja, pode escolher este programa antes da lavagem para facilitar a limpeza,

UV (Função "Luz ultravioleta")

Ao premir este ícone tátil, a luz UV no interior do tambor será ativada quando o programa for

iniciado e durante a drenagem, desinfeta o tambor, assegura uma limpeza completa e melhora a visibilidade durante a utilização.

Steam (função Steam Max - "Vapor")

Depois de selecionar um programa de lavagem, prima este ícone tátil para ativar a função "Vapor". Esta função melhora o desempenho da lavagem e reduz a sujidade da roupa.

Temp (Função "Temperatura")

Quando é selecionado um programa de lavagem, o visor indica a temperatura da água.

Rinse (função "Enxaguamento")

Depois de selecionar um programa de lavagem, prima este ícone tátil para ajustar o número de enxaguamentos.

Speed (Função "Velocidade de centrifugação")

Prima este ícone tátil (quando a máquina estiver em pausa ou quando o programa estiver a decorrer) e a velocidade de centrifugação será apresentada.

Favoritos (Função "Programa favorito")

Permite-lhe guardar as definições de lavagem, e personalizar um programa de lavagem.

- (Passo 1) Guardar definições: Depois de ter iniciado o programa, prima e mantenha premido este ícone tátil para guardar a configuração das definições.
- (Passo 2) Selecionar as definições guardadas: depois de ligar a máquina, prima este ícone tátil para operar a máquina de acordo com as definições guardadas.
- Depois de executar os passos acima, a luz indicadora no ecrã acender-se-á.
- Depois de executar o passo 1, a máquina emitirá dois sinais sonoros. Depois de executar o passo 2, a máquina emitirá três sinais sonoros.
- Só pode ser guardado um programa de lavagem e as suas definições.

Painel de controlo:

Legenda da figura 11:

A.- Ícone tátil de ON/OFF (Ligar/Desligar).

Este ícone tátil é utilizado para ligar ou desligar a máquina de lavar roupa.

B.- Ícone tátil de "Start/Pause" (Início/Pausa).

Depois de selecionar o programa de lavagem e configurar as definições, prima este ícone tátil para o iniciar. Enquanto o programa está a decorrer, pode premir este ícone para o colocar em pausa. Se premir novamente, o processo será retomado.

C.- Programas de lavagem.

Prima o ícone tátil do programa pretendido ou selecione-o com o seletor. O programa selecionado ficará intermitente, enquanto todos os outros programas permanecem acesos. Depois de ter iniciado o programa selecionado, o seu ícone ficará aceso, mas os ícones dos outros programas ficarão apagados. Os indicadores luminosos do seletor também se acendem e o visor indicará o tempo de funcionamento restante do programa.

Descrição dos programas:

Cotton (Algodão) Adequado para roupa com sujidade ligeira a moderada, por exemplo, roupa de cama, roupa interior, toalhas, etc.

Quick 15' (Programa rápido de 15 minutos): Adequado para uma pequena quantidade de peças de vestuário ligeiras que não estejam demasiado sujas.

Bedding (Roupa de cama) Adequado para lençóis, cortinas, etc.

Wool (Lã): Adequado para peças de vestuário de lã.

Eco 40-60: Este programa permite-lhe poupar energia. Utilize-o para lavar roupa que não esteja demasiado suja.

Baby Care (Cuidado infantil) Adequado para a pele do bebé.

20 °C: Adequado para roupa ligeiramente suja.

Spa Care (Esterilização) Se selecionar este programa, será executada uma lavagem prolongada com água a uma temperatura elevada. É adequado para remover os ácaros e o pólen do vestuário, da roupa de cama e dos peluches.

Soft Wash (Lavagem suave) Adequado para vestuário que pode ser facilmente deformado, por exemplo, camisolas ou vestidos leves (com peso inferior a 2 kg).

Sports (Roupa de desporto): Adequado para roupa de desporto.

Shirts (Camisas) Adequado para a lavagem de camisas.

Rinse + Spin (Enxaguamento + Centrifugação): Combina um enxaguamento e uma centrifugação de alta velocidade para cargas que requerem um ciclo de enxaguamento adicional.

Spin (Só centrifugar): Se selecionar este programa, só será executado o processo de centrifugação.

Drum Clean (Limpeza do tambor): Execute-o para limpar o tambor. Não adicione roupa.

Outras funções:

Bloqueio/desbloqueio da porta

A porta bloqueia-se automaticamente quando é iniciado um programa de lavagem. Nesta altura, a luz indicadora do fecho das portas acender-se-á. Prima o ícone tátil "Iniciar/Pausa" e aguardar alguns segundos até que o tambor pare de rodar. Se estiverem reunidas as condições de segurança adequadas para a abertura da porta, esta será automaticamente desbloqueada e a luz indicadora correspondente no ecrã apagar-se-á. A porta não poderá ser aberta quando a temperatura ou o nível da água são elevados. Esta máquina de lavar roupa está equipada com um sistema de abertura de emergência da porta.

Adição de peças de vestuário quando um programa está a decorrer

Quando o programa estiver a decorrer, prima o ícone tátil "Iniciar/Pausa". Se as condições de abertura da porta estiverem preenchidas, a porta será automaticamente desbloqueada, para que possa adicionar as peças de vestuário pretendidas.

Nota: A adição de roupa a meio do programa de lavagem só é permitida quando estão reunidas as condições de segurança adequadas, através do desbloqueio da porta.

Função Delay "Fim diferido"

Esta função permite-lhe selecionar a hora de fim do programa. O intervalo de seleção é de 3 a 24 horas. Quando a função "Fim diferido" é ativada, o indicador luminoso correspondente piscará no visor.

Nota: A hora da função Delay End é a hora do fim do programa, e não a hora de início.

Mudança de programa quando um programa já está a decorrer

É permitida a alteração do programa durante o funcionamento. Para isso, prima o ícone «Início/Pausa» e seleccione o programa pretendido.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Nota: A manutenção da máquina de lavar roupa deve ser efetuada após uma utilização prolongada. O cumprimento destas instruções prolongará a vida útil da mopa. Desligue a máquina de lavar roupa da tomada elétrica antes de efetuar a manutenção para evitar

riscos. Antes de limpar a gaveta, certifique-se de que não existem resíduos de detergente ou amaciador. Após cada utilização, deixe a porta da máquina de lavar entreaberta durante um certo período de tempo para evitar a condensação, o bolor e os odores e, em seguida, feche a porta para evitar eventuais incidentes.

Drum Clean (Limpeza do tambor):

O tambor pode ficar sujo após uma utilização prolongada da máquina. Utilize o programa "Drum Clean" para o limpar.

Nota: É possível utilizar um detergente específico para a limpeza do tambor.

Limpeza das vedações da porta e da estrutura externa

Após cada lavagem, remova a sujidade e os detritos com um pano macio. Certifique-se de que não existem objetos estranhos na vedação da porta.

Limpeza do compartimento do detergente

Para evitar a formação de bolor na gaveta do detergente, limpe-a regularmente. Retire a gaveta e volte a colocá-la no lugar após a limpeza. Pode utilizar água morna e uma escova macia para remover quaisquer resíduos sólidos de detergente ou amaciador de roupa.

Limpeza do filtro da válvula de entrada

1. Retire a mangueira de abastecimento de água da parte de trás da máquina de lavar roupa e retire o filtro da válvula de entrada de água com um alicate (tenha cuidado para não danificar a válvula).
2. Limpe o ecrã com uma escova macia e volte a colocá-lo no lugar.
3. Por fim, volte a ligar a mangueira.
4. Certifique-se de que não existem fugas.

Limpeza do filtro da bomba de drenagem (recomendada uma vez por mês)

Em caso de falha de energia durante o funcionamento da máquina de lavar roupa, o processo de drenagem deve ser efetuado manualmente. Para o efeito, abra a tampa da bomba de drenagem. Há duas maneiras de o fazer:

Nota: Se a temperatura da água da máquina de lavar roupa for elevada, aguarde até que diminua.

Método 1: Pressione com a mão a parte superior da tampa da bomba de drenagem para a levantar (Fig. 12).

Método 2: Introduza uma ferramenta adequada no orifício situado na parte superior da tampa. Em seguida, pressione-a para baixo e abra-a e puxe-a para fora (Fig.13).

- Retire a tampa da mangueira de emergência para esvaziar as águas residuais do tambor. Substitua-a quando já não houver água. Utilize um recipiente adequado para que a água não caia no chão. A água pode estar a uma temperatura muito elevada RISCO DE QUEIMADURAS.
- Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para retirar o filtro.
- Lave o filtro com água.
- Volte a inserir o filtro em linha com a bomba de drenagem e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio para o fixar. Por fim, coloque a tampa.

Abertura de emergência da porta

Em caso de emergência, puxe a argola da porta para a abrir (situada ao lado do filtro da bomba de drenagem). Em seguida, volte a colocá-lo no lugar (Fig. 14).

Legenda figura 14:

1. Abertura de emergência da porta.
2. Mangueira de drenagem de emergência.
3. Filtro da bomba de drenagem

Nota: Não puxe o anel de emergência durante o processo normal de lavagem. Antes de abrir a porta, puxe a mangueira de drenagem de emergência e retire a tampa até que a água seja escoada para fora da máquina. A água pode estar muito quente; tenha cuidado.

Caraterísticas dos programas de lavagem

Programa	Temperatura (°C)	Rotações (rpm)	Tempo (min) (10 kg)	Tempo (min) (12 kg)
Algodão (Cotton)	20°C (água fria/40 °C/40 °C/60 °C/90 °C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48
Quick 15' (Programa rápido de 15 minutos)	Água fria (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	15	15
Roupa de cama (Bedding)	40 °C (água fria/20 °C/60 °C)	800 (0/400/1000)	88	88
Lã (Wool)	40 °C (água fria/20 °C)	800 (0/400)	47	47
Eco 40-60	40 °C (água fria/20 °C/60 °C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	239	240

BabyCare (Cuidado infantil)	60 °C (40 °C/90 °C)	800 (0/400/1000)	142	142
20 °C	20 °C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63
Spa Care (Esterilização)	60 °C	800 (0/400/1000)	130	130
Soft Wash (Lavagem suave)	20 °C (água fria/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Sports (Roupa desportiva)	Água fria (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Camisas (Shirts)	20 °C (água fria/40 °C)	800 (0/400)	28	28
Rinse + Spin (Enxaguamento + Centrifugação):	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16
Centrifugar (Spin)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10
Limpeza do tambor (Drum Clean)	60 °C (90 °C)	800	75	75

Observações

1. A duração do programa varia em função da pressão e da temperatura da água, bem como do tipo e da quantidade de roupa.
2. A duração do programa pode não corresponder ao tempo indicado no ecrã.
3. Se a velocidade de centrifugação for demasiado baixa, o efeito de lavagem será afetado.
4. Estes parâmetros podem variar consoante o modelo.
5. Se selecionar o programa ECO 40-60, a duração da lavagem aumentará, mas poupará energia.

O programa ECO 40-60 é adequado para roupa de algodão (que pode ser lavada a 40°C ou 60°C durante o mesmo ciclo) com um nível de sujidade normal. Além disso, este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação da UE em matéria de conceção ecológica.

Os programas mais eficientes em termos energéticos tendem a ser os que funcionam a temperaturas mais baixas e por períodos mais longos.

Carregar a máquina de lavar roupa até à capacidade indicada para os respetivos programas ajudará a poupar energia e água.

O ruído da máquina de lavar roupa e o nível de humidade da roupa dependem da velocidade

de centrifugação: quanto maior for a velocidade de centrifugação, maior será o ruído e menor será o nível de humidade.

Pode encontrar as informações sobre o modelo armazenadas na base de dados do produto, tal como definido no Regulamento (UE) 2019/2014.

O manual e o código QR podem ser encontrados na etiqueta de eficiência energética.

Programas frequentes

01409_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A

01917_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Os dados que se seguem servem apenas de referência e podem variar em função de muitos fatores.

Programa	Temperatura (°C)	Tempo (min)	Consumo de água (l/ciclo)	Consumo de energia (kWh/ciclo)	Rotações (rpm)	Carga máxima	Teor de humidade residual media
Lã (Wool)	Frio	0:33	40	0,10	800	≤2 kg	76 %
Cotton (Algodão 20 °C)	20	0:49	70	0,41	1000	Nominal	62 %
Cotton (Algodão 90 °C)	80	2:28	75	2,20	1000	Nominal	62 %
20 °C	20	1:03	70	0,41	1000	Nominal	62 %
Quick 15' (Rápido 15 minutos)	Frio	0:15	41	0,08	800	≤2 kg	80 %

01918_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A

02026_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A

Os dados que se seguem servem apenas de referência e podem variar em função de muitos fatores.

Programa	Temperatura (°C)	Tempo (min)	Consumo de água (l/ciclo)	Consumo de energia (kWh/ciclo)	Rotações (rpm)	Carga máxima	Teor de humidade residual media
Lã (Wool)	Frio	0:33	45	0,20	800	≤2 kg	95 %
Cotton (Algodão 20 °C)	20	0:49	74	0,50	1000	Nominal	76 %

Cotton (Algodão 90 °C)	90	2:28	75	2,50	1000	Nominal	76 %
20 °C	20	1:03	74	0,95	1000	Nominal	80 %
Quick 15' (Rápido 15 minutos)	Frio	0:15	40	0,08	800	≤2 kg	80 %

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



Processo	Problema	Causas
Antes de iniciar o programa	Há água residual na máquina de lavar roupa	A máquina de lavar roupa é submetida a um controlo de qualidade antes da entrega, pois é normal que uma pequena quantidade de água residual permaneça no tambor.
	Lembrete para executar o programa "Drum Clean" (Limpeza do tambor)	Se lavar a sua roupa a uma temperatura inferior a 60°C durante muito tempo, a máquina recordar-lhe-á automaticamente a execução do programa de limpeza do tambor. Este aviso desaparecerá quando executar este programa ou qualquer outro programa em que a temperatura da água seja elevada. Se desejar, pode ignorar o lembrete e seleccionar outro programa.
Durante a lavagem	Um ruído soa no tambor	Introduziu uma pastilha de limpeza para o tambor.
	Não há água durante a lavagem	Nalguns programas, o nível da água estará abaixo do vidro da porta.
	Adição de peças de vestuário quando um programa está a decorrer	Apenas alguns programas de baixo consumo de água permitem adicionar roupa durante a lavagem. Tenha em atenção que o nível e a temperatura da água devem ser seguros para poder abrir a porta.
	Há uma pausa durante a lavagem	Certifique-se de que premiu o ícone de iniciar/ pausar.

Durante o enxaguamento	O resultado da limpeza não é o desejado	Não seleccionou um programa adequado ao nível de sujidade da roupa ou não adicionou detergente suficiente.
	Apareceram manchas brancas na roupa após a lavagem.	Utilizou o detergente em pó. Alguns componentes destes detergentes não se dissolvem na água, pelo que, por vezes, podem aderir à roupa e provocar nódoas. Selecione o programa "Rinse + Spin" para enxaguar a roupa e remova as nódoas com uma escova quando a roupa estiver seca. A roupa branca e a roupa de cor devem ser lavadas separadamente.
Durante a centrifugação	A máquina de lavar roupa não centrifuga corretamente	Não lave apenas artigos pesados, mas combine-os com artigos pequenos para que a máquina de lavar os possa centrifugar corretamente.
	A máquina de lavar roupa vibra demasiado	Verifique se a máquina está colocada sobre um solo horizontal estável, se os pés estão nivelados e bloqueados e se os parafusos de transporte foram retirados.




PORTUGUÊS

Outros	A máquina de lavar roupa liberta um cheiro estranho	Tem a ver com o cheiro das vedantes. Isto é normal, especialmente se a máquina de lavar for nova. Execute o programa "Drum Clean". Após a lavagem, a porta deve ser aberta para que o tambor possa ser ventilado. Além disso, a vedação da porta deve ser limpa regularmente.
	O programa demora mais tempo do que o habitual a terminar.	Devido aos diferentes tipos e materiais da roupa, o sistema automático de regulação e equilíbrio do aparelho pode nivelar e ajustar a roupa várias vezes para prolongar o tempo de centrifugação. Além disso, se forem produzidas muitas espumas, a máquina terá de efetuar um processo para as remover, o que também aumentará a duração do programa.

Códigos de erro

Código de erro	Problema	Causas	Solução
	Falha no abastecimento de água	A torneira está fechada, a água não corre (ou corre muito pouco) ou a mangueira de abastecimento de água está congelada. O filtro da válvula de abastecimento de água está bloqueado.	Abra a torneira. Limpe o filtro da válvula de abastecimento de água (não se esqueça de o substituir após a limpeza).
	Falha durante o processo de drenagem	A mangueira de drenagem está obstruída por um objeto estranho. A válvula de drenagem está entupida com detritos da roupa. A mangueira de drenagem está demasiado alta.	Existe um objeto estranho na saída da mangueira de drenagem. Abra a válvula de drenagem para remover os detritos. Reduza a altura da mangueira de drenagem.

PORTUGUÊS

	Falha no bloqueio da porta	A porta não está devidamente fechada.	Feche novamente a porta.
	Falha durante o processo de centrifugação	Verifique se os parafusos de transporte foram removidos. A máquina de lavar roupa não está corretamente equilibrada. Há pouca roupa na máquina de lavar. Há demasiada roupa na máquina de lavar ou só foram colocadas peças pesadas.	Remova os parafusos. Certifique-se de que a base está equilibrada e estável. Coloque mais roupa na máquina de lavar. Retire alguma peça de roupa e retome o programa.
	Ocorreu uma falha de energia (apenas para motores DD).	Ocorreu uma falha de energia durante o funcionamento da máquina de lavar roupa.	Prima o ícone tátil "Iniciar/Pausa" para retomar o funcionamento da máquina de lavar roupa quando a energia for restabelecida. Reinicie a máquina de lavar.

O ecrã desliga-se	Fuga de água.	A mangueira de entrada de água não está ligada ao abastecimento de água. O tamanho da torneira não é adequado.	Certifique-se de que a mangueira de abastecimento de água esteja ligada e abra a torneira. Utilize uma torneira de tamanho adequado.
	O efeito de sifão ocorre	A mangueira de drenagem está posicionada a uma altura incorreta. A mangueira de drenagem e o dreno estão entupidos. A braçadeira da mangueira de drenagem foi removida.	Verifique se o ponto mais baixo da mangueira de drenagem está acima do nível interno de água da máquina de lavar roupa. O efeito de sifão ocorre quando a mangueira de drenagem e o dreno estão obstruídos. A braçadeira da mangueira de drenagem foi removida.
	O distribuidor de detergente está a transbordar de espuma.	Tem sido usado demasiado detergente Utilizou um detergente que produz demasiada espuma.	Adicione uma colher de sopa de amaciador de roupa no compartimento do detergente e, em seguida, adicione 500 ml de água. Reduza a quantidade de detergente na lavagem seguinte.
	A máquina de lavar roupa faz um ruído estranho	É possível que este ruído seja provocado por uma moeda, um fecho de correr ou um botão de metal. Existe um objeto estranho no tambor (por exemplo, um fecho de sutiã).	Os sons produzidos pelo funcionamento da válvula de admissão e pela mistura ar/água quando a bomba de drenagem está a funcionar são fenómenos normais.

Depois de resolver o problema, prima o ícone tátil "Iniciar/Pausa" para retomar a lavagem. Se não conseguir reparar a avaria sozinho ou se receber qualquer outro código de erro não indicado nesta tabela, desligue o abastecimento de água, desligue a máquina da rede elétrica e contacte o Serviço de Assistência Técnica Cecotec.

Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o aparelho por si próprio. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos ou avarias graves. Se tiver alguma dúvida, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. A reparação deve ser efetuada por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.

A automanutenção ou manutenção não autorizada afetará a utilização segura do produto e a aplicação da política de garantia.

AVISO:



Quaisquer reparações elétricas neste aparelho devem estar em conformidade com as leis locais, estatais e federais. Em caso de dúvida e antes de efetuar qualquer uma das operações acima referidas, contacte o Serviço de Assistência Técnica Cecotec. Desligue sempre o aparelho da alimentação elétrica quando o abrir.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência	01409	01917	01918	02026
Modelo	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
Código QR				
Tensão nominal	220-240 V ~			

PORTUGUÊS

Frequência nominal	50 Hz	
Capacidade de lavagem/centrifugação	10 Kg	12 Kg
Potência nominal de lavagem	200 W	200 W
Potência nominal de rotação	500W	500W
Potência nominal de aquecimento	1800W	1800W
Potência Máxima	1850W	1850W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

FICHA DO PRODUTO

Nome ou marca comercial do distribuidor: Cecotec Innovaciones, S.L.

Endereço do distribuidor ^(b): Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valência (Espanha)

Identificador do modelo: 01409_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A / 01917_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal ^(e) (kg)	10,0	Dimensões em cm Largura Profundidade	Altura	85
			60	
			60	
IEE _w ^(e)	52,0	Classe de eficiência energética ^(e)	A	
Índice de eficiência de lavagem ^(e)	1,031	Eficiência de enxaguamento (g/kg) ^(e)	5,0	

PORTUGUÊS

Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de energia por ciclo dependerá de como o aparelho é utilizado.	0,514		Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa eco 40-60. O valor real do consumo de água dependerá do modo de utilização do aparelho e da dureza da água.	51
Temperatura máxima no interior do tecido tratado ^(e) (°C)	Capacidade nominal	33	Teor de humidade residual ^(e) (%)	53,9
	Metade	29		
	Quarto	20		
Velocidade de centrifugação ^(e) (rpm)	Capacidade nominal	1400	Classe de eficiência de secagem com centrifugação ^(e)	B
	Metade	1400		
	Quarto	1400		
Duração do programa ^(e) (h:min)	Capacidade nominal	3:59	Tipo	Livre instalação
	Metade	3:00		
	Quarto	3:00		
Emissões de ruído de fase acústico aéreo de centrifugado ^(e) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe de emissão de ruído acústico aéreo ^(e) (fase de centrifugação)	B
Modo desligado (W)	0,50		Modo standby (W)	N/A
Fim retardado (W) (se aplicável)	4,00		Espera em rede (W) (se aplicável)	N/A
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (b): 36 meses				
Este produto foi concebido para libertar iões de prata durante o ciclo de lavagem.			NÃO	

Informação adicional:
 Ligação ao sítio Web do fornecedor, onde se encontram as informações previstas no ponto 9 do anexo II do Regulamento da Comissão (UE) 2019/2023 (1) ^(b):
^(a) para o programa ECO 40-60.
^(b) as alterações a estes elementos não são consideradas relevantes para efeitos do artigo 4.º, n.º 4, do Regulamento (UE) 2017/1369.
 artigo 4 do Regulamento (UE) 2017/1369.
^(c) Se a base de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo final desta célula, o fornecedor não terá de introduzir estes dados.
 célula, o fornecedor não deve introduzir estes dados.

FICHA DO PRODUTO

Nome ou marca comercial do distribuidor: Cecotec Innovaciones, S.L.
 Endereço do distribuidor ^(b): Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valência (Espanha)
 Identificador do modelo: 01918_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A / 02026_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
 Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal ^(a) (kg)	12,0	Dimensões em cm Largura Profundidade	Altura	85
			60	
			64	
IEE _w ^(a)	52,0	Classe de eficiência energética ^(a)	A	
Índice de eficiência de lavagem ^(a)	1,031	Eficiência de enxaguamento (g/kg) ^(a)	5,0	

Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de energia por ciclo dependerá de como o aparelho é utilizado.	0,544	Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa eco 40-60. O valor real do consumo de água dependerá do modo de utilização do aparelho e da dureza da água.	50	
Temperatura máxima no interior do tecido tratado ^(a) (°C)	Capacidade nominal	34	Teor de humidade residual ^(a) (%)	53,9
	Metade	27		
	Quarto	20		
Velocidade de centrifugação ^(a) (rpm)	Capacidade nominal	1400	Classe de eficiência de secagem com centrifugação ^(a)	B
	Metade	1400		
	Quarto	1400		
Duração do programa ^(a) (h:min)	Capacidade nominal	4:00	Tipo	Livre instalação
	Metade	3:00		
	Quarto	3:00		
Emissões de ruído de fase acústico aéreo de centrifugado ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76	Classe de emissão de ruído acústico aéreo ^(a) (fase de centrifugação)	B	
Modo Desligado (W)	0,50	Modo standby (W)	N/A	
Fim retardado (W) (se aplicável)	4,00	Espera em rede (W) (se aplicável)	N/A	
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (b): 36 meses				
Este produto foi concebido para libertar iões de prata durante o ciclo de lavagem.		NÃO		

Informação adicional:
 Ligação ao sítio web do fornecedor, onde se encontram as informações previstas no ponto 9 do anexo II do Regulamento da Comissão (UE) 2019/2023 (1) ^(b):
^(a) para o programa ECO 40-60.
^(b) as alterações a estes elementos não são consideradas relevantes para efeitos do artigo 4.º, n.º 4, do Regulamento (UE) 2017/1369.
 artigo 4 do Regulamento (UE) 2017/1369.
^(c) Se a base de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo final desta célula, o fornecedor não terá de introduzir estes dados.
 célula, o fornecedor não deve introduzir estes dados.

Informações a incluir na documentação técnica das máquinas de lavar roupa para uso doméstico

PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR	VALOR
Capacidade nominal para o programa ECO 40-60, com intervalos de 0,5 kg ^(c)	kg	10,0	12,0
Consumo de energia do programa ECO 40-60 na capacidade nominal ($E_{W, completo}$)	kWh/ciclo	0,900	1,110
Consumo de energia do programa ECO 40-60 à metade da capacidade nominal ($E_{w1/2}$)	kWh/ciclo	0,535	0,685
Consumo de energia do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade nominal ($E_{w1/4}$)	kWh/ciclo	0,245	0,260
Consumo de energia ponderado do programa eco 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0,514	0,544
Consumo de energia standard do programa ECO 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0,988	1,047
Índice de eficiência energética (IEE_w)	-	52,0	52,0
Consumo de água do programa ECO 40-60 na capacidade nominal ($W_{w, completo}$)	l/ciclo	65,0	70,0
Consumo de água do programa ECO 40-60 a metade de capacidade nominal ($W_{w1/2}$)	l/ciclo	55,0	55,0
Consumo de água do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade nominal ($W_{w1/4}$)	l/ciclo	40,0	40,0

Consumo de água ponderado (W_w)	l/ciclo	51	50
Índice de eficiência de lavagem do programa ECO 40-60 na capacidade nominal (I_w)	-	1,031	1,031
Índice de eficiência de lavagem do programa ECO 40-60 a metade de capacidade (I_w)	-	1,031	1,031
Índice de eficiência de lavagem do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade (I_w)	-	1,031	1,031
Eficiência de enxaguamento do programa ECO 40-60 à capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Eficiência de enxaguamento do programa ECO 40-60 à metade da capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Eficiência de enxaguamento do programa ECO 40-60 a um quarto da capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Duração do programa eco 40-60 à capacidade nominal (t_w)	h:min	3:59	4:00
Duração do programa eco 40-60 a metade de capacidade nominal (t_w)	h:min	3:00	3:00
Duração do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (t_w)	h:min	3:00	3:00
Temperatura atingida durante pelo menos 5 minutos dentro da carga durante ECO 40-60 na capacidade nominal (T)	°C	33	34
Temperatura atingida durante pelo menos 5 minutos dentro da carga durante ECO 40-60 na metade de capacidade nominal (T)	°C	29	27
Temperatura atingida durante pelo menos 5 minutos dentro da carga durante o programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (T)	°C	20	20
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa ECO 40-60 na capacidade nominal (S)	rpm	1400	1400

Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa eco 40-60 a metade de capacidade nominal (S)	rpm	1400	1400
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (S)	rpm	1400	1400
Quantidade de humidade residual ponderada (D)	%	53,9	53,9
Emissões de ruído acústico aéreo durante o programa eco 40-60 (fase de centrifugação)	dB(A) re 1 pW	76	76
Consumo de energia em estado desligado (P_{or})	W	0,50	0,50
Consumo de energia em modo de espera (P_{sm})	W	N/A	N/A
O modo de espera inclui a visualização de informação?	-	NÃO	NÃO
Consumo de energia em modo espera (P_{sm}) em condições de espera rede elétrica (se aplicável) Espera em rede (se aplicável)	W	N/A	N/A
Consumo de energia em "fim retardado" (P_{ds}) (se aplicável)	W	4,00	4,00

8. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de

conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detectar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARAÇÃO SIMPLIFICADA DE CONFORMIDADE:

CE Pela presente, a Cecotec Innovations declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.

1. Wasmiddellade
2. Deur
3. Trommel
4. Stelpoten
5. Ventiel van de watertoevoer
6. Bedieningspaneel
7. Netsnoer
8. Structuur van de wasmachine
9. Dop van de afvoerpomp

Accessoires

Fig. 2.

1. Handleiding
2. Koud water toevoer slang
3. Steeksleutel
4. Doppen voor de transportboutgaten
5. Beschermingsprofiel tegen knaagdieren (afhankelijk van model)
6. Schroeven x8

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Wasmachine
- Handleiding

- Koud water toevoer slang
- Steeksleutel
- Doppen voor de transportboutgaten
- Beschermingsprofiel tegen knaagdieren (afhankelijk van model)
- Schroeven x8 stuks (afhankelijk van model)

3. INSTALLATIE

- Zorg ervoor dat de temperatuur van de plaatsen waar de wasmachine geïnstalleerd of geplaatst wordt hoger is dan 0°C.
- Plaats de wasmachine op de juiste manier in overeenstemming met de managementregels en -voorschriften. Houd de omgeving schoon, want schade veroorzaakt door dieren of ander ongedierte wordt niet gedekt door de garantie op de apparatuur.

Uitpakken

Verwijder de buitenverpakking van de wasmachine volledig.

Transportbouten

De wasmachine bevat 4 bouten aan de achterkant om interne schade tijdens transport te voorkomen.

Verwijder de transportbouten (Figuur 3).

1. Om interne schade tijdens transport te voorkomen, zijn er 4 bouten geïnstalleerd. Demonteer de bouten voordat u de wasmachine gebruikt.
 - Als de bouten niet worden verwijderd, zullen er hevige trillingen, lawaai en problemen optreden die zelfs tot een ernstig defect kunnen leiden.
2. Gebruik de bijgeleverde sleutel om de 4 bouten los te draaien door tegen de klok in te draaien.
3. Draai het rubber op de bout een beetje en trek dan de bouten eruit, bewaar de bouten en de sleutel.
 - De bouten moeten opnieuw worden aangebracht als de machine weer wordt getransporteerd.
4. Gebruik de bijgeleverde doppen om de schroefgaten af te dichten.

De omgeving schoonmaken

- Het wordt aanbevolen om de muur en vloer schoon te maken.
- Installeer de wasmachine op een harde en stabiele vloer (een houten vloer wordt afgeraden).
- Plaats geen wasgoed of andere voorwerpen op de bovenkant van de wasmachine, anders kan dit de normale werking beïnvloeden.

Installatie

Plaats de wasmachine niet buiten of op een plaats waar de temperatuur lager is dan 0°C. Hij moet worden geplaatst op een stevige, vlakke vloer met een helling van minder dan 1°. Als de vloer waarop u wasmachine heeft geplaatst ongelijk is, kan deze uit balans raken. Om dit te voorkomen, stelt u de verstelbare poten bij tot hij helemaal stabiel staat. Voer druk uit op de bovenkant van de wasmachine om te controleren of hij goed waterpas staat. Als het wiebelt, moeten de poten opnieuw worden afgesteld.

OPMERKING: Als het apparaat zich in een omgeving bevindt waar de temperatuur lager is dan 0°C, mag u het apparaat niet gebruiken.

Afstelling van de poten (Fig.4)

Draai met de bijgeleverde moersleutel de moeren onderaan de vier poten vast om de wasmachine stabiel te houden.

Gebruik na het waterpas stellen de moersleutel om de moeren aan de bovenkant van de poten vast te draaien.

Legende figuur 4:

1. Omlaag.
2. Omhoog.
3. Blokkeren.
4. Onderste moer.
5. Bovenste moer.

Plaatsen van het beschermingsprofiel tegen knaagdieren (alleen voor modellen die hiermee zijn uitgerust)

- Kantel de wasmachine naar achteren.
- Druk op het klepje zoals weergegeven in figuur 5.
- Zorg ervoor dat de vilten kant van het beschermingsprofiel tegen knaagdieren naar binnen is gericht en dat de pijl naar voren wijst. Plaats vervolgens de bescherming op de bodem van de wasmachine en maak alle bevestigingen vast.
- Haal de 8 schroeven uit de zak met accessoires en zet ze stevig vast in de aangegeven gaten.

Opmerking: Als de bevestigingen of schroeven niet goed vastzitten, zullen er trillingen en lawaai ontstaan.

Aansluiting van de watertoevoerslang

Lijn de slang uit en sluit deze aan op het watertoevoerventiel aan de achterkant van de machine (Fig. 6).

Legende figuur 6:

1. Watertoevoer ventiel.

2. Watertoevoer ventiel.
3. Watertoevoerslang.

- De watertoevoerdruk moet tussen 30 kPa en 1000 kPa liggen.
- Controleer de rubberen afdichtingen aan beide zijden van de slang.
- Beschadig de schroefdraad van het ventiel niet bij het aansluiten van de slang.
- Als de watertoevoer hoger is dan 1000 kPa, installeer dan een drukregelaar (niet meegeleverd).
- Controleer de slangen regelmatig. Zorg ervoor dat de slangen niet geknikt of verstrengeld zijn.
- Sluit het andere uiteinde van de watertoevoerslang aan op een buitenkraan met 1/2" schroefdraad (fig. 7).

Legende figuur 7:

1. Hoekstopkraan.
2. Adapter.
3. Watertoevoerslang.

- Schroef de adapter vast om ervoor te zorgen dat deze waterdicht is en sluit vervolgens de watertoevoerslang aan.
- Als u een 3/4" hoekstopkraan heeft, schroeft u de watertoevoerslang er rechtstreeks op.
- Sluit de slang stevig met de hand aan en draai hem dan nog eens 2/3 slag vast met een tang.
- Draai de slang niet te strak aan, dit kan de ventielen beschadigen en lekkage veroorzaken.
- Open na het aansluiten van de watertoevoerslang de kraan om vreemde stoffen (vuil, zand...) uit de leidingen te verwijderen. Controleer of er geen lekken zijn.

Opmerking: Om zeker te zijn van de prestaties is de wasmachine onderworpen aan een waterinjectietest voordat hij de fabriek verlaat. Daarom kan er water achterblijven in de trommel, de deurafdichting en op het glas. Dit is normaal.

- De wasmachine is ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Sluit de kraan als deze lange tijd niet wordt gebruikt (bijv. vakantie).
- Verpakkingsmateriaal (bijv. plastic, schuim) kan de veiligheid van het kind schaden en verstikking veroorzaken.

Pas op: PLAATS ALLE VERPAKKINGSMATERIALEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

Installatie van de afvoerslang

Om het sifoneffect te voorkomen, moet de afvoerslang op een hoogte van 0,85 tot 1,25 m boven de vloer worden geplaatst. Bovendien mag het uiteinde van de slang niet onder water staan. Als de afvoerslang te lang is, kunt u een deel afknippen. Forceer het niet in de machine, want dat veroorzaakt abnormale geluiden tijdens het gebruik (Fig. 8).

- U kunt de afvoerslang rechtstreeks op een gootsteen of op een afvoerbuis aansluiten.
- Als het rechtstreeks op een gootsteen wordt geplaatst, zet het dan vast met een touw, draad, kabelbinder of iets dergelijks.
- Gebruik altijd de nieuwe slangen die bij de apparatuur zijn geleverd.

Elektrische aansluiting

1. Gebruik geen stekkerdozen of verlengsnoeren.
2. Na gebruik van de wasmachine, schakelt u de kraan uit.
3. Sluit de wasmachine aan op een geaard stopcontact.
4. Plaats de wasmachine op een plek waar de elektrische aansluiting gemakkelijk kan worden aangesloten.

Aarding van de wasmachine

- De wasmachine moet geaard zijn. Als er zich een probleem voordoet, is het risico op elektrische schokken kleiner. Als de aansluiting niet overeenkomt met de connector, verander deze dan niet zelf.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet het worden vervangen door een gekwalificeerde vakman of door de Technische Dienst van Cecotec.
- Als het apparaat rook of een brandgeur verspreidt, schakelt u de stroom uit en neemt u contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

4. WERKING

Opmerking:

1. De eerste keer dat u de wasmachine gebruikt, kan er wat restwater achterblijven. Dit is een normaal verschijnsel, omdat de wasmachine is getest voordat deze de fabriek verlaat.
2. Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact en sluit de watertoevoer af. Dit voorkomt mogelijke incidenten zoals brand of overstromingen.

Wasmiddellade (Fig. 9)

Legende figuur 9:

- 1.- Vakje voor wasmiddel. 

Synthetisch waspoeder

Los het wasmiddel op voordat u het in het vakje doet.

Vloeibaar wasmiddel

- Gebruik een wasmiddel dat niet veel schuim produceert.
- Als u een geconcentreerd wasmiddel gebruikt, verdun het dan met water voordat u het in de wasmachine doet.



2.- Vakje voor wasverzachter

- Doe wasverzachter in het vakje voor het wassen. Dit wordt in de laatste fase van de cyclus in de trommel gegoten.
- Als u een geconcentreerde wasverzachter gebruikt, verdun deze dan met water.
- Overschrijd de markering MAX-markering niet.



3.- Vakje voor voorwasmiddel

U kunt een beetje wasmiddel gebruiken voor de voorwas als de was die u in de machine heeft gedaan erg vuil is.

Opmerkingen:

- Gebruik een wasmiddel speciaal voor fijne was.
- Gebruik niet te veel wasmiddel, want dit leidt tot overmatig schuim, wat de kwaliteit van de was aantast of storingen veroorzaakt.
- Kies het wasmiddel op basis van de kleur, de vuilheidsgraad en het soort wasgoed dat gewassen moet worden. Houd ook rekening met de temperatuur van het water.

Aanbevelingen voor het gebruik van wasmiddel en wasverzachter

PROGRAMMA	MAXIMUM LADING (KG)		SOORT WASMIDDEL VOOR DE WASMACHINE		WASVERZACHTER
	10 Kg	12 Kg	ELK MATERIAAL	EEN SPECIFIEK SOORT WEEFSEL	
Cotton (Katoen)	10	11	VW / WP	-	0
Quick 15' (Snel 15 minuten)	2	2	VW / WP	-	0
Bedding (Beddengoed)	8	10	VW / WP	-	0

Wool (Wol)	2	2	VW / WP	VW / WP	0
ECO 40-60	10	11	VW / WP	-	0
Baby Care (Kinderverzorging)	6	8	VW / WP	-	0
20 °C	2	2	VW / WP	-	0
Spa Care (Sterilisatie)	8	10	VW / WP	-	0
Soft Wash (Zachte was)	6	8	VW / WP	VW / WP	0
Sports (Sportkleding)	6	8	VW / WP	VW / WP	0
Shirts (Overhemd)	6	8	VW / WP	VW / WP	0
Rinse+Spin (Spoelen + Centrifugeren)	10	11	-	-	-
Spin (Centrifugeren)	10	11	-	-	-
Drum Clean (Trommel reiniging)	/	/	-	-	-

L: Vloeibaar wasmiddel (als u vloeibaar wasmiddel gebruikt, is het niet aan te raden om de uitgestelde start te activeren).

P: Waspoeder.

O: Optioneel.

-: zonder wasmiddel of wasverzachter.

We raden aan:

Waspoeder van 20°C tot 90°C.

Wasmiddel voor wol van 20°C tot 40°C.

OPMERKING: Maximale belastingen zijn geschatte en aanbevolen waarden om de meest optimale resultaten te bereiken.

Display en keuzeschakelaar (Fig. 10)

- Het display toont de resterende programmatijd, de tijd van de functie "Uitgesteld einde" en de foutcodes in geval van storingen.

- Het wordt ook gebruikt om de watertemperatuur, het aantal spoelingen en het centrifugetoerental weer te geven.

- Legende figuur 10:

- 1.- Indicatielampje "Deurvergrendeling".

- 2.- Indicatielampje "Steam" (Steam Max - Stoom).

- 3.- Indicatielampje "Favourites" (Favoriet programma).

- 4.- Indicatielampje "Delay" (Delay End - Uitgesteld einde).

- 5.- Indicatielampje "Pre Wash" (Voorwas).

- 6.- Touch icoon "Delay" (Delay End - Uitgesteld einde).

- 7.- Touch icoon "Pre Wash" (Voorwas).

- 8.- Touch icoon "UV" (Ultraviolet licht).

- 9.- Touch icoon "Steam" (Steam Max - Stoom).

- 10.- Touch icoon "Temp" (Temperatuur).

- 11.- Touch icoon "Rinse" (Spoelen).

- 12.- Touch icoon "Speed" (Centrifugetoerental).

- 13.- Touch icoon "Favourites" (Favoriet programma).

- 14.- Touch icoon ON/OFF (Aan/Uit).

- 15.- Touch icoon "Start/Pause" (Start/Pauze).

- Draai de keuzeschakelaar om het gewenste wasprogramma te kiezen (u kunt ook op het touch icoon van het betreffende programma drukken om het te selecteren). Het indicatielampje van het geselecteerde programma licht op en knippert.

- Rechts en links van de keuzeschakelaar staan de touch iconen voor de speciale functies.

- Nadat u een wasprogramma heeft gekozen, drukt u op het touch icoon van de functie die u wilt weergeven of wijzigen (bijv. watertemperatuur, centrifugetoerental, enz.). Als u nogmaals op hetzelfde touch icoon drukt voordat er 2 seconden zijn verstreken, kunt u de overeenkomstige parameter wijzigen.

OPMERKING: Afhankelijk van het gekozen wasprogramma kunt u de verschillende functies selecteren en/of wijzigen. Bepaalde functies zijn niet compatibel met sommige wasprogramma's.

OPMERKING: De touch iconen aan beide zijden van de keuzeschakelaar zijn aan wanneer de machine in stand-by staat en uit wanneer de machine in werking is.

Speciale functies:

Delay (Delay End - "Uitgesteld einde")

Stel na het kiezen van een wasprogramma de tijd van de functie "Uitgesteld einde" in. Deze waarde wordt weergegeven op het display. Als het wasprogramma start, begint het aftellen.

Pre Wash ("Voorwas")

Als de was erg vuil is, kunt u dit programma kiezen voordat u gaat wassen om het schoonmaken te vergemakkelijken.

UV ("Ultraviolet licht")

Door op dit touch icoon te drukken, wordt het Uv-licht in de trommel geactiveerd wanneer het programma start en tijdens het leegmaken, waardoor de trommel wordt gedesinfecteerd, een grondige reiniging wordt gegarandeerd en de zichtbaarheid tijdens het gebruik wordt verbeterd.

Steam (Steam Max - "Stoom")

Druk na het selecteren van een wasprogramma op dit touch icoon om de functie "Stoom" te activeren. Deze functie verbetert de wasprestaties en vermindert de vervuiling van het wasgoed.

Temp ("Temperatuur")

Als er een wasprogramma wordt gekozen, geeft het display de watertemperatuur weer.

Rinse ("Spoelen")

Druk na het kiezen van een wasprogramma op dit touch icoon om het aantal spoelbeurten aan te passen.

Speed ("Centrifugetoerental")

Druk op dit touch icoon (wanneer de machine gepauzeerd is of wanneer het programma draait) en het centrifugetoerental wordt weergegeven.

Favourites ("Favoriet programma")

Hiermee kunt u was instellingen opslaan en een wasprogramma aanpassen.

- (Stap 1) Instellingen opslaan: Nadat u het programma heeft gestart, houdt u dit touch icoon ingedrukt om de configuratie van de instellingen op te slaan.
- (Stap 2) Selecteer de opgeslagen instellingen: druk na het inschakelen van de machine op dit touch icoon om de wasmachine te bedienen volgens de opgeslagen instellingen.
- Na het uitvoeren van de bovenstaande stappen gaat het indicatielampje op het display branden.
- Na het uitvoeren van stap 1 geeft de wasmachine twee pieptonen. Na het uitvoeren van stap 2 geeft de wasmachine drie pieptonen.
- Er kan maar één wasprogramma en de bijbehorende instellingen worden opgeslagen.

Bedieningspaneel:

Legende figuur 11:

A.- Touch icoon "ON/OFF" (Aan/Uit)

Dit touch icoon wordt gebruikt om de wasmachine aan of uit te zetten.

B.- Touch icoon "Start/Pause" (Start/Pauze)

Nadat u het wasprogramma heeft gekozen en de instellingen heeft geconfigureerd, drukt u op dit touch icoon om het programma te starten. Terwijl het programma loopt, kunt u op dit icoon drukken om het te pauzeren. Als u er nogmaals op drukt, wordt het hervat.

C.- Wasprogramma's

Druk op het touch icoon van het gewenste programma of selecteer het met de keuzeschakelaar. Het geselecteerde programma knippert, terwijl alle andere programma's blijven branden. Zodra u het geselecteerde programma heeft gestart, is het icoon ervan aan, maar zijn de iconen van de andere programma's uit. De indicatielampjes op de keuzeschakelaar gaan ook branden en op het display verschijnt de resterende looptijd van het programma.

Beschrijving van de wasprogramma's:

Cotton (Katoen): Geschikt voor licht tot matig vervuild wasgoed, zoals beddengoed, ondergoed, handdoeken, enz.

Quick Wash 15' (Snel programma 15 min): Geschikt voor een kleine hoeveelheid lichte kledingstukken die niet erg vuil zijn.

Bedding (Beddengoed): Geschikt voor lakens, gordijnen, enz.

Wool (Wol): Geschikt voor wollen kleding.

ECO 40-60: Met dit programma kunt u energie besparen. Gebruik het om kleding te wassen die niet erg vuil is.

Baby Care (Kinderverzorging):

20 °C: Geschikt voor licht vervuilde kleding.

Spa Care (Sterilisatie): Als u dit programma kiest, wordt er een lange wasbeurt uitgevoerd met water op een hoge temperatuur. Het is geschikt voor het verwijderen van huisstofmijt en pollen van kleding, beddengoed en zacht speelgoed.

Soft Wash (Zachte was): Geschikt voor kleding die gemakkelijk kan vervormen, bijv. lichte truien of jurken (met een gewicht van minder dan 2 kg).

Sports (Sportkleding): Geschikt voor sportkleding.

Shirts (Overhemd): Geschikt voor het wassen van overhemden.

Rinse + Spin (Spoelen + centrifugeren): Combineert spoelen en centrifugeren op hoge snelheid voor ladingen die een extra spoelcyclus nodig hebben.

Spin (Centrifugeren): Als u dit programma selecteert, wordt alleen het centrifugeerproces uitgevoerd.

Drum Clean (Trommel reiniging): Laat het draaien om de trommel te reinigen. Voeg geen kleding toe.

Andere functies:

Deur vergrendelen/ontgrendelen

De deur wordt automatisch vergrendeld wanneer een wasprogramma wordt gestart. Op dit moment gaat het indicatielampje van de deurvergrendeling branden. Druk op het touch icoon "Start/Pauze" en wacht enkele seconden tot de trommel stopt met draaien. Als aan de juiste veiligheidsvoorwaarden voor het openen van de deur is voldaan, wordt de deur automatisch ontgrendeld en gaat het bijbehorende indicatielampje op het display uit. De deur kan niet geopend worden wanneer de temperatuur of het waterniveau hoog is. Deze wasmachine is uitgerust met een nooddeuropeningssysteem.

Kledingstukken toevoegen wanneer een programma draait

Als het programma draait, druk dan op het "Start/Pauze" touch icoon. Als aan de voorwaarden voor het openen van de deur is voldaan, wordt de deur automatisch ontgrendeld, zodat u de gewenste kledingstukken kunt toevoegen.

Opmerking: Wasgoed toevoegen midden in het wasprogramma is alleen toegestaan als aan de juiste veiligheidsvoorwaarden is voldaan door de deur te ontgrendelen.

Delay End "Uitgesteld einde"

Met deze functie kunt u de eindtijd van het programma selecteren. Het selectiebereik loopt van 3 tot 24 uur. Zodra de functie "Uitgesteld einde" is geactiveerd, knippert het bijbehorende indicatielampje op het display.

Opmerking: De tijd van de uitgestelde startfunctie is de tijd van het einde van het programma, niet de starttijd.

Wijziging van programma wanneer er al een programma draait

Programmawijzigingen zijn toegestaan tijdens de werking. Druk hiervoor op het icoon "Start/Pauze" en selecteer vervolgens het gewenste programma.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Opmerking: De wasmachine moet na langdurig gebruik onderhouden worden. Als u deze instructies opvolgt, verlengt u de levensduur van het apparaat. Haal de stekker van de wasmachine uit het stopcontact voor onderhoud om gevaren te voorkomen. Voordat u de wasmiddellade schoonmaakt, moet u ervoor zorgen dat er geen wasmiddel- of wasverzachterresten achterblijven. Laat de deur van de wasmachine na elk gebruik een tijdje op een kier staan om condens, schimmel en geurtjes te voorkomen en sluit de deur daarna om mogelijke incidenten te voorkomen.

Drum Clean (Trommel reiniging):

De trommel kan vuil worden na een tijdje gebruik van het apparaat. Gebruik het programma "Drum Clean" om het schoon te maken.

Opmerking: U kunt een specifiek reinigingsmiddel gebruiken voor het reinigen van trommels.

Reiniging van de deurafdichtingen en de externe behuizing

Verwijder na elke wasbeurt vuil en stof met een zachte doek. Controleer of er geen vreemde voorwerpen in de deurafdichting zitten.

Reiniging van de wasmiddellade

Maak de wasmiddellade regelmatig schoon om schimmelvorming te voorkomen. Verwijder de wasmiddellade en plaats deze terug na het schoonmaken. U kunt warm water en een zachte borstel gebruiken om alle vaste wasmiddel- of wasverzachterresten te verwijderen.

Reiniging van het watertoevoerventiel van de wasmachine (Suggestie: één keer / half jaar)

1. Verwijder de watertoevoerslang aan de achterkant van de wasmachine en verwijder de filterzeef van het watertoevoerventiel met een tang (wees voorzichtig dat u het ventiel niet beschadigt).
2. Maak het display schoon met een zachte borstel en plaats het terug.
3. Sluit ten slotte de slang weer aan.
4. Controleer of er geen waterlekken zijn.

Reinigen van het filter van de afvoerpomp (aanbevolen één keer per maand).

Als de stroom uitvalt terwijl de wasmachine draait, moet het aftappen handmatig gebeuren. Open hiervoor het deksel van de afvoerpomp. Er zijn twee manieren om dit te doen.

Opmerking: Als de watertemperatuur van de wasmachine hoog is, wacht dan tot deze daalt.

Methode 1: Druk met de hand op de bovenkant van het deksel van de afvoerpomp om het op te tillen (Fig. 12).

Methode 2: Steek een geschikt stuk gereedschap in de opening aan de bovenkant van het deksel. Druk het vervolgens naar beneden en open het door het naar buiten te trekken (Fig.13).

- Verwijder de stop van de noodslang om het afvalwater uit de trommel te legen. Vervang het als er geen water meer in zit. Gebruik een geschikte bak zodat het water niet op de grond valt. Het water kan een zeer hoge temperatuur hebben RISICO OP BRANDWONDEN.
- Draai tegen de klok in om het filter te verwijderen.
- Spoel het filter met water.
- Plaats het filter terug in lijn met de afvoerpomp en draai het met de klok mee om het vast te zetten. Doe tot slot het deksel erop.

Noodopening van de deur

Trek in noodgevallen aan de ring op de deur om deze te openen (bevindt zich naast het filter van de afvoerpomp). Plaats het vervolgens terug (Fig. 14).

Legende figuur 14:

1. Noodontgrendeling ring.
2. Afvoerslang voor noodgevallen.
3. Afvoerpomp filter

Opmerking: Trek niet aan de noodring tijdens het normale wasproces. Voordat u de deur opent, trekt u de noodafvoerslang uit en verwijdert u de plug totdat het water uit de machine loopt. Het water kan erg heet zijn; wees voorzichtig.

Kenmerken van de wasprogramma's

Programma	Temperatuur (°C)	Omwentelingen (tpm)	Tijd (min) (10 kg)	Tijd (min) (12 kg)
Cotton (Katoen)	20°C (koud water/40°C/60°C/90°C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48
Quick Wash 15' (Snel programma 15 min)	Koud water (20°C/40°C)	800 (0/400)	15	15

Bedding (Beddengoed)	40°C (koud water/20°C/60°C)	800 (0/400/1000)	88	88
Wool (Wol)	40°C (koud water/20°C)	800 (0/400)	47	47
ECO 40-60	40°C (koud water/20°C/60°C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	239	240
Baby Care (Kinderverzorging)	60°C (40°C/90°C)	800 (0/400/1000)	142	142
20 °C	20 °C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63
Spa Care (Sterilisatie)	60 °C	800 (0/400/1000)	130	130
Soft Wash (Zachte was)	20°C (koud water/40°C)	800 (0/400)	44	44
Sports (Sportkleding)	Koud water (20°C/40°C)	800 (0/400)	44	44
Shirts (Overhemd)	20°C (koud water/40°C)	800 (0/400)	28	28
Rinse + Spin (Spoelen + centrifugeren)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16
Spin (Centrifugeren)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10
Drum Clean (Trommel reiniging)	60°C (90°C)	800	75	75

Opmerkingen

1. De duur van het programma hangt af van de waterdruk en -temperatuur en het type en de hoeveelheid wasgoed.
2. De duur van het programma komt mogelijk niet overeen met de tijd die op het display wordt weergegeven.
3. Als het centrifugetoerental te laag is, wordt het waseffect beïnvloed.
4. Deze parameters kunnen variëren afhankelijk van het model.
5. Als u het programma ECO 40-60 kiest, wordt de wasduur langer, maar bespaart u energie. Het programma ECO 40-60 is geschikt voor katoenen wasgoed (dat in dezelfde cyclus op 40°C of 60°C kan worden gewassen) met een normale hoeveelheid vuil. Daarnaast is het het programma dat wordt gebruikt om de naleving van de EU-wetgeving voor ecologisch ontwerp te beoordelen.

De meest energiezuinige programma's zijn die met een lagere temperatuur en een langere duur.

Door de wasmachine te beladen tot de capaciteit die de fabrikant aangeeft voor de respectievelijke programma's, bespaart u energie en water.

Het geluid van de wasmachine en de vochtigheidsgraad van het wasgoed hangen af van de centrifugesnelheid: hoe hoger de centrifugesnelheid, hoe hoger het geluid en hoe lager de vochtigheidsgraad.

U vindt de modelinformatie die is opgeslagen in de productdatabase zoals gedefinieerd in Verordening (EU) 2019/2014.

De handleiding en QR-code zijn te vinden op het energie-efficiëntielabel.

Veelgebruikte programma's

01409_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A

01917_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

De volgende gegevens dienen alleen ter referentie en kunnen variëren afhankelijk van vele factoren.

Programma	Temperatuur (°C)	Tijd (min)	Waterverbruik (l/cyclus)	Energieverbruik (KWh/cyclus)	Toerental (tpm)	Maximum lading	Gemiddeld restvochtgehalte
Wool (Wol)	Koud	0:33	40	0,10	800	≤2 kg	76 %
Cotton (Katoen 20 °C)	20	0:49	70	0,41	1000	Nominaal	62 %
Cotton (Katoen 90 °C)	80	2:28	75	2,20	1000	Nominaal	62 %
20 °C	20	1:03	70	0,41	1000	Nominaal	62 %
Quick 15' (Snel programma 15 minuten)	Koud	0:15	41	0,08	800	≤2 kg	80%

01918_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A

02026_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A

De volgende gegevens dienen alleen ter referentie en kunnen variëren afhankelijk van vele factoren.

Programma	Temperatuur (°C)	Tijd (min)	Waterverbruik (l/cyclus)	Energieverbruik (KWh/cyclus)	Toerental (tpm)	Maximum lading	Gemiddeld restvochtgehalte
Wool (Wol)	Koud	0:33	45	0,20	800	≤2 kg	95 %
Cotton (Katoen 20 °C)	20	0:49	74	0,50	1000	Nominaal	76 %
Cotton (Katoen 90 °C)	90	2:28	75	2,50	1000	Nominaal	76 %
20 °C	20	1:03	74	0,95	1000	Nominaal	80%
Quick 15' (Snel programma 15 minuten)	Koud	0:15	40	0,08	800	≤2 kg	80%






6. PROBLEEMOPLOSSING

Proces	Probleem	Oorzaken
Voordat u het programma start	Er zit restwater in de wasmachine	De wasmachine ondergaat een kwaliteitsinspectie voor levering, dus het is normaal dat er een kleine hoeveelheid restwater in de trommel achterblijft.
	Herinnering om het "Drum Clean" programma uit te voeren	Als u uw wasgoed lange tijd op een temperatuur onder 60°C wast, zal de machine u er automatisch aan herinneren om het trommel reiniging programma uit te voeren. Deze herinnering verdwijnt wanneer u dit programma of een ander programma met een hoge watertemperatuur uitvoert. Als u wilt, kunt u de herinnering negeren en een ander programma selecteren.

Tijdens het wassen	Er klinkt een geluid in de trommel	U heeft een reinigingstablet voor de trommel geplaatst.
	Geen water tijdens het wassen	In sommige programma's staat het waterniveau onder het deurglas.
	Kan geen kledingstukken toevoegen wanneer een programma draait	Alleen bij sommige programma's met laag waterverbruik is het mogelijk om wasgoed toe te voegen tijdens het wassen. Houd er rekening mee dat het waterniveau en de temperatuur veilig moeten zijn om de deur te kunnen openen.
	Er treedt een pauze op tijdens het wassen	Controleer of u niet op het touch icoon start/pauze heeft gedrukt.

Tijdens het spoelen	Het reinigingsresultaat is niet het gewenste resultaat	U heeft geen programma gekozen dat geschikt is voor de vuilheidsgraad van het wasgoed of u heeft niet genoeg wasmiddel toegevoegd.
	Er zijn witte vlekken verschenen op kleding na het wassen.	U heeft waspoeder gebruikt. Sommige bestanddelen van deze wasmiddelen lossen niet op in water, waardoor ze soms aan kleding blijven kleven en vlekken veroorzaken. Kies het programma "Rinse + Spin" om het wasgoed te spoelen en vlekken te verwijderen met een borstel als het wasgoed droog is. Houd er rekening mee dat witte en bonte was apart gewassen moeten worden.
Tijdens het centrifugeren	Wasmachine centrifugeert niet goed	Was niet alleen zware stukken, maar combineer ze met kleine stukken zodat de wasmachine ze goed kan centrifugeren.
	Wasmachine trilt te veel	Controleer of het apparaat op een stabiele horizontale vloer is geplaatst, of de poten waterpas en vergrendeld staan en of de transportschroeven zijn verwijderd.
Andere	De wasmachine verspreidt een vreemde geur	Het gaat om de geur van de afdichtingen. Dit is normaal, vooral als de wasmachine nieuw is. Voer het programma "Drum Clean" uit. Na het wassen moet de deur worden geopend zodat de trommel kan ventileren. Bovendien moet de afdichting van de deur regelmatig worden schoongemaakt.
	Het duurt langer dan normaal voordat het programma klaar is.	Door de verschillende soorten en materialen wasgoed kan het automatische load balancing systeem het wasgoed vele malen aanpassen en op gelijke hoogte brengen om de centrifugetijd te verlengen. Als er veel sop wordt geproduceerd, moet de machine bovendien een proces uitvoeren om dit te verwijderen, waardoor het programma ook langer duurt.

Foutcodes

Foutmelding	Probleem	Oorzaken	Oplossing
	Storing watervoorziening	De kraan is dichtgedraaid, er stroomt geen (of heel weinig) water of de watertoevoerslang is bevroren. Het filter van het watertoevoerventiel is verstopt.	Open de kraan. Maak de filterzeef van het watertoevoerventiel schoon (vergeet niet om deze na het schoonmaken te vervangen).
	Storing tijdens het ontwateringsproces	De afvoerslang is verstopt door een vreemd voorwerp. Ventiel is verstopt met vuil van de was. De afvoerslang zit te hoog.	Er zit een vreemd voorwerp in de uitloop van de afvoerslang. Open het ventiel om vuil te verwijderen. Verlaag de hoogte van de afvoerslang.
	Defecte deurvergrendeling	De deur is niet goed gesloten.	Sluit de deur weer.
	Storing tijdens het centrifugeren	U heeft de transportschroeven niet verwijderd. De wasmachine staat niet waterpas. Er zit weinig wasgoed in de wasmachine. Er zit te veel wasgoed in de wasmachine of u heeft er alleen zware stukken wasgoed in gedaan.	Verwijder de schroeven. Zorg ervoor dat de wasmachine stabiel en goed waterpas staat. Doe meer wasgoed in de wasmachine. Verwijder wat wasgoed en hervat het programma.
	Er is een stroomstoring opgetreden (alleen voor DD-motoren).	Er is een stroomstoring opgetreden tijdens de werking van de wasmachine.	Druk op het "Start/Pauze" touch icoon om de werking van de wasmachine te hervatten wanneer de stroom weer hersteld is. Start de wasmachine opnieuw.

Het display wordt uitgeschakeld	Waterlekage	De watertoevoerslang is niet goed aangesloten. De afmetingen van de kraan zijn niet correct.	Zorg ervoor dat de watertoevoerslang correct is aangesloten. Gebruik een kraan met de juiste afmetingen.
	Het sifoneffect treedt op	De afvoerslang zit op de verkeerde hoogte. Afvoerslang en afvoer zijn verstopt. De klem van de afvoerslang is verwijderd.	Controleer of het laagste punt van de afvoerslang zich boven het interne waterniveau van de wasmachine bevindt. Het sifoneffect treedt op wanneer de afvoerslang en de afvoer verstopt zijn. Plaats de klem van de afvoerslang.
	De wasmiddellade loopt over met schuim.	U heeft te veel wasmiddel gebruikt. U heeft een wasmiddel gebruikt dat te veel schuim produceert.	Doe een eetlepel wasverzachter in het wasmiddelvakje en voeg vervolgens ook 500 ml water toe. Verminder de hoeveelheid wasmiddel in de volgende wasbeurt.
	Wasmachine maakt een vreemd geluid	Het is mogelijk dat dit geluid wordt veroorzaakt door een muntstuk, ritsluiting of metalen knop. Er zit een vreemd voorwerp in de trommel (bijvoorbeeld een sluiting).	De geluiden die worden geproduceerd door de werking van het ventiel en door het lucht/watermengsel wanneer de afvoerpomp draait, zijn normale verschijnselen.
Druk na het oplossen van het probleem op het "Start/Pauze" touch icoon om het wassen te hervatten. Als u de storing niet zelf kunt verhelpen of als u een andere foutcode krijgt die niet in deze tabel staat, schakel dan de watertoevoer uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.			

Als geen van deze situaties overeenkomt met uw probleem, probeer dan niet zelf het apparaat te demonteren of te repareren. Reparaties door onervaren personen kunnen letsel of ernstige storingen tot gevolg hebben. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec. De

reparatie moet worden uitgevoerd door een erkende monteur en er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Ongeoorloofd zelfonderhoud of onderhoud heeft invloed op het veilige gebruik van het product en de toepassing van het garantiebeleid.

OPMERKING:



Alle elektrische reparaties aan dit apparaat moeten voldoen aan de plaatselijke en/of landelijke wetgeving. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec in geval van twijfel en voordat u een van de bovenstaande handelingen uitvoert. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat opent.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie	01409	01917	01918	02026
Model	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
QR-code				
Nominale spanning	220-240V ~			
Nominale frequentie	50 Hz			
Was-/centrifugeercapaciteit	10 Kg		12 Kg	
Nominaal wasvermogen	200W		200W	

NEDERLANDS

Nominaal spinvermogen	500W	500W
Nominaal verwarmingsvermogen	1800W	1800W
Maximaal vermogen	1850W	1850W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

PRODUCTGEGEVENS

Naam of handelsmerk van de leverancier: Cecotec Innovaciones, S.L.

Adres van de leverancier (b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Identificatie van het model: 01409_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A / 01917_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Algemene productparameters:

Parameter	Waarde	Parameter	Waarde	
Nominaal vermogen (a) (kg)	10,0	Afmetingen in cm Breedte Diepte	Hoogte	85
			60	
			60	
IEE _w (^e)	52,0	Energie-efficiëntieklasse (^e)	A	
Wasefficiëntie index (^e)	1,031	Spoelrendement (g/kg) (^e)	5,0	

NEDERLANDS

Energieverbruik in kWh per cyclus, gebaseerd op het ECO 40-60 programma. Het werkelijke energieverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt.	0,514	Waterverbruik in liters per cyclus, gebaseerd op het ECO 40-60 programma. Het werkelijke waterverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	51	
Maximumtemperatuur binnenin de behandelde stof (^e) (°C)	Nominaal vermogen	33	Hoeveelheid restvocht (^e) (%)	53,9
	Helft	29		
	Vierde	20		
Centrifugesnelheid (^e) (tpm)	Nominaal vermogen	1400		B
	Helft	1400		
	Vierde	1400		
Programmaduur (^e) (h:min)	Nominaal vermogen	3:59	Type	Vrije installatie
	Helft	3:00		
	Vierde	3:00		
Geluidsemissies van akoestische fasen in de lucht van centrifugereren (^e) (dB(A) re 1 pW)	76	Klasse voor geluidsemissie via de lucht (^e) (centrifugeerfase)	B	
Uit modus (W)	0,50	Stand-by modus (W)	N/A	
Vertraagde start (W) (indien van toepassing)	4,00	Netwerk stand-by (W) (indien van toepassing)	N/A	
Minimale duur van de garantie die door de leverancier wordt geboden (b): 36 maanden				

Dit product is ontworpen om zilverionen vrij te laten tijdens het wasprogramma.	NEE
<p>Aanvullende informatie: Link naar de website van de leverancier, waar de informatie van punt 9 van bijlage II van Verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie (1) b) te vinden is:</p> <p>(a) voor het programma ECO 40-60. (b) worden wijzigingen in deze elementen niet relevant geacht voor de toepassing van paragraaf 4 van het artikel 4 van Verordening (EU) 2017/1369. (c) als de productdatabank de uiteindelijke inhoud van deze cel automatisch genereert, hoeft de leverancier deze gegevens niet in te voeren.</p>	

PRODUCTGEGEVENS

Naam of handelsmerk van de leverancier: Cecotec Innovaciones, S.L.
 Adres van de leverancier (b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA
 Identificatie van het model: 01918_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A / 02026_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
 Algemene productparameters:

Parameter	Waarde	Parameter	Waarde	
Nominaal vermogen (a) (kg)	12,0	Afmetingen in cm Breedte Diepte	Hoogte	85
			60	
			64	
IEE _w (^e)	52,0	Energie-efficiëntieklasse (^e)	A	
Wasefficiëntie index (^e)	1,031	Spoelrendement (g/kg) (^e)	5,0	

Energieverbruik in kWh per cyclus, gebaseerd op het ECO 40-60 programma. Het werkelijke energieverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt.	0,544	Waterverbruik in liters per cyclus, gebaseerd op het ECO 40-60 programma. Het werkelijke waterverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	50	
Maximumtemperatuur binnenin de behandelde stof (^e) (°C)	Nominaal vermogen	34	Hoeveelheid restvocht (^e) (%)	53,9
	Helft	27		
	Vierde	20		
Centrifugesnelheid (^e) (tpm)	Nominaal vermogen	1400	Droogefficiëntieklasse (^e)	B
	Helft	1400		
	Vierde	1400		
Programmaduur (^e) (h:min)	Nominaal vermogen	4:00	Type	Vrije installatie
	Helft	3:00		
	Vierde	3:00		
Geluidsemisies van akoestische fasen in de lucht van centrifugeren (^e) (dB(A) re 1 pW)	76	Klasse voor geluidsemisie via de lucht (^e) (centrifugeerfase)	B	
Uit modus (W)	0,50	Stand-by modus (W)	N/A	
Vertraagde start (W) (indien van toepassing)	4,00	Netwerk stand-by (W) (indien van toepassing)	N/A	
Minimale duur van de garantie die door de leverancier wordt geboden (b): 36 maanden				
Dit product is ontworpen om zilverionen vrij te laten tijdens het wasprogramma.	NEE			

Aanvullende informatie:
 Link naar de website van de leverancier, waar de informatie van punt 9 van bijlage II van Verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie (1) b) te vinden is:

(a) voor het programma ECO 40-60.
 (b) worden wijzigingen in deze elementen niet relevant geacht voor de toepassing van paragraaf 4 van het artikel 4 van Verordening (EU) 2017/1369.
 (c) als de productdatabank de uiteindelijke inhoud van deze cel automatisch genereert, hoeft de leverancier deze gegevens niet in te voeren.

Informatie die moet worden opgenomen in de technische documentatie voor huishoudelijke wasmachines

PARAMETER	AANTAL	WAARDE	WAARDE
Nominale capaciteit voor ECO-programma 40-60, met intervallen van 0,5 kg (c)	kg	10,0	12,0
Stroomverbruik van ECO-programma 40-60 bij nominale capaciteit ($E_{W,complete}$)	kWh/cyclus	0,900	1,110
Energieverbruik van ECO-programma 40-60 bij halve nominale capaciteit ($E_{w1/2}$)	kWh/cyclus	0,535	0,685
Stroomverbruik van het ECO-programma 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit ($E_{w1/4}$)	kWh/cyclus	0,245	0,260
Gewogen energieverbruik van programma ECO 40-60 (E_w)	kWh/cyclus	0,514	0,544
Standaard energieverbruik van het ECO 40-60 programma (SCE_w)	kWh/cyclus	0,988	1,047
Energie-efficiëntie-index (EEL_w)	-	52,0	52,0
Waterverbruik van het eco-programma 40-60 bij nominale capaciteit ($W_{W,complete}$)	L/cyclus	65,0	70,0
Waterverbruik van ECO-programma 40-60 bij halve nominale capaciteit ($W_{w1/2}$)	L/cyclus	55,0	55,0

Waterverbruik van ECO-programma 40-60 bij kwart nominale capaciteit ($W_{w1/4}$)	L/cyclus	40,0	40,0
Gewogen waterverbruik (W_w)	L/cyclus	51	50
Wasefficiëntie-index van het ECO 40-60 programma op nominale capaciteit (I_w)	-	1,031	1,031
Wasefficiëntie-index van het ECO 40-60 programma op halve nominale capaciteit (I_w)	-	1,031	1,031
Wasefficiëntie-index van het ECO 40-60 programma op een kwart van de nominale capaciteit (I_w)	-	1,031	1,031
Spoelrendement van het ECO 40-60 programma bij nominale capaciteit (I_r)	g/kg	5,0	5,0
Spoeeffectiviteit van programma ECO 40-60 bij halve nominale capaciteit (I_r)	g/kg	5,0	5,0
Spoeeffectiviteit van programma ECO 40-60 op een kwart van de nominale capaciteit (I_r)	g/kg	5,0	5,0
ECO-programmaduur 40-60 bij nominaal vermogen (t_w)	h:min	3:59	4:00
Duur ECO-programma 40-60 bij halve nominale capaciteit (t_w)	h:min	3:00	3:00
Duur van ECO-programma 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit (t_w)	h:min	3:00	3:00
Temperatuur bereikt gedurende ten minste 5 minuten binnen de belasting tijdens ECO 40-60 bij nominaal vermogen (T)	°C	33	34
Temperatuur die gedurende minstens 5 minuten wordt bereikt binnen de lading tijdens het ECO 40-60 programma op halve nominale capaciteit (T)	°C	29	27
Temperatuur bereikt gedurende minstens 5 minuten binnen de lading tijdens het ECO 40-60 programma op een kwart van de nominale capaciteit (T)	°C	20	20

Centrifugeoerental in de centrifugefase van het ECO-programma 40-60 bij nominaal vermogen (S)	tpm	1400	1400
Centrifugeoerental in de centrifugefase van het ECO-programma 40-60 bij halve nominale capaciteit (S)	tpm	1400	1400
Centrifugeoerental in de centrifugefase van het ECO-programma 40-60 op een kwart van de nominale capaciteit (S)	tpm	1400	1400
Gewogen restvochtgehalte (D)	%	53,9	53,9
Geluidsemisies via de lucht tijdens het programma ECO 40-60 (spinfase)	dB(A) re 1 pW	76	76
Stroomverbruik in 'uitstand' (P _o)	W	0,50	0,50
Stroomverbruik in 'stand-by' modus (P _{sm})	W	N/A	N/A
Laat de 'stand-by' modus informatie zien?	-	NEE	NEE
Stroomverbruik in 'stand-by' modus (P _{sm}) bij stand-by op het lichtnet (indien van toepassing)	W	N/A	N/A
Stroomverbruik bij 'uitgestelde start' (P _{ds}) (indien van toepassing)	W	4,00	4,00

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden vervaelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING:

CE Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Szufładka na detergent
2. Drzwi
3. Bęben
4. Regulowane nóżki
5. Zawór dopływu wody
6. Panel sterowania
7. Przewód zasilania
8. Obudowa
9. Pokrywa pompy spustowej

Akcesoria

Rys. 2.

1. Instrukcja obsługi
2. Wąż doprowadzający zimną wodę
3. Klucz płaski
4. Zaślepki otworów na śruby transportowe
5. Pokrywa odporna na gryzonie (w zależności od modelu)
6. Śruby x8

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Pralka

- Instrukcja obsługi
- Wąż doprowadzający zimną wodę
- Klucz płaski
- Zaślepki otworów na śruby transportowe
- Pokrywa odporna na gryzonie (w zależności od modelu)
- Śruby x8 sztuk (w zależności od modelu)

3. INSTALACJA

- Upewnij się, że temperatura w miejscu instalacji lub ustawienia urządzenia jest wyższa niż 0°C.
- Ustaw pralkę prawidłowo, zgodnie z przepisami i wytycznymi. Otoczenie należy utrzymywać w czystości, ponieważ uszkodzenia spowodowane przez zwierzęta lub inne szkodniki nie są objęte gwarancją.

Rozpakowywanie

Całkowicie zdejmij zewnętrzne opakowanie pralki.

Śruby transportowe

Urządzenie posiada 4 śruby przykręcone w tylnej części, aby zapobiec wewnętrznym uszkodzeniom podczas transportu.

Wykręcanie śrub transportowych (Rysunek 3)

1. Aby zapobiec wewnętrznym uszkodzeniom podczas transportu, zainstalowano 4 śruby. Przed użyciem pralki należy odkręcić śruby.
 - Jeśli śruby nie zostaną usunięte, pojawiają się silne wibracje, hałas i problemy, które mogą doprowadzić do poważnej awarii.
2. Za pomocą dołączonego klucza poluzuj 4 śruby w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Lekko przekręć gumę na śrubie, a następnie wyciągnij śruby, zachowaj śruby i klucz.
 - Śruby muszą być ponownie zamontowane, gdy urządzenie będzie ponownie transportowane.
4. Użyj dołączonych zaślepek, aby zakryć otwory na śruby.

Czyszczenie miejsca instalacji

- Zaleca się czyszczenie ścian i podłogi.
- Zainstaluj pralkę na twardym i stabilnym podłożu (nie zaleca się stawiania na podłogach drewnianych).
- Nie umieszczaj prania ani innych przedmiotów na górnej części obudowy pralki, ponieważ może to wpłynąć na jej prawidłowe działanie.

Instalacja

Nie należy umieszczać pralki na zewnątrz ani w miejscach, w których temperatura jest niższa niż 0°C. Urządzenie musi być umieszczone na solidnej, płaskiej podłodze o nachyleniu mniejszym niż 1°. Jeśli podłoga, na której ustawiono pralkę, jest nierówna, może ona stracić równowagę. Aby tego uniknąć, należy wyregulować nóżki, aż urządzenie będzie stać całkowicie stabilnie. Aby sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane, naciśnij na górną pokrywę. Jeśli się chwieje, należy ponownie wyregulować nóżki.

UWAGA: Jeśli urządzenie znajduje się w otoczeniu o temperaturze poniżej 0°C, nie należy go używać.

Regulacja nóżek (Rys. 4)

Za pomocą dostarczonego klucza dokręć śruby na dole czterech nóżek, aby ustabilizować pralkę.

Po wypoziomowaniu użyj klucza do dokręcenia śrub na górze nóg, aby je zablokować.

Legenda rysunek 4:

1. W dół.
2. W górę.
3. Blokada.
4. Dolna nakrętka.
5. Górna nakrętka.

Montaż ostony przeciw gryzoniom (tylko w przypadku modeli wyposażonych w taką ostonę)

- Przechyl pralkę do tyłu.
- Naciśnij wypustkę, jak pokazano na rysunku 5.
- Upewnij się, że filcowa strona ostony przeciw gryzoniom jest skierowana do wewnątrz, a strzałka jest skierowana do przodu. Następnie umieść pokrywę na spodzie pralki i przymocuj ją zaciskami.
- Wyjmij 8 śrub z torby z akcesoriami i wkręć je mocno do wskazanych otworów.

Uwaga: Jeśli elementy mocujące lub śruby nie są prawidłowo zamocowane, mogą wystąpić wibracje i hałas.

Podłączanie węża doprowadzającego wodę

Wyrównaj i podłącz wąż do zaworu wlotu wody z tyłu urządzenia (Rys. 6).

Legenda rysunek 6:

1. Zawór wejściowy wody.
2. Zawór wejściowy wody.
3. Wąż doprowadzający wodę

- Ciśnienie doprowadzanej wody musi wynosić od 30 kPa do 1000 kPa.

- Sprawdź gumowe uszczelki po obu stronach węża.
- Podczas podłączania węża nie wolno uszkodzić gwintu zaworu.
- Jeśli ciśnienie doprowadzanej wody przekracza 1000 kPa, należy zainstalować regulator ciśnienia (niedotłączony do zestawu).
- Regularnie sprawdzaj węże. Upewnij się, że węże nie są uszkodzone ani splecione ze sobą.
- Podłącz drugi koniec węża doprowadzającego wodę do kranu z gwintem zewnętrznym o średnicy 1/2" (Rys. 7).

Legenda rysunek 7:

1. Kran z gwintem.
2. Adapter.
3. Wąż doprowadzający wodę

- Przykręć adapter, aby zagwarantować wodoszczelność, a następnie podłącz wąż doprowadzający wodę.
- Jeśli posiadasz kran z gwintem zewnętrznym 3/4", przykręć wąż doprowadzający wodę bezpośrednio do niego.
- Ręcznie mocno przykręć wąż, a następnie dokręć kombinerkami o kolejne 2/3 obrotu.
- Nie należy zbyt mocno dokręcać węża, ponieważ może to spowodować uszkodzenie zaworów i wyciek.
- Po podłączeniu węża doprowadzającego wodę należy otworzyć kran, aby usunąć z rur wszelkie zanieczyszczenia (brud, piasek...). Upewnij się, że nie ma wycieków.

Uwaga: Aby zapewnić wydajność, pralka została poddana testowi wtrysku wody przed opuszczeniem fabryki. W związku z tym w bębnie, na uszczelce drzwiczek i na szybie mogą znajdować się resztki wody. To normalne.

- Pralka jest przeznaczona do użytku domowego.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy zamknąć zawór odcinający (np. podczas wyjazdu na wakacje).
- Materiały opakowaniowe (np. plastik, pianka) mogą zagrażać bezpieczeństwu dziecka i spowodować uduszenie.

Uwaga: UMIEŚCIĆ WSZYSTKIE MATERIAŁY OPAKOWANIOWE POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

Instalacja węża odpływowego

Aby uniknąć efektu syfonu, wąż odpływowy powinien być umieszczony na wysokości od 0,85

m do 1,25 m nad podłogą. Ponadto końcówka węża nie może być zanurzona w wodzie. Jeśli wąż odpływowy jest długi, można odciąć jego część, aby go skrócić. Nie należy wkładać go do urządzenia na siłę, ponieważ spowoduje to nietypowe dźwięki podczas pracy (Rys. 8).

- Wąż odpływowy można umieścić bezpośrednio w zlewie lub podłączyć do rury spustowej.
- Jeśli jest on umieszczony bezpośrednio w zlewie, należy zabezpieczyć go linką, drutem, opaską lub podobnym mocowaniem.
- Zawsze używaj nowych węży dostarczonych z urządzeniem.

Połączenie elektryczne

1. Nie używaj adaptera wielogniazdowego lub podobnych.
2. Po użyciu pralki wyłącz ją i zakręć kran.
3. Podłącz pralkę do uziemionego gniazdka.
4. Umieść pralkę w miejscu, w którym łatwo będzie wykonać podłączenie elektryczne.

Uziemienie

- Pralka musi być uziemiona. W przypadku wystąpienia problemu zmniejszy to ryzyko porażenia prądem. Jeśli gniazdo nie pasuje do złącza, nie zmieniaj go samodzielnie.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez wykwalifikowanego specjalistę lub Serwis Pomocy Technicznej Cecotec.
- Jeśli z urządzenia wydobywa się dym lub zapach spaleniowy, należy wyłączyć zasilanie i skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

4. FUNKCJONOWANIE

Ostrzeżenie:

1. Przed pierwszym użyciem pralki można zauważyć w niej resztki wody. Jest to normalne zjawisko, ponieważ pralka została przetestowana przed opuszczeniem fabryki.
2. Po zakończeniu korzystania z pralki należy odłączyć ją od zasilania i zakręcić doływ wody. Zapobiegnie to możliwym incydentom, takim jak pożar lub zalanie.

Szufladka na detergent (Rys. 9)

Legenda Rysunek 9:



1.- Komora na detergent

Syntetyczny proszek do prania

Rozpuść detergent przed dodaniem go do komory.

Detergent w płynie

- Używaj detergentu, który nie wytwarza dużej ilości piany.

- Jeśli używasz skoncentrowanego detergentu, rozcieńcz go w wodzie przed waniem do komory.



2.- Komora na płyn do płukania

- Wlej do komory płyn do płukania przed rozpoczęciem cyklu prania. Zostanie on wany do bębna w ostatniej fazie cyklu.
- Jeśli używasz skoncentrowanego płynu do płukania tkanin, rozcieńcz go wodą.
- Nie przekraczaj oznaczenia MAX.



3.- Komora prania wstępnego

Jeśli pranie włożone do pralki jest bardzo brudne, można wlać do niej niewielką ilość detergentu, aby przeprowadzić cykl prania wstępnego.

Uwagi:

- Do prania tkanin delikatnych używaj przeznaczonego do tego detergentu.
- Nie używaj większej ilości detergentu niż jest to zalecane, ponieważ spowoduje to nadmierną produkcję piany, co wpłynie na jakość prania lub spowoduje nieprawidłowe działanie.
- Wybierz detergent w zależności od koloru, stopnia zabrudzenia i rodzaju pranej odzieży. Należy również wziąć pod uwagę temperaturę wody.

Zalecenia dotyczące stosowania detergentu i płynu do płukania

PROGRAM	MAKSYMALNY WSAD (kg)		RODZAJ DETERGENTU DO PRANIA		PŁYN DO PŁUKANIA
	10 kg	12 kg	DOWOLNA TKANINA	OKREŚLONY RODZAJ TKANINY	
Cotton (Bawełna)	10	12	L/P	-	0
Quick 15' (Szybki 15 minut)	2	2	L/P	-	0
Bedding (Pościel)	8	10	L/P	-	0
Wool (Wetna)	2	2	L/P	L/P	0
ECO 40-60	10	12	L/P	-	0
Baby Care (Ubranka dziecięce)	6	8	L/P	-	0

20°C	2	2	L/P	-	0
Spa Care (Sterylizacja)	8	10	L/P	-	0
Soft Wash (Delikatne pranie)	6	8	L/P	L/P	0
Sports (Sportowe)	6	8	L/P	L/P	0
Shirts (Koszule)	6	8	L/P	L/P	0
Rinse+Spin (Płukanie + Wirowanie)	10	12	-	-	-
Spin (Tylko wirowanie)	10	12	-	-	-
Drum Clean (Czyszczenie bębna)	/	/	-	-	-

L: Detergent w płynie (jeśli używasz detergentu w płynie, nie zaleca się włączania funkcji opóźnionego zakończenia).

P: Proszek do prania.

O: Opcjonalnie.

-: bez detergentu lub płynu do płukania.

Zalecamy użycie:

Proszku do prania od 20°C do 90°C.

Środka piorącego do wełny od 20°C do 40°C.

UWAGA: Maksymalny wsad jest wartością przybliżoną i zalecaną w celu osiągnięcia najlepszych rezultatów.

Wyświetlacz i pokrętło (Rys. 10)

- Wyświetlacz pokazuje pozostały czas programu, czas dla funkcji „Opóźnione zakończenie” oraz kody błędów w przypadku nieprawidłowego działania.
- Służy również do wyświetlania temperatury wody, liczby płukań i prędkości wirowania.
- Legenda rysunku 10:

- 1.- Wskaźnik „Blokada drzwi”.
- 2.- Wskaźnik „Steam” (Steam Max - para).
- 3.- Wskaźnik „Favourites” (ulubiony program).
- 4.- Wskaźnik „Delay” (Delay End - opóźnione zakończenie).
- 5.- Wskaźnik „Pre Wash” (Pranie wstępne).
- 6.- Ikona dotykowa funkcji „Delay” (Delay End - Opóźnione zakończenie).
- 7.- Ikona dotykowa funkcji „Pre Wash” (Pranie wstępne).
- 8.- Ikona dotykowa funkcji „UV” (Światło ultrafioletowe).
- 9.- Ikona dotykowa funkcji „Steam” (Steam Max - Para).
- 10.- Ikona dotykowa funkcji „Temp” (Temperatura).
- 11.- Ikona dotykowa funkcji „Rinse” (Płukanie).
- 12.- Ikona dotykowa funkcji „Speed” (Prędkość wirowania).
- 13.- Ikona dotykowa funkcji „Favourites” (Ulubiony program).
- 14.- Ikona dotykowa ON/OFF (Włączanie/Wyłączenie).
- 15.- Ikona dotykowa „Start/Pause” (Start/Pauza).

- Obróć pokrętło, aby wybrać żądany program (możesz także nacisnąć ikonę dotykową programu, aby go wybrać). Ikona wybranego programu zaświeci się i zacznie migać.
- Po prawej i lewej stronie pokrętła znajdują się dotykowe ikony specjalnych funkcji.
- Po wybraniu programu naciśnij ikonę dotykową funkcji, którą chcesz wyświetlić lub zmienić (np. temperatura wody, prędkość wirowania itp.). Ponowne naciśnięcie tej samej ikony dotykowej przed upływem 2 sekund umożliwia zmianę odpowiedniego parametru.

UWAGA: W zależności od wybranego programu można wybrać i/lub zmodyfikować różne funkcje. Niektóre funkcje nie są kompatybilne z niektórymi programami.

UWAGA: Ikony dotykowe po obu stronach pokrętła są włączone, gdy urządzenie znajduje się w trybie gotowości i wyłączone, gdy urządzenie pracuje.

Specjalne funkcje:

Delay (funkcja Delay End - „Opóźnione zakończenie”)

Po wybraniu programu należy ustawić czas dla funkcji Opóźnione zakończenie. Wartość ta zostanie wyświetlona na wyświetlaczu. Po rozpoczęciu programu rozpocznie się odliczanie.

Pre Wash (Funkcja „Pranie wstępne”)

Jeśli ubrania są zbyt brudne, można wybrać ten program przed praniem, aby uzyskać lepsze rezultaty.

UV (Funkcja „Światło ultrafioletowe”)

Po naciśnięciu tej ikony dotykowej światło UV wewnątrz bębna zostanie aktywowane po

rozpoczęciu programu i podczas odprowadzania wody, dezynfekując bęben, zapewniając dogłębne czyszczenie i ułatwiając podgląd wnętrza.

Steam (Funkcja Steam Max – „Para”)

Po wybraniu programu prania naciśnij tę ikonę dotykową, aby aktywować funkcję Para. Funkcja ta poprawia wydajność prania i zmniejsza zabrudzenia.

Temp (Funkcja „Temperatura”)

Po wybraniu programu na wyświetlaczu pojawi się temperatura wody.

Rinse (Funkcja „Płukanie”)

Po wybraniu programu naciśnij tę ikonę dotykową, aby wybrać liczbę płukań.

Speed (Funkcja „Prędkość wirowania”)

Naciśnięcie tej ikony dotykowej (gdy praca urządzenia jest wstrzymana lub gdy program jest uruchomiony) spowoduje wyświetlenie prędkości wirowania.

Favourites (Funkcja „Ulubiony program”)

Umożliwia zapisanie spersonalizowanych i niestandardowych ustawień programu.

- (Krok 1) Zapisywanie ustawień: po rozpoczęciu programu naciśnij i przytrzymaj tę ikonę dotykową, aby zapisać konfigurację ustawień.
- (Krok 2) Wybór ulubionego programu: po włączeniu urządzenia naciśnij tę ikonę dotykową, aby aktywować spersonalizowany program.
- Po wykonaniu powyższych czynności zaświeci się kontrolka na wyświetlaczu.
- Po wykonaniu kroku 1 urządzenie wyemituje dwa sygnały dźwiękowe. Po wykonaniu kroku 2 urządzenie wyemituje trzy sygnały dźwiękowe.
- Można zapisać tylko jeden ulubiony program i jego ustawienia.

Panel sterowania:

Legenda rysunku 11:

A.- Ikona dotykowa ON/OFF (Włączanie/Wyłączanie)

Ta ikona dotykowa służy do włączania lub wyłączania urządzenia.

B.- Ikona dotykowa Start/Pause (Start/Pauza)

Po wybraniu programu i skonfigurowaniu ustawień naciśnij tę ikonę dotykową, aby go uruchomić. Gdy program jest uruchomiony, można nacisnąć tę ikonę, aby go wstrzymać. Ponowne naciśnięcie ikony spowoduje jego wznowienie.

C.- Programy

Naciśnij ikonę dotykową żadanego programu lub wybierz go za pomocą pokrętła. Wybrany program będzie migać, podczas gdy wszystkie inne programy pozostaną podświetlone. Po uruchomieniu wybranego programu jego ikona będzie włączona, a ikony innych programów będą wyłączone. Zaświecą się również lampki kontrolne na pokrętle, a na wyświetlaczu pojawi się pozostały czas trwania programu.

Opis programów:

Cotton (Bawełna): Nadaje się do prania lekko i średnio zabrudzonych rzeczy, np. pościeli, bielizny, ręczników itp.

Quick 15' (Program szybki 15 minut): Nadaje się do niewielkiej ilości lekkiej odzieży, która nie jest zbyt brudna.

Bedding (Pościel): Nadaje się do prześcieradeł, zaston itp.

Wool (Wetna): Nadaje się do odzieży wełnianej.

Eco 40-60: Program ten pozwala oszczędzać energię. Używaj go do prania ubrań, które nie są zbyt brudne.

Baby Care (Dziecięce) Odpowiedni do ubrań dziecięcych.

20°C: Odpowiedni do lekko zabrudzonej odzieży.

Spa Care (Sterylizacja): Po wybraniu tego programu zostanie przeprowadzone długie pranie z użyciem wody o wysokiej temperaturze. Nadaje się do usuwania roztoczy i pyłków z odzieży, pościeli i zabawek pluszowych.

Soft Wash (Delikatne pranie): Nadaje się do odzieży, która łatwo się odkształca, np. lekkich swetrów lub sukienek (ważących mniej niż 2 kg).

Sports (Sportowe): Nadaje się do odzieży sportowej.

Shirts (Koszule): Nadaje się do prania koszul.

Rinse + Spin (Płukanie + wirowanie): Łączy płukanie i wirowanie z wysoką prędkością dla wsadów, które wymagają dodatkowego płukania.

Spin (Tylko wirowanie): Po wybraniu tego programu wykonywany będzie tylko proces wirowania.

Drum Clean (Czyszczenie bębna): Uruchom go, aby wyczyścić bęben. Nie wkładaj ubrań.

Inne funkcje:

Blokowanie/odblokowywanie drzwi

Drzwi zablokują się automatycznie po uruchomieniu programu. W tym momencie zaświeci się lampka kontrolna blokady drzwi. Naciśnij ikonę dotykową „Start/Pauza” i poczekaj kilka sekund, aż bęben przestanie się obracać. Jeśli spełnione są odpowiednie warunki bezpieczeństwa, aby otworzyć drzwi, drzwi zostaną automatycznie odblokowane, a odpowiednia kontrolka na wyświetlaczu zgaśnie. Drzwi nie można otworzyć, gdy temperatura lub poziom wody są wysokie. Ta pralka jest wyposażona w system awaryjnego otwierania drzwi.

Dodawanie ubrań po uruchomieniu programu

Gdy program jest uruchomiony, naciśnij ikonę dotykową „Start/Pauza”. Jeśli warunki niezbędne do otwarcia drzwi zostaną spełnione, drzwi zostaną automatycznie odblokowane, aby można było dodać więcej ubrań.

Uwaga: Dodawanie ubrań w środku programu prania jest dozwolone tylko wtedy, gdy spełnione są odpowiednie warunki bezpieczeństwa, aby odblokować drzwi.

Funkcja Delay End „Opóźnione zakończenie”

Ta funkcja umożliwi wybranie czasu zakończenia programu. Zakres wyboru wynosi od 3 do 24 godzin. Po aktywowaniu funkcji „Opóźnione zakończenie” na wyświetlaczu zacznie migać odpowiednia kontrolka.

Uwaga: Czas funkcji Delay End „Opóźnione zakończenie” to czas zakończenia programu, a nie jego rozpoczęcia.

Zmiana programu po jego uruchomieniu

Można zmienić program po jego uruchomieniu. W tym celu należy nacisnąć ikonę „Start/Pauza”, a następnie wybrać żądany program.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Uwaga: Po dłuższym użytkowaniu należy przeprowadzić czynności konserwacyjne. Przestrzeganie tych zaleceń wydłuży czas użyteczności urządzenia. Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego,

aby uniknąć zagrożeń. Przed czyszczeniem szufladki należy upewnić się, że nie ma w niej pozostałości detergentu lub płynu do płukania. Po każdym użyciu pozostaw drzwi pralki uchylone przez pewien czas, aby zapobiec kondensacji, pleśni i nieprzyjemnym zapachom, a następnie zamknij drzwi, aby uniknąć ewentualnych incydentów.

Drum Clean (Czyszczenie bębna):

Bęben może ulec zabrudzeniu po dłuższym użytkowaniu urządzenia. Użyj programu „Drum Clean”, aby go wyczyścić.

Uwaga: Można użyć specjalnego detergentu do czyszczenia bębna.

Czyszczenie uszczelki drzwi i obudowy

Po każdym użyciu zbierz brud i pozostałości miękką ściereczką. Upewnij się, że w uszczelce drzwi nie znajdują się żadne ciała obce.

Czyszczenie szuflady na detergent

Aby zapobiec tworzeniu się pleśni w szufladzie na detergent, należy ją regularnie czyścić. Wyjmij szufladę i po wyczyszczeniu włóż ją z powrotem na miejsce. Możesz użyć letniej wody i miękkiej szczoteczki, aby usunąć wszelkie pozostałości proszku lub płynu do płukania.

Czyszczenie filtra zaworu wlotowego wody

1. Wyjmij wąż doprowadzający wodę z tyłu urządzenia i wyjmij siatkę filtra z zaworu wlotu wody za pomocą kombinerek (uważaj, aby nie uszkodzić zaworu).
2. Wyczyść siatkę miękką szczoteczką, a następnie włóż ją z powrotem na miejsce.
3. Na koniec ponownie podłącz wąż.
4. Upewnij się, że nie ma wycieków wody.

Czyszczenie filtra pompy spustowej (zalecane raz w miesiącu)

W przypadku wystąpienia przerwy w zasilaniu podczas pracy pralki, proces odprowadzenia wody należy przeprowadzić ręcznie. W tym celu należy otworzyć pokrywę pompy spustowej. Są dwa sposoby na zrobienie tego:

Uwaga: Jeśli temperatura wody w pralce jest wysoka, poczekaj, aż się obniży.

Metoda 1: Naciśnij ręką górną część pokrywy pompy spustowej, aby ją podnieść (Rys. 12).

Metoda 2: Włóż odpowiednie narzędzie do otworu w górnej części pokrywy. Następnie naciśnij na nią i zdejmij, pociągając ją na zewnątrz (Rys. 13).

- Zdejmij zatyczkę z węża awaryjnego, aby opróżnić bęben z wody. Włóż go z powrotem, gdy woda zostanie odprowadzona. Użyj odpowiedniego pojemnika, aby zebrać wodę. Woda

może mieć bardzo wysoką temperaturę. RYZYKO OPARZEŃ.

- Obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyjąć filtr.
- Wypłucz filtr wodą.
- Ponownie włóż filtr do pompy spustowej, wyrównaj go i obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby go zamocować. Na koniec załóż pokrywę.

Awaryjne otwieranie drzwi

W sytuacji awaryjnej należy pociągnąć za pierścień na drzwiach, aby je otworzyć (znajduje się on obok filtra pompy spustowej). Następnie włóż go z powrotem na miejsce (Rys. 14).

Legenda rysunek 14:

1. Pierścień awaryjnego otwierania drzwi.
2. Awaryjny wąż odpływowy.
3. Filtr pompy spustowej

Uwaga: Nie ciągnąć za pierścień awaryjny podczas prawidłowego przebiegu prania. Przed otwarciem drzwi należy wyciągnąć awaryjny wąż odpływowy i wyjąć korek, aż woda wypłynie z urządzenia. Woda może być bardzo gorąca; należy zachować ostrożność.

Charakterystyka programów

Program	Temperatura (°C)	Obroty (obr./min)	Czas (min) (10 kg)	Czas (min) (12 kg)
Cotton (Bawetna)	20°C (zimna woda/40°C/60°C/90°C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48
Quick 15' (Program szybki 15 minut)	Zimna woda (20°C/40°C)	800 (0/400)	15	15
Bedding (Pościel)	40°C (zimna woda/20°C/60°C)	800 (0/400/1000)	88	88
Wool (Wetna)	40°C (zimna woda/20°C)	800 (0/400)	47	47
Eco 40-60	40°C (zimna woda/20°C/60°C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	239	240
Baby Care (Ubranka dziecięce)	60°C (40°C/90°C)	800 (0/400/1000)	142	142

20°C	20°C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63
Spa Care (Sterylizacja)	60°C	800 (0/400/1000)	130	130
Soft Wash (Delikatne pranie)	20°C (zimna woda/40°C)	800 (0/400)	44	44
Sports (Sportowe)	Zimna woda (20°C/40°C)	800 (0/400)	44	44
Shirts (Koszule)	20°C (zimna woda/40°C)	800 (0/400)	28	28
Rinse+Spin (Płukanie + wirowanie):	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16
Spin (Tylko wirowanie)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10
Drum Clean (Czyszczenie bębna)	60°C (90°C)	800	75	75

Obserwacje

1. Czas trwania programu różni się w zależności od ciśnienia i temperatury wody oraz rodzaju i ilości prania.
2. Czas trwania programu może nie odpowiadać czasowi wyświetlanemu na wyświetlaczu.
3. Jeśli prędkość wirowania jest zbyt niska, wpłynie to na rezultat prania.
4. Parametry te mogą się różnić w zależności od modelu.
5. Jeśli wybierzesz program ECO 40-60, czas prania wydłuży się, ale pozwoli zaoszczędzić energię.

Program ECO 40-60 jest odpowiedni do prania odzieży bawełnianej (którą można prać w temperaturze 40°C lub 60°C w tym samym cyklu) o normalnym stopniu zabrudzenia. Ponadto jest to program wykorzystywany do oceny zgodności z przepisami UE dotyczącymi ekoprojektu.

Najbardziej energooszczędne programy to te, które działają w niższych temperaturach i przez dłuższy czas.

załadowanie pralki do pojemności wskazanej przez producenta dla odpowiednich programów pomoże zaoszczędzić energię i wodę.

Hałas pralki i poziom wilgotności pranych rzeczy zależą od prędkości wirowania: im wyższa prędkość wirowania, tym wyższy poziom hałasu i niższy poziom wilgotności.

Informacje o modelu przechowywane są w bazie danych produktów zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/2014.

Instrukcję obsługi i kod QR można znaleźć na etykiecie efektywności energetycznej.

Wprowadzenie do często używanych programów

01419_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A

01917_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Poniższe dane mają charakter poglądowy i mogą różnić się w zależności od wielu czynników.

Program	Temperatura (°C)	Czas (min)	Zużycie wody (l/cykl)	Zużycie energii (kWh/cykl)	Obroty (obr./min)	Maksymalny wsad	Średnia resztkowa zawartość wilgoci
Wool (Wetna)	Zimna	0:33	40	0,10	800	≤ 2 kg	76%
Bawetna (Bawetna 20°C)	20	0:49	70	0,41	1000	Znamionowy	62%
Bawetna (Bawetna 90°C)	90	2:28	75	2,20	1000	Znamionowy	62%
20°C	20	1:03	70	0,41	1000	Znamionowy	62%
Quick 15' (Szybki 15 minut)	Zimna	0:15	41	0,08	800	≤ 2 kg	80%

01918_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A

02026_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A

Poniższe dane mają charakter poglądowy i mogą różnić się w zależności od wielu czynników.






Program	Temperatura (°C)	Czas (min)	Zużycie wody (l/cykl)	Zużycie energii (kWh/cykl)	Obroty (obr./min)	Maksymalny wsad	Średnia resztkowa zawartość wilgoci
Wool (Wetna)	Zimna	0:33	45	0,20	800	≤ 2 kg	95%
Bawetna (Bawetna 20°C)	20	0:49	74	0,50	1000	Znamionowy	76%
Bawetna (Bawetna 90°C)	80	2:28	75	2,50	1000	Znamionowy	76%
20°C	20	1:03	74	0,95	1000	Znamionowy	80%
Quick 15' (Szybki 15 minut)	Zimna	0:15	40	0,08	800	≤ 2 kg	80%

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Proces	Opis	Przyczyny
Przed uruchomieniem programu	W pralce znajdują się resztki wody	Pralka przechodzi kontrolę jakości przed dostawą, więc normalne jest, że w bębnie pozostaje niewielka ilość wody.
	Przypomnienie o uruchomieniu programu „Drum Clean” (Czyszczenie bębna)	W przypadku długotrwałego prania w temperaturze niższej niż 60°C urządzenie automatycznie przypomni o konieczności uruchomienia programu czyszczenia bębna. Przypomnienie to zniknie po uruchomieniu tego programu lub innego programu, w którym temperatura wody jest wysoka. Jeśli chcesz, możesz zignorować przypomnienie i wybrać inny program.
Podczas prania	Słychać nietypowe dźwięki bębna	Włożono tabletkę detergentu do bębna.
	Brak wody podczas prania	W niektórych programach poziom wody będzie poniżej szyby drzwi.
	Nie można dodać ubrań po uruchomieniu programu	Tylko niektóre programy zużywająca niewielką ilość wody umożliwiają dodawanie ubrań podczas prania. Należy pamiętać, że poziom i temperatura wody muszą być bezpieczne, aby można było otworzyć drzwi.
	Podczas prania następuje przerwa	Upewnij się, że nie naciśnięto ikony dotykowej start/pauza.

Podczas płukania	Rezultat prania nie jest zadowalający	Nie wybrano programu odpowiedniego do stopnia zabrudzenia prania lub nie dodano wystarczającej ilości detergentu.
	Po praniu na ubraniach pojawiły się białe plamy.	Użyto proszku do prania. Niektóre składniki proszków nie rozpuszczają się w wodzie, więc czasami mogą przywierać do ubrań i powodować plamy. Wybierz program „Rinse+Spin”, aby wypłukać odzież i usuń plamy szczoteczką po wyschnięciu odzieży. Białe i kolorowe rzeczy należy prać oddzielnie.
Podczas wirowania	Pralka nie wiruje prawidłowo	Nie wkładaj do pralki wyłącznie ciężkich rzeczy, łączy je z mniejszymi rzeczami, aby pralka mogła przeprowadzić prawidłowo proces wirowania.
	Pralka zbyt mocno wibruje	Upewnij się, że urządzenie jest ustawione na stabilnym, poziomym podłożu, nóżki są wyregulowane i zablokowane, a śruby transportowe zostały usunięte.
Inne	Pralka wydziela dziwny zapach	Jest to zapach uszczeltek. Jest to normalne zjawisko, zwłaszcza jeśli pralka jest nowa. Uruchom program „Drum Clean”. Po zakończeniu prania należy pozostawić drzwi otwarte, aby umożliwić wentylację bębna. Ponadto należy regularnie czyścić uszczelkę drzwi.
	Zakończenie programu trwa dłużej niż zwykle.	Ze względu na różne rodzaje i materiały pranych tkanin, automatyczny system wyważania ładunku może kilkakrotnie poziomować i regulować pranie, aby wydłużyć czas wirowania. Ponadto, jeśli wytwarzane jest dużo piany, urządzenie będzie musiało uruchomić proces jej usunięcia, co również wydłuży czas trwania programu.

Kody błędów

Kod błędu	Problem	Przyczyny	Rozwiązanie
	Błąd doptywu wody	Kran jest zakręcony, woda nie płynie (lub płynie jej bardzo mało) lub wąż doprowadzający wodę jest zamrożony. Filtr zaworu doptywu wody jest zablokowany.	Odkręć kran. Wyczyść sitko filtra zaworu doptywu wody (pamiętaj o ponownym jego włożeniu po wyczyszczeniu).
	Awaria podczas procesu odprowadzania wody	Wąż odpływowy jest zablokowany przez ciało obce. Zawór odpływowy jest zatkany zanieczyszczeniami z ubrań. Wąż odpływowy jest zbyt wysoko.	W wylocie węża odpływowego znajduje się ciało obce. Otwórz zawór odpływowy, aby usunąć zanieczyszczenia. Zmniejsz wysokość węża odpływowego.
	Błąd blokady drzwi	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Ponownie zamknij drzwi.
	Błąd podczas procesu wirowania	Śruby transportowe nie zostały wyjęte. Pralka nie jest prawidłowo wyważona. W pralce znajduje się zbyt mało ubrań. W pralce jest zbyt dużo ubrań lub włożono tylko ciężkie rzeczy.	Wykręć śruby. Upewnij się, że pralka jest stabilna i prawidłowo wyważona. Dodaj więcej ubrań do pralki. Wyjmij część ubrań i wznów program.
	Wystąpiła przerwa w zasilaniu (dotyczy tylko silników DD).	Podczas pracy pralki wystąpiła przerwa w zasilaniu.	Naciśnij ikonę dotykową „Start/Pauza”, aby wznowić działanie pralki po przywróceniu zasilania. Uruchom ponownie pralkę.

Ekran wyłącza się	Wyciek wody	Wąż doprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony. Nieodpowiedni rozmiar kranu.	Upewnij się, że wąż doprowadzający wodę jest prawidłowo podłączony. Użyj kranu o odpowiednim rozmiarze.
	Występuje efekt syfonu	Wąż odpływowy jest umieszczony na niewłaściwej wysokości. Wąż odpływowy i odpływ są zatkane. Zdjęto zacisk z węża odpływowego.	Sprawdź, czy najniższy punkt węża odpływowego znajduje się powyżej poziomu wody wewnątrz pralki. Efekt syfonu występuje, gdy wąż odpływowy i odpływ są zatkane. Założ zacisk na wąż odpływowy.
	Szufladka na detergent jest przepełniona pianą.	Użyto zbyt dużej ilości detergentu. Użyto detergentu, który wytwarza zbyt dużo piany.	Dodaj jedną łyżkę płynu do płukania do przegródki na detergent, a następnie dolej 500 ml wody. Zmniejsz ilość detergentu w następnym praniu.
	Pralka wydaje nietypowe dźwięki	Możliwe, że hałas ten jest powodowany przez znajdujące się w bębnie monety, zamek błyskawiczny lub metalowy guzik. W bębnie znajduje się obcy przedmiot (np. haftka z biustonosza).	Dźwięki wydawane w związku z działaniem zaworu wlotowego i mieszanki powietrza i wody podczas pracy pompy odpływowej są zjawiskiem normalnym.
Po rozwiązaniu problemu naciśnij ikonę dotykową „Start/Pauza”, aby wznowić pranie. Jeśli nie można samodzielnie naprawić usterki lub jeśli pojawi się jakikolwiek inny kod błędu niewymieniony w tej tabeli, wyłącz doptyw wody, odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.			

Jeśli żadna z tych sytuacji nie odpowiada problemowi, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Naprawy wykonywane przez niedoświadczonych osoby mogą spowodować obrażenia ciała lub poważne usterki. Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Naprawę musi przeprowadzić autoryzowany specjalista, który może

używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Samodzielna lub nieautoryzowana konserwacja wpłynie na bezpieczeństwo użytkownika produktu i zastosowanie zasad gwarancji.

UWAGA:



Wszelkie naprawy elektryczne tego urządzenia muszą być zgodne z lokalnymi i/lub stanowymi przepisami. W razie wątpliwości i przed wykonaniem którejkolwiek z powyższych czynności należy skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Przed otwarciem urządzenia należy zawsze odłączyć je od źródła zasilania.

7. DANE TECHNICZNE

Referencja	01409	01917	01918	02026
Model	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
Kod QR				
Napięcie znamionowe	220-240V ~			
Częstotliwość znamionowa	50 Hz			
Pojemność prania/ wirowania	10 kg		12 kg	
Moc znamionowa prania	200 W		200 W	

Moc znamionowa wirowania	500 W	500 W
Znamionowa moc ogrzewania:	1800 W	1800 W
Maksymalna moc	1850 W	1850 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

KARTA PRODUKTU

Nazwa lub znak towarowy dostawcy: Cecotec Innovaciones, S.L.

Adres dostawcy (°): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Identyfikator modelu: 01409_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A / 01917_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Ogólne parametry urządzenia:

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość	
Pojemność znamionowa (°) (kg)	10,0	Wymiary w cm Szerokość Głębokość	Wysokość	85
			60	
			60	
IEE _w (°)	52,0	Klasa wydajności energetycznej (°)	A	
Wskaźnik wydajności prania (°)	1,031	Wydajność płukania (g/kg) (°)	5,0	
Zużycie energii w kWh na cykl, na podstawie programu Eco 40-60. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0,514	Zużycie wody w litrach na cykl, na podstawie programu Eco 40-60. Rzeczywiste zużycie wody będzie zależało od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	51	

Maksymalna temperatura wewnątrz tkaniny poddanej procesowi ^(e) (°C)	Pojemność znamionowa	33	Ilość wilgotności resztkowej ^(e) (%)	53,9
	Połowa	29		
	Ćwiartka	20		
Prędkość wirowania ^(e) (obr./min)	Pojemność znamionowa	1400	Klasa wydajności suszenia z wirowaniem ^(e)	B
	Połowa	1400		
	Ćwiartka	1400		
Długość trwania programu ^(e) (h:min)	Pojemność znamionowa	3:59	Typ	Wolnostojąca
	Połowa	3:00		
	Ćwiartka	3:00		
Emisja hałasu w fazie wirowania ^(e) (dB(A) re 1 pW)	76		Klasa emisji hałasu ^(e) (faza wirowania)	B
Tryb wyłączenia (W)	0,50		Tryb gotowości (W)	N/A
Opóźnione zakończenie (W) (jeśli dotyczy)	4,00		Czuwanie sieci (W) (jeśli dotyczy)	N/A
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę (b): 36 miesięcy				
Ten produkt został zaprojektowany tak, aby uwalniać jony srebra podczas cyklu prania.			NIE	
Informacja dodatkowa: Link do strony internetowej dostawcy, na której można znaleźć informacje określone w punkcie 9 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2023 (1) (b): ^(e) dla programu Eco 40-60. ^(b) zmiany tych elementów nie są uznawane za istotne do celów art. 4 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/1369. ^(e) jeśli baza danych produktów automatycznie generuje ostateczną zawartość tej komórki, dostawca nie musi wprowadzać tych danych.				

KARTA PRODUKTU

Nazwa lub znak towarowy dostawcy: Cecotec Innovaciones, S.L.

Adres dostawcy ^(b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Identyfikator modelu: 01918_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A

/ 02026_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A

Ogólne parametry urządzenia:

Parametr	Wartość		Parametr	Wartość	
Pojemność znamionowa ^(e) (kg)	12,0		Wymiary w cm Szerokość Głębokość	Wysokość	85
				60	
				64	
IEE _w ^(e)	52,0		Klasa wydajności energetycznej ^(e)	A	
Wskaźnik wydajności prania ^(e)	1,031		Wydajność płukania (g/kg) ^(e)	5,0	
Zużycie energii w kWh na cykl, na podstawie programu Eco 40-60. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0,544		Zużycie wody w litrach na cykl, na podstawie programu Eco 40-60. Rzeczywiste zużycie wody będzie zależało od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	50	
Maksymalna temperatura wewnątrz tkaniny poddanej procesowi ^(e) (°C)	Pojemność znamionowa	34	Ilość wilgotności resztkowej ^(e) (%)	53,9	
	Połowa	27			
	Ćwiartka	20			
Prędkość wirowania ^(e) (obr./min)	Pojemność znamionowa	1400	Klasa wydajności suszenia z wirowaniem ^(e)	B	
	Połowa	1400			
	Ćwiartka	1400			

Długość trwania programu ^(e) (h:min)	Pojemność znamionowa	4:00	Typ	Wolnostojąca
	Półowa	3:00		
	Ćwiartka	3:00		
Emisja hałasu w fazie wirowania ^(e) (dB(A) re 1 pW)	76		Klasa emisji hałasu ^(e) (faza wirowania)	B
Tryb wyłączenia (W)	0,50		Tryb gotowości (W)	N/A
Opóźnione zakończenie (W) (jeśli dotyczy)	4,00		Czuwanie sieci (W) (jeśli dotyczy)	N/A
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę (b): 36 miesięcy				
Ten produkt został zaprojektowany tak, aby uwalniać jony srebra podczas cyklu prania.			NIE	
Informacja dodatkowa: Link do strony internetowej dostawcy, na której można znaleźć informacje określone w punkcie 9 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2023 (1) (b): ^(e) dla programu Eco 40-60. ^(b) zmiany tych elementów nie są uznawane za istotne do celów art. 4 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/1369. ^(c) jeśli baza danych produktów automatycznie generuje ostateczną zawartość tej komórki, dostawca nie musi wprowadzać tych danych.				

Informacje, które należy zawrzeć w dokumentacji technicznej pralek dla gospodarstw domowych

PARAMETR	JEDNOSTKA	WARTOŚĆ	WARTOŚĆ
Znamionowa pojemność dla programu Eco 40-60, co 0,5 kg (c)	kg	10,0	12,0
Zużycie energii w programie Eco 40-60 przy znamionowej wydajności ($E_{W,pełny}$)	kWh/cykl	0,900	1,110
Zużycie energii w programie Eco 40-60 przy połowie wydajności znamionowej ($E_{W,1/2}$)	kWh/cykl	0,535	0,685
Zużycie energii w programie Eco 40-60 przy jednej czwartej wydajności znamionowej ($E_{W,1/4}$)	kWh/cykl	0,245	0,260

Ważone zużycie energii w programie Eco 40-60 (E_w)	kWh/cykl	0,514	0,544
Standardowe zużycie energii w programie Eco 40-60 (SCE_w)	kWh/cykl	0,988	1,047
Wskaźnik efektywności energetycznej (IEE_w)	-	52,0	52,0
Zużycie wody w programie Eco 40-60 przy wydajności znamionowej ($W_{W,kompletne}$)	L/cykl	65,0	70,0
Zużycie wody w programie Eco 40-60 przy połowie wydajności znamionowej ($W_{W,1/2}$)	L/cykl	55,0	55,0
Zużycie wody przez program Eco 40-60 przy jednej czwartej wydajności znamionowej ($W_{W,1/4}$)	L/cykl	40,0	40,0
Ważone zużycie wody (W_W)	L/cykl	51	50
Wskaźnik efektywności prania w programie Eco 40-60 przy pojemności znamionowej (I_W)	-	1,031	1,031
Wskaźnik efektywności prania w programie Eco 40-60 przy połowie pojemności znamionowej (I_W)	-	1,031	1,031
Wskaźnik efektywności prania w programie Eco 40-60 przy jednej czwartej pojemności znamionowej (I_W)	-	1,031	1,031
Skuteczność płukania w programie Eco 40-60 przy wydajności znamionowej (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Skuteczność płukania w programie Eco 40-60 przy połowie wydajności znamionowej (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Skuteczność płukania w programie Eco 40-60 przy jednej czwartej wydajności znamionowej (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Czas trwania programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej (t_W)	h:min	3:59	4:00
Czas trwania programu Eco 40-60 przy połowie mocy znamionowej (t_W)	h:min	3:00	3:00

Czas trwania programu Eco 40-60 przy jednej czwartej mocy znamionowej (t_w)	h:min	3:00	3:00
Temperatura osiągnięta przez co najmniej 5 minut wewnątrz wsadu podczas programu Eco 40-60 przy pojemności znamionowej (T)	°C	33	34
Temperatura osiągnięta przez co najmniej 5 minut wewnątrz wsadu podczas programu Eco 40-60 przy połowie pojemności znamionowej (T)	°C	29	27
Temperatura osiągnięta przez co najmniej 5 minut wewnątrz wsadu podczas programu Eco 40-60 przy jednej czwartej pojemności znamionowej (T)	°C	20	20
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu Eco 40-60 przy pojemności znamionowej (S)	obr./min	1400	1400
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu Eco 40-60 przy połowie pojemności znamionowej (S)	obr./min	1400	1400
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu Eco 40-60 przy jednej czwartej pojemności znamionowej (S)	obr./min	1400	1400
Ważona wilgotność resztkowa (D)	%	53,9	53,9
Emisja hałasu w powietrzu podczas programu Eco 40-60 (faza wirowania)	dB(A) re 1 pW	76	76
Pobór mocy w trybie wyłączenia (P_o)	W	0,50	0,50
Pobór mocy w trybie czuwania (P_{sm})	W	N/A	N/A
Czy „tryb gotowości” obejmuje wyświetlanie informacji?	-	NIE	NIE
Pobór mocy w „trybie czuwania” (P_{sm}) w warunkach czuwania sieci (jeśli dotyczy)	W	N/A	N/A
Pobór mocy przy „opóźnionym starcie” (P_{ds}) (jeśli dotyczy)	W	4,00	4,00

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE:



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1.

1. Zásuvka na prací prostředek
2. Dvířka
3. Buben
4. Nastavitelné nožičky
5. Přívodní ventil
6. Ovládací panel
7. Napájecí kabel
8. Tělo pračky
9. Kryt filtru vypouštěcího čerpadla

Příslušenství

Obr. 2.

1. Návod k použití
2. Přívodní hadice pro studenou vodu
3. Klíč oboustranný
4. Zátky pro otvory pro přepravní šrouby
5. Ochranný panel proti hlodavcům (v závislosti na modelu)
6. Šrouby x8

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Pračka
- Návod k použití

- Přívodní hadice pro studenou vodu
- Klíč oboustranný
- Zátky pro otvory pro přepravní šrouby
- Ochranný panel proti hlodavcům (v závislosti na modelu)
- Šrouby x8 ks (v závislosti na modelu)

3. INSTALACE

- Ujistěte se, že teplota prostoru, kde je pračka nainstalována nebo umístěna, je vyšší než 0 °C.
- Umístěte pračku správně v souladu s pravidly a předpisy pro provoz. Udržujte prostředí v čistotě, protože na škody způsobené zvířaty nebo jinými škůdci se nevztahuje záruka na zařízení.

Obalový materiál

Úplně odstraňte vnější obal pračky.

Přepravní šrouby

V zadní části pračky se nachází 4 šrouby, které zabraňují jejímu vnitřnímu poškození při přepravě.

Vyjmutí přepravních šroubů (Obrázek 3)

1. Aby se zabránilo vnitřnímu poškození pračky při přepravě, jsou nainstalovány 4 šrouby. Před zahájením používání pračky je odšroubujte.
 - Pokud šrouby neodstraní, dojde k silným vibracím, hluku a problémům, které mohou vést až k vážné poruše.
2. K uvolnění 4 šroubů proti směru hodinových ručiček použijte přiložený klíč.
3. Mírně pootočte pryží na šroubu a poté šrouby vytáhněte, šrouby a klíč si uschovejte.
 - Šrouby je třeba namontovat při další přepravě pračky.
4. Použijte přiložené zátky k utěsnění otvorů pro šrouby.

Vyčištění místa pro instalaci pračky

- Doporučuje se vyčistit stěny a podlahu.
- Pračku nainstalujte na tvrdou a stabilní podlahu (nedoporučuje se její instalace na dřevěnou podlahu).
- Nepokládejte špinavé prádlo ani jiné předměty na horní kryt pračky, jinak by to mohlo ovlivnit její normální provoz.

Instalace

Pračku neumísťujte venku nebo na místa, kde je teplota nižší než 0 °C. Musí být nainstalována

na pevně a rovně podlaze se sklonem menším než 1°. Pokud podlaha, na kterou jste pračku umístili, je nerovná, může dojít k jejímu nevyvážení. Abyste tomu předešli, nastavte nastavitelné nožičky tak, aby byla pračka zcela stabilní. Pro kontrolu jejího správného vyrovnání, zatlačte na její horní kryt. Pokud se kýve, je třeba nožičky znovu seřídit.

POZNÁMKA: Pokud se pračka nachází na místě, kde je teplota nižší než 0 °C, neuvádějte ji do provozu.

Nastavení nožiček (Obr. 4)

Pomocí přiloženého klíče nastavte matice nacházející se ve spodní části čtyř nožiček, aby byla zachována stabilita pračky.

Po vyrovnání nastavte matice, nacházející se v horní části nožiček, pomocí klíče, abyste je zajistili.

Legenda k obrázku 4:

1. Snížení.
2. Zvýšení.
3. Utažení.
4. Spodní matice.
5. Horní matice.

Montáž ochranného panelu proti hlodavcům (pouze u modelů, které jsou jím vybaveny)

- Nakloňte pračku dozadu.
- Zatlačte na západku podle obrázku 5.
- Ujistěte se, že plstěná strana ochranného panelu proti hlodavcům směřuje dovnitř a že šipka směřuje dopředu. Poté nasadte ochranný panel proti hlodavcům na spodní část pračky a zajistěte všechny upevňovací prvky.
- Vyjměte 8 šroubů ze sáčku s příslušenstvím a pevně je připevňte v uvedených otvorech.

Poznámka: Pokud nejsou upevňovací prvky nebo šrouby řádně upevněny, bude docházet k vibracím a hluku.

Připojení přívodní hadice

Zarovnejte a připojte hadici k přívodnímu ventilu nacházejícímu se na zadní straně pračky (Obr. 6).

Legenda k obrázku 6:

1. Přívodní ventil
2. Přívodní ventil
3. Přívodní hadice

- Tlak přívodu vody musí být v rozmezí 30 kPa až 1000 kPa.
- Zkontrolujte gumová těsnění na obou koncích hadice.

- Při připojování hadice nepoškozujte závit ventilu.
- Pokud přívod vody přesahuje 1000 kpa, nainstalujte regulátor tlaku (není součástí balení).
- Pravidelně kontrolujte hadice. Ujistěte se, že hadice nejsou poškozené nebo překřížené.
- Připojte druhý konec přívodní hadice k vnějšímu závitovému vodovodnímu kohoutku o průměru 1/2" (Obr. 7).

Legenda k obrázku 7:

1. Šroubovací kohoutek
2. Adaptér
3. Přívodní hadice

- Našroubujte adaptér na kohoutek, abyste se ujistili, že je vodotěsný, a poté připojte přívodní hadici.
- Pokud disponujete kohoutkem s vnějším závitem 3/4", našroubujte přívodní hadici přímo na něj.
- Připojte hadici k přívodu vody pevně rukou a poté ji utáhněte kleštěmi o další 2/3 otáčky.
- Hadici příliš neutahujte, protože by mohlo dojít k poškození ventilů a úniku vody.
- Po připojení přívodní hadice otevřete vodovodní kohoutek, abyste z potrubí odstranili cizí látky (nečistoty, písek,...). Ujistěte se, že nedochází k únikům vody.

Poznámka: Aby byl zajištěn správný provoz pračky, před opuštěním výrobního závodu byla pračka podrobena testu vstřikování vody. Z toho důvodu se mohou nacházet v bubnu, na těsnění a skle dvířek zbytky vody. To je zcela normální.

- Pračka je navržena pro domácí použití.
- Pokud se nebude delší dobu používat, uzavřete uzavírací ventil (například, když odcházíte na dovolenou).
- Obalové materiály (např. plast, pěna) mohou ohrozit bezpečnost dítěte a způsobit udušení.

Upozornění: UMÍSTĚTE VŠECHNY OBALOVÉ MATERIÁLY MIMO DOSAH DĚTÍ.

Montáž vypouštěcí hadice

Aby se zabránilo sifonovému efektu, měla by být vypouštěcí hadice umístěna ve výšce 0,85 až 1,25 m nad podlahou. Kromě toho konec hadice nesmí být ponořen do vody. Pokud je vypouštěcí hadice dlouhá, můžete odříznout určitou část. Nenasazujte ji na sílu na pračku, protože by mohlo docházet k abnormálním zvukům během provozu (Obr. 8).

- Vypouštěcí hadici můžete připojit buď přímo k dřezu, nebo k odtokové trubce.
- V případě jejího přímého připojení k dřezu, zajistěte ji provazem, drátem, stahovací páskou nebo podobným předmětem.
- Vždy používejte nové hadice dodané se zařízením.

Elektrické zapojení

1. Nepoužívejte vícenásobný adaptér nebo podobné zařízení.
2. Po použití pračky uzavřete a odpojte přívod vody.
3. Pračku zapojte do uzemněné zásuvky.
4. Umístěte pračku na místo, kde lze snadno provést elektrické zapojení.

Uzemnění

- Pračka musí být uzemněna. Pokud dojde k problému, zařízení může snížit riziko úrazu elektrickým proudem. Pokud zásuvka neodpovídá zástrčce, svépomocí ji nevyměňujte.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit kvalifikovaný odborník nebo Technická asistenční služba společnosti Cecotec.
- Pokud se z pračky uvolňuje kouř nebo zápach spáleniny, odpojte napájení a obraťte se na Technickou asistenční službu společnosti Cecotec.


4. PROVOZ

Upozornění:

1. Před prvním použitím pračky je možné, že naleznete v bubnu, na těsnění a skle dvířek zbytky vody. Jedná se o normální jev, protože pračka byla před opuštěním výrobního závodu otestována.
2. Po použití pračky ji vypněte a odpojte od elektrické sítě a uzavřete přívod vody. Převedete tak případným nehodám, jako je požár nebo vytopení.

Zásuvka na prací prostředek (Obr. 9)

Legenda k obrázku 9:


1.- Příhrádka na prací prostředek 

Prací prášek

Před nasypáním pracího prostředku do zásuvky ho nejprve rozpustíte.

Tekutý prací prostředek

- Používejte prací prostředek, který není příliš pěnivý.
- Pokud používáte koncentrovaný prací prostředek, nejprve jej zředte s vodou, a poté ho dávkujte do pračky.

2.- Příhrádka na aviváž 

- Před spuštěním pracího cyklu nalijte aviváž do příslušné přihrádky. Ta se v poslední fázi pracího cyklu nalije do bubnu.
- Pokud používáte koncentrovanou aviváž, zředte ji s vodou.
- Nepřekračujte značku „MAX“.



3.- Příhrádka pro předpírku

Pokud je prádlo vloženo do pračky příliš špinavé, můžete aplikovat trochu pracího prostředku do přihrádky pro předpírku.

Poznámky:

- Pro jemné prádlo používejte prací prostředek speciálně určený pro tento typ prádla.
- Nepoužívejte zbytečně velké množství pracího prostředku, protože to vede k nadměrnému pění, které ovlivňuje kvalitu praní a může způsobit poruchy pračky.
- Typ aplikovaného pracího prostředku závisí od barvy praného prádla, jeho stupně znečištění a typu prádla. Vezměte také v úvahu teplotu vody.

Doporučení pro používání pracího prostředku a aviváže

PROGRAM	MAXIMÁLNÍ NÁPLŇ (kg)		TYP PRACÍHO PROSTŘEDKU PRO PRAČKY		AVIVÁŽ
	10 kg	12 kg	JAKÁKOLIV TKANINA	KONKRÉTNÍ TYP TKÁNĚ	
Cotton (Bavlna)	10	12	L/P	-	0
Quick 15' (Rychlý 15 min)	2	2	L/P	-	0
Bedding (Ložní prádlo)	8	10	L/P	-	0
Wool (Vlna)	2	2	L/P	L/P	0
ECO 40-60	10	12	L/P	-	0
Baby Care (Dětská péče)	6	8	L/P	-	0
20 °C	2	2	L/P	-	0

Spa Care (Sterilizace)	8	10	L/P	-	0
Soft Wash (Jemné prádlo)	6	8	L/P	L/P	0
Sports (Funkční i outdoorové prádlo)	6	8	L/P	L/P	0
Shirts (Košile)	6	8	L/P	L/P	0
Rinse+Spin (Oplachování + odstředování)	10	12	-	-	-
Spin (Odstředování)	10	12	-	-	-
Drum Clean (Čištění bubny)	/	/	-	-	-

L: Tekutý prací prostředek (pokud používáte tekutý prací prostředek, nedoporučuje se aktivovat funkci Delay - Odložený konec).

P: Prací prášek.

O: Volitelné.

-: Bez pracího prostředku nebo aviváže.

Doporučené používání:

Práškový prací prostředek od 20 °C do 90 °C.

Prací prostředek na vlnu od 20 °C do 40 °C.

POZNÁMKA: Maximální náplň představuje přibližné a doporučené hodnoty pro dosažení optimálních výsledků.

Displej a volič (Obr. 10)

- Na displeji se zobrazuje zbývající čas pracího programu, doba funkce „Odložený konec“ a chybové kódy v případě poruchy.
- Slouží také k zobrazení teploty vody, počtu oplachů a rychlosti odstředování.
- Legenda k obrázku 10:

- 1.- Světelný indikátor „Zámek dveří“
- 2.- Světelný indikátor „Steam“ (Steam Max - Pára)
- 3.- Světelný indikátor „Favourites“ (Oblíbený program)
- 4.- Světelný indikátor „Delay“ (Delay End - Odložený konec)

- 5.- Světelný indikátor „Pre Wash“ (Předpírka)
- 6.- Dotyková ikona funkce „Delay“ (Delay End - Odložený konec)
- 7.- Dotyková ikona funkce „Pre Wash“ (Předpírka)
- 8.- Dotyková ikona funkce „UV“ (Ultrafialové světlo)
- 9.- Dotyková ikona funkce „Steam“ (Steam Max - Pára)
- 10.- Dotyková ikona funkce „Temp“ (Teplota)
- 11.- Dotyková ikona funkce „Rinse“ (Oplachování)
- 12.- Dotyková ikona funkce „Speed“ (Rychlost odstředování)
- 13.- Dotyková ikona funkce „Favourites“ (Oblíbený program)
- 14.- Dotyková ikona „ON/OFF“ (Zapnutí/Vypnutí)
- 15.- Dotyková ikona „Start/Pause“ (Start/Pauza)

- Otáčením voliče zvolte požadovaný prací program (můžete také stisknout dotykovou ikonu příslušného pracího programu). Ikona vybraného programu se rozsvítí a bude blikat.
- Napravo a nalevo od voliče se nacházejí dotykové ikony speciálních funkcí.
- Po výběru pracího programu stiskněte dotykovou ikonu funkce, kterou chcete zobrazit nebo upravit (např. teplotu vody, rychlost odstředování atd.). Pokud před uplynutím 2 sekund znovu stisknete stejnou dotykovou ikonu, můžete změnit příslušný parametr.

POZNÁMKA: V závislosti na zvoleném pracím programu můžete vybrat a/nebo upravit různé funkce. Některé funkce nejsou kompatibilní s některými pracími programy.

POZNÁMKA: Dotykové ikony po obou stranách voliče jsou rozsvícené, když je pračka v pohotovostním režimu, a nesvítí, když je pračka v provozu.

Speciální funkce:

Delay (funkce Delay End - „Odložený konec“)

Po výběru pracího programu nastavte dobu funkce „Odložený konec“. Tato hodnota se zobrazí na displeji. Po spuštění pracího programu se zahájí odpočítávání.

Pre Wash (Funkce „Předpírka“)

Pokud je prádlo příliš znečištěné, můžete před praním zvolit tento program za účelem efektivnějšího výsledku praní.

UV (Funkce „Ultrafialové světlo“)

Stisknutím této dotykové ikony se při spuštění programu a během vypouštění aktivuje UV světlo uvnitř bubny, které dezinfikuje buben, zajišťuje důkladné vyčištění a zlepšuje viditelnost během provozu.

Steam (Funkce Steam Max - „Pára“)

Po výběru pracího programu stiskněte tuto dotykovou ikonu pro aktivaci funkce „Pára“. Tato funkce zlepšuje prací výkon a snižuje znečištění prádla.

Temp (Funkce „Teplota“)

Když je zvolen prací program, na displeji se zobrazí teplota vody.

Rinse (Funkce „Oplachování“)

Po výběru pracího programu stiskněte tuto dotykovou ikonu pro nastavení počtu oplachů.

Speed (Funkce „Rychlost odstředování“)

Stiskněte tuto dotykovou ikonu (když je pračka pozastavena nebo když je program spuštěn) a zobrazí se rychlost odstředování.

Favourites (Funkce „Oblíbený program“)

Umožňuje vám uložit nastavení praní a přizpůsobit si tak prací program na míru.

- (Krok 1) Uložení nastavení: po spuštění programu stiskněte a podržte tuto dotykovou ikonu pro uložení konfigurace nastavení.
- (Krok 2) Výběr uložených nastavení: po zapnutí pračky stiskněte tuto dotykovou ikonu, aby pračka provozovala podle uložených nastavení.
- Po provedení výše uvedených kroků se na displeji rozsvítí příslušný světelný indikátor.
- Po provedení kroku 1 pračka vydá dva zvukové signály. Po provedení kroku 2 pračka vydá tři zvukové signály.
- Uložit lze pouze jeden prací program s jeho příslušnými nastaveními.

Ovládací panel:

Legenda k obrázku 11:

A.- Dotyková ikona „ON/OFF“ (Zapnutí/Vypnutí)

Táto dotyková ikona slouží k zapnutí nebo vypnutí pračky.

B.- Dotyková ikona „Start/Pause“ (Start/Pauza)

Po výběru pracího programu a konfiguraci nastavení stiskněte tuto dotykovou ikonu pro spuštění programu. Během provozu programu můžete znovu stisknout tuto ikonu za účelem jeho zastavení. Pokud ji opět stisknete, program bude pokračovat.

C.- Prací programy

Stiskněte dotykovou ikonu požadovaného programu nebo ho vyberte pomocí voliče. Vybraný

program bude blikat, zatímco všechny ostatní programy zůstanou rozsvícené. Po spuštění vybraného programu bude jeho ikona svítit; ale ikony ostatních programů budou zhasnuté. Světelné indikátory voliče se rovněž rozsvítí a na displeji se zobrazí zbývající doba trvání programu.

Popis pracích programů:

Cotton (Bavlna): vhodný pro lehce až středně znečištěné prádlo, např. ložní prádlo, spodní prádlo, osušky a ručníky atd.

Quick 15' (Rychlý program 15 minut): vhodný pro malé náplně prádla s lehkými oděvy, které nejsou příliš znečištěné.

Bedding (Ložní prádlo): vhodný na povlečení, záclony apod.

Wool (Vlna): vhodný pro vlněné oděvy.

Eco 40-60: tento program vám umožňuje šetřit energii. Používejte ho k praní nepříliš zašpiněného oblečení.

Baby Care (Dětská péče): vhodný pro dětské oblečení.

20 °C: vhodný pro mírný stupeň znečištění oblečení.

Spa Care (Sterilizace): pokud zvolíte tento program, provede se dlouhé praní s vodou o vysoké teplotě. Je vhodný k odstraňování roztočů a pylů z oděvů, ložního prádla a plyšových hraček.

Soft Wash (Jemné prádlo): vhodný pro oděvy, které se snadno deformují, např. lehké svetry nebo šaty (s hmotností nižší než 2 kg).

Sports (Funkční i outdoorové prádlo): vhodný pro sportovní oblečení.

Shirts (Košile): vhodný pro praní košil.

Rinse + Spin (Oplachování + odstředování): kombinuje oplachování a odstředování na vysoké rychlosti v případě prádla, které vyžaduje dodatečný cyklus oplachování.

Spin (Odstředování): pokud vyberete tento program, provede se pouze proces odstředování.

Drum Clean (Čištění bubnu): spusťte ho za účelem vyčištění bubnu. Nepřidávejte prádlo.

Další funkce:

Uzamknutí/odemknutí dvířek pračky

Dvířka pračky se automaticky uzamknou, jakmile je spuštěn prací program. V tomto okamžiku se rozsvítí světelný indikátor zámku dvířek. Stiskněte dotykovou ikonu „Start/Pauza“ a počkejte několik sekund, dokud se buben nepřestane otáčet. Pokud jsou splněny příslušné bezpečnostní podmínky pro otevření dvířek, tyto se automaticky odemknou a na displeji zhasne příslušný světelný indikátor. Dvířka nelze otevřít, pokud je teplota nebo úroveň hladina vody příliš vysoká. Tato pračka je vybavena systémem nouzového otevření dvířek.

Přidání prádla při spuštěném programu

Když je program spuštěn, stiskněte dotykovou ikonu „Start/Pauza“. Pokud jsou splněny podmínky pro otevření dvířek, dvířka se automaticky odemknou a vy můžete přidat potřebné prádlo.

Poznámka: Přidání prádla uprostřed pracího programu je možné pouze v případě, že jsou splněny příslušné bezpečnostní podmínky pro odemknutí dvířek.

Funkce Delay (Funkce Delay End - „Odložený konec“)

Tato funkce umožňuje zvolit dobu ukončení programu. Rozsah výběru času je od 3 do 24 hodin. Po aktivaci funkce „Odložený konec“ začne na displeji blikat příslušný světelný indikátor.

Poznámka: Čas funkce Funkce Delay End - „Odložený konec“ představuje dobu konce programu, nikoli dobu spuštění.

Změna pracího programu, během již probíhajícího programu

Během provozu programu je možné změnit program. Za tímto účelem stiskněte dotykovou ikonu „Start/Pauza“ a poté vyberte požadovaný program.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Poznámka: Po delším používání je nutné provést údržbu pračky. Pokud dodržíte tyto pokyny, prodlouží se životnost pračky. Před údržbou odpojte pračku od elektrické zásuvky, abyste předešli možným rizikům nebezpečí. Před čištěním zásuvky se ujistěte, že v ní nejsou zbytky pracího prostředku nebo aviváže. Po každém použití nechte dvířka pračky po určitou dobu pootvřená, abyste zabránili kondenzaci vlhkosti, vzniku plísní a zápachu, a poté dvířka zavřete, aby se předešlo případným nehodám.

Drum Clean (Čištění bubnu):

Buben se může zašpinit po delší době používání pračky. K jeho vyčištění použijte program „Drum Clean“.

Poznámka: Můžete použít speciální prostředek na čištění bubnu pračky.

Čištění těsnění dvířek a vnějšího těla

Po každém praní odstraňte nečistoty a zbytky jemným hadříkem. Ujistěte se, že v těsnění dvířek nejsou zachyceny žádné cizí předměty.

Čištění zásuvky na prací prostředek

Pro zabránění tvorbě plísní v zásuvce na prací prostředek, pravidelně ji čistěte. Vyjměte zásuvku a po jejím vyčištění ji znovu zasuňte na své místo. K odstranění zbytků pracího prostředku nebo aviváže můžete použít vlažnou vodu a měkký kartáč.

Čištění přívodního ventilu

1. Odpojte přívodní hadici ze zadní části pračky a kleštěmi vyjměte síťový filtr z přívodního ventilu (dávejte pozor, abyste nepoškodili ventil).
2. Vyčistěte síťový filtr měkkým kartáčem a poté ho vraťte na své místo.
3. Nakonec hadici znovu připojte.
4. Zkontrolujte, zda nedochází k únikům vody.

Čištění filtru vypouštěcího čerpadla (doporučuje se jednou měsíčně)

V případě výpadku proudu během provozu pračky je nutné provést proces vypuštění vody manuálně. Za tímto účelem otevřete kryt filtru vypouštěcího čerpadla. Existují dva způsoby, jak to udělat:

Poznámka: Pokud je teplota vody v pračce vysoká, počkejte, až se sníží.

Způsob 1: Zatlačte rukou na horní část krytu filtru vypouštěcího čerpadla a zvedněte jej (Obr. 12).

Metoda 2: Zasuňte vhodný nástroj do otvoru nacházejícího se v horní části krytu. Poté ho zatlačte dolů a otevřete kryt jeho vytáhnutím (Obr. 13).

- Vyjměte zátku z nouzové hadice a vyprázdněte odpadní vodu z bubnu. Znovu ho nasadte, když nebude zbývat žádná voda. Použijte vhodnou nádobu, aby voda nevytékala na podlahu. Voda může mít velmi vysokou teplotu HROZÍ RIZIKO POPÁLENÍ.
- Otočte filtrem proti směru hodinových ručiček pro jeho vyjmutí.
- Filtr opláchněte vodou.
- Znovu nasadte filtr, zarovnejte ho s vypouštěcím čerpadlem a otočte ním ve směru

hodinových ručiček pro jeho zajištění. Nakonec nasadte kryt filtru vypouštěcího čerpadla.

Nouzové otevření dvířek pračky

V případě nouze otevřete dvířka zatažením za prstenec dvířek (nacházející se vedle filtru vypouštěcího čerpadla). Následně ho vraťte zpět na své místo (Obr. 14).

Legenda k obrázku 14:

1. Kroužek nouzového otevření dvířek
2. Nouzová vypouštěcí hadice
3. Filtr vypouštěcího čerpadla

Poznámka: Během běžného procesu praní netahejte za nouzový kroužek. Před otevřením dvířek vytáhněte nouzovou vypouštěcí hadici a vyjměte zátku, dokud voda z pračky nevyteče. Voda může být velmi horká; buďte opatrní.

Charakteristiky pracích programů

Program	Teplota (°C)	Otáčky za minutu (rpm)	Doba praní (min) (10 kg)	Doba praní (min) (12 kg)
Cotton (Bavlna)	20 °C (studená voda/40 °C/60 °C/90 °C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48
Quick 15' (Rychlý program 15 minut)	Studená voda (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	15	15
Bedding (Ložní prádlo)	40 °C (studená voda/20 °C/60 °C)	800 (0/400/1000)	88	88
Wool (Vlna)	40 °C (studená voda/20 °C)	800 (0/400)	47	47
Eco 40-60	40 °C (studená voda/20 °C/60 °C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	239	240
Baby Care (Dětská péče)	60 °C (40 °C/90 °C)	800 (0/400/1000)	142	142
20 °C	20 °C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63

Spa Care (Sterilizace)	60 °C	800 (0/400/1000)	130 g	130 g
Soft Wash (Jemné prádlo)	20 °C (studená voda/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Sports (Funkční i outdoorové prádlo)	Studená voda (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Shirts (Košile)	20 °C (studená voda/40 °C)	800 (0/400)	28	28
Rinse + Spin (Oplachování + odstředování)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16
Spin (Odstředování)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10
Drum Clean (Čištění bubnu)	60 °C (90 °C)	800	75	75

Připomínky

1. Délka pracího programu se liší v závislosti na tlaku a teplotě vody a na typu a množství prádla.
2. Doba trvání programu nemusí odpovídat času zobrazenému na displeji.
3. Pokud jsou otáčky odstředování příliš nízké, ovlivní to účinek praní.
4. Tyto parametry se mohou lišit v závislosti na modelu.
5. Pokud zvolíte program ECO 40-60, doba praní se prodlouží, ale ušetří se energie. Program ECO 40-60 je vhodný pro bavlněné prádlo (které lze prát při 40 °C nebo 60 °C během stejného cyklu) při běžném stupni znečištění. Kromě toho se tento program používá k posuzování souladu s právními předpisy EU o ekodesignu. Energeticky nejúspornější bývají ty programy, které pracují při nižších teplotách a po delší dobu. Naplnění pračky na kapacitu uvedenou výrobcem pro příslušné programy pomáhá šetřit energii a vodu. Hlučnost pračky a úroveň vlhkosti prádla závisí na rychlosti odstředování: čím vyšší jsou otáčky odstředování, tím vyšší je hluk a úroveň vlhkosti je nižší. Informace o tomto modelu jsou uloženy v databázi výrobků podle Nařízení (EU) 2019/2014. Návod k použití a QR kód najdete na štítku energetické účinnosti.

Seznámení se s programy častého používání

01409_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A

01917_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Následující údaje jsou pouze orientační a mohou se lišit v závislosti na mnoha faktorech.

Program	Teplota (°C)	Doba (min)	Spotřeba vody (l/cyklus)	Spotřeba energie (kWh/cyklus)	Otáčky za minutu (rpm)	Maximální náplň	Průměrná zbytková vlhkost
Wool (Vlna)	Studená	0:33	40	0,10	800	≤2 kg	76 %
Cotton (Bavlna 20 °C)	20	0:49	70	0,41	1000	Jmenovitá	62 %
Cotton (Bavlna 90 °C)	80	2:28	75	2,20	1000	Jmenovitá	62 %
20 °C	20	1:03	70	0,41	1000	Jmenovitá	62 %
Quick 15' (Rychlý program 15 minut)	Studená	0:15	41	0,08	800	≤2 kg	80 %

01918_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A

02026_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A

Následující údaje jsou pouze orientační a mohou se lišit v závislosti na mnoha faktorech.






Program	Teplota (°C)	Doba (min)	Spotřeba vody (l/cyklus)	Spotřeba energie (kWh/cyklus)	Otáčky za minutu (rpm)	Maximální náplň	Průměrná zbytková vlhkost
Wool (Vlna)	Studená	0:33	45 kg	0,20	800	≤2 kg	95 %
Cotton (Bavlna 20 °C)	20	0:49	74	0,50	1000	Jmenovitá	76 %
Cotton (Bavlna 90 °C)	80	2:28	75	2,50	1000	Jmenovitá	76 %
20 °C	20	1:03	74	0,95	1000	Jmenovitá	80 %
Quick 15' (Rychlý program 15 minut)	Studená	0:15	40	0,08	800	≤2 kg	80 %

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Proces	Jev	Příčiny
Před spuštěním programu	V pračce je zbytková voda	Pračka je před dodáním podrobena kontrole kvality, proto je normální, že v bubnu může zůstat malé množství zbytkové vody.
	Připomenutí provedení programu „Drum Clean“ (čištění bubnu)	Pokud perete prádlo při teplotě nižší než 60 °C po delší dobu, pračka vám automaticky připomene, abyste spustili program čištění bubnu. Toto připomenutí zmizí, když spustíte tento program nebo jakýkoli jiný program, při kterém je teplota vody vysoká. Pokud si přejete můžete připomenutí ignorovat a vybrat jiný program.
Během praní	V bubnu se ozývá hluk	Do bubnu jste vložili čisticí tabletu.
	V bubnu není žádná voda během pracího cyklu	V některých programech je hladina vody pod úrovní skla dvířek.
	Nelze přidat prádlo, když je prací program spuštěn	Pouze některé programy s malým množstvím vody umožňují přidání prádla během praní. Upozorňujeme, že hladina vody a teplota vody musí být bezpečné, abyste mohli otevřít dvířka pračky.
	Během pracího cyklu došlo k pozastavení praní	Ujistěte se, že jste nestiskli dotykovou ikonu start/pauza.

Během oplachování	Nebyl dosažen požadovaný výsledek praní	Nezvolili jste vhodný program pro stupeň znečištění prádla nebo jste nepřidali dostatečné množství pracího prostředku.
	Po praní zůstaly na oblečení bílé skvrny	Použili jste práškový prací prostředek. Některé složky těchto pracích prostředků se ve vodě nerozpouštějí, takže někdy mohou ulpět na oblečení a vytvářet skvrny. Zvolte program „Rinse + Spin“ (Oplachování + Odstředování) pro opláchnutí prádla a odstranění skvrn pomocí kartáče, když je již oblečení suché. Upozorňujeme, že bílé a barevné prádlo je třeba prát odděleně.
Během odstředování	Pračka neodstřeďuje správně	Neperte pouze těžké prádlo, ale kombinujte ho s malými kusy prádla, aby pračka mohla řádně odstřeďovat.
	Pračka příliš vibruje	Zkontrolujte, zda je pračka umístěna na stabilní a vodorovné podlaze, zda jsou nožičky vyrovnány a zajištěné a zda jsou odstraněny přepravní šrouby.
Další	Pračka uvolňuje zvláštní zápach	Jde o zápach těsnění. To je normální, zejména pokud je pračka nová. Spusťte program „Drum Clean“ (Čištění bubnu). Po praní je třeba otevřít dvířka, aby se buben mohl větrat. Kromě toho je třeba pravidelně čistit těsnění dvířek.
	Ukončení programu trvá déle než obvykle	Vzhledem k různým typům a materiálům prádla může systém automatického vyvážení náplně prádlo několikrát vyrovnat a upravit, aby se prodloužila doba odstředování. Navíc, pokud se vytváří velké množství pěny, pračka bude muset provést další proces, aby ji odstranila, což také prodlužuje trvání programu.

Chybové kódy

Chybový kód	Problém	Příčiny	Řešení
	Porucha přívodu vody	Vodovodní kohoutek je uzavřen, do pračky není přiváděna žádná voda (nebo je přiváděno jen malé množství vody) nebo přívodní hadice je zamrzlá. Filtr přívodního ventilu vody je ucpaný.	Otevřete vodovodní kohoutek. Vyčistěte sítkový filtr přívodního ventilu (po jeho vyčištění ho nezapomeňte znovu nasadit).
	Selhání během procesu vypouštění vody	Vypouštěcí hadice je ucpaná cizím předmětem. Vypouštěcí ventil je ucpaný nečistotami z prádla. Vypouštěcí hadice je umístěna příliš vysoko.	Ve výstupním otvoru vypouštěcí hadice se nachází cizí předmět. Otevřete vypouštěcí ventil, abyste odstranili nečistoty. Snižte výšku vypouštěcí hadice.
	Porucha zámku dvířek	Dvířka pračky nejsou správně zavřená.	Znovu je zavřete.
	Selhání během odstředování	Zkontrolujte, zda byly odstraněny přepravní šrouby. Pračka není správně vyvážená. V pračce je málo prádla. V pračce je příliš mnoho prádla nebo jste do ní vložili pouze těžké prádlo.	Odstraňte šrouby. Ujistěte se, že je pračka stabilní a správně vyvážená. Přidejte více prádla do pračky. Vyjměte část prádla a pokračujte v programu.
	Došlo k výpadku napájení (pouze u motorů DD)	Během provozu pračky došlo k výpadku proudu.	Stiskněte dotykovou ikonu „Start/Pauza“ pro opětovné spuštění provozu pračky, jakmile dojde k obnovení napájení. Restartujte pračku.

Displej se vypíná	Únik vody	Přívodní hadice není správně připojena. Velikost vodovodního kohoutku není vhodná.	Ujistěte se, že přívodní hadice je správně připojena. Použijte vodovodní kohoutek vhodné velikosti.
	Dochází k sifonovému efektu	Vypouštěcí hadice je umístěna v nesprávné výšce. Vypouštěcí hadice a odtok jsou ucpané. Svorka vypouštěcí hadice byla odstraněna.	Zkontrolujte, zda je nejnižší bod vypouštěcí hadice nad vnitřní úrovní hladiny vody v pračce. K sifonovému efektu dochází při ucpání vypouštěcí hadice a odtoku. Na vypouštěcí hadici nasadte svorku.
	Zásuvka na prací prostředek je přeplněná pěnou	Použili jste příliš mnoho pracího prostředku. Použili jste prací prostředek, který je příliš pěnivý.	Do přihrádky na prací prostředek přidejte jednu lžici aviváže a poté nalijte 500 ml vody. Při dalším praní snižte množství pracího prostředku.
	Pračka vydává zvláštní zvuk	Je možné, že tento zvuk způsobuje mince, zip nebo kovový knoflík. V bubnu se nachází nějaký cizí předmět (např. zapínání podprsenky).	Zvuky produkované provozem přívodního ventilu a směsí vzduchu a vody během fungování vypouštěcího čerpadla jsou normálním jevem.
Po vyřešení problému stiskněte dotykovou ikonu „Start/Pauza“ pro pokračování v pracím cyklu. Pokud nemůžete závadu odstranit sami nebo se zobrazí jiný chybový kód, který není uveden v této tabulce, uzavřete přívod vody, odpojte pračku od elektrické sítě a obraťte se na Technickou asistenční službu společnosti Cecotec.			

Pokud žádná z těchto situací neodpovídá vašemu problému, nepokoušejte se výrobek sami rozebírat nebo opravovat. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou vést ke zranění nebo vážným poruchám provozu. Obraťte se na Technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Opravu musí provést autorizovaný technik a musí být použity pouze originální náhradní díly.

Svévolná údržba nebo neautorizovaná údržba má vliv na bezpečné používání výrobku a na uplatnění záručních podmínek.

UPOZORNĚNÍ:



Veškeré elektrické opravy tohoto spotřebiče musí odpovídat místním a/nebo státním zákonům. Obratě se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec v případě pochybností a před provedením výše uvedených operací. Vždy vypněte a odpojte spotřebič od zdroje napájení, když se ho chystáte rozebrat.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku	01409	01917	01918	02026
Model	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
Kód QR				
Jmenovité napětí	220-240 V~			
Jmenovitá frekvence	50 Hz			
Kapacita náplně	10 kg		12 kg	
Jmenovitý výkon praní	200 W		200 W	
Jmenovitý výkon odstředování	500 W		500 W	
Jmenovitý výkon topného tělesa	1800 W		1800 W	
Maximální výkon	1850 W		1850 W	

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

VÝROBNÍ LIST

Název nebo obchodní značka dodavatele: Cecotec Innovaciones, S.L.

Adresa dodavatele (b): Av. Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar, (Valencia) ŠPANĚLSKO

Identifikátor modelu: 01409_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A / 01917_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Všeobecné parametry produktu:

Parametry	Hodnota		Parametry	Hodnota	
Jmenovitá kapacita (e) (kg)	10,0		Rozměry v cm Šířka Hloubka	Výška	85
				60	
				60	
IEE _w (e)	52,0		Třída energetické účinnosti (e)	A	
Index účinnosti praní (e)	1,031		Účinnost oplachování (g/kg) (e)	5,0	
Spotřeba energie v kWh za cyklus, na základě programu Eco 40-60. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu používání spotřebiče.	0,514		Spotřeba vody v litrech na cyklus na základě programu Eco 40-60. Skutečná spotřeba vody bude záviset na způsobu používání spotřebiče a tvrdosti vody.	51	
Maximální teplota uvnitř ošetřované tkaniny (e) (°C)	Jmenovitá kapacita	33	Množství zbytkové vlhkosti (e) (%)	53,9	
	Poloviční	29			
	Čtvrtinová	20			

Rychlost odstředování ^(a) (ot/min)	Jmenovitá kapacita	1400	Třída účinnosti sušení s odstředováním ^(a)	B
	Poloviční	1400		
	Čtvrtinová	1400		
Trvání programu ^(a) (h:min)	Jmenovitá kapacita	3:59	Typ	Volně stojící
	Poloviční	3:00		
	Čtvrtinová	3:00		
Emise hluku šířeného vzduchem ve fázi odstředování ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Třída emise hluku šířeného vzduchem ^(a) (fáze odstředování)	B
Režim vypnutí (W)	0,50		Pohotovostní režim (W)	N/A
Odložený start (W) (je-li k dispozici)	4,00		Síťový pohotovostní režim (W) (je-li k dispozici)	N/A
Minimální doba trvání záruky nabízené dodavatelem (b): 36 měsíců				
Tento výrobek je navržen tak, aby během pracovního cyklu uvolňoval ionty stříbra.			NE	
Dodatečné informace: Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde lze nalézt informace uvedené v bodě 9 přílohy II. Nařízení Komise (EU) 2019/2023 (1) (b): (^a) pro program Eco 40-60. (^b) změny těchto prvků se nepovažují za relevantní pro účely čl. 4 odst. 4 Nařízení (EU) 2017/1369. (^c) pokud databáze výrobků automaticky generuje konečný obsah této buňky, nemusí dodavatel tyto údaje zadávat.				

VÝROBNÍ LIST

Název nebo obchodní značka dodavatele: Cecotec Innovaciones, S.L.
Adresa dodavatele: Av. Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar, (Valencia) ŠPANĚLSKO
Identifikátor modelu: 01918_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A / 02026_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
Všeobecné parametry produktu:

Parametry	Hodnota		Parametry	Hodnota	
Jmenovitá kapacita ^(a) (kg)	12,0		Rozměry v cm Šířka Hloubka	Výška	85
				60	
				64	
IEE _w ^(a)	52,0		Třída energetické účinnosti ^(a)	A	
Index účinnosti praní ^(a)	1,031		Účinnost oplachování (g/kg) ^(a)	5,0	
Spotřeba energie v kWh za cyklus, na základě programu Eco 40-60. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu používání spotřebiče.	0,544		Spotřeba vody v litrech na cyklus na základě programu Eco 40-60. Skutečná spotřeba vody bude záviset na způsobu používání spotřebiče a tvrdosti vody.	50 Hz	
Maximální teplota uvnitř ošetřované tkaniny ^(a) (°C)	Jmenovitá kapacita	34	Množství zbytkové vlhkosti ^(a) (%)	53,9	
	Poloviční	27			
	Čtvrtinová	20			
Rychlost odstředování ^(a) (ot/min)	Jmenovitá kapacita	1400	Třída účinnosti sušení s odstředováním ^(a)	B	
	Poloviční	1400			
	Čtvrtinová	1400			
Trvání programu ^(a) (h:min)	Jmenovitá kapacita	4:00	Typ	Volně stojící	
	Poloviční	3:00			
	Čtvrtinová	3:00			

Emise hluku šířeného vzduchem ve fáze odstředování ^(e) (dB(A) re 1 pW)	76	Třída emise hluku šířeného vzduchem ^(e) (fáze odstředování)	B
Režim vypnutí (W)	0,50	Pohotovostní režim (W)	N/A
Odložený konec (W) (je-li k dispozici)	4,00	Síťový pohotovostní režim (W) (je-li k dispozici)	N/A
Minimální doba trvání záruky nabízené dodavatelem (b): 36 měsíců			
Tento výrobek je navržen tak, aby během pracovního cyklu uvolňoval ionty stříbra.		NE	
Dodatečné informace: Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde lze nalézt informace uvedené v bodě 9 přílohy II. Nařízení Komise (EU) 2019/2023 (1) b): (^e) pro program Eco 40-60. (^b) změny těchto prvků se nepovažují za relevantní pro účely čl. 4 odst. 4 nařízení (EU) 2017/1369. (^c) pokud databáze výrobků automaticky generuje konečný obsah této buňky, nemusí dodavatel tyto údaje zadávat.			

Informace, které mají být uvedeny v technické dokumentaci domácích praček

PARAMETR	JEDNOTKA	HODNOTA	HODNOTA
Jmenovitá kapacita pro program Eco 40-60, intervaly po 0,5 kg (c)	kg	10,0	12,0
Spotřeba energie programu ECO 40-60 při jmenovitém výkonu ($E_{W_{úplný}}$)	kWh/cyklus	0,900	1,110
Spotřeba energie programu Eco 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě ($E_{w1/2}$)	kWh/cyklus	0,535	0,685
Spotřeba energie programu Eco 40-60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě ($E_{w1/4}$)	kWh/cyklus	0,245	0,260
Vážená spotřeba energie programu Eco 40-60 (E_w)	kWh/cyklus	0,514	0,544

Standardní spotřeba energie programu Eco 40-60 (SCE _w)	kWh/cyklus	0,988	1,047
Třída energetické účinnosti (IEE _w)	-	52,0	52,0
Spotřeba vody programu Eco 40-60 při jmenovitém výkonu ($W_{wúplný}$)	L/cyklus	65,0	70,0
Spotřeba vody programu Eco 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě ($W_{w1/2}$)	L/cyklus	55,0	55,0
Spotřeba vody programu Eco 40-60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě ($W_{w1/4}$)	L/cyklus	40,0	40,0
Vážená spotřeba vody (W_w)	L/cyklus	51	50 Hz
Index účinnosti praní programu Eco 40-60 při jmenovité kapacitě (I_w)	-	1,031	1,031
Index účinnosti praní programu eco 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě (I_w)	-	1,031	1,031
Index účinnosti praní programu Eco 40-60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (I_w)	-	1,031	1,031
Účinnost oplachování programu Eco 40-60 při jmenovitém výkonu (I_r)	g/kg	5,0	5,0
Účinnost oplachování programu Eco 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě (I_r)	g/kg	5,0	5,0
Účinnost oplachování programu Eco 40-60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (I_r)	g/kg	5,0	5,0
Doba trvání programu Eco 40-60 při jmenovité kapacitě (t_w)	h:min	3:59	4:00
Doba trvání programu Eco 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě (t_w)	h:min	3:00	3:00
Doba trvání programu Eco 40-60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (t_w)	h:min	3:00	3:00
Teplota dosažená po dobu nejméně 5 minut v rámci náplně během programu Eco 40-60 při jmenovité kapacitě (T)	°C	33	34

Teplota dosažená po dobu nejméně 5 minut v rámci náplně během programu Eco 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě (T)	°C	29	27
Teplota dosažená po dobu nejméně 5 minut v rámci náplně během programu Eco 40-60 při čtvrtině jmenovitého výkonu (T)	°C	20	20
Rychlost otáček odstředování ve fázi odstředování programu Eco 40-60 při jmenovité kapacitě (S)	rpm	1400	1400
Rychlost otáček odstředování ve fázi odstředování programu Eco 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě (S)	rpm	1400	1400
Rychlost otáček odstředování ve fázi odstředování programu Eco 40-60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (S)	rpm	1400	1400
Vážená zbytková vlhkost (D)	%	53,9	53,9
Emise akustického hluku šířeného vzduchem během programu Eco 40-60 (fáze odstředování)	dB(A) re 1 pW	76	76
Spotřeba energie v režimu vypnuto (P_{off})	W	0,50	0,50
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (P_{sm})	W	N/A	N/A
Zahrnuje pohotovostní režim zobrazení informací?	-	NE	NE
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (P_{sm}) v podmínkách pohotovostního režimu sítě (je-li k dispozici)	W	N/A	N/A
Spotřeba energie při „odloženém konci“ (P_{ds}) (je-li k dispozici)	W	4,00	4,00

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

CE IODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:

Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: <https://cecotec.cz/cz/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1.

1. Deterjan çekmecesi
2. Kapı
3. Kazan
4. Ayarlanabilir ayaklar
5. Su besleme vanası
6. Kontrol paneli
7. Elektrik kablosu
8. Çamaşır makinesinin yapısı
9. Tahliye pompası kapağı

Aksesuarlar

Şema. 2.

1. Kullanma kılavuzu
2. Soğuk su besleme hortumu
3. Sabit anahtar
4. Taşıma cıvata delikleri kapakları
5. Kemirgen geçirmez kapak (modele bağlı olarak)
6. Cıvata x8

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmamak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Çamaşır makinesi
- Kullanma kılavuzu
- Soğuk su besleme hortumu

- Sabit anahtar
- Taşıma cıvata delikleri kapakları
- Kemirgen geçirmez kapak (modele bağlı olarak)
- Vidalar x8 adet (modele bağlı olarak)

3. KURULUM

- Çamaşır makinesinin kurulduğu veya yerleştirildiği yerlerin sıcaklığının 0°C'den yüksek olduğundan emin olun.
- Çamaşır makinesini yönetim kurallarına ve yönetmeliklere uygun olarak doğru şekilde konumlandırın. Hamamböcekleri veya diğer hayvanların neden olduğu hasarlar ekipman garantisini kapsamında olmadığından ortamı temiz tutun.

Ambalajdan Çıkarma

Çamaşır makinesinin dış ambalajını tamamen çıkarın.

Nakliye vidaları

Makine, taşıma sırasında dahili hasarı önlemek için arkada 4 cıvata içerir.

Nakliye cıvatalarını sökme (Şekil 3).

1. Nakliye sırasında iç hasarı önlemek için 4 cıvata takılmıştır. Çamaşır makinesini kullanmadan önce cıvataları sökün.
 - Cıvatalar sökülmezse, şiddetli titreşimler, gürültü ve sorunlar meydana gelir ve hatta ciddi bir arızaya yol açabilir.
2. Ekteki anahtarı kullanarak 4 cıvatayı saat yönünün tersine çevirerek gevşetin..
3. Cıvata üzerindeki lastiği hafifçe bükün ve ardından cıvataları dışarı çekin, cıvataları ve anahtarı saklayın.
 - Makine tekrar taşındığında cıvatalar yeniden takılmalıdır.
4. Vida deliklerini kapatmak için ekteki kapakları kullanın.

Çevre temizliği

- Duvar ve zeminin temizlenmesi tavsiye edilir.
- Çamaşır makinesini sert ve sağlam bir zemin üzerine kurun (ahşap zemin tavsiye edilmez).
- Çamaşır makinesinin üst kapağına çamaşır veya başka nesnelere koymayın, aksi takdirde normal çalışmayı etkileyebilir.

Kurulum

Çamaşır makinesini açık havada veya sıcaklığın 0°C'nin altında olduğu herhangi bir yere koymayın. Eğimi 1°'den az olan sağlam ve düz bir zemin üzerine yerleştirilmelidir. Çamaşır makinesini yerleştirdiğiniz zemin düz değilse, dengesi bozulabilir. Bunu önlemek için,

ayarlanabilir ayakları tamamen sabitlenene kadar ayarlayın. Doğru hizalanıp hizalanmadığını kontrol etmek için üst kapağı aşağı bastırın. Eğer sallanırsa, ayaklar yeniden ayarlanmalıdır.

NOT: Makine, sıcaklığın 0°C'nin altında olduğu bir ortamdaysa, makineyi çalıştırmayın.

Ayakları ayarlama.

Sağlanan anahtarı kullanarak, rondelayı sabit tutmak için dört ayağın altındaki somunları sıkın. Tesviye işleminden sonra, kilitlemek amacıyla ayakların üst kısmındaki somunları sıkarak için anahtar kullanın.

Şekil 4 için açıklama:

1. İndirme.
2. Kaldırma.
3. Blok.
4. Alt somun.
5. Üst somun.

Kemirgen önleyici kapağın takılması (sadece bu kapakla donatılmış modeller için)

- Çamaşır makinesini geriye doğru yatırın.
- Sekmeye şekil 5'te gösterildiği gibi basın.
- Kemirgen kapağının keçe tarafının içe baktığından ve okun ileriye gösterdiğinden emin olun. Ardından kapağı çamaşır makinesinin altına yerleştirin ve tüm bağlantı elemanlarını sabitleyin.
- Aksesuar çantasından 8 vidayı çıkarın ve belirtilen deliklere sıkıca sabitleyin.

NOT: Bağlantı parçaları veya vidalar uygun şekilde sabitlenmezse, titreşim ve gürültü meydana gelecektir.

Su besleme hortumu bağlantısı

Hortumu makinenin arkasındaki su giriş valfi ile hizalayın ve bağlayın (Şekil 6).

Şekil 6 için açıklama:

1. Su giriş vanası.
2. Su giriş vanası.
3. Su giriş hortumu.

- Su besleme basıncı 30 kPa ile 1000 kPa arasında olmalıdır.
- Hortumun her iki tarafındaki lastik contaları kontrol edin.
- Hortumu bağlarken vana dişine zarar vermeyin.
- Su kaynağı 1000 kPa'yı aşıyorsa, bir basınç regülatörü (ürünle verilmez) takın.
- Hortumları düzenli olarak kontrol edin. Hortumların bükülmediğinden veya birbirleriyle iç içe geçmediğinden emin olun.

- Su besleme hortumunun diğer ucunu 1/2" çapında bir dış dişli musluğa bağlayın (Şekil 7).

Şekil 7 için açıklama:

1. Vidalı musluk.
2. Adaptör.
3. Su giriş hortumu.

- Su geçirmez olduğundan emin olmak için adaptörü vidalayın, ardından su besleme hortumunu takın.
- 3/4" dış dişli bir musluğunuz varsa, su besleme hortumunu doğrudan buna vidalayın.
- Hortumu elle sıkıca bağlayın ve ardından pense ile 2/3 tur daha sıkın.
- Hortumu aşırı sıkmayın, bu vanalara zarar verebilir ve sızıntıya neden olabilir.
- Su giriş hortumunu bağladıktan sonra, borulardaki yabancı maddeleri (kir, kum...) temizlemek için musluğu açın. Sızıntı olmadığından emin olun.

NOT: Performansından emin olmak için çamaşır makinesi fabrikadan çıkmadan önce bir su enjeksiyon testine tabi tutulmuştur. Bu nedenle kazanda, kapı contasında ve camda su kalıntısı olabilir. Bu normal

- Çamaşır makinesi ev kullanımı için tasarlanmıştır.
- Uzun süre kullanılmayacaksa (örneğin tatillerde) lütfen musluğu kapatın.
- Ambalaj malzemeleri (örn. plastik, köpük) çocukların güvenliğini tehdit edebilir ve boğulmaya neden olabilir.

Dikkat: TÜM AMBALAJ MALZEMELERİNİ ÇOCUKLARIN ERIŞEMEYECEĞİ BİR YERE KOYUN.

Tahliye hortumunun montajı

Sifon etkisini önlemek için, tahliye hortumu zeminden 0,85 ila 1,25 m yüksekliğe yerleştirilmelidir. Ayrıca, hortumun ucu suya daldırılmamalıdır. Tahliye hortumu uzunsa, bir kısmını kesebilirsiniz. Çalışma sırasında anormal seslere neden olacağından, makinenin içine zorlamayın (Şekil 8).

- Tahliye hortumunu doğrudan bir lavaboya veya bir tahliye borusuna takabilirsiniz.
- Doğrudan bir lavabonun üzerine yerleştirilirse, bir ip, tel, kablo bağı veya benzer bir öge ile sabitleyin.
- Her zaman ekipmanla verilen yeni hortumları kullanın.

Elektrik bağlantısı

1. Çoklu adaptör veya benzeri bir şey kullanmayın.
2. Çamaşır makinesini kullandıktan sonra fişi çekin ve musluğu kapatın.
3. Çamaşır makinesini topraklı bir prize bağlayın.
4. Çamaşır makinesini elektrik bağlantısının kolay yapılabileceği bir yere yerleştirin.

Topraklama

- Çamaşır makinesi topraklanmalıdır. Bir sorun meydana gelirse, elektrik çarpması riski azalır. Soket konektörle eşleşmiyorsa, kendiniz değiştirmeyin.
- Güç kablosu hasar görmüşse, yetkili bir profesyonel veya Cecotec'in Teknik Destek Servisi tarafından değiştirilmelidir.
- Makine duman veya yanık kokusu yayarsa, gücü kapatın ve Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin.

4. KULLANIM

Uyarı:

1. Çamaşır makinesini ilk kez kullandığınızda, bir miktar su kalabilir. Çamaşır makinesi fabrikadan çıkmadan önce test edildiği için bu normal bir durumdur.
2. Çamaşır makinesini kullandıktan sonra elektrik bağlantısını kesin ve su kaynağını kapatın. Bu sayede yangın veya su baskını gibi olası olayların önüne geçilmiş olacaktır.

Deterjan çekmecesi (Şekil 9)

Şekil 9 için açıklama:

1.- Deterjan bölmesi

Sentetik toz deterjan

Deterjanı kutuya koymadan önce çözün.

Sıvı deterjan

- Çok fazla köpük üretmeyen bir deterjan kullanın.
- Konsantre bir deterjan kullanıyorsanız, çamaşır makinesinde kullanmadan önce suyla seyreltin.

2.- Yumuşatıcı bölmesi

- Yıkamadan önce yumuşatıcı uygulayın. Bu, döngünün son aşamasında kazanın içine dökülecektir.

- Konsantre bir yumuşatıcı kullanıyorsanız, suyla seyreltin.
- MAX" işaretini aşmayın.

3.- Ön yıkama bölmesi

Makineye attığınız çamaşırlar çok kirliyse ön yıkama için biraz deterjan kullanabilirsiniz.

Notlar:

- Özellikle hassas çamaşırlar için bir deterjan kullanın.
- Aşırı miktarda deterjan kullanmayın, çünkü bu aşırı köpüklenmeye neden olarak yıkama kalitesini etkileyecek veya arızalara yol açacaktır.
- Deterjanı yıkanacak çamaşırın rengine, kir seviyesine ve türüne göre seçin. Ayrıca suyun sıcaklığını da dikkate alın.

Deterjan ve yumuşatıcı kullanımına ilişkin tavsiyeler

PROGRAM	MAKSİMUM YÜKLEME (KG)		ÇAMAŞIR MAKİNESİ DETERJANI TÜRÜ		YUMUŞATICI
	10 kg	12 kg	HERHANGİ BİR KUMAŞ	BELİRLİ BİR DOKU TÜRÜ	
Cotton (pamuklu)	10	12	L/P	-	0
Quick 15' (Hızlı 15 dakika)	2	2	L/P	-	0
Bedding (Yatak Takımları)	8	10	L/P	-	0
Wool (yün)	2	2	L/P	L/P	0
ECO 40-60	10	12	L/P	-	0
Baby Care (Bebek Bakımı)	6	8	L/P	-	0
20 °C	2	2	L/P	-	0
Spa Care (Sterilizasyon)	8	10	L/P	-	0
Yumuşak Yıkama	6	8	L/P	L/P	0
Sports (Spor Giyim)	6	8	L/P	L/P	0
Shirts (Gömlekler)	6	8	L/P	L/P	0

Rinse+Spin (Durulama+Sıkma)	10	12	-	-	-
Spin (yalnızca sıkma)	10	12	-	-	-
Drum Clean (Kazan Temizliği)	/	/	-	-	-

L: L: sıvı deterjan (sıvı deterjan kullanıyorsanız, Ertelemeli Başlatmayı etkinleştirmeniz önerilmez).

P: Toz deterjan

O: İsteğe bağlı.

-: deterjan veya yumuşatıcı olmadan.

Kullanmanızı tavsiye ederiz:

20°C'den 90°C'ye kadar toz deterjan.

20°C ila 40°C arası yünler için deterjan.

NOT: Maksimum yükler yaklaşık değerlerdir ve en iyi sonuçları elde etmek için tavsiye edilen değerlerdir.

Ekran ve seçici (Şek. 10)

- Ekranda kalan program süresi, "Ertelemeli sonlandırma" fonksiyonunun süresi ve arıza durumunda hata kodları gösterilir.
- Ayrıca su sıcaklığını, durulama sayısını ve sıkma hızını görüntülemek için de kullanılır.
- Şekil 10 için açıklama
- 1.- "Kapı kilidi" ışık simgesi.
- 2.- "Steam" ışık simgesi (Steam Max- Steam).
- 3.- "Favoriler" ışıklı simgesi (favori program).
- 4.- "Delay" ışık simgesi (Ertelemeli Başlatma- Ertelemeli sonlandırma).
- 5.- "Ön Yıkama" ışık simgesi.
- 6.- "Delay End" fonksiyonu dokunmatik simgesi (ertelemeli başlatma)
- 7.- "Ön Yıkama" fonksiyonu dokunmatik simgesi
- 8.- "UV" fonksiyonunun (Ultraviyole Işık) dokunmatik simgesi
- 9.- "Steam" fonksiyonu dokunmatik simgesi (Steam Max- Buhar).
- 10.- "Sıcaklık" fonksiyonunu dokunmatik simgesi
- 11.- "Rinse" (Durulama) fonksiyonu dokunmatik simgesi.
- 12.- "Speed" (Hız) fonksiyonunun dokunmatik simgesi (Sıkma hızı).
- 13.- "Favourites" (Sık Kullanılanlar) fonksiyonu dokunmatik simgesi (Sık Kullanılanlar programı).

14.- ON/OFF (Açma/Kapama) dokunmatik simgesi.

15.- "Başlat/Duraklat" dokunmatik simgesi.

- İstenen yıkama programını seçmek için seçiciyi çevirin (seçmek için ilgili programın dokunmatik simgesine de basabilirsiniz). Seçilen programın simgesi yanacak ve yanıp sönecektir.
- Seçicinin sağında ve solunda özel fonksiyonlar için dokunmatik simgeler bulunur.
- Bir yıkama programı seçtikten sonra, görüntülemek veya değiştirmek istediğiniz fonksiyonun dokunmatik simgesine basın (örn. su sıcaklığı, sıkma hızı, vb.). Aynı dokunmatik simgeye 2 saniye geçmeden tekrar basarsanız, ilgili parametreyi değiştirebilirsiniz.

NOT: Seçilen yıkama programına bağlı olarak, farklı fonksiyonları seçebilir ve/veya değiştirebilirsiniz. Bazı fonksiyonlar bazı yıkama programları ile uyumlu değildir.

NOT: Seçicinin her iki tarafındaki dokunmatik simgeler makine bekleme modundayken açık, makine çalışırken kapalı olacaktır.

Özel fonksiyonlar:

Delay ("Ertelemeli Başlatma" fonksiyonu - "Ertelemeli sonlandırma")

Bir yıkama programı seçtikten sonra, "Ertelemeli sonlandırma" fonksiyonunun zamanını ayarlayın. Bu değer ekranda gösterilecektir. Yıkama programı başladığında geri sayım başlar.

Ön Yıkama (Fonksiyon "Ön Yıkama")

Çamaşırlar çok kirliyse, temizliği kolaylaştırmak için yıkamadan önce bu programı seçebilirsiniz.

UV (Fonksiyon "Ultraviyole Işık")

Bu dokunmatik simgeye basıldığında, program başladığında ve boşaltma sırasında kazanın içindeki UV ışığı etkinleştirilerek kazan dezenfekte edilir, tam temizlik sağlanır ve kullanım sırasında görünürlük iyileştirilir.

Steam (Steam Max fonksiyonu- "Steam")

Bir yıkama programı seçtikten sonra, "Buhar" fonksiyonunu etkinleştirmek için bu dokunmatik simgeye basın. Bu fonksiyon yıkama performansını artırır ve çamaşırların kirlenmesini azaltır.

Sıcaklık (Fonksiyon "Sıcaklık")

Bir yıkama programı seçildiğinde, ekranda su sıcaklığı gösterilir.

Durulama (Durulama fonksiyonu)

Bir yıkama programı seçtikten sonra, durulama sayısını ayarlamak için bu dokunmatik simgeye basın.

Hız (Fonksiyon "Dönüş Hızı")

Bu dokunmatik simgeye basın (makine duraklatıldığında veya program çalışırken) ve sıkma hızı görüntülenecektir.

Favoriler (Fonksiyon "Favori program")

Bir yıkama programını özelleştirerek yıkama ayarlarını kaydetmenizi sağlar.

- (Adım 1) Ayarları kaydet: Programı başlattıktan sonra, ayar yapılandırmasını kaydetmek için bu dokunmatik simgeyi basılı tutun.
- (adım 2) Kayıtlı ayarları seçin: makineyi açtıktan sonra, makineyi kayıtlı ayarlara göre çalıştırmak için bu dokunmatik simgeye basın.
- Yukarıdaki adımları gerçekleştirdikten sonra, ekrandaki gösterge ışığı yanacaktır.
- Adım 1'i gerçekleştirdikten sonra, makine iki kez bip sesi çıkaracaktır. Adım 2'yi gerçekleştirdikten sonra, makine üç kez bip sesi çıkaracaktır.
- Sadece bir yıkama programı ve ayarları kaydedilebilir.

Kontrol paneli:

Şekil 11 için açıklama

A.- ON/OFF (Açma/Kapama) dokunmatik simgesi.

Bu dokunmatik simge çamaşır makinesini açmak veya kapatmak için kullanılır.

B.- "Start/Pause" (Başlat/Duraklat) dokunmatik simgesi.

Yıkama programını seçtikten ve ayarları yapılandırdıktan sonra, başlatmak için bu dokunmatik simgeye basın. Program çalışırken, programı duraklatmak için bu simgeye basabilirsiniz. Tekrar basarsanız, devam edecektir.

C.- Yıkama programları.

İstedığınız programın dokunmatik simgesine basın veya seçiciyi kullanarak seçin. Seçilen program yanıp sönerken, diğer tüm programlar yanık kalacaktır. Seçilen programı başlattığınızda, bu programın simgesi yanar, ancak diğer programların simgeleri kapalı olur. Seçici üzerindeki gösterge ışıkları da yanacak ve ekranda programın kalan çalışma süresi görüntülenecektir.

Yıkama programlarının açıklaması:

Cotton (pamuklu) Yatak çarşafı, iç çamaşırı, havlular vb. gibi hafif ve orta derecede kirli çamaşır için uygundur.

Hızlı 15' (Hızlı 15 dakikalık program): Çok kirli olmayan az miktarda hafif giysiler için uygundur.

Bedding (Yatak Takımları) Çarşaf, perde vb. için uygundur.

Wool (yün) Yünlü giysiler için uygundur.

ECO 40-60 bu program enerji tasarrufu yapmanızı sağlar. Çok kirli olmayan çamaşırı yıkamak için kullanın.

Bebek Bakımı (Çocuk Bakımı) Bebek kıyafetleri için uygundur.

20 °C: Az kirli giysiler için uygundur.

Spa Care (Sterilizasyon) bu programı seçerseniz, yüksek sıcaklıkta su ile uzun bir yıkama gerçekleştirilecektir. Giysilerden, yatak takımlarından ve yumuşak oyuncaklardan toz akarlarını ve polenleri temizlemek için uygundur.

Soft Wash Yumuşak Yıkama Kolayca deforme olabilen giysiler için uygundur, örneğin hafif süveterler veya elbiseler (2 kg'dan hafif).

Sports (Spor Giyim) Spor giysiler için uygundur.

Shirts (Gömlükler) Gömlek yıkamak için uygundur.

Rinse+Spin (Durulama+Sıkma) Ek bir durulama döngüsü gerektiren yükler için yüksek hızlı durulama ve sıkma işlemlerini birleştirir.

Spin (yalnızca sıkma): Bu programı seçerseniz, sadece sıkma işlemi gerçekleştirilecektir.

Drum Clean (Kazan Temizliği) Kazanı temizleme fonksiyonu Çamaşırızsız çalıştırın.

Diğer fonksiyonlar:

Kapı kilitleme/kilit açma

Bir yıkama programı başlatıldığında kapı otomatik olarak kilitlenecektir. Bu noktada, kapı kilidi gösterge ışığı yanacaktır. "Başlat/Duraklat" dokunmatik simgesine basın ve kazanın dönmesi durana kadar birkaç saniye bekleyin. Kapının açılması için uygun güvenlik koşulları yerine getirilirse, kapının kilidi otomatik olarak açılacak ve ekrandaki ilgili gösterge ışığı sönecektir. Sıcaklık veya su seviyesi yüksek olduğunda kapı açılmaz. Bu çamaşır makinesi bir acil durum kapı açma sistemi ile donatılmıştır.

Program devam ederken giysi ekleme

Program çalışırken, "Başlat/Duraklat" dokunmatik simgesine basın. Kapı açma koşulları yerine getirilirse, kapının kilidi otomatik olarak açılır, böylece istediğiniz giysileri ekleyebilirsiniz.

NOT: Yıkama programının ortasında çamaşır eklenmesine yalnızca kapağın kilidi açılarak uygun güvenlik koşulları sağlandığında izin verilir.

Delay end fonksiyonu "Ertelemeli sonlandırma"

Bu fonksiyon programın bitiş zamanını seçmenizi sağlar. Seçim aralığı 3 ila 24 saat arasındadır. "Ertelemeli sonlandırma" fonksiyonu etkinleştirildiğinde, ilgili gösterge ışığı ekranda yanıp sönecektir.

NOT: Ertelemeli Başlatma fonksiyonu zamanı, başlangıç zamanı değil, programın bitiş zamanıdır.

Bir program zaten devam ederken programın değiştirilmesi

Çalışma sırasında program değişikliğine izin verilir. Bunu yapmak için «Başlat/Duraklat» simgesine basın ve ardından istediğiniz programı seçin.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

NOT: Çamaşır makinesi uzun süreli kullanımdan sonra bakıma alınmalıdır. Bu talimatlara uymanız makinenizin ömrünü uzatacaktır. Tehlikeleri önlemek için servis yapmadan önce makinenin fişini prizden çekin. Çekmeceyi temizlemeden önce, deterjan veya yumuşatıcı kalıntısı olmadığından emin olun. Her kullanımdan sonra, yoğuşma, küf ve kokuyu önlemek için çamaşır makinesinin kapağını belirli bir süre aralık bırakın ve ardından olası olayları önlemek için kapağı kapatın.

Drum Clean (Kazan Temizliği)

Makineyi bir süre kullandıktan sonra kazan kirlenebilir. Temizlemek için "Drum Clean" programını kullanın.

NOT: Kazan temizliği için özel bir deterjan kullanabilirsiniz.

Kapı contalarının ve dış yapının temizlenmesi

Her yıkamadan sonra kir ve kalıntıları yumuşak bir bezle temizleyin. Kapı contasında yabancı cisim olmadığından emin olun.

Deterjan çekmecesinin temizlenmesi

Deterjan çekmecesinde küf oluşumunu önlemek için düzenli olarak temizleyin. Çekmeceyi

çıkarın ve temizledikten sonra yerine geri koyun. Katı deterjan veya yumuşatıcı kalıntılarını temizlemek için ılık su ve yumuşak bir fırça kullanabilirsiniz.

Çamaşır makinesinin su giriş vanasının temizlenmesi

1. Su besleme hortumunu çamaşır makinesinin arkasından çıkarın ve filtre süzgecini pense ile su giriş valfinden çıkarın (valfe zarar vermeye dikkat edin).
2. Ekranı yumuşak bir fırça ile temizleyin ve ardından tekrar yerine takın.
3. Son olarak, hortumu yeniden bağlayın.
4. Su sızıntısı olmadığından emin olun.

Tahliye pompası filtresinin temizlenmesi (ayda bir kez önerilir)

Çamaşır makinesi çalışırken elektrik kesintisi olması durumunda, boşaltma işlemi manuel olarak gerçekleştirilmelidir. Bunu yapmak için, tahliye pompası kapağını açın. Bunu yapmanın iki yolu vardır.

NOT: Çamaşır makinesinin su sıcaklığı yüksekse, düşene kadar bekleyin.

1. Yöntem: Tahliye pompası kapağının üst kısmına elle bastırarak yukarı kaldırın (Şek. 12).
2. Yöntem: Kapağın üst kısmındaki deliğe uygun bir alet yerleştirin. Ardından aşağı doğru bastırın ve dışarı doğru çekerek açın (Şek.13).

- Atık suyu kazandan boşaltmak için acil durum hortumundaki tapayı çıkarın. Hiç su kalmadığında değiştirin. Suyun yere düşmemesi için uygun bir kap kullanın. Su çok yüksek sıcaklıkta olabilir YANIK RİSKİ.
- Filtreyi çıkarmak için saat yönünün tersine çevirin.
- Filtreyi su ile durulayın.
- Filtreyi tahliye pompası ile aynı hizaya yeniden yerleştirin ve sabitlemek için saat yönünde çevirin. Son olarak, kapağı kapatın.

Kapının acil durumda açılması

Acil bir durumda, açmak için kapının üzerindeki halkayı çekin (tahliye pompası filtresinin yanında bulunur). Sonra tekrar yerine takın (Şekil 14).

Şekil 14 için açıklama

1. Kapının acil durumda açılması
2. Acil durum tahliye hortumu.
3. Tahliye pompası filtresi

NOT: Normal yıkama işlemi sırasında acil durum halkasını çekmeyin. Kapağı açmadan önce, acil durum tahliye hortumunu çekin ve makineden su boşalana kadar tapayı çıkarın. Su çok sıcak olabilir; dikkatli olun.

Yıkama programlarının özellikleri

Program	Sıcaklık°C	Devir (rpm)	Zaman (dakika) (10 kg)	Zaman (dakika) (12 kg)
Cotton (pamuklu)	20°C (soğuk su/40 °C/40 °C/60 °C/90 °C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48
Hızlı 15' (Hızlı 15 dakikalık program)	Soğuk su (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	15 kişilik	15 kişilik
Bedding (Yatak Takımları)	40 °C (soğuk su/20 °C/60 °C)	800 (0/400/1000)	88	88
Wool (yün)	40 °C (soğuk su/20 °C)	800 (0/400)	47	47
ECO 40-60	40 °C (soğuk su/20 °C/60 °C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	239	240
Baby Care (Bebek Bakımı)	60 °C (40 °C/90 °C)	800 (0/400/1000)	142	142
20 °C	20 °C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63
Spa Care (Sterilizasyon)	60 °C	800 (0/400/1000)	130	130
Yumuşak Yıkama (Yumuşak Yıkama)	20 °C (soğuk su/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Sports (Spor Giyim)	Soğuk su (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Shirts (Gömlekler)	20 °C (soğuk su/40 °C)	800 (0/400)	28	28
Rinse+Spin (Durulama+Sıkma)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16
Spin (yalnızca sıkma)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10
Kazan Temizliği	60 °C (90 °C)	800	75	75

Gözlemler

1. Program süresi, su basıncı ve sıcaklığı ile çamaşır türü ve miktarına bağlı olarak değişecektir.
2. Programın süresi ekranda gösterilen süreyle uyuşmayabilir.
3. Sıkma hızı çok düşükse, yıkama etkisi etkilenecektir.
4. Bu parametreler modele bağlı olarak değişebilir.
5. ECO 40-60 programını seçerseniz, yıkama süresi artar, ancak enerji tasarrufu sağlarsınız. ECO 40-60 programı, normal kirlilik seviyesine sahip pamuklu çamaşır (aynı döngü sırasında 40°C veya 60°C'de yıkanabilir) için uygundur. Ayrıca, AB eko-tasarım mevzuatına uygunluğu değerlendirmek için kullanılan bir programdır. En enerji tasarruflu programlar, daha düşük sıcaklıklarda çalışan ve daha uzun süreli programlar olma eğilimindedir. Çamaşır makinesini, ilgili programlar için üretici tarafından belirtilen kapasiteye kadar yüklemek, enerji ve su tasarrufu sağlamaya yardımcı olacaktır. Çamaşır makinesinin gürültüsü ve çamaşırın nem seviyesi sıkma hızına bağlıdır: sıkma hızı ne kadar yüksekse, gürültü o kadar yüksek ve nem seviyesi o kadar düşük olur. (AB) 2019/2014 Yönetmeliğinde tanımlandığı gibi ürün veritabanında saklanan model bilgilerini bulabilirsiniz. Kılavuz ve QR kodu enerji verimliliği etiketinde bulunabilir.

Sık kullanılan programlara giriş

01419_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A

01917_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Aşağıdaki veriler sadece referans amaçlıdır ve birçok faktöre bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Program	Sıcaklık°C	Zaman (dak)	Su tüketimi (l / döngü)	Enerji Tüketimi (KWh / döngü)	Devir (rpm)	Maksimum yük	Ortalama kalan nem içeriği
Wool (yün)	Soğuk	0:33	40	0,10	800	≤2 kg	76 %
Pamuklu (Pamuklu 20 °C)	20	0:49	70	0,41	1000	Nominal	62 %
Pamuklu (Pamuklu 20 °C)	80	2:28	75	2,20	1000	Nominal	62 %
20 °C	20	1:03	70	0,41	1000	Nominal	62 %
Quick 15' (Hızlı 15 dakika)	Soğuk	0:15	41	0,08	800	≤2 kg	80%

01918_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A

02026_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A

Aşağıdaki veriler sadece referans amaçlıdır ve birçok faktöre bağlı olarak değişiklik gösterebilir.





Program	Sıcaklık°C	Zaman (dak)	Su tüketimi (l / döngü)	Enerji Tüketimi (KWh / döngü)	Devir (rpm)	Maksimum yük	Ortalama kalan nem içeriği
Wool (yün)	Soğuk	0:33	45	0,20	800	≤2 kg	95 %
Pamuklu (Pamuklu 20 °C)	20	0:49	74	0,50	1000	Nominal	76 %
Pamuklu (Pamuklu 20 °C)	80	2:28	75	2,50	1000	Nominal	76 %
20 °C	20	1:03	74	0,95	1000	Nominal	80%
Quick 15' (Hızlı 15 dakika)	Soğuk	0:15	40	0,08	800	≤2 kg	80%

7. SORUN GİDERME

Süreç	Durum	NEDENLER
Programı başlatmadan önce	Çamaşır makinesinde artık su var	Çamaşır makinesi teslimattan önce kalite kontrolünden geçirilir, böylece kazan içinde az miktarda artık su kalması normaldir.
	"Drum Clean" programını çalıştırmak için hatırlatma (kazan temizliği)	Çamaşırlarınızı uzun süre 60°C'nin altındaki bir sıcaklıkta yıkarsanız, makine otomatik olarak kazan temizleme programını çalıştırmanızı hatırlatacaktır. Bu hatırlatma, bu programı veya su sıcaklığının yüksek olduğu başka bir programı çalıştırdığınızda kaybolacaktır. Dilerseniz hatırlatıcıyı görmezden gelebilir ve başka bir program seçebilirsiniz.
Yıkama sırasında	Kazandan bir ses geliyor	Kazan için bir temizleme tableti yüklenmiştir.
	Yıkama sırasında su yok	Bazı programlarda su seviyesi kapı camının altında olacaktır.
	Bir program çalışırken giysi eklenemiyor	Sadece bazı düşük su programları yıkama sırasında çamaşır eklenmesine izin verir. Kapıyı açabilmeniz için su seviyesinin ve sıcaklığının güvenli olması gerektiğini lütfen unutmayın.
	Yıkama sırasında bir duraklama meydana gelir	Başlat/duraklat dokunmatik simgesine basmadığınızdan emin olun.

Durulama sırasında	Temizlik sonucu istenen sonuç değil	Çamaşırın kirlilik seviyesine uygun bir program seçmediniz veya yeterince deterjan eklemediniz.
	Yıkandıktan sonra giysilerde beyaz lekeler oluştu.	Toz deterjan kullanılmıştır. Bu deterjanların bazı bileşenleri suda çözünmez, bu nedenle bazen giysilere yapışabilir ve lekeler neden olabilirler. Çamaşırınızı durulamak ve çamaşır kurduğunda lekeleri bir fırça ile çıkarmak için "Rinse + Spin" programını seçin. Beyaz ve renkli çamaşırın ayrı yıkanması gerektiğini lütfen unutmayın.
Sıkma sırasında	Çamaşır makinesi doğru sıkma yapmıyor	Sadece ağır çamaşırınızı yıkamayın, çamaşır makinesinin düzgün bir şekilde sıkabilmesi için bunları küçük çamaşırarla birleştirin.
	Çamaşır makinesi çok fazla titriyor	Makinenin sabit bir yatay zemine yerleştirildiğinden, ayakların düz ve kilitleti olduğundan ve taşıma vidalarının çıkarıldığından emin olun.
Diğerleri	Çamaşır makinesi garip bir koku yayıyor	Conta kokusuyla ilgili. Bu normaldir, özellikle de çamaşır makinesi yeniyse. "Drum clean" programını çalıştırın. Yıkamadan sonra, kazanın havalandırılabilmesi için kapı açılmalıdır. Ayrıca kapı contası da düzenli olarak temizlenmelidir.
	Programın bitmesi normalden daha uzun sürüyor.	Farklı çamaşır türleri ve malzemeleri nedeniyle, otomatik yük dengeleme sistemi sıkma süresini uzatmak için çamaşırınızı birçok kez ayarlayabilir ve dengeleyebilir. Buna ek olarak, çok fazla köpük oluşursa, makinenin bunları gidermek için bir işlem yapması gerekecek ve bu da program süresini artıracaktır.

Hata kodları

Hata kodu	Problem	NEDENLER	Çözüm
	Su besleme arızası	Musluk kapalı, hiç su akıyor (veya çok az akıyor) veya su besleme hortumu donmuş. Su besleme vanasının filtresi tıkalı.	Musluğu açın. Su besleme vanasının filtre süzgecini temizleyin (temizledikten sonra değiştirmeyi unutmayın).
	Tahliye işlemi sırasında arıza	Tahliye hortumu yabancı bir cisim tarafından engellenmiştir. Tahliye vanası çamaşır kalıntıları ile tıkanmış. Tahliye hortumu çok yüksek.	Tahliye hortumu çıkışında yabancı bir cisim var. Kalıntıları temizlemek için tahliye vanasını açın. Tahliye hortumunun yüksekliğini azaltın.
	Kapı kilidi arızası	Kapı doğru şekilde kapanmamıştır.	Kapıyı tekrar kapat.
	Santrifüj işlemi sırasında arıza	Nakliye vidaları sökülmemiş. Çamaşır makinesi doğru şekilde dengelenmemiş. Çamaşır makinesinde çok az çamaşır var. Çamaşır makinesinde çok fazla çamaşır var veya sadece ağır çamaşırlar koydunuz.	Vidaları sökün. Çamaşır makinesinin sabit ve doğru şekilde dengelenmiş olduğundan emin olun. Çamaşır makinesine daha fazla çamaşır ekleyin. Bazı çamaşırları çıkarın ve programa devam edin.

	Bir elektrik kesintisi oldu (sadece DD motorlar için).	Çamaşır makinesinin çalışması sırasında bir elektrik kesintisi oldu.	Elektrik geldiğinde çamaşır makinesinin çalışmasını devam ettirmek için "Başlat/Duraklat" dokunmatik simgesine basın. Çamaşır makinesini yeniden başlatın.
Ekran kapanıyor	Su sızıntısı	Su besleme hortumu doğru bağlanmamış. Musluğun boyutu yeterli değildir.	Su besleme hortumunun doğru takıldığından emin olun. Uygun boyutta bir musluk kullanın.
	Sifon etkisi oluşur	Tahliye hortumu yanlış yüksekliğe yerleştirilmiştir. Tahliye hortumu ve tahliye tıkalı. Tahliye hortumu kelepçesi çıkarılmıştır.	Tahliye hortumunun en alt noktasının çamaşır makinesinin iç su seviyesinin üzerinde olduğunu kontrol edin. Sifon etkisi, tahliye hortumu ve tahliye tıkanığında ortaya çıkar. Tahliye hortumu kelepçesini takın.
	Deterjan çekmecesini köpükle dolup taşıyor.	Çok fazla deterjan kullanılmış. Çok fazla köpük üreten bir deterjan kullandınız.	Deterjan gözüne bir çorba kaşığı yumuşatıcı ekleyin ve ardından 500 ml su ekleyin. Bir sonraki yıkamada deterjan miktarını azaltın.
Çamaşır makinesi garip bir ses çıkarıyor	Bu sesin bozuk para, fermuar veya metal düğmeden kaynaklanması mümkündür. Kazanın içinde yabancı bir cisim var (örn. bir bağlantı elemanı tokası).	Giriş vanasının çalışması ve tahliye pompası çalışırken hava/su karışımından çıkan sesler normal olaylardır.	

Sorunu çözdükten sonra, yıkamaya devam etmek için "Başlat/Duraklat" dokunmatik simgesine basın. Arızayı kendiniz onaramazsanız veya bu tabloda listelenmeyen başka bir hata kodu alırsanız, su kaynağını kapatın, makinenin elektrik bağlantısını kesin ve Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin.

Bu durumlardan hiçbiri sorununuzla eşleşmiyorsa, cihazı kendiniz sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Deneyimsiz kişiler tarafından yapılan tamirler yaralanmalara veya ciddi arızalara neden olabilir. Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin. Tamir yetkili bir teknisyen tarafından yapılmalı ve sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

Yetkili dışında bakım, ürünün güvenli kullanımını ve garanti politikasının uygulanmasını etkileyecektir.

UYARI:



Bu cihazda yapılacak tüm elektrik onarımları yerel ve/veya eyalet yasalarına uygun olmalıdır. Şüpheli durumda ve yukarıdaki işlemlerden herhangi birini gerçekleştirirmeden önce lütfen Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin. Cihazı açarken daima elektrik bağlantısını kesin.

7. TEKNİK BİLGİLER

Referans	01409	01917	01918	02026
Model	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
QR Kodu				
Nominal voltaj	220-240V ~			

Nominal frekans	50 Hz	
Yıkama/sıkma kapasitesi	10 kg	12 kg
Nominal Yıkama Gücü	200W	200W
Nominal döndürme gücü	500W	500W
Isıtma gücü değeri	1800W	1800W
Maksimum güç	1850W	1850W

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

ÜRÜN VERİ SAYFASI

Tedarikçinin adı veya ticari markası: Cecotec Innovaciones S.L.

Tedarikçinin adresi (°): Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Model tanımlayıcı: 01409_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A / 01917_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Genel ürün parametreleri:

Parámetro	Değer	Parámetro	Değer	
Nominal Kapasite (°) (Kg)	10,0	Ölçüler cm Genişlik Derinlik	Yükseklik	85
			60	
			60	
IEE _w (°)	52,0	Enerji verimlilik sınıfı (°)	A	
Yıkama Verimlilik Endeksi (°)	1,031	Durulama verimliliği (g/kg) (°)	5,0	

Döngü başına kWh cinsinden enerji tüketimi, eco 40-60 programına göre. Gerçek enerji tüketimi cihazın nasıl kullanıldığına bağlıdır.	0,514	Eco 40-60 programına göre döngü başına litre cinsinden su tüketimi. Gerçek su tüketimi, cihazın nasıl kullanıldığına ve suyun sertliğine bağlı olacaktır.	51	
İşlem görmüş kumaş içindeki maksimum sıcaklık (a) (°C)	Nominal Kapasite	33	Artık nem miktarı (a) (%)	53,9
	Yarı	29		
	Çeyrek	20		
Sıkma hızı (a) (rpm)	Nominal Kapasite	1400	Sıkma ve kurutma verimlilik sınıfı (e)	B
	Yarı	1400		
	Çeyrek	1400		
Program süresi (e) (sa:dak)	Nominal Kapasite	3:59	Tip	Serbest kurulum
	Yarı	3:00		
	Çeyrek	3:00		
Sıkma fazında hava kaynaklı akustik gürültü emisyonları akustik gürültü emisyonları (a) (dB(A) re 1 pW)	76	Hava kaynaklı akustik gürültü emisyon sınıfı (e) (dönüş fazı)	B	
Kapalı mod (W)	0,50	Bekleme modu (W)	N/A	
Ertelemeli başlatma (W) (varsa)	4,00	Elektriğe bağlı bekleme (W) (varsa)	N/A	
Tedarikçi tarafından sunulan minimum garanti süresi (b): 36 ay				
Bu ürün, yıkama döngüsü sırasında gümüş iyonlarını açığa çıkaracak şekilde tasarlanmıştır.		HAYIR		

Ek bilgi:

Ek II madde 9'da yer alan bilgileri bulabileceğiniz tedarikçinin web sitesine link 2019/2023 (AB) sayılı Komisyon Yönetmeliği (1) (b):

(e) eco 40-60 programı için.

(b) bu unsurlarda yapılan değişiklikler bu maddenin 4. paragrafının amaçları bakımından ilgili olarak değerlendirilmez.

(AB) 2017/1369 sayılı Tüzüğün 4. Maddesi.

(c) ürün veri tabanının, ürün veri tabanının kesin içeriğini otomatik olarak oluşturup oluşturmadığı hücre, tedarikçi bu verileri girmeyecektir.

ÜRÜN VERİ SAYFASI

Tedarikçinin adı veya ticari markası: Cecotec Innovaciones S.L.

Tedarikçinin adresi (b): Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Model tanımlayıcı: 01918_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A

/ 02026_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A

Genel ürün parametreleri:

Parámetro	Değer	Parámetro	Değer	
Nominal Kapasite (e) (Kg)	12,0	Ölçüler cm Genişlik Derinlik	Yükseklik	85
			60	
			64	
IEE _w (e)	52,0	Enerji verimlilik sınıfı (e)	A	
Yıkama Verimlilik Endeksi (e)	1,031	Durulama verimliliği (g/kg) (e)	5,0	
Döngü başına kWh cinsinden enerji tüketimi, eco 40-60 programına göre. Gerçek enerji tüketimi cihazın nasıl kullanıldığına bağlıdır.	0,544	Eco 40-60 programına göre döngü başına litre cinsinden su tüketimi. Gerçek su tüketimi, cihazın nasıl kullanıldığına ve suyun sertliğine bağlı olacaktır.	50	

İşlem görmüş kumaş içindeki maksimum sıcaklık (a) (°C)	Nominal Kapasite	34	Artık nem miktarı (a) (%)	53,9
	Yarı	27		
	Çeyrek	20		
Sıkma hızı (a) (rpm)	Nominal Kapasite	1400	Sıkma ve kurutma verimlilik sınıfı (°)	B
	Yarı	1400		
	Çeyrek	1400		
Program süresi (°) (sa:dak)	Nominal Kapasite	4:00	Tip	Serbest kurulum
	Yarı	3:00		
	Çeyrek	3:00		
Sıkma fazında hava kaynaklı akustik gürültü emisyonları akustik gürültü emisyonları (a) (dB(A) re 1 pW)	76	Hava kaynaklı akustik gürültü emisyon sınıfı (°)(dönüş fazı)	B	
Kapalı mod (W)	0,50	Bekleme modu (W)	N/A	
Ertelemeli başlatma (W) (varsa)	4,00	Elektriğe bağlı bekleme (W) (varsa)	N/A	
Tedarikçi tarafından sunulan minimum garanti süresi (b): 36 ay				
Bu ürün, yıkama döngüsü sırasında gümüş iyonlarını açığa çıkaracak şekilde tasarlanmıştır.		HAYIR		
Ek bilgi:				
Ek II madde 9'da yer alan bilgileri bulabileceğiniz tedarikçinin web sitesine link 2019/2023 (AB) sayılı Komisyon Yönetmeliği (1) (b):				
(°) eco 40-60 programı için.				
(b) bu unsurlarda yapılan değişiklikler bu maddenin 4. paragrafının amaçları bakımından ilgili olarak değerlendirilmez.				
(AB) 2017/1369 sayılı Tüzüğün 4. Maddesi.				
(c) ürün veri tabanının, ürün veri tabanının kesin içeriğini otomatik olarak oluşturup oluşturmadığı hücre, tedarikçi bu verileri girmeyecektir.				

Ev tipi çamaşır makineleri için teknik dokümantasyona dahil edilmesi gereken bilgiler

PARAMETRE	BİRİM	DEĞER	DEĞER
Eko program için nominal kapasite 40-60, 0,5 kg aralıklarla (c)	Kg	10,0	12,0
Nominal kapasitede ECO programı 40-60 için güç tüketimi ($E_{W,tamamlanmış}$)	kWh/devir	0,900	1,110
Yarı nominal kapasitede eko program 40-60'ın güç tüketimi ($E_{w/2}$)	kWh/devir	0,535	0,685
Çeyrek nominal kapasitede eko program 40-60'ın güç tüketimi ($E_{w/4}$)	kWh/devir	0,245	0,260
ECO 40-60 programının ağırlıklı enerji tüketimi (E_w)	kWh/devir	0,514	0,544
ECO 40-60 programının ağırlıklı enerji tüketimi (SCE_w)	kWh/devir	0,988	1,047
Enerji Verimliliği Endeksi (IEE_w)	-	52,0	52,0
ECO programı 40-60'ın nominal kapasitede su tüketimi ($W_{W,tamamlanmış}$)	Lt/döngü	65,0	70,0
Yarı nominal kapasitede eko program 40-60'ın su tüketimi ($W_{w/2}$)	Lt/döngü	55,0	55,0
Çeyrek nominal kapasitede eko program 40-60'ın su tüketimi ($W_{w/4}$)	Lt/döngü	40,0	40,0
Ağırlıklı su tüketimi (W_w)	Lt/döngü	51	50
Nominal kapasitede ECO 40-60 programının yıkama verimliliği derecesi (I_w)	-	1,031	1,031
Yarı nominal kapasitede ECO 40-60 programının yıkama verimliliği derecesi (I_w)	-	1,031	1,031
Çeyrek nominal kapasitede ECO 40-60 programının yıkama verimliliği derecesi (I_w)	-	1,031	1,031
Eco 40-60 programının kapasite dahilinde durulama etkinliği nominal (I_r)	g/kg	5,0	5,0

Yarı nominal kapasitede eco 40-60 programının durulama etkinliği (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Eko 40-60 programının nominal kapasitenin dörtte birinde durulama etkinliği (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Nominal kapasitenin ECO 40-60 program süresi (t_W)	sa:dak	3:59	4:00
Nominal kapasitenin yarısında ECO 40-60 program süresi (t_W)	sa:dak	3:00	3:00
ECO program süresi 40-60 ila nominal kapasitenin dörtte biri (t_W)	sa:dak	3:00	3:00
Nominal kapasitede eco 40-60 programı sırasında yük içinde en az 5 dakika boyunca ulaşılan sıcaklık (T)	°C	33	34
Yarı nominal kapasitede eco 40-60 programı sırasında yük içinde en az 5 dakika boyunca ulaşılan sıcaklık (T)	°C	29	27
Nominal kapasitenin dörtte birinde (T) eco 40-60 programı sırasında yük içinde en az 5 dakika boyunca ulaşılan sıcaklık	°C	20	20
Eko programın sıkma fazında sıkma hızı nominal kapasitede 40-60 (S)	rpm	1400	1400
Eko programın sıkma aşamasında sıkma hızı 40-60 yarı nominal kapasitede (S)	rpm	1400	1400
Eko programın sıkma aşamasında nominal kapasitenin dörtte birinde 40-60 sıkma hızı (S)	rpm	1400	1400
Ağırlıklı artık nem içeriği (D)	%	53,9	53,9
ECO 40-60 programı sırasında havadan kaynaklanan akustik gürültü emisyonları (dönüş aşaması)	dB(A) re 1 pW	76	76
Kapalı modda enerji tüketimi (P_o)	W	0,50	0,50
Bekleme modunda enerji tüketimi (P_{sm})	W	N/A	N/A
'Bekleme modu' bilgi gösterimini de içeriyor mu?	-	HAYIR	HAYIR

Elektrik kaynağı bekleme koşullarında 'bekleme modunda' (P_{sm}) enerji tüketimi (varsa)	W	N/A	N/A
Ertelemeli başlatma'da güç tüketimi (P_{ds}) (varsa)	W	4,00	4,00

8. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime

geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

9. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

10. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

11. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI:



Bu vesileyle Cecotec Innovations, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli olan yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικ. 1.

1. Συρτάρι απορρυπαντικού
2. Πόρτα
3. Τύμπανο
4. Ρυθμιζόμενες βάσεις
5. Βαλβίδα παροχής νερού
6. Πίνακας ελέγχου
7. Καλώδιο τροφοδοσίας
8. Δομή του πλυντηρίου ρούχων
9. Κάλυμμα αντλίας αποστράγγισης

Εξάρτηματα

Εικ. 2.

1. Οδηγίες χρήσης
2. Λάστιχο παροχής κρύου νερού
3. Γερμανικό κλειδί
4. Καπάκια για σπές βιδών μεταφοράς
5. Κάλυμμα προστασίας από τρωκτικά (ανάλογα με το μοντέλο)
6. Βίδες x8

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή το προϊόν διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκουπια ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Πλυντήριο ρούχων

- Οδηγίες χρήσης
- Λάστιχο παροχής κρύου νερού
- Γερμανικό κλειδί
- Καπάκια για σπές βιδών μεταφοράς
- Κάλυμμα προστασίας από τρωκτικά (ανάλογα με το μοντέλο)
- Βίδες x8 τεμάχια (ανάλογα με το μοντέλο)

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία των χώρων όπου είναι εγκατεστημένο ή τοποθετημένο το πλυντήριο ρούχων είναι υψηλότερη από 0°C.
- Τοποθετήστε το πλυντήριο ρούχων σωστά σύμφωνα με τους κανόνες και τους κανονισμούς διαχείρισης. Διατηρήστε το περιβάλλον καθαρό, διότι οι ζημιές που προκαλούνται από κατσαρίδες ή άλλα παράσιτα δεν καλύπτονται από την εγγύηση του εξοπλισμού.

Αποσυσκευασία

Αφαιρέστε πλήρως την εξωτερική συσκευασία του πλυντηρίου ρούχων.

Μπουλόνια μεταφοράς

Η ροδέλα είναι βιδωμένη με 4 βίδες στο πίσω μέρος για να αποφευχθεί η εσωτερική ζημιά κατά τη μεταφορά.

Αφαιρέστε τα μπουλόνια μεταφοράς (Εικόνα 3)

1. Για να αποφευχθεί η εσωτερική ζημιά κατά τη μεταφορά, τοποθετούνται 4 μπουλόνια. Πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο ρούχων, αποσυναρμολογήστε το μπουλόνι
 - Εάν δεν αφαιρεθούν τα μπουλόνια, θα προκληθούν βίαιοι κραδασμοί, θόρυβος και προβλήματα, τα οποία μπορεί να οδηγήσουν ακόμη και σε σοβαρή βλάβη.
2. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κλειδί για να χαλαρώσετε τα 4 μπουλόνια περιστρέφοντας αριστερόστροφα.
3. Στρίψτε ελαφρά το λάστιχο στο μπουλόνι και, στη συνέχεια, τραβήξτε τα μπουλόνια, φυλάξτε τα μπουλόνια και το κλειδί.
 - Τα μπουλόνια πρέπει να τοποθετηθούν ξανά όταν το μηχάνημα μεταφερθεί ξανά.
4. Χρησιμοποιήστε τα παρεχόμενα καπάκια για να σφραγίσετε τις σπές των βιδών.

Καθαρισμός του περιβάλλοντος

- Συνιστάται ο καθαρισμός του τοίχου και του δαπέδου.
- Εγκαταστήστε το πλυντήριο ρούχων σε σκληρό και σταθερό δάπεδο (δεν συνιστάται ξύλινο δάπεδο).
- Μην τοποθετείτε ρούχα ή άλλα αντικείμενα στο επάνω κάλυμμα του πλυντηρίου ρούχων, διαφορετικά μπορεί να επηρεαστεί η κανονική λειτουργία.

Εγκατάσταση

Μην τοποθετείτε το πλυντήριο ρούχων σε εξωτερικό χώρο ή σε οποιοδήποτε μέρος όπου η θερμοκρασία είναι κάτω από 0°C. Πρέπει να τοποθετείται σε σταθερό, επίπεδο δάπεδο με κλίση μικρότερη από 1°. Εάν το δάπεδο στο οποίο έχετε τοποθετήσει το πλυντήριο ρούχων είναι ανώμαλο, μπορεί να χάσει την ισορροπία του. Για να το αποφύγετε αυτό, ρυθμίστε τις ρυθμιζόμενες βάσεις μέχρι να είναι εντελώς σταθερό. Για να ελέγξετε αν είναι σωστά οριζοντιωμένο, πιέστε προς τα κάτω το επάνω κάλυμμα. Εάν ταλαντεύεται, οι βάσεις πρέπει να ρυθμιστούν εκ νέου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το πλυντήριο βρίσκεται σε περιβάλλον όπου η θερμοκρασία είναι κάτω από 0°C, μη το λειτουργείτε.

Ρύθμιση των βάσεων (Εικ. 4)

Χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί, σφίξτε τα παξιμάδια στο κάτω μέρος των τεσσάρων βάσεων για να κρατήσετε τη ροδέλα σταθερή.

Μετά την ισοπέδωση, σφίξτε με το κλειδί τα παξιμάδια στο πάνω μέρος των βάσεων για να τα ασφαλίσετε.

Υπόμνημα εικόνα 4:

1. Κατέβασμα.
2. Ανέβασμα.
3. Κλειδωμα.
4. Κάτω παξιμάδι.
5. Πάνω παξιμάδι.

Τοποθέτηση του καλύμματος κατά των τρωκτικών (μόνο για τα μοντέλα που το διαθέτουν)

- Γείρετε το πλυντήριο ρούχων προς τα πίσω.
- Πατήστε την προεξοχή όπως φαίνεται στην εικόνα 5.
- Βεβαιωθείτε ότι η πλευρά της τσόχας του καλύμματος τρωκτικών είναι στραμμένη προς τα μέσα και ότι το βέλος δείχνει προς τα εμπρός. Στη συνέχεια τοποθετήστε το κάλυμμα στο κάτω μέρος του πλυντηρίου και ασφαλίστε όλα τα συνδετικά στοιχεία.
- Αφαιρέστε τις 8 βίδες από τη σακούλα με τα αξεσουάρ και στερεώστε τις καλά στις οπές που υποδεικνύονται.

Σημείωση: Εάν οι σύνδεσμοι ή οι βίδες δεν στερεωθούν σωστά, θα προκληθούν δονήσεις και θόρυβος.

Σύνδεση του λάστιχου εισόδου νερού

Ευθυγραμμίστε και συνδέστε το λάστιχο με τη βαλβίδα εισαγωγής νερού στο πίσω μέρος του πλυντηρίου (Εικ. 6).

Υπόμνημα εικόνα 6:

1. Βαλβίδα εισόδου νερού.

2. Βαλβίδα εισόδου νερού.
3. Λάστιχο παροχής νερού.

- Η πίεση παροχής νερού πρέπει να είναι μεταξύ 30kPa και 1000kPa.
- Ελέγξτε τις ελαστικές φλάντζες και στις δύο πλευρές του λάστιχου.
- Μην καταστρέφετε το σπείρωμα της βαλβίδας κατά τη σύνδεση του λάστιχου.
- Εάν η παροχή νερού υπερβαίνει τα 1000kPa, εγκαταστήστε έναν ρυθμιστή πίεσης (δεν συμπεριλαμβάνεται).
- Ελέγχετε τακτικά τα λάστιχα. Βεβαιωθείτε ότι τα λάστιχα δεν είναι κατεστραμμένα ή διασταυρωμένα.
- Συνδέστε το άλλο άκρο του λάστιχου παροχής νερού σε μια βρύση με εξωτερικό σπείρωμα διαμέτρου 1/2» (Εικ. 7).

Υπόμνημα εικόνα 7:

1. Βιδωτή βρύση.
2. Προσαρμογέας.
3. Λάστιχο παροχής νερού.

- Βιδώστε τον προσαρμογέα για να βεβαιωθείτε ότι είναι στεγανός και, στη συνέχεια, συνδέστε το λάστιχο παροχής νερού.
- Εάν έχετε βρύση με εξωτερικό σπείρωμα 3/4», βιδώστε το λάστιχο παροχής νερού απευθείας πάνω της.
- Συνδέστε το λάστιχο σταθερά με το χέρι και, στη συνέχεια, σφίξτε άλλη μια στροφή 2/3 με πένσα.
- Μη σφίγγετε υπερβολικά το λάστιχο, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει διαρροές.
- Αφού συνδέσετε το λάστιχο εισόδου νερού, ανοίξτε τη βρύση για να απομακρύνετε ξένες ουσίες (βρωμιά, άμμο...) από τους σωλήνες. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές.

Σημείωση: Για να διασφαλιστεί η απόδοσή του, το πλυντήριο ρούχων έχει υποβληθεί σε δοκιμή έγχυσης νερού πριν βγει από το εργοστάσιο. Ως εκ τούτου, ενδέχεται να υπάρχουν υπολείμματα νερού στο τύμπανο, στη στεγανοποίηση της πόρτας και στο τζάμι. Αυτό είναι φυσιολογικό.

- Το πλυντήριο ρούχων έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση.
- Κλείστε τη στρόφιγγα εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. διακοπές).
- Τα υλικά συσκευασίας (π.χ. πλαστικό, αφρώδες υλικό) μπορεί να βλάψουν την ασφάλεια του παιδιού και να προκαλέσουν ασφυξία.

Προσοχή: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΥΛΙΚΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

Εγκατάσταση των λάστιχων αποχέτευσης

Για να αποφευχθεί το φαινόμενο του σιφωνίου, το λάστιχο αποστράγγισης πρέπει να τοποθετείται σε ύψος 0,85 έως 1,25 m πάνω από το δάπεδο. Επιπλέον, το άκρο του λάστιχου δεν πρέπει να είναι βυθισμένο στο νερό. Εάν το λάστιχο αποστράγγισης είναι μακρύ, μπορείτε να κόψετε ένα μέρος του. Μην το βάζετε με δύναμη στο πλυντήριο, καθώς αυτό θα προκαλέσει μη φυσιολογικούς θορύβους κατά τη λειτουργία (Εικ. 8).

- Μπορείτε να συνδέσετε το λάστιχο αποστράγγισης είτε απευθείας σε έναν νεροχύτη είτε σε έναν σωλήνα αποστράγγισης.
- Εάν τοποθετηθεί απευθείας πάνω σε νεροχύτη, ασφαλίστε το με σχοινί, σύρμα, καλωδιοδέτη ή παρόμοιο στοιχείο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τα καινούργια λάστιχα που παρέχονται με τη συσκευή.

Ηλεκτρικές συνδέσεις

1. Μην χρησιμοποιείτε πολλαπλούς προσαρμογείς ή παρόμοια.
2. Αφού χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο ρούχων, αποσυνδέστε και κλείστε τη βρύση.
3. Συνδέστε το πλυντήριο ρούχων σε γειωμένη πρίζα.
4. Τοποθετήστε το πλυντήριο ρούχων σε σημείο όπου είναι εύκολο να γίνει η ηλεκτρική σύνδεση.

Γείωση

- Το πλυντήριο ρούχων πρέπει να είναι γειωμένο. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί πρόβλημα, μειώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Εάν η υποδοχή δεν ταιριάζει με το βύσμα, μην την αλλάξετε μόνοι σας.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό.
- Εάν το μηχάνημα εκπέμπει καπνό ή οσμή καψίματος, απενεργοποιήστε το ρεύμα και επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ειδοποίηση:

1. Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο ρούχων, μπορεί να παραμείνει λίγο νερό. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο, καθώς το πλυντήριο ρούχων έχει δοκιμαστεί πριν βγει από το εργοστάσιο.
2. Αφού χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο ρούχων, αποσυνδέστε το από το δίκτυο και κλείστε την παροχή νερού. Με τον τρόπο αυτό θα αποφευχθούν πιθανά περιστατικά όπως πυρκαγιά ή πλημμύρα.

Συρτάρι απορρυπαντικού (Εικ. 9)

Υπόμνημα εικόνα 9:



1.- Θήκη απορρυπαντικού

Συνθετικό απορρυπαντικό σε σκόνη

Διαλύστε το απορρυπαντικό πριν το τοποθετήσετε στο συρτάρι.

Υγρό απορρυπαντικό

- Χρησιμοποιήστε ένα απορρυπαντικό που δεν παράγει πολύ αφρό.
- Εάν χρησιμοποιείτε συμπυκνωμένο απορρυπαντικό, αραιώστε το με νερό πριν το χρησιμοποιήσετε στο πλυντήριο.



2.- Θήκη μαλακτικού

- Εφαρμόστε μαλακτικό πριν από το πλύσιμο. Αυτό θα χυθεί στο τύμπανο στην τελευταία φάση του κύκλου.
- Εάν χρησιμοποιείτε συμπυκνωμένο μαλακτικό ρούχων, αραιώστε το με νερό.
- Μην υπερβαίνετε το σήμα «MAX».



3- Θήκη πρόπλυσης

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε λίγο απορρυπαντικό για πρόπλυση αν τα ρούχα που έχετε βάλει στο πλυντήριο είναι πολύ βρώμικα.

Σημειώσεις:

- Χρησιμοποιήστε ένα απορρυπαντικό ειδικά για ευαίσθητα ρούχα.
- Μην χρησιμοποιείτε υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού, καθώς αυτό θα οδηγήσει σε υπερβολικό αφρισμό, ο οποίος θα επηρεάσει την ποιότητα της πλύσης ή θα προκαλέσει δυσλειτουργίες.
- Επιλέξτε το απορρυπαντικό ανάλογα με το χρώμα, το επίπεδο ρύπανσης και τον τύπο των ρούχων που πρόκειται να πλυθούν. Λάβετε επίσης υπόψη τη θερμοκρασία του νερού.

Συστάσεις σχετικά με τη χρήση απορρυπαντικών και μαλακτικών

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ	ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ (Kg)		ΤΥΠΟΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΡΟΥΧΩΝ		ΜΑΛΑΚΤΙΚΟ
	10 Kg	12 Kg	ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΥΦΑΣΜΑ	ΈΝΑΣ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΣ ΤΥΠΟΣ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ	

Cotton (Βαμβάκι)	10	12	L/P	-	O
Quick 15' (Γρήγορο 15 λεπτά)	2	2	L/P	-	O
Bedding (Κλινοσκεπάσματα)	8	10	L/P	-	O
Wool (Μαλλί)	2	2	L/P	L/P	O
ECO 40-60	10	12	L/P	-	O
Baby Care (Βρεφική φροντίδα)	6	8	L/P	-	O
20 °C	2	2	L/P	-	O
Spa Care (Αποστείρωση)	8	10	L/P	-	O
Soft Wash (Απαλό πλύσιμο)	6	8	L/P	L/P	O
Sports (Αθλητικά ενδύματα)	6	8	L/P	L/P	O
Shirts (Πουκάμισα)	6	8	L/P	L/P	O
Rinse+Spin (Ξέπλυμα+Στύψιμο)	10	12	-	-	-
Spin (Μόνο στύψιμο)	10	12	-	-	-
Drum Clean (καθαρισμός τυμπάνου)	/	/	-	-	-

L: Υγρό απορρυπαντικό (εάν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, δεν συνιστάται η ενεργοποίηση της Καθυστερημένης λήξης).

Π: Απορρυπαντικό σε σκόνη.

O: Προαιρετικό.

-: χωρίς απορρυπαντικό ή μαλακτικό.

Συνιστούμε τη χρήση:

Απορρυπαντικό σε σκόνη από 20°C έως 90°C.

Απορρυπαντικό για μαλλί από 20°C έως 40°C.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα μέγιστα φορτία είναι προσεγγιστικές αξίες και συνιστώνται για την επίτευξη των καλύτερων αποτελεσμάτων.

Οθόνη και επιλογέας (Εικ. 10)

- Στην οθόνη εμφανίζονται ο υπολειπόμενος χρόνος του προγράμματος, ο χρόνος της λειτουργίας «Καθυστερημένη λήξη» και οι κωδικοί σφάλματος σε περίπτωση δυσλειτουργίας.
- Χρησιμοποιείται επίσης για την εμφάνιση της θερμοκρασίας νερού, του αριθμού των ξεβγάλσεων και της ταχύτητας στυψίματος.

- Υπόμνημα Εικόνας 10:

- 1.- Φωτεινή ένδειξη «Κλειδωμά πόρτας».
- 2.- Φωτεινή ένδειξη "Steam" (Steam Max - Ατμός).
- 3.- Φωτεινή ένδειξη «Favourites» (Αγαπημένο πρόγραμμα).
- 4.- Φωτεινή ένδειξη «Delay» (Delay End - Καθυστερήση λήξης).
- 5.- Φωτεινή ένδειξη «Pre Wash» (Πρόπλυση).
- 6.- Εικονίδιο αφής για τη λειτουργία «Delay» (Delay End - Καθυστερήση λήξης).
- 7.- Εικονίδιο αφής της λειτουργίας «Pre Wash» (Πρόπλυση).
- 8.- Εικονίδιο αφής της λειτουργίας «UV» (Υπεριώδες φως).
- 9.- Εικονίδιο αφής της λειτουργίας «Steam» (Steam Max - Ατμός).
- 10.- Εικονίδιο αφής της λειτουργίας «Temp» (Θερμοκρασία).
- 11.- Εικονίδιο αφής της λειτουργίας «Rinse» (Ξέπλυμα).
- 12.- Εικονίδιο αφής της λειτουργίας «Speed» (Ταχύτητα στυψίματος).
- 13.- Εικονίδιο αφής της λειτουργίας «Favourites» (Πρόγραμμα αγαπημένων).
- 14.- Εικονίδιο αφής ON/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)
- 15.- Εικονίδιο αφής «Start/Pause» (Εναρξη/Παύση).

- Περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα πλύσης (μπορείτε επίσης να πατήσετε το εικονίδιο αφής του αντίστοιχου προγράμματος για να το επιλέξετε). Το εικονίδιο του επιλεγμένου προγράμματος ανάβει και αναβοσβήνει.
- Δεξιά και αριστερά του επιλογέα υπάρχουν τα εικονίδια αφής για τις ειδικές λειτουργίες.
- Αφού επιλέξετε ένα πρόγραμμα πλύσης, πατήστε το εικονίδιο αφής της λειτουργίας που θέλετε να εμφανίσετε ή να αλλάξετε (π.χ. θερμοκρασία νερού, ταχύτητα στυψίματος κ.λπ.). Εάν πατήσετε ξανά το ίδιο εικονίδιο αφής πριν παρέλθουν 2 δευτερόλεπτα, μπορείτε να αλλάξετε την αντίστοιχη παράμετρο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ανάλογα με το επιλεγμένο πρόγραμμα πλύσης, μπορείτε να επιλέξετε ή/και να τροποποιήσετε τις διάφορες λειτουργίες. Ορισμένες λειτουργίες δεν είναι συμβατές με ορισμένα προγράμματα πλύσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα εικονίδια αφής και στις δύο πλευρές του επιλογέα θα είναι αναμμένα όταν το πλυντήριο βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής και σβηστά όταν βρίσκεται σε λειτουργία.

Ειδικές λειτουργίες:

Delay (Λειτουργία Delay End - “Καθυστέρηση λήξης”)

Αφού επιλέξετε ένα πρόγραμμα πλύσης, ρυθμίστε τον χρόνο της λειτουργίας «Καθυστέρηση λήξης». Αυτή η τιμή θα εμφανιστεί στην οθόνη. Όταν ξεκινήσει το πρόγραμμα πλύσης, αρχίζει η αντίστροφη μέτρηση.

Pre Wash (Λειτουργία «Πρόπλυσης»)

Εάν τα ρούχα είναι πολύ βρώμικα, μπορείτε να επιλέξετε αυτό το πρόγραμμα πριν από την πλύση για να διευκολύνετε τον καθαρισμό.

UV (Λειτουργία «Υπεριώδες φως»)

Πατώντας αυτό το εικονίδιο αφής, το φως UV στο εσωτερικό του τυμπάνου θα ενεργοποιηθεί κατά την έναρξη του προγράμματος και κατά τη διάρκεια της αποστράγγισης, απολυμαίνοντας το τύμπανο, εξασφαλίζοντας σχολαστικό καθαρισμό και βελτιώνοντας την ορατότητα κατά τη χρήση.

Steam (Λειτουργία Steam Max - «Ατμός»)

Αφού επιλέξετε ένα πρόγραμμα πλύσης, πατήστε αυτό το εικονίδιο αφής για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «Ατμός». Αυτή η λειτουργία βελτιώνει την απόδοση του πλυσίματος και μειώνει τη ρύπανση των ρούχων.

Temp (Λειτουργία «Θερμοκρασία»)

Όταν επιλέγεται ένα πρόγραμμα πλύσης, στην οθόνη εμφανίζεται η θερμοκρασία του νερού.

Rinse (Λειτουργία “Ξέβγαλμα”)

Αφού επιλέξετε ένα πρόγραμμα πλύσης, πατήστε αυτό το εικονίδιο αφής για να ρυθμίσετε τον αριθμό των ξεβγαλμάτων.

Speed (Λειτουργία «Ταχύτητα στυψίματος»)

Πατήστε αυτό το εικονίδιο αφής (όταν το πλυντήριο είναι σε παύση ή όταν το πρόγραμμα εκτελείται) και θα εμφανιστεί η ταχύτητα στυψίματος.

Favourites (Λειτουργία «Αγαπημένο πρόγραμμα»)

Σας επιτρέπει να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις πλύσης, προσαρμόζοντας ένα πρόγραμμα πλύσης.

- (Βήμα 1) Αποθήκευση ρυθμίσεων: Αφού ξεκινήσετε το πρόγραμμα, πατήστε παρατεταμένα αυτό το εικονίδιο αφής για να αποθηκεύσετε τη διαμόρφωση των ρυθμίσεων.
- (Βήμα 2) Επιλογή αποθηκευμένων ρυθμίσεων: Αφού ενεργοποιήσετε το πλυντήριο, πατήστε αυτό το εικονίδιο αφής για να λειτουργήσει σύμφωνα με τις αποθηκευμένες ρυθμίσεις.
- Αφού εκτελέσετε τα παραπάνω βήματα, η φωτεινή ένδειξη στην οθόνη θα ανάψει.
- Μετά την εκτέλεση του βήματος 1, το πλυντήριο θα ηχησει δύο φορές. Μετά την εκτέλεση του βήματος 2, το πλυντήριο θα ηχησει τρεις φορές.

- Μπορεί να αποθηκευτεί μόνο ένα πρόγραμμα πλύσης και οι ρυθμίσεις του.

Πίνακας ελέγχου:

Υπόμνημα Εικόνας 11:

A.- Εικονίδιο αφής “ON/OFF” (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)

Αυτό το εικονίδιο αφής χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του πλυντηρίου ρούχων.

B.- Εικονίδιο αφής «Start/Pause» (Έναρξη/Παύση)

Αφού επιλέξετε το πρόγραμμα πλύσης και διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις, πατήστε αυτό το εικονίδιο αφής για να το εκκινήσετε. Ενώ το πρόγραμμα εκτελείται, μπορείτε να πατήσετε αυτό το εικονίδιο για να το διακόψετε. Αν το πατήσετε ξανά, θα συνεχίσει.

C.- Προγράμματα πλυσίματος

Πατήστε το εικονίδιο αφής του επιθυμητού προγράμματος ή επιλέξτε το με τον επιλογέα. Το επιλεγμένο πρόγραμμα θα αναβοσβήνει, ενώ όλα τα άλλα προγράμματα θα παραμείνουν αναμμένα. Μόλις ξεκινήσετε το επιλεγμένο πρόγραμμα, το εικονίδιο του θα είναι αναμμένο, αλλά τα εικονίδια των άλλων προγραμμάτων θα είναι απενεργοποιημένα. Οι φωτεινές ενδείξεις στον επιλογέα θα ανάψουν επίσης και στην οθόνη θα εμφανιστεί ο υπολειπόμενος χρόνος εκτέλεσης του προγράμματος.

Περιγραφή των προγραμμάτων πλύσης:

Cotton (Βαμβάκι): Κατάλληλο για ελαφρά έως μέτρια λερωμένα ρούχα, π.χ. κλινοσκεπάσματα, εσώρουχα, πετσέτες κ.λπ.

Quick 15' (Γρήγορο πρόγραμμα 15 λεπτών): Κατάλληλο για μικρή ποσότητα ελαφρών ενδυμάτων που δεν είναι πολύ βρώμικα.

Bedding (Κλινοσκεπάσματα): Κατάλληλο για σεντόνια, κουρτίνες κ.λπ.

Wool (Μαλλί): Κατάλληλο για μάλλινα ενδύματα.

Eco 40-60: Αυτό το πρόγραμμα σας επιτρέπει να εξοικονομήσετε ενέργεια. Χρησιμοποιήστε το για να πλύνετε ρούχα που δεν είναι πολύ βρώμικα.

Baby Care (Βρεφική φροντίδα) Κατάλληλο για βρεφικά ρούχα.

20 °C: Κατάλληλο για ελαφρά λερωμένα ρούχα.

Spa Care (Αποστείρωση): Εάν επιλέξετε αυτό το πρόγραμμα, θα εκτελεστεί ένα μακρύ πλύσιμο με νερό σε υψηλή θερμοκρασία. Είναι κατάλληλο για την απομάκρυνση ακάρεων σκόνης και γύρης από ρούχα, κλινোসκεπάσματα και μαλακά παιχνίδια.

Soft Wash (Απαλό πλύσιμο): Κατάλληλο για ρούχα που παραμορφώνονται εύκολα, π.χ. ελαφρά πουλόβερ ή φορέματα (βάρους κάτω των 2 kg).

Sports (Αθλητικά ενδύματα): Κατάλληλο για αθλητικά ρούχα.

Shirts (Πουκάμισα): Κατάλληλο για πλύσιμο πουκαμισών.

Rinse + Spin (Ξέπλυμα + Στύψιμο): Συνδυάζει ξέβγαλμα και στύψιμο υψηλής ταχύτητας για φορτία που απαιτούν πρόσθετο κύκλο ξέβγαλματος.

Spin (Μόνο στύψιμο): Εάν επιλέξετε αυτό το πρόγραμμα, θα εκτελεστεί μόνο η διαδικασία στυψίματος.

Drum Clean (Καθαρισμός τυμπάνου): Επιλέξτε το για να καθαρίσετε το τύμπανο. Μην προσθέτετε ρούχα.

Άλλες Λειτουργίες:

Κλειδωμα/ξεκλειδωμα πόρτας

Η πόρτα κλειδώνει αυτόματα όταν ξεκινάει ένα πρόγραμμα πλύσης. Σε αυτό το σημείο, η φωτεινή ένδειξη του κλειδώματος της πόρτας θα ενεργοποιηθεί. Πατήστε το εικονίδιο αφής «Έναρξη/Παύση» και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται το τύμπανο. Εάν πληρούνται οι κατάλληλες συνθήκες ασφαλείας για το άνοιγμα της πόρτας, η πόρτα ξεκλειδώνει αυτόματα και η αντίστοιχη φωτεινή ένδειξη στην οθόνη σβήνει. Η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει όταν η θερμοκρασία ή η στάθμη του νερού είναι υψηλή. Αυτό το πλυντήριο ρούχων είναι εξοπλισμένο με σύστημα ανοίγματος πόρτας έκτακτης ανάγκης.

Προσθήκη ενδυμάτων όταν εκτελείται ένα πρόγραμμα

Όταν το πρόγραμμα εκτελείται, πατήστε το εικονίδιο αφής «Έναρξη/Παύση». Εάν πληρούνται οι προϋποθέσεις ανοίγματος της πόρτας, η πόρτα θα ξεκλειδωθεί αυτόματα, ώστε να μπορείτε να προσθέσετε τα επιθυμητά ρούχα.

Σημείωση: Η προσθήκη ρούχων στη μέση του προγράμματος πλύσης επιτρέπεται μόνο όταν πληρούνται οι κατάλληλες συνθήκες ασφαλείας με το ξεκλειδωμα της πόρτας.

Λειτουργία Delay End “Καθυστερήση λήξης”

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να επιλέξετε την ώρα λήξης του προγράμματος. Το εύρος επιλογής κυμαίνεται από 3 έως 24 ώρες. Μόλις ενεργοποιηθεί η λειτουργία «Καθυστερημένη λήξη», η αντίστοιχη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει στην οθόνη.

Σημείωση: Η ώρα της λειτουργίας Delay End “Καθυστερήση λήξης” είναι η ώρα λήξης του προγράμματος και όχι η ώρα έναρξης.

Αλλαγή προγράμματος όταν ένα πρόγραμμα εκτελείται ήδη

Επιτρέπεται η αλλαγή προγράμματος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Για να το κάνετε αυτό, πατήστε το εικονίδιο «Έναρξη/Παύση» και, στη συνέχεια, επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Σημείωση: Το πλυντήριο ρούχων πρέπει να συντηρείται μετά από παρατεταμένη χρήση. Ακολουθώντας αυτές τις οδηγίες θα παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του πλυντηρίου σας. Αποσυνδέστε το πλυντήριο από την πρίζα πριν από τη συντήρηση για να αποφύγετε κινδύνους. Πριν καθαρίσετε το συρτάρι, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα απορρυπαντικού ή μαλακτικού. Μετά από κάθε χρήση, αφήστε την πόρτα του πλυντηρίου ανοιχτή για ορισμένο χρονικό διάστημα για να αποφύγετε τη συμπύκνωση, τη μούχλα και τις οσμές και, στη συνέχεια, κλείστε την πόρτα για να αποφύγετε τυχόν περιστατικά.

Drum Clean (Καθαρισμός τυμπάνου):

Το τύμπανο μπορεί να λερωθεί μετά από χρήση του πλυντηρίου για κάποιο χρονικό διάστημα. Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα «Drum Clean» για να το καθαρίσετε.

Σημείωση: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα ειδικό απορρυπαντικό για τον καθαρισμό των τυμπάνων.

Καθαρισμός των φλαντζών πόρτας και του εξωτερικού μέρους

Μετά από κάθε πλύση, απομακρύνετε τους ρύπους και τα υπολείμματα με ένα μαλακό πανί. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα στη φλάντζα της πόρτας.

Καθαρισμός του συρταριού σαπουνόθηκης

Για να αποφύγετε τη δημιουργία μούχλας στο συρτάρι, καθαρίζετε το τακτικά. Αφαιρέστε το και επαναποθετήστε το στη θέση του μετά τον καθαρισμό. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ζεστό νερό και μια μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τυχόν στερεά υπολείμματα απορρυπαντικού ή μαλακτικού.

Καθαρισμός τις βαλβίδας εισόδου νερού

1. Αφαιρέστε το λάστιχο παροχής νερού από το πίσω μέρος του πλυντηρίου και αφαιρέστε τη σήτα φίλτρου από τη βαλβίδα εισαγωγής νερού με πένσα (προσέξτε να μην καταστρέψετε τη βαλβίδα).
2. Καθαρίστε την οθόνη με μια μαλακή βούρτσα και, στη συνέχεια, τοποθετήστε την ξανά στη θέση της.
3. Τέλος, επανασυνδέστε το λάστιχο.
4. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές νερού.

Καθαρισμός του φίλτρου της αντλίας αποστράγγισης (συνιστάται μία φορά το μήνα)

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος κατά τη λειτουργία του πλυντηρίου ρούχων, η διαδικασία αποστράγγισης πρέπει να πραγματοποιείται χειροκίνητα. Για να το κάνετε αυτό, ανοίξτε το κάλυμμα της αντλίας αποστράγγισης. Υπάρχουν δύο τρόποι για να γίνει αυτό.

Σημείωση: Εάν η θερμοκρασία του νερού του πλυντηρίου είναι υψηλή, περιμένετε μέχρι να μειωθεί.

Μέθοδος 1: Πιέστε το πάνω μέρος του καλύμματος της αντλίας αποστράγγισης με το χέρι για να το ανασηκώσετε (Εικ. 12).

Μέθοδος 2: Εισάγετε ένα κατάλληλο εργαλείο στην οπή στο πάνω μέρος του καλύμματος. Στη συνέχεια, πιέστε το προς τα κάτω και ανοίξτε το τραβώντας το προς τα έξω (Εικ. 13).

- Αφαιρέστε την τάπα από το λάστιχο έκτακτης ανάγκης για να αδειάσετε τα λύματα από το τύμπανο. Αντικαταστήστε το όταν δεν έχει μείνει καθόλου νερό. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο δοχείο ώστε το νερό να μην πέσει στο έδαφος. Το νερό μπορεί να είναι σε πολύ υψηλή θερμοκρασία ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ.
- Γυρίστε αριστερόστροφα για να αφαιρέσετε το φίλτρο.
- Ξεπλύνετε το φίλτρο με νερό.
- Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο στη γραμμή με την αντλία αποστράγγισης και στρέψτε το δεξιόστροφα για να το ασφαλίσετε. Τέλος, τοποθετήστε το καπάκι.

Άνοιγμα της πόρτας έκτακτης ανάγκης

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, τραβήξτε τον κρίκο στην πόρτα για να την ανοίξετε (βρίσκεται δίπλα στο φίλτρο της αντλίας αποστράγγισης). Στη συνέχεια, βάλτε το ξανά στη θέση του (Εικ. 14).

Υπόμνημα εικόνα 14:

1. Κρίκος απελευθέρωσης πόρτας έκτακτης ανάγκης.
2. Λάστιχο αποστράγγισης έκτακτης ανάγκης.
3. Φίλτρο αντλίας αποστράγγισης

Σημείωση: Μην τραβάτε τον κρίκο έκτακτης ανάγκης κατά τη διάρκεια της κανονικής διαδικασίας πλύσης. Πριν ανοίξετε την πόρτα, τραβήξτε το λάστιχο αποστράγγισης έκτακτης ανάγκης και αφαιρέστε την τάπα μέχρι να αποστραγγιστεί το νερό από το πλυντήριο. Το νερό μπορεί να είναι πολύ καυτό- να είστε προσεκτικοί.

Χαρακτηριστικά των προγραμμάτων πλύσης

Πρόγραμμα	Θερμοκρασία (°C)	Στροφές (στροφές ανά λεπτό)	Χρόνος (λεπτά) (10 kg)	Χρόνος (min) (12 kg)
Cotton (Βαμβάκι)	20 °C (κρύο νερό/40 °C/60 °C/90 °C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48
Quick 15' (Γρήγορο πρόγραμμα 15 λεπτών)	Κρύο νερό (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	15	15
Bedding (Κλιννοσκεπάσματα)	40 °C (κρύο νερό/20 °C/60 °C)	800 (0/400/1000)	88	88
Wool (Μαλλί)	40 °C (κρύο νερό/20 °C)	800 (0/400)	47	47
Eco 40-60	40 °C (κρύο νερό/20 °C/60 °C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	239	240
BabyCare (Βρεφική φροντίδα)	60 °C (40 °C/90 °C)	800 (0/400/1000)	142	142
20 °C	20 °C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63
Spa Care (Αποστείρωση)	60 °C	800 (0/400/1000)	130	130
Soft Wash (Απαλό πλύσιμο)	20 °C (κρύο νερό/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Sports (Αθλητικά ενδύματα)	Κρύο νερό (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Shirts (Πουκάμισα)	20 °C (κρύο νερό/40 °C)	800 (0/400)	28	28
Rinse + Spin (Ξέπλυμα + Στύψιμο)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16

Srin (Μόνο στύψιμο)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10
Drum Clean (Καθαρισμός τυμπάνου)	60 °C (90 °C)	800	75	75

Παρατηρήσεις

1. Η διάρκεια του προγράμματος ποικίλλει ανάλογα με την πίεση και τη θερμοκρασία του νερού, καθώς και με τον τύπο και την ποσότητα των ρούχων.
2. Η διάρκεια του προγράμματος ενδέχεται να μην αντιστοιχεί στον χρόνο που εμφανίζεται στην οθόνη.
3. Εάν η ταχύτητα στυψίματος είναι πολύ χαμηλή, θα επηρεαστεί το αποτέλεσμα της πλύσης.
4. Αυτές οι παράμετροι ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο.
5. Εάν επιλέξετε το πρόγραμμα ECO 40-60, η διάρκεια πλύσης θα αυξηθεί, αλλά θα εξοικονομήσετε ενέργεια.

Το πρόγραμμα ECO 40-60 είναι κατάλληλο για βαμβακερά ρούχα (τα οποία μπορούν να πλυθούν στους 40°C ή στους 60°C κατά τη διάρκεια του ίδιου κύκλου) με κανονικό επίπεδο ρύπανσης. Επιπλέον, είναι το πρόγραμμα που χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τη νομοθεσία της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό.

Τα πιο ενεργειακά αποδοτικά προγράμματα τείνουν να είναι εκείνα που λειτουργούν σε χαμηλότερες θερμοκρασίες και έχουν μεγαλύτερη διάρκεια.

Η φόρτωση του πλυντηρίου ρούχων στη χωρητικότητα που υποδεικνύει ο κατασκευαστής για τα αντίστοιχα προγράμματα θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση ενέργειας και νερού.

Ο θόρυβος του πλυντηρίου και το επίπεδο υγρασίας των ρούχων εξαρτώνται από την ταχύτητα στυψίματος: όσο υψηλότερη είναι, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερο το επίπεδο υγρασίας.

Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες μοντέλου που είναι αποθηκευμένες στη βάση δεδομένων του προϊόντος, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2014.

Το εγχειρίδιο και ο κωδικός QR βρίσκονται στην ετικέτα ενεργειακής απόδοσης.

Εισαγωγή σε συχνά χρησιμοποιούμενα προγράμματα

01419_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A

01917_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Τα παρακάτω στοιχεία είναι μόνο για αναφορά και ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με πολλούς παράγοντες.

Πρόγραμμα	Θερμοκρασία (°C)	Χρόνος (λεπτά)	Κατανάλωση νερού (l/κύκλος)	Κατανάλωση ενέργειας (KWh/κύκλος)	Στροφές (rpm)	Μέγιστο φορτίο	Μέση περιεκτικότητα σε υπολειμματική υγρασία
Wool (Μαλλί)	Κρύο	0:33	40	0,10	800	≤2 kg	76 %
Cotton (Βαμβάκι 20 °C)	20	0:49	70	0,41	1000	Ονομαστικό	62 %

Cotton (Βαμβάκι 90 °C)	90	2:28	75	2,20	1000	Ονομαστικό	62 %
20 °C	20	1:03	70	0,41	1000	Ονομαστικό	62 %
Quick 15' (Γρήγορο 15 λεπτά)	Κρύο	0:15	41	0,08	800	≤2 kg	80 %

01918_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A

02026_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A

Τα παρακάτω στοιχεία είναι μόνο για αναφορά και ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με πολλούς παράγοντες.

Πρόγραμμα	Θερμοκρασία (°C)	Χρόνος (λεπτά)	Κατανάλωση νερού (l/κύκλος)	Κατανάλωση ενέργειας (KWh/κύκλος)	Στροφές (rpm)	Μέγιστο φορτίο	Μέση περιεκτικότητα σε υπολειμματική υγρασία
Wool (Μαλλί)	Κρύο	0:33	45	0,20	800	≤2 kg	95 %
Cotton (Βαμβάκι 20 °C)	20	0:49	74	0,50	1000	Ονομαστικό	76 %
Cotton (Βαμβάκι 90 °C)	90	2:28	75	2,50	1000	Ονομαστικό	76 %
20 °C	20	1:03	74	0,95	1000	Ονομαστικό	80 %
Quick 15' (Γρήγορο 15 λεπτά)	Κρύο	0:15	40	0,08	800	≤2 kg	80 %




6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



Πότε εμφανίζεται	Φαινόμενο	Αιτίες
Πριν από την έναρξη του προγράμματος	Υπάρχουν υπολείμματα νερού στο πλυντήριο ρούχων	Το πλυντήριο ρούχων υποβάλλεται σε ποιοτικό έλεγχο πριν από την παράδοση, για αυτό είναι φυσιολογικό να παραμείνει μια μικρή ποσότητα υπολειπόμενου νερού στο τύμπανο.
	Υπενθύμιση για την εκτέλεση του προγράμματος "Drum Clean"	Εάν πλένετε τα ρούχα σας σε θερμοκρασία κάτω των 60°C για μεγάλο χρονικό διάστημα, το πλυντήριο θα σας υπενθυμίσει αυτόματα να εκτελέσετε το πρόγραμμα καθαρισμού τυμπάνου. Αυτή η υπενθύμιση θα εξαφανιστεί όταν εκτελέσετε αυτό το πρόγραμμα ή οποιοδήποτε άλλο πρόγραμμα όπου η θερμοκρασία του νερού είναι υψηλή. Αν θέλετε, μπορείτε να αγνοήσετε την υπενθύμιση και να επιλέξετε άλλο πρόγραμμα.

Κατά τη διάρκεια του πλυσίματος	Ένας θόρυβος ακούγεται στο τύμπανο	Έχετε τοποθετήσει μια ταμπλέτα καθαρισμού για το τύμπανο.
	Δεν υπάρχει νερό κατά το πλύσιμο	Σε ορισμένα προγράμματα η στάθμη του νερού θα βρίσκεται κάτω από το τζάμι της πόρτας.
	Δεν είναι δυνατή η προσθήκη ενδυμάτων όταν εκτελείται ένα πρόγραμμα	Μόνο ορισμένα προγράμματα χαμηλής κατανάλωσης νερού επιτρέπουν την προσθήκη ρούχων κατά τη διάρκεια της πλύσης. Λάβετε υπόψη ότι η στάθμη και η θερμοκρασία του νερού πρέπει να είναι ασφαλείς για να μπορέσετε να ανοίξετε την πόρτα.
	Κατά τη διάρκεια του πλυσίματος γίνεται παύση	Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε πατήσει το εικονίδιο αφής έναρξης/παύσης.
Κατά τη διάρκεια του ξεπλύματος	Το αποτέλεσμα του καθαρισμού δεν είναι το επιθυμητό	Δεν έχετε επιλέξει πρόγραμμα κατάλληλο για το επίπεδο ρύπανσης των ρούχων ή δεν έχετε προσθέσει αρκετό απορρυπαντικό.
	Έχουν εμφανιστεί λευκές κηλίδες στα ρούχα μετά το πλύσιμο.	Χρησιμοποιήσατε απορρυπαντικό σε σκόνη. Ορισμένα συστατικά αυτών των απορρυπαντικών δεν διαλύονται στο νερό, οπότε μερικές φορές μπορεί να κολλήσουν στα ρούχα και να προκαλέσουν λεκέδες. Επιλέξτε το πρόγραμμα “Rinse + Spin” για να ξεπλύνετε τα ρούχα και να αφαιρέσετε τους λεκέδες με μια βούρτσα όταν τα ρούχα στεγνώσουν. Παρακαλείστε να σημειώσετε ότι τα λευκά και τα χρωματιστά ρούχα πρέπει να πλένονται χωριστά.
Κατά τη διάρκεια του στυγίματος	Το πλυντήριο ρούχων δεν περιστρέφεται σωστά	Μην πλένετε μόνο βαριά αντικείμενα, αλλά συνδυάστε τα με μικρά αντικείμενα, ώστε το πλυντήριο να μπορεί να τα στύψει σωστά.
	Το πλυντήριο ρούχων δονείται πάρα πολύ	Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι τοποθετημένο σε σταθερό οριζόντιο δάπεδο, ότι οι βάσεις είναι οριζόντιες και ασφαλισμένες και ότι έχουν αφαιρεθεί οι βίδες μεταφοράς.

Άλλα	Το πλυντήριο ρούχων αναδίδει μια περίεργη μυρωδιά	Πρόκειται για τη μυρωδιά των φλαντζών. Αυτό είναι φυσιολογικό, ειδικά αν το πλυντήριο ρούχων είναι καινούργιο. Εκτελέστε το πρόγραμμα “Drum Clean”. Μετά το πλύσιμο, η πόρτα πρέπει να ανοίγει για να αερίζεται το τύμπανο. Επιπλέον, η φλάντζα της πόρτας πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.
	Το πρόγραμμα διαρκεί περισσότερο από το συνηθισμένο για να ολοκληρωθεί.	Λόγω των διαφορετικών τύπων και υλικών των ρούχων, το σύστημα αυτόματης εξισορρόπησης φορτίου μπορεί να προσαρμόσει και να ισοπεδώσει τα ρούχα πολλές φορές για να παρατείνει το χρόνο στυγίματος. Επιπλέον, εάν παράγονται πολλά αφρώδη συστατικά, το πλυντήριο θα πρέπει να εκτελέσει μια διαδικασία για την απομάκρυνσή τους, η οποία επίσης θα αυξήσει τη διάρκεια του προγράμματος.

Κωδικοί βλαβών

Κωδικός σφάλματος	Πρόβλημα	Αιτίες	Λύση
	Διακοπή παροχής νερού	Η βρύση είναι κλειστή, δεν ρέει καθόλου (ή ρέει πολύ λίγο) νερό ή το λάστιχο παροχής νερού έχει παγώσει. Το φίλτρο της βαλβίδας παροχής νερού είναι φραγμένο.	Ανοίξτε τη βρύση. Καθαρίστε τη σήτα φίλτρου της βαλβίδας παροχής νερού (θυμηθείτε να την αντικαταστήσετε μετά τον καθαρισμό).
	Αποτυχία κατά τη διαδικασία αποχέτευσης	Το λάστιχο αποστράγγισης είναι φραγμένο από ξένο αντικείμενο. Η βαλβίδα αποστράγγισης είναι φραγμένη με υπολείμματα από τα ρούχα. Το λάστιχο αποστράγγισης είναι πολύ ψηλά.	Υπάρχει ξένο αντικείμενο στην έξοδο του λάστιχου αποστράγγισης. Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης για να απομακρύνετε τα υπολείμματα. Μειώστε το ύψος του λάστιχου αποστράγγισης.
	Βλάβη κλειδώματος πόρτας	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά.	Κλείστε ξανά την πόρτα.

	<p>Βλάβη κατά τη διαδικασία συψίματος</p>	<p>Δεν έχετε αφαιρέσει τις βίδες μεταφοράς. Το πλυντήριο ρούχων δεν είναι σωστά ισορροπημένο. Το πλυντήριο ρούχων έχει ελάχιστα άπλυτα. Υπάρχουν πάρα πολλά ρούχα στο πλυντήριο ή έχετε βάλει μόνο βαριά ρούχα.</p>	<p>Αφαιρέστε τις βίδες. Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο ρούχων είναι σταθερό και σωστά ισορροπημένο. Βάλτε περισσότερα ρούχα στο πλυντήριο. Αφαιρέστε μερικά ρούχα και συνεχίστε το πρόγραμμα.</p>
	<p>Υπήρξε διακοπή ρεύματος, μόνο για κινητήρες DD (άμεσης μετάδοσης).</p>	<p>Υπήρξε διακοπή ρεύματος κατά τη λειτουργία του πλυντηρίου ρούχων.</p>	<p>Πατήστε το εικονίδιο αφής “Εναρξη/Παύση” για να συνεχίσετε τη λειτουργία του πλυντηρίου όταν αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος. Επανεκκινήστε το πλυντήριο ρούχων.</p>

<p>Η οθόνη απενεργοποιείται</p>	<p>Διαρροή νερού</p>	<p>Το λάστιχο παροχής νερού δεν είναι σωστά συνδεδεμένο. Το μέγεθος της βρύσης δεν είναι επαρκές.</p>	<p>Βεβαιωθείτε ότι το λάστιχο παροχής νερού είναι σωστά συνδεδεμένο. Χρησιμοποιήστε βρύση κατάλληλου μεγέθους.</p>
	<p>Εμφανίζεται το φαινόμενο του σιφωνίου</p>	<p>Το λάστιχο αποστράγγισης είναι τοποθετημένο σε λάθος ύψος. Το λάστιχο αποστράγγισης και η αποστράγγιση είναι φραγμένα. Ο σφικτήρας του λάστιχου αποστράγγισης έχει αφαιρεθεί.</p>	<p>Ελέγξτε ότι το χαμηλότερο σημείο του λάστιχου αποστράγγισης βρίσκεται πάνω από την εσωτερική στάθμη του νερού του πλυντηρίου. Το φαινόμενο του σιφωνίου εμφανίζεται όταν το λάστιχο αποστράγγισης και η αποστράγγιση είναι φραγμένα. Τοποθετήστε το σφικτήρα του λάστιχου αποστράγγισης.</p>
	<p>Το συρτάρι απορρυπαντικού ξεχειλίζει από αφρό.</p>	<p>Χρησιμοποιήστε πολύ απορρυπαντικό. Χρησιμοποιήστε απορρυπαντικό που παράγει πολύ αφρό.</p>	<p>Προσθέστε μία κουταλιά της σούπας μαλακτικό στο συρτάρι απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, προσθέστε 500 ml νερό. Μειώστε την ποσότητα του απορρυπαντικού στην επόμενη πλύση.</p>
	<p>Το πλυντήριο ρούχων κάνει περιεργο θόρυβο</p>	<p>Είναι πιθανό ο θόρυβος αυτός να προκαλείται από ένα νόμισμα, ένα φερμουάρ ή ένα μεταλλικό κουμπί. Υπάρχει κάποιο αντικείμενο στο τύμπανο (π.χ. κούμπωμα από σουτιέν).</p>	<p>Οι ήχοι που παράγονται από τη λειτουργία της βαλβίδας εισόδου και από το μείγμα αέρα/νερού όταν λειτουργεί η αντλία αποστράγγισης είναι φυσιολογικά φαινόμενα.</p>

Μετά την επίλυση του προβλήματος, πατήστε το εικονίδιο αφής “Εναρξη/Παύση” για να συνεχίσετε το πλύσιμο. Εάν δεν μπορείτε να επιδιορθώσετε τη βλάβη μόνοι σας ή εάν λάβετε οποιονδήποτε άλλο κωδικό σφάλματος που δεν αναφέρεται σε αυτόν τον πίνακα, κλείστε την παροχή νερού, αποσυνδέστε το μηχάνημα από το ηλεκτρικό δίκτυο και επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

Εάν καμία από αυτές τις καταστάσεις δεν ταιριάζει με το πρόβλημά σας, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Οι επισκευές που πραγματοποιούνται από μη έμπειρα άτομα μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή σοβαρές δυσλειτουργίες. Εάν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec. Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Η μη εξουσιοδοτημένη αυτοσυντήρηση ή συντήρηση θα επηρεάσει την ασφαλή χρήση του προϊόντος και την εφαρμογή της πολιτικής εγγύησης.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:



Οποιαδήποτε ηλεκτρική επισκευή αυτής της συσκευής πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς ή/και κρατικούς νόμους. Εάν έχετε ερωτήσεις και πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε από τις παραπάνω εργασίες, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν την ανοίγετε.

7. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Στοιχεία αναφοράς	01409	01917	01918	02026
Μοντέλο	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
Κωδικός QR				

Ονομαστική τάση	220-240V~	
Ονομαστική συχνότητα:	50 Hz	
Χωρητικότητα πλύσης/στुψίματος	10 Kg	12 Kg
Ονομαστική ισχύς πλυσίματος	200W	200W
Ονομαστική ισχύς στύψιματος	500W	500W
Ονομαστική ισχύς θέρμανσης	1800W	1800W
Μέγιστη ισχύς	1850W	1850W

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.
Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

ΕΝΤΥΠΟ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ

Όνομα ή εμπορική επωνυμία του προμηθευτή: Cecotec Innovaciones, S.L.

Διεύθυνση του προμηθευτή (°): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Αναφορά μοντέλου: 01409_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A / 01917_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Γενικές παράμετροι του προϊόντος:

Παράμετρο	Αξία	Παράμετρο	Αξία	
Ονομαστική χωρητικότητα (°) (Kg)	10,0	Διαστάσεις σε cm Πλάτος Βάθος	Ύψος	85
			60	
			60	
IEE _w (°)	52,0	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης (°)	A	
Δείκτης αποτελεσματικότητας πλύσης (°)	1,031	Αποδοτικότητα έκπλυσης (g/kg) (a)	5,0	

Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά κύκλο, με βάση το πρόγραμμα eco 40-60. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	0,514	Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, με βάση το πρόγραμμα eco 40-60. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη σκληρότητα του νερού.	51	
Μέγιστη θερμοκρασία στο εσωτερικό του επεξεργασμένου υφάσματος ^(α) (°C)	Ονομαστική χωρητικότητα	33	Ποσότητα υπολειπόμενης υγρασίας ^(α) (%)	53,9
	Μισό	29		
	Τέταρτο	20		
Ταχύτητα στυψίματος ^(α) (rpm)	Ονομαστική χωρητικότητα	1400	Κατηγορία απόδοσης στέγνωμα με στύψιμο ^(α)	B
	Μισό	1400		
	Τέταρτο	1400		
Διάρκεια του προγράμματος ^(α) (ώρες: λεπτά)	Ονομαστική χωρητικότητα	3:59	Είδος	Ελεύθερη εγκατάσταση
	Μισό	3:00		
	Τέταρτο	3:00		
Εκπομπές ακουστικού θορύβου στον αέρα στην φάση στυψίματος ^(α) (dB(A) re 1 Pw)	76	Κατηγορία εκπομπής αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου ^(α) (φάση στυψίματος)	B	
Απενεργοποιημένη λειτουργία (W)	0,50	Λειτουργία αναμονής (W)	N/A	
Καθυστερημένη εκκίνηση (W) (κατά περίπτωση)	4,00	Αναμονή δικτύου (W) (κατά περίπτωση)	N/A	
Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής (b): 36 μήνες				
Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να απελευθερώνει ιόντα αργύρου κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.		ΟΧΙ		

<p>Πρόσθετες πληροφορίες: Σύνδεσμος προς τον δικτυακό τόπο του προμηθευτή, όπου μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες του σημείου 9 του παραρτήματος II του Κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023 της Επιτροπής (1) β): ^(α) για το πρόγραμμα eco 40-60. ^(β) οι αλλαγές στα στοιχεία αυτά δεν θεωρούνται σχετικές για τους σκοπούς της παραγράφου 4 του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369. ^(γ) εάν η βάση δεδομένων προϊόντων παράγει αυτόματα το οριστικό περιεχόμενο της βάσης δεδομένων αυτού του κελιού, ο προμηθευτής δεν πρέπει να εισάγει αυτά τα δεδομένα.</p>

ΕΝΤΥΠΟ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ

Όνομα ή εμπορική επωνυμία του προμηθευτή: Cecotec Innovaciones, S.L.
Διεύθυνση του προμηθευτή ^(β): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA
Αναφορά μοντέλου: 01918_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A / 02026_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
Γενικές παράμετροι του προϊόντος:

Παράμετρο	Αξία	Παράμετρο	Αξία	
Ονομαστική χωρητικότητα ^(α) (Kg)	12,0	Διαστάσεις σε cm Πλάτος Βάθος	Ύψος	85
			60	
			64	
IEE _w ^(α)	52,0	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης ^(α)	A	
Δείκτης αποτελεσματικότητας πλύσης ^(α)	1,031	Αποδοτικότητα έκπλυσης (g/kg) (a)	5,0	

Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά κύκλο, με βάση το πρόγραμμα eco 40-60. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	0,544	Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, με βάση το πρόγραμμα eco 40-60. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη σκληρότητα του νερού.	50	
Μέγιστη θερμοκρασία στο εσωτερικό του επεξεργασμένου υφάσματος ^(α) (°C)	Ονομαστική χωρητικότητα	34	Ποσότητα υπολειπόμενης υγρασίας ^(α) (%)	53,9
	Μισό	27		
	Τέταρτο	20		
Ταχύτητα στύψιματος ^(α) (rpm)	Ονομαστική χωρητικότητα	1400	Κατηγορία απόδοσης στέγνωμα με στύψιμο ^(α)	B
	Μισό	1400		
	Τέταρτο	1400		
Διάρκεια του προγράμματος ^(α) (ώρες: λεπτά)	Ονομαστική χωρητικότητα	4:00	Είδος	Ελεύθερη εγκατάσταση
	Μισό	3:00		
	Τέταρτο	3:00		
Εκπομπές ακουστικού θορύβου στον αέρα στην φάση στύψιματος ^(α) (dB(A) re 1 Pw)	76	Κατηγορία εκπομπής αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου ^(α) (φάση στύψιματος)	B	
Απενεργοποιημένη λειτουργία (W)	0,50	Λειτουργία αναμονής (W)	N/A	
Καθυστερημένη εκκίνηση (W) (κατά περίπτωση)	4,00	Αναμονή δικτύου (W) (κατά περίπτωση)	N/A	
Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής (b): 36 μήνες				
Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να απελευθερώνει ιόντα αργύρου κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.		ΟΧΙ		

Πρόσθετες πληροφορίες:

Σύνδεσμος προς τον δικτυακό τόπο του προμηθευτή, όπου μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες του σημείου 9 του παραρτήματος II του Κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023 της Επιτροπής (1) β):

^(α) για το πρόγραμμα eco 40-60.

^(β) οι αλλαγές στα στοιχεία αυτά δεν θεωρούνται σχετικές για τους σκοπούς της παραγράφου 4 του

άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

^(γ) εάν η βάση δεδομένων προϊόντων παράγει αυτόματα το οριστικό περιεχόμενο της βάσης δεδομένων αυτού του

κελιού, ο προμηθευτής δεν πρέπει να εισάγει αυτά τα δεδομένα.

Πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στον τεχνικό φάκελο για τα οικιακά πλυντήρια ρούχων

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟ	ΜΟΝΑΔΑ	ΑΞΙΑ	ΑΞΙΑ
Ονομαστική χωρητικότητα για τον πρόγραμμα eco 40-60, σε διαστήματα 0,5 kg (c)	kg	10,0	12,0
Κατανάλωση ισχύος για το πρόγραμμα eco 40-60 σε ονομαστική χωρητικότητα ($E_{W,πλήρης}$)	kWh/κύκλος	0,900	1,110
Κατανάλωση ενέργειας για το πρόγραμμα ECO 40-60 στη μισή χωρητικότητα ($W_{W,1/2}$)	kWh/κύκλος	0,535	0,685
Κατανάλωση ενέργειας για το πρόγραμμα ECO 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας ($E_{W,1/4}$)	kWh/κύκλος	0,245	0,260
Σταθμισμένη κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος eco 40-60 (E_w)	kWh/κύκλος	0,514	0,544
Τυπική κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος eco 40-60 (SCE_w)	kWh/κύκλος	0,988	1,047
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης (IEE_w)	-	52,0	52,0
Κατανάλωση νερού για το πρόγραμμα eco 40-60 σε ονομαστική χωρητικότητα ($W_{W,πλήρης}$)	L/κύκλος	65,0	70,0
Κατανάλωση νερού για το πρόγραμμα eco 40-60 στη μισή χωρητικότητα ($W_{W,1/2}$)	L/κύκλος	55,0	55,0

Κατανάλωση νερού για πρόγραμμα eco 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας ($W_{W1/4}$)	L/κύκλος	40,0	40,0
Σταθμισμένη κατανάλωση νερού (W_W)	L/κύκλος	51	50
Δείκτης απόδοσης πλύσης του προγράμματος eco 40-60 σε ονομαστική χωρητικότητα (I_W)	-	1,031	1,031
Δείκτης απόδοσης πλύσης του προγράμματος eco 40-60 σε ονομαστική στην μισή του χωρητικότητα (I_W)	-	1,031	1,031
Δείκτης απόδοσης πλύσης του προγράμματος eco 40-60 σε ονομαστική στο τέταρτο της χωρητικότητα (I_W)	-	1,031	1,031
Αποτελεσματικότητα ξεπλύματος του προγράμματος eco 40-60 σε πλήρη ονομαστική ισχύ (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Απόδοση ξεπλύματος του προγράμματος eco 40-60 στη μισή ονομαστική χωρητικότητα (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Απόδοση ξεπλύματος του προγράμματος eco 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Διάρκεια προγράμματος eco 40-60 σε ονομαστική ισχύ (t_W)	h:min	3:59	4:00
Διάρκεια προγράμματος eco 40-60 στο μισό της ονομαστικής ισχύος (t_W)	h:min	3:00	3:00
Διάρκεια προγράμματος eco 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής ισχύος (t_W)	h:min	3:00	3:00
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται για τουλάχιστον 5 λεπτά εντός του φορτίου κατά τη διάρκεια του προγράμματος eco 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα (T)	°C	33	34
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται για τουλάχιστον 5 λεπτά στο εσωτερικό του φορτίου κατά τη διάρκεια του προγράμματος eco 40-60 στη μισή ονομαστική χωρητικότητα (T)	°C	29	27

Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται για τουλάχιστον 5 λεπτά εντός του φορτίου κατά τη διάρκεια του προγράμματος eco 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας (T)	°C	20	20
Ταχύτητα στυψίματος στη φάση φυγοκέντρωσης του προγράμματος eco 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα (S)	rpm	1400	1400
Ταχύτητα στυψίματος στη φάση φυγοκέντρωσης του προγράμματος eco 40-60 στη μισή ονομαστική χωρητικότητα (S)	rpm	1400	1400
Ταχύτητα στυψίματος στη φάση φυγοκέντρωσης του προγράμματος eco 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας (S)	rpm	1400	1400
Σταθμισμένη περιεκτικότητα σε υπολειμματική υγρασία (D)	%	53,9	53,9
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου κατά τη διάρκεια του προγράμματος eco 40-60 (φάση φυγοκέντρωσης)	dB(A) re 1 Pw	76	76
Κατανάλωση ενέργειας σε 'κατάσταση απενεργοποίησης' (P_o)	W	0,50	0,50
Κατανάλωση ενέργειας σε 'κατάσταση αναμονής' (P_{sm})	W	N/A	N/A
Η "κατάσταση αναμονής" περιλαμβάνει την εμφάνιση πληροφοριών;	-	ΌΧΙ	ΌΧΙ
Κατανάλωση ενέργειας σε 'κατάσταση αναμονής' (P_{sm}) σε συνθήκες αναμονής δικτύου (κατά περίπτωση)	W	N/A	N/A
Κατανάλωση ενέργειας σε 'καθυστερημένη εκκίνηση' (P_{ds}) (κατά περίπτωση)	W	4,00	4,00

8. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της λειτουργικής του ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να το μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

9. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με το προϊόν ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευθεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ:

CE Με την παρούσα, η Cecotec Innovations δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ βρίσκεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1.

1. Caixetí del detergent
2. Porta
3. Tambor
4. Potes regulables
5. Vàlvula de subministrament d'aigua
6. Panell de control
7. Cable d'alimentació
8. Estructura de la rentadora
9. Tapa de la bomba de desguàs

Accessoris

Fig. 2.

1. Manual d'instruccions
2. Mànegua de subministrament d'aigua freda
3. Clau fixa
4. Tapes per als orificis dels perns de transport
5. Coberta anti rosegadors (segons model)
6. Cargols x8

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE L'ÚS

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'emballatge. Podeu desfer la caixa original i altres elements de l'emballatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'emballatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa

- Rentadora
- Manual d'instruccions

- Mànega de subministrament d'aigua freda
- Clau fixa
- Tapes per als orificis dels pernys de transport
- Coberta anti rosegadors (segons model)
- Cargols x8 uts (segons model)

3. INSTAL·LACIÓ

- Assegureu-vos que la temperatura dels llocs on està instal·lada o col·locada la rentadora sigui superior a 0 °C.
- Col·loqueu la rentadora correctament d'acord amb les normes i reglaments de gestió. Mantingueu net l'entorn perquè els danys causats per animals o altres plagues no estan cobertes per la garantia de l'equip.

Desembalatge

Traieu completament l'embalatge exterior de la rentadora.

Pernys de transport

La rentadora incorpora 4 pernys a la part posterior per evitar danys interns durant el transport.

Retirar els pernys de transport (Figura 3)

1. Per evitar danys interns durant el transport, s'hi installen 4 pernys. Abans de fer servir la rentadora, desmunteu el perny.
- Si els pernys no es desmunten, es produiran vibracions violentes, soroll i problemes, fins i tot poden provocar una avaria greu.
2. Utilitzeu la llave adjunta per afloixar els 4 pernys girant en sentit antihorari.
3. Gireu lleugerament la goma del perny i després estireu dels pernys, deseu els pernys i la llave.
 - Els pernys s'han de tornar a muntar quan es torni a transportar la rentadora.
4. Utilitzeu les tapes adjuntes per segellar els orificis dels cargols.

Neteja de l'entorn

- Es recomana netejar la paret i el terra.
- Instal·leu la rentadora en un terra dur i estable (no es recomana terra de fusta).
- No poseu roba bruta o altres articles sobre la coberta superior de la rentadora, en cas contrari podria afectar el funcionament normal.

Instal·lació

No col·loqueu la rentadora a la intempèrie ni en lloc la temperatura de la qual sigui inferior a 0 °C. Aquesta ha de col·locar-se sobre un sòl sòlid i pla, i la inclinació del qual sigui inferior a 1°. Si el terra on ha col·locat la rentadora és irregular, pot ser que es desequilibri. Per evitar-

ho, ajusteu les potes regulables fins que quedi completament estable. Per comprovar si està correctament anivellada, exerceixi pressió sobre la coberta superior. Si trontolla, cal reajustar les potes.

NOTA: Si la rentadora es troba en un ambient la temperatura del qual és inferior a 0 °C, no la posi en funcionament.

Ajust de les potes (Fig.4)

Amb la clau proporcionada, ajusteu les femelles situades a la part inferior de les quatre potes per mantenir la rentadora estable.

Després de l'anivellament, utilitzeu la clau per ajustar les femelles situades a la part superior de les potes i així bloquejar-les.

Llegenda figura 4:

1. Baixar.
2. Pujar.
3. Bloquejar.
4. Femella inferior.
5. Femella superior.

Col·locació de la coberta anti-rosegadors (només per a aquells models que en disposin)

- Inclineu la rentadora cap enrere.
- Premeu la pestanya com es mostra a la figura 5.
- Feu que el costat de feltre de la coberta anti-rosegadors quedi cap endins i que la fletxa quedi apuntant cap endavant. A continuació, col·loqueu la coberta a la part inferior de la rentadora i fixeu tots els tancaments.
- Traieu els 8 cargols de la bossa dels accessoris i fixeu-los fermament en els orificis indicats.

Nota: Si els tancaments o els cargols no estan ben fixats, es produiran vibracions i soroll.

Connexió de la mànega de subministrament d'aigua

Alineeu i connecteu la mànega amb la vàlvula d'entrada d'aigua situada a la part posterior de la rentadora (Fig. 6).

Llegenda figura 6:

1. Vàlvula d'entrada d'aigua.
2. Vàlvula d'entrada d'aigua.
3. Mànega de subministrament d'aigua.

- La pressió del subministrament d'aigua ha de estar entre 30 kPa i 1000 kPa.
- Revisau els segells de goma a banda i banda de la mànega
- No danyeu la rosca de la vàlvula quan connecteu la mànega.

- Si el subministrament d'aigua supera els 1000 kPa, installeu un regulador de pressió (no inclòs).
- Reviseu les mànegues amb regularitat. Assegureu-vos que les mànegues no estiguin malmeses ni entrelaçades entre si.
- Connecteu l'altre extrem de la mànega de subministrament d'aigua a una aixeta de rosca exterior amb un diàmetre de 1/2" (Fig. 7).

Llegenda figura 7:

1. Aixeta de rosca.
 2. Adaptador.
 3. Mànega de subministrament d'aigua.
- Enrosqueu l'adaptador per garantir l'estanquitat i, a continuació, col·loqueu la mànega de subministrament d'aigua.
 - Si disposeu d'una aixeta de rosca exterior de 3/4", cargoleu directament la mànega de subministrament d'aigua.
 - Connecteu la mànega fermament a mà i després premeu altres 2/3 de tornada amb unes alicates.
 - No premeu massa la mànega, això podria danyar les vàlvules i provocar fugues.
 - Després de connectar la mànega d'entrada d'aigua, obriu l'aixeta per eliminar les substàncies estranyes (brutícia, sorra...) de les canonades. Assegureu-vos que no es produeixen fuites.

Nota: Per garantir-ne el funcionament, la rentadora s'ha sotmès a una prova d'injecció d'aigua abans de sortir de fàbrica. Per tant, hi pot haver aigua residual al tambor, la junta de la porta i al vidre. Això és normal.

- La rentadora està dissenyada per a ús domèstic.
- Si us plau, tanqueu la llave de pas si no s'utilitza durant molt de temps (per exemple, vacances).
- Els materials d'embalatge (per exemple, plàstic, escuma) poden fer malbé la seguretat del nen i causar asfíxia.

Atenció: POSAR TOTS ELS MATERIALS D'EMBALATGE FORA DE L'ABAST DELS NENS.

Instal·lació de la mànega de desguàs

Per evitar l'efecte sífó, la mànega de desguàs ha d'estar col·locada a una alçada d'entre 0,85 i

1,25 m del terra. A més, l'extrem de la mànega no ha d'estar submergit en aigua. En cas que la mànega de desguàs sigui llarga, en pot tallar una part. No la introduïu per força a la rentadora, ja que, si ho fa, es produiran sorolls anormals durant el funcionament (Fig. 8).

- Podeu col·locar la mànega de desguàs directament en una pica o bé a una canonada de desguàs.
- En cas de col·locar-la directament en una pica, fixeiu-la amb una corda, filferro, brida o element similar.
- Utilitzeu sempre les mànegues noves subministrades juntament amb lequip.

Connexió elèctrica

1. No utilitzeu un adaptador múltiple o similar.
2. Després d'utilitzar la rentadora, desconnecteu i tanqueu l'aixeta.
3. Connecteu la rentadora a una base d'endoll amb presa de terra.
4. Col·loqueu la rentadora on sigui fàcil realitzar la connexió elèctrica.

Posada a terra

- La rentadora ha d'estar connectada a terra. Si passés un problema, es redueix el risc de descàrrega elèctrica. Si la base d'endoll no coincideix amb el connector, no el canvieu vosaltres mateixos.
- Si el cable d'alimentació està malmès ha de ser substituït per un professional qualificat o pel Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec.
- Si la rentadora emet fum o olor de cremat, talleu el corrent elèctric i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec.

4. FUNCIONAMENT

Avís:

1. La primera vegada que feu servir la rentadora pot ser que quedi una mica d'aigua residual. Això és un fenomen normal, ja que el funcionament de la rentadora ha estat comprovat abans de sortir de fàbrica.
2. Després de fer servir la rentadora, desconnecteu-la de la xarxa elèctrica i tanqueu el subministrament d'aigua. Així evitarà possibles incidents com incendis o inundacions.

Caixetí de detergent (Fig. 9)

Llegenda figura 9:

- 1.- Compartiment de detergent
Detergent sintètic en pols



Dissoleu el detergent abans d'introduir-lo al caixetí.

Detergent líquid

- Utilitzeu un detergent que no produeixi gaire escuma.
- Si utilitzeu un detergent concentrat, diluïeu-lo amb aigua abans d'utilitzar-lo a la rentadora.

2.- Compartiment de suavitzant



- Poseu suavitzant abans de rentar. Aquest s'abocarà al tambor a l'última fase del cicle.
- Si utilitzeu un suavitzant concentrat, diluïeu-lo amb aigua.
- No sobrepassu la marca "MAX".

3.- Compartiment de prerentat



Podeu utilitzar una mica de detergent per fer un prerentat si la roba que heu introduït a la rentadora està massa bruta.

Notes:

- Utilitzeu un detergent específic per a peces delicades.
- No utilitzeu una quantitat excessiva de detergent, ja que, si ho feu, es produirà massa escuma, la qual cosa afectarà la qualitat del rentat o causarà avaries.
- Seleccioneu el detergent en funció del color, del nivell de brutícia i del tipus de roba que es renta. Tingueu també en compte la temperatura de l'aigua.

Recomanacions sobre l'ús de detergent i suavitzant

PROGRAMA	CÀRREGA MÀXIMA (kg)		TIPUS DE DETERGENT PER A RENTADORA		SUAVITZANT
	10 Kg	12 Kg	QUALSEVOL TEIXIT	UN TIPUS ESPECÍFIC DE TEIXIT	
Cotton (Cotó)	10	12	L/P	-	0
Quick 15' (Ràpid 15 minuts)	2	2	L/P	-	0
Bedding (Edredó)	8	10	L/P	-	0
Wool (Llana)	2	2	L/P	L/P	0
ECO 40-60	10	12	L/P	-	0

Baby Care (Cura infantil)	6	8	L/P	-	0
20 °C	2	2	L/P	-	0
Spa Care (Esterilització)	8	10	L/P	-	0
Soft Wash (Rentat suau)	6	8	L/P	L/P	0
Sports (Roba esportiva)	6	8	L/P	L/P	0
Shirts (Camisses)	6	8	L/P	L/P	0
Rinse+Spin (Aclarit+Centrifugat)	10	12	-	-	-
Spin (Només centrifugat)	10	12	-	-	-
Drum Clean (neteja del tambor)	/	/	-	-	-

L: Detergent líquid (si utilitzeu detergent líquid, no és recomanable activar l'inici diferit).

P: Detergent en pols.

O: Opcional.

-: sense detergent o suavitzant.

Recomanem utilitzar:

Detergent en pols de 20°C a 90°C.

Detergent per a llana de 20°C a 40°C.

NOTA: La càrrega màxima són valors aproximats i recomanats per aconseguir els resultats més òptims.

Pantalla i selector (Fig. 10)

- A la pantalla es mostra el temps restant del programa, l'hora de la funció Final diferit i els codis d'error en cas d'avaría.
- També serveix per visualitzar la temperatura de l'aigua, el nombre d'esbandits i la velocitat de centrifugat.
- Llegenda de la figura 10:

- 1.- Icona lluminosa "Bloqueig de la porta".
- 2.- Icona lluminosa "Steam" (Steam Max - Vapor).
- 3.- Icona lluminosa "Favourites" (programa favorit).
- 4.- Icona lluminosa "Delay" (Delay End - Final diferit).
- 5.- Icona lluminosa "Pre Wash" (Pre rentat).
- 6.- Icona tàtil de la funció "Delay" (Delay End - Final diferit).
- 7.- Icona tàtil de la funció "Pre Wash" (Pre rentat).
- 8.- Icona tàtil de la funció "UV" (Llum Ultraviolada).
- 9.- Icona tàtil de la funció "Steam" (Steam Max - Vapor).
- 10.- Icona tàtil de la funció "Temp" (Temperatura).
- 11.- Icona tàtil de la funció "Rinse" (Aclarida).
- 12.- Icona tàtil de la funció "Speed" (Velocitat de centrifugat).
- 13.- Icona tàtil de la funció "Favourites" (Programa favorit).
- 14.- Icona tàtil d'ON/OFF (Encès/Apagat).
- 15.- Icona tàtil de "Start/Pause" (Inici/Pausa).

- Gireu el selector per triar el programa de rentat que vulgueu (també podeu prémer sobre la icona tàtil del programa corresponent per seleccionar-lo). La icona del programa seleccionat s'illuminarà i parpellejarà.
- A la dreta i a l'esquerra del selector trobareu les icones tàtils de les funcions especials.
- Un cop seleccionat un programa de rentat, premeu la icona tàtil de la funció que voleu visualitzar o modificar (per exemple, la temperatura de l'aigua, la velocitat de centrifugat, etc.). Si torneu a prémer la mateixa icona tàtil sense que hagin passat 2 segons, podreu modificar el paràmetre corresponent.

NOTA: Depenent del programa de rentat seleccionat, podreu seleccionar i/o modificar les diferents funcions. Determinades funcions no són compatibles amb alguns programes de rentat.

NOTA: Les icones tàtils situades a banda i banda del selector estaran encesos quan la rentadora estigui en mode d'espera, i apagades quan la màquina estigui en funcionament.

Funcions especials:

Delay (funció Delay End - "Final diferit")

Després de seleccionar un programa de rentat, ajusteu l'hora de la funció "Final diferit". Aquest valor es mostrarà a la pantalla. Quan el programa de rentat es posi en marxa, començarà el compte enrere.

Pre Wash (Funció "Prelavat")

Si les peces estan massa brutes, podeu triar aquest programa abans del rentat per facilitar-ne

la neteja,

UV (Funció "Luz Ultravioleta")

En prémer aquesta icona tàtil, la llum UV que es troba a l'interior del tambor s'activarà quan comenci el programa i durant el desguàs, desinfectant el tambor, assegurant una neteja profunda i millorant la visibilitat durant l'ús.

Steam (Funció Steam Max – "Vapor")

Després de seleccionar un programa de rentat, premeu aquesta icona tàtil per activar la funció "Vapor". Aquesta funció millora el rendiment del rentat i redueix la brutícia de les peces.

Temp (Funció "Temperatura")

Quan seleccioneu un programa de rentat, la pantalla mostra la temperatura de l'aigua.

Rinse (Funció "Aclarit")

Després de seleccionar un programa de rentat, premeu aquesta icona tàtil per ajustar el nombre d'esbandida.

Speed (Funció "Velocitat de centrifugat")

Premeu aquesta icona tàtil (quan la rentadora estigui en pausa o quan el programa estigui en marxa) i es mostrarà la velocitat de centrifugat.

Favourites (Funció "Programa favorit")

Us permet desar els paràmetres de rentat, personalitzant un programa de rentat.

- (Pas 1) Desar paràmetres: un cop hagueu començat el programa, mantingueu premuda aquesta icona tàtil per desar la configuració dels paràmetres.
- (pas 2) Seleccionar la configuració memoritzada: després d'encendre la rentadora, premeu aquesta icona tàtil perquè funcioni segons els paràmetres desats.
- Després de fer els passos anteriors, s'encén l'indicador lluminós de la pantalla.
- Després de fer el pas 1, la rentadora emetrà dos xiulets. Després de fer el pas 2, la rentadora emetrà tres xiulets.
- Només podeu desar un programa de rentat amb els ajustaments corresponents.

Panell de control:

Llegenda de la figura 11:

A.- Icona tàtil de "ON/OFF" (Encès/Apagat)

Aquesta icona tàtil serveix per encendre o apagar la rentadora.

B.- Icona tàctil de "Start/Pause" (Inici/Pausa)

Un cop seleccionat el programa de rentat i configurats els paràmetres, premeu aquesta icona tàctil per posar-lo en marxa. Mentre s'està executant el programa, podeu prémer aquesta icona per pausar-lo. Si el torneu a prémer, aquest es reprendrà.

C.- Programes de rentat

Feu clic a la icona tàctil del programa que vulgueu o seleccioneu-la mitjançant el selector. El programa escollit parpellejarà, mentre que la resta dels programes es mantindran encesos. Un cop hagueu posat el programa seleccionat en marxa, la vostra icona estarà encesa; però el dels altres programes s'apagarà. Els indicadors lluminosos del selector també estaran encesos i a la pantalla es mostrarà el temps de funcionament restant del programa.

Descripció dels programes de rentat:

Cotton (Cotó): Adequat per a roba amb un nivell de brutícia moderat o lleu com, per exemple, roba de llit, roba interior, tovalloles, etc.

Quick 15' (Programa ràpid de 15 minuts): Adequat per a una petita quantitat de peces lleugeres que no estiguin massa brutes.

Bedding (Edredó): Adequat per a llençols, cortines, etc.

Wool (Llana): Adequat per a peces de llana.

Ressò 40-60: Aquest programa us permet estalviar energia. Utilitzeu-lo per rentar peces que no estiguin massa brutes.

Baby Care (Cura infantil) Adequat per a roba de nadó.

20 °C: Adequat per a roba amb un nivell de brutícia lleuger.

Spa Care (Esterilització): Si seleccioneu aquest programa, s'executarà un rentat llarg amb aigua a una temperatura elevada. És adequat per eliminar els àcars i el pol·len de les peces, la roba de llit i els peluixos.

Soft Wash (Rentat suau): Adequat per a roba que es pot deformar amb facilitat com, per exemple, jerseis o vestits lleugers (que pesin menys de 2 kg).

Sports (Roba esportiva): Adequat per a roba esportiva.

Shirts (Camises): Adequat per rentar camises.

Rinse + Spin (Aclarit + centrifugat): Combina una esbandida i un centrifugat a alta velocitat per a les càrregues que requereixin un cicle d'esbandida addicional.

Spin (Només centrifugat): Si seleccioneu aquest programa, només s'executarà el procés de centrifugat.

Drum Clean (Neteja del tambor): Executeu-lo per netejar el tambor. No afegiu roba.

Altres funcions:

Bloqueig/desbloqueig de la porta

La porta es bloquejarà automàticament quan s'iniciï un programa de rentat. En aquest moment, s'encén l'indicador lluminós de bloqueig de la porta. Premeu la icona tàctil de "Inici/Pausa" i espereu uns segons fins que el tambor deixi de girar. Si es compleixen les condicions de seguretat apropiades dobertura de la porta, aquesta es desbloquejarà automàticament i sapagarà l'indicador lluminós corresponent de la pantalla. La porta no es pot obrir quan la temperatura o el nivell de l'aigua siguin elevats. Aquesta rentadora disposa d'un sistema d'obertura de la porta d'emergència.

Addició de peces quan hi ha un programa en execució

Quan el programa estigui en marxa, premeu la icona tàctil de "Inici/Pausa". Si es compleixen les condicions dobertura de la porta, aquesta es desbloquejarà automàticament, per la qual cosa podrà afegir les peces que desitgi.

Nota: L'addició de roba a meitat del programa de rentat només es permet quan es compleixen les condicions de seguretat apropiades desbloqueig de la porta.

Funció Delay End "Final diferit"

Aquesta funció us permet seleccionar l'hora de finalització del programa. El rang de selecció està comprès entre 3 i 24 hores. Un cop activada la funció "Final diferit", l'indicador lluminós corresponent parpellejarà a la pantalla.

Nota: L'hora de la funció Delay End "Final diferit" és la de la finalització del programa, no la de l'inici.

Canvi de programa quan ja hi ha un programa en execució

Es permet el canvi de programa durant el funcionament. Per fer-ho, premeu la icona de "Inici/Pausa" i després seleccioneu el programa que vulgueu.

5. NETEJA I MANTENIMENT

Nota: Cal fer un manteniment de la rentadora després d'un ús prolongat. Si seguïu aquestes indicacions, allargarà la vida útil de la màquina. Desendolceu la rentadora de la presa de corrent abans del manteniment per evitar perills. Abans de netejar el caixetí, assegureu-vos que no quedin restes de detergent ni de suavitzant. Després de cada ús, deixeu la porta de la rentadora entreoberta durant un cert temps per evitar la condensació i l'aparició de floridura o males olors, un cop transcorregut aquest temps, tanqueu la porta per evitar possibles incidents.

Drum Clean (Neteja del tambor):

El tambor es pot embrutar després de fer servir la rentadora durant un període de temps. Utilitzeu el programa "Drum Clean" per netejar-lo.

Nota: Podeu utilitzar un detergent específic per netejar tambors.

Neteja de les juntes de la porta i de l'estructura exterior

Després de cada rentat, traieu la brutícia i les restes amb un drap suau. Assegureu-vos que no hi hagi cap objecte estrany a la junta de la porta.

Neteja del caixetí de detergent

Per evitar la formació de floridura al caixetí de detergent, netegeu-lo amb regularitat. Traieu el caixetí i torneu a col·locar-lo al seu lloc després de la neteja. Podeu utilitzar aigua tèbia i un raspall suau per eliminar qualsevol resta sòlida de detergent o suavitzant.

Neteja de la vàlvula d'entrada d'aigua

1. Traieu la mànega de subministrament d'aigua de la part posterior de la rentadora i traieu la malla de filtre de la vàlvula d'entrada d'aigua amb unes alicates (extremeu la precaució per no danyar la vàlvula).
2. Netegeu la malla amb un raspall suau i després torneu a col·locar-la al seu lloc.
3. Finalment, torneu a connectar la mànega.
4. Assegureu-vos que no es produeixin fuites d'aigua.

Neteja del filtre de la bomba de desguàs (es recomana fer-ho un cop al mes)

En cas que es produeixi un tall d'electricitat mentre la rentadora estigui en marxa, haureu d'executar el procés de desguàs de manera manual. Per això, obriu la tapa de la bomba de desguàs. Hi ha dues maneres de fer-ho.

Nota: Si la temperatura de l'aigua de la rentadora és elevada, espereu que disminueixi.

Mètode 1: Premeu amb la mà la part superior de la tapa de la bomba de desguàs per aixecar-la

(Fig. 12).

Mètode 2: Introduïu una eina adequada a l'orifici situat a la part superior de la tapa. A continuació, premeu-la cap avall i obriu-la estirant-la cap a fora (Fig.13).

- Traieu el tap de la mànega d'emergència per buidar l'aigua residual del tambor. Torneu a col·locar-lo quan no quedi aigua. Utilitzeu un recipient adequat perquè l'aigua no caigui a terra. L'aigua pot estar a una temperatura molt elevada RISC DE CREMADES.
- Gireu en sentit contrari a les agulles del rellotge per extreure el filtre.
- Esbandiu el filtre amb aigua.
- Torneu a inserir el filtre alineat amb la bomba de desguàs i gireu-lo en el sentit de les agulles del rellotge per fixar-lo. Finalment, poseu la tapa.

Obertura d'emergència de la porta

En cas d'emergència, estireu de l'anella de la porta per obrir-la (situada al costat del filtre de la bomba de desguàs). Després, torneu a col·locar-la al seu lloc (Fig. 14).

Llegenda figura 14:

1. Anella d'emergència de la porta.
2. Mànega de desguàs d'emergència.
3. Filtre de la bomba de desguàs

Nota: No estireu l'anella d'emergència durant el procés de rentat normal. Abans d'obrir la porta, traieu la mànega de desguàs d'emergència i traieu el tap fins que surti l'aigua de la rentadora. L'aigua pot estar molt calenta; vagi amb compte.

Característiques dels programes de rentat

Programa	Temperatura (°C)	Revolucions (rpm)	Temps (min) (10 kg)	Temps (min) (12 kg)
Cotton (Cotó)	20°C (aigua freda/40°C/60°C/90°C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48
Quick 15' (Programa ràpid de 15 minuts)	Aigua freda (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	15	15
Bedding (Edredó)	40 °C (aigua freda/20 °C/60 °C)	800 (0/400/1000)	88	88
Wool (Llana)	40 °C (aigua freda/20 °C)	800 (0/400)	47	47

Ressò 40-60	40 °C (aigua freda/20 °C/60 °C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	239	240
BabyCare (Cura infantil)	60 °C (40 °C/90 °C)	800 (0/400/1000)	142	142
20 °C	20 °C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63
Spa Care (Esterilització)	60 °C	800 (0/400/1000)	130	130
Soft Wash (Rentat suau)	20 °C (aigua freda/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Sports (Roba esportiva)	Aigua freda (20 °C/40 °C)	800 (0/400)	44	44
Shirts (Camisses)	20 °C (aigua freda/40 °C)	800 (0/400)	28	28
Rinse + Spin (Aclarit + centrifugat):	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16
Spin (Només centrifugat)	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10
Drum Clean (Neteja del tambor)	60 °C (90 °C)	800	75	75

Observacions

1. La durada del programa varia en funció de la pressió i la temperatura de l'aigua, i del tipus i la quantitat de peces de roba.
2. És possible que la durada del programa no es correspongui amb el temps mostrat a la pantalla.
3. Si la velocitat de centrifugat és massa baixa, l'efecte de rentat es veurà afectat.
4. Aquests paràmetres poden variar segons el model.
5. Si seleccioneu el programa ECO 40-60, la durada del rentat augmentarà, però estalviarà energia.

El programa ECO 40-60 és adequat per a roba de cotó (que es pugui rentar a 40 °C o 60 °C durant el mateix cicle) amb un nivell de brutícia normal. A més a més, es tracta del programa utilitzat per avaluar el compliment de la legislació de la UE sobre disseny ecològic.

Els programes més eficients en termes de consum d'energia solen ser els que es fan a temperatures més baixes i tenen una durada més gran.

Carregar la rentadora fins a la capacitat indicada pel fabricant per als programes respectius

contribuirà a l'estalvi d'energia i aigua.

El soroll de la rentadora i el nivell d'humitat de les peces depenen de la velocitat de centrifugat: com més gran sigui aquesta, més gran serà el soroll i menor el nivell d'humitat.

Podeu trobar la informació del model emmagatzemada a la base de dades de productes, tal com es defineix al Reglament (UE) 2019/2014.

Podeu consultar el manual i el codi QR a l'etiqueta d'eficiència energètica.

Introducció als programes d'ús freqüent

01419_Boler DressCode 10980 Direct Drive Steel A**01917_Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A**

Les dades següents són només una referència i poden variar segons múltiples factors.

Programa	Temperatura (°C)	Temps (min)	Consum d'aigua (l/cicle)	Consum d'energia (KWh/cicle)	Revolució (rpm)	Càrrega màxima	Quantitat d'humitat residual mitjana
Wool (Llana)	Fred	0:33	40	0,10	800	≤2 kg	76 %
Cotton (Cotó a 20 °C)	20	0:49	70	0,41	1000	Nominal	62 %
Cotton (Cotó 90 °C)	90	2:28	75	2,20	1000	Nominal	62 %
20 °C	20	1:03	70	0,41	1000	Nominal	62 %
Quick 15' (Ràpid 15 minuts)	Fred	0:15	41	0,08	800	≤2 kg	80%

01918_Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A**02026_Boler DressCode 12980 Direct Drive Blue A**

Les dades següents són només una referència i poden variar segons múltiples factors.






Programa	Temperatura (°C)	Temps (min)	Consum d'aigua (l/cicle)	Consum d'energia (KWh/cicle)	Revolució (rpm)	Càrrega màxima	Quantitat d'humitat residual mitjana
Wool (Llana)	Fred	0:33	45	0,20	800	≤2 kg	95%
Cotton (Cotó a 20 °C)	20	0:49	74	0,50	1000	Nominal	76 %
Cotton (Cotó 90 °C)	90	2:28	75	2,50	1000	Nominal	76%
20 °C	20	1:03	74	0,95	1000	Nominal	80%
Quick 15' (Ràpid 15 minuts)	Fred	0:15	40	0,08	800	≤2 kg	80%

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Procés	Fenomen	Causes
Abans d'iniciar el programa	Hi ha aigua residual a la rentadora	La rentadora se sotmet a una inspecció de qualitat abans del lliurament, per la qual cosa és normal que quedi una petita quantitat d'aigua residual al tambor.
	Recordatori d'execució del programa Tub Clean (Neteja del tambor)	Si renteu roba a una temperatura inferior a 60 °C durant un temps prolongat, la rentadora us recordarà automàticament que executeu el programa de neteja del tambor. Aquest recordatori desapareixerà quan executeu aquest programa o qualsevol altre en què la temperatura de l'aigua sigui elevada. Si voleu, podeu ignorar el recordatori i seleccionar un altre programa.
Durant el rentat	Sona un soroll al tambor	Heu introduït una pastilla de neteja per al tambor.
	No hi ha aigua durant el rentat	En alguns programes, el nivell de l'aigua estarà per sota del vidre de la porta.
	No es poden afegir peces quan hi ha un programa en execució	Només alguns programes amb poca aigua permeten afegir roba durant el rentat. Tingueu en compte que, perquè pugueu obrir la porta, el nivell i la temperatura de l'aigua han de ser segurs.
	Es produeix una pausa durant el rentat	Assegureu-vos que no heu premut la icona tàctil d'inici/pausa.

Durant l'esbandida	El resultat de la neteja no és el desitjat	No heu seleccionat un programa adequat per al nivell de brutícia de la roba o no heu afegit prou detergent.
	Han aparegut taques blanques a la roba després del rentat	Ha utilitzat detergent en pols. Alguns components d'aquest tipus de detergents no es dissolen a l'aigua, per la qual cosa de vegades es poden adherir a la roba i generar taques. Seleccioneu el programa "Rinse + Spin" per esbandir la roba i elimineu les taques amb un raspall quan la roba estigui seca. Tingueu en compte que ha de rentar per separat la roba blanca i la de color.
Durant el centrifugat	La rentadora no centrifuga correctament	No feu un rentat únicament de peces pesades, combineu-les amb peces petites perquè la rentadora pugui centrifugar correctament.
	La rentadora vibra massa	Confirmeu que la rentadora estigui col·locada sobre un terra horitzontal estable, que les potes estiguin anivellades i bloquejades, i que ha retirat els cargols de transport.
Altres	La rentadora desprèn una olor estranya	Es tracta de l'olor de les juntes. Això és normal, especialment si la rentadora és nova. Executeu el programa "Tub Clean". Després del rentat, s'ha d'obrir la porta perquè el tambor es ventili. A més, heu de netejar regularment la junta de la porta.
	El programa triga més a acabar del que és habitual	A causa dels diferents tipus i materials de la roba, el sistema automàtic dequilibri de càrrega pot ajustar i anivellar la roba moltes vegades per prolongar el temps de centrifugat. A més, si es produeix molta escuma, la rentadora haurà d'executar un procés per eliminar-la, cosa que també augmentaria la durada del programa.

Codis d'error

Codi d'error	Problema	Causes	Solució
	Fallada en el subministrament d'aigua	L'aixeta està tancada, no arriba aigua (o arriba molt poca) o la mànega de subministrament d'aigua està congelada. El filtre de la vàlvula de subministrament d'aigua està bloquejat.	Obriu l'aixeta. Netegeu la malla del filtre de la vàlvula de subministrament d'aigua (recordeu tornar a col·locar-la després de netejar-la).
	Fallada durant el procés de desguàs	La mànega de desguàs és obstruïda per algun objecte estrany. La vàlvula de desguàs és obstruïda per residus produïts per la roba. La mànega de desguàs és massa alta.	Hi ha algun objecte estrany a la sortida de la mànega de desguàs. Obriu la vàlvula de desguàs per eliminar els residus. Reduïu l'alçada de la mànega de desguàs.
	Fallada al bloqueig de la porta	La porta no està tancada correctament.	Torneu a tancar la porta.
	Fallada durant el procés de centrifugat	No ha retirat els cargols de transport. La rentadora no està correctament equilibrada. Hi ha poca roba a la rentadora. Hi ha massa roba a la rentadora o ha introduït únicament peces pesades.	Traieu els cargols. Assegureu-vos que la rentadora estigui estable i correctament equilibrada. Afegiu més peces a la rentadora. Traieu algunes peces i repreneu el programa.
	S'ha produït un tall d'electricitat (només per a motors DD)	S'ha produït un tall d'electricitat durant el funcionament de la rentadora.	Premeu la icona tàctil de "Inici/Pausa" per reprendre el funcionament de la rentadora quan es restableixi l'electricitat. Reinicieu la rentadora.

La pantalla s'apaga	Fuita d'aigua	La mànega de subministrament d'aigua no està connectada correctament. La mida de l'aixeta no és adequada.	Assegureu-vos que la mànega de subministrament d'aigua estigui connectada correctament. Utilitzeu una aixeta d'una mida adequada.
	Es produeix l'efecte sifó	La mànega de desguàs està col·locada a una alçada incorrecta. La mànega de desguàs i el desguàs estan encallats. S'ha retirat l'abraçadora de la mànega de desguàs.	Comproveu que el punt més baix de la mànega de desguàs estigui per sobre del nivell d'aigua intern de la rentadora. L'efecte sifó es produeix quan la mànega de desguàs i el desguàs estan obstruïts. Col·loqueu l'abraçadora de la mànega de desguàs.
	El caixetí de detergent desborda escuma	Ha utilitzat massa detergent. Ha utilitzat un detergent que produeix massa escuma.	Afegiu una cullerada de suavitzant al compartiment del detergent i, a continuació, aboqui també 500 ml d'aigua. Reduïu la quantitat de detergent en el proper rentat.
	La rentadora fa un soroll estrany	És possible que aquest soroll estigui produït per alguna moneda, cremallera o botó metàl·lic. Hi ha algun objecte estrany al tambor (per exemple, un claudàtor d'un sostenidor).	Els sons produïts pel funcionament de la vàlvula d'entrada i pel de la barreja daire i aigua quan està en marxa la bomba de desguàs són fenòmens normals.

Després de solucionar el problema, premeu la icona tàctil de "Inici/Pausa" per reprendre el rentat. Si no podeu reparar l'avaria vostè mateix o si us apareix algun altre codi d'error que no està recollit en aquesta taula, tanqueu el subministrament d'aigua, desconnecteu la rentadora de la xarxa elèctrica i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .

Si cap d'aquestes situacions coincideix amb el vostre problema, no intenteu desmuntar ni reparar el dispositiu vosaltres mateixos. Les reparacions realitzades per persones inexpertes poden provocar lesions o greus errors de funcionament. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec. Un tècnic autoritzat ha de fer la reparació i ha d'utilitzar únicament peces de recanvi originals.

L'automanteniment o manteniment no autoritzat afectarà la seguretat de l'ús del producte i l'aplicació de la política de garantia.

AVÍS:



Qualsevol reparació elèctrica d'aquest aparell sha dajustar a les lleis locals i/o estatals. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec en cas de dubte i abans de fer qualsevol de les operacions anteriors. Desconnecteu sempre l'aparell de la font d'alimentació en obrir-lo.

7. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència	01409	01917	01918	02026
Model	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
Codi QR				
Voltatge nominal	220-240V ~			

Freqüència nominal	50 Hz	
Capacitat de rentat/centrifugat	10 Kg	12 Kg
Potència Nominal de rentat	200W	200W
Potència Nominal de centrifugat	500W	500W
Potència Nominal d'escalfament	1800W	1800W
Potència Màxima	1850W	1850W

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

FITXA DEL PRODUCTE

Nom o marca comercial del proveïdor: Cecotec Innovaciones, SL

Adreça del proveïdor ^(b): C/ Reis Catòlics, 60, 46910 Alfafar (València) ESPANYA

Identificador del model: 01409_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Steel A / 01917_ Bolero DressCode 10980 Direct Drive Blue A

Paràmetres generals del producte:

Paràmetre	Valor	Paràmetre	Valor	
Capacitat nominal ^(a) (kg)	10,0	Dimensions en cm Ample Profunditat	Alçada	85
			60	
			60	
IEE _w ^(a)	52,0	Classe d'eficiència energètica ^(a)	A	
Índex d'eficiència de rentat ^(a)	1,031	Eficàcia d'esbandida (g/kg) ^(a)	5,0	

Consum d'energia en kWh per cicle, basat en el programa eco 40-60. El consum d'energia real depèn de com es faci servir l'aparell.	0,514		Consum d'aigua en litres per cicle, basat en el programa eco 40-60. El consum real d'aigua dependrà de com s'utilitzi l'aparell i de la duresa de l'aigua.	51
Temperatura màxima a l'interior del teixit tractat ^(a) (°C)	Capacitat nominal	33	Quantitat d'humitat residual ^(a) (%)	53,9
	Meitat	29		
	Cambra	20		
Velocitat de centrifugat ^(a) (rpm)	Capacitat nominal	1400	Classe d'eficiència d'assecatge amb centrifugat ^(a)	B
	Meitat	1400		
	Cambra	1400		
Durada del programa ^(a) (h:min)	Capacitat nominal	3:59	Tipus	Lliure Instal·lació
	Meitat	3:00		
	Cambra	3:00		
Emissions de soroll acústic aeri a la fase de centrifugat ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe d'emissions de soroll acústic aeri ^(a) (fase de centrifugat)	B
Mode apagat (W)	0,50		Mode en espera (W)	N/A
Inici amb retard (W) (si pertoca)	4,00		Espera en xarxa (W) (si escau)	N/A
Durada mínima de la garantia oferta pel proveïdor (b): 36 mesos				
Aquest producte ha estat dissenyat per alliberar ions de plata durant el cicle de rentat.			NO	

Informació addicional:

Enllaç al lloc web del proveïdor, on es troba la informació del punt 9 de l'annex II del Reglament de la Comissió (UE) 2019/2023 (1) (b):
^(a) pel programa eco 40-60.
^(b) els canvis en aquests elements no es consideren pertinents a efectes del paràgraf 4 del article 4 del Reglament (UE) 2017/1369.
^(c) si la base de dades de productes genera automàticament el contingut definitiu d'aquesta cella, el proveïdor no haurà d'introduir aquestes dades.

FITXA DEL PRODUCTE

Nom o marca comercial del proveïdor: Cecotec Innovaciones, SL
Adreça del proveïdor ^(b): C/ Reis Catòlics, 60, 46910 Alfafar (València) ESPANYA
Identificador del model: 01918_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A / 02026_ Bolero DressCode 12980 Direct Drive Blue A
Paràmetres generals del producte:

Paràmetre	Valor	Paràmetre	Valor	
Capacitat nominal ^(a) (kg)	12,0	Dimensions en cm Ample Profunditat	Alçada	85
			60	
			64	
IEE _w ^(a)	52,0	Classe d'eficiència energètica ^(a)	A	
Índex d'eficiència de rentat ^(a)	1,031	Eficàcia d'esbandida (g/kg) ^(a)	5,0	
Consum d'energia en kWh per cicle, basat en el programa eco 40-60. El consum d'energia real depèn de com es faci servir l'aparell.	0,544	Consum d'aigua en litres per cicle, basat en el programa eco 40-60. El consum real d'aigua dependrà de com s'utilitzi l'aparell i de la duresa de l'aigua.	50	

Temperatura màxima a l'interior del teixit tractat (°) (°C)	Capacitat nominal	34	Quantitat d'humiditat residual (°) (%)	53,9
	Meitat	27		
	Cambrà	20		
Velocitat de centrifugat (°) (rpm)	Capacitat nominal	1400	Classe d'eficiència d'assecatge amb centrifugat (°)	B
	Meitat	1400		
	Cambrà	1400		
Durada del programa (°) (h:min)	Capacitat nominal	4:00	Tipus	Lliure Instal·lació
	Meitat	3:00		
	Cambrà	3:00		
Emissions de soroll acústic aeri a la fase de centrifugat (°) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe d'emissions de soroll acústic aeri (°) (fase de centrifugat)	B
Mode apagat (W)	0,50		Mode en espera (W)	N/A
Inici amb retard (W) (si pertoca)	4,00		Espera en xarxa (W) (si escau)	N/A
Durada mínima de la garantia oferta pel proveïdor (b): 36 mesos				
Aquest producte ha estat dissenyat per alliberar ions de plata durant el cicle de rentat.			NO	
Informació addicional:				
Enllaç al lloc web del proveïdor, on es troba la informació del punt 9 de l'annex II del Reglament de la Comissió (UE) 2019/2023 (1) (b):				
(°) pel programa eco 40-60.				
(b) els canvis en aquests elements no es consideren pertinents a efectes del paràgraf 4 del article 4 del Reglament (UE) 2017/1369.				
(c) si la base de dades de productes genera automàticament el contingut definitiu d'aquesta cel·la, el proveïdor no haurà d'introduir aquestes dades.				

Informació a incloure a la documentació tècnica de les rentadores domèstiques

PARÀMETRE	UNITAT	VALOR	VALOR
Capacitat nominal per al programa eco 40-60, a intervals de 0,5 kg (c)	kg	10,0	12,0
Consum d'energia del programa eco 40-60 a capacitat nominal ($E_{w,complet}$)	kWh/cicle	0,900	1,110
Consum d'energia del programa eco 40-60 a la meitat de la capacitat nominal ($E_{w1/2}$)	kWh/cicle	0,535	0,685
Consum d'energia del programa eco 40-60 a una cambra de la capacitat nominal ($E_{w1/4}$)	kWh/cicle	0,245	0,260
Consum energètic ponderat del programa eco 40-60 (E_w)	kWh/cicle	0,514	0,544
Consum d'energia estàndard del programa eco 40-60 (SCE_w)	kWh/cicle	0,988	1,047
Índex d'eficiència energètica (IEE_w)	-	52,0	52,0
Consum d'aigua del programa eco 40-60 a capacitat nominal ($W_{w,complet}$)	L/cicle	65,0	70,0
Consum d'aigua del programa eco 40-60 a la meitat de la capacitat nominal ($W_{w1/2}$)	L/cicle	55,0	55,0
Consum d'aigua del programa eco 40-60 a una cambra de capacitat nominal ($W_{w1/4}$)	L/cicle	40,0	40,0
Consum d'aigua ponderat (W_w)	L/cicle	51	50
Índex d'eficiència de rentat del programa eco 40-60 a la capacitat nominal (I_w)	-	1,031	1,031
Índex d'eficiència de rentat del programa eco 40-60 a la meitat de la capacitat nominal (I_w)	-	1,031	1,031
Índex d'eficiència de rentat del programa eco 40-60 a una cambra de la capacitat nominal (I_w)	-	1,031	1,031
Efectivitat d'esbandida del programa eco 40-60 a la capacitat nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0

Efectivitat d'esbandida del programa eco 40-60 a la meitat de la capacitat nominal (c_{IR})	g/kg	5,0	5,0
Efectivitat d'esbandida del programa eco 40-60 a una cambra de la capacitat nominal (c_{IR})	g/kg	5,0	5,0
Durada del programa eco 40-60 a la capacitat nominal (t_w)	h:min	3:59	4:00
Durada del programa eco 40-60 a la meitat de la capacitat nominal (t_w)	h:min	3:00	3:00
Durada del programa eco 40-60 a una cambra de la capacitat nominal (t_w)	h:min	3:00	3:00
Temperatura aconseguida durant un mínim de 5 minuts dins de la càrrega durant el programa eco 40-60 a la capacitat nominal (T)	°C	33	34
Temperatura aconseguida durant un mínim de 5 minuts dins de la càrrega durant el programa eco 40-60 a la meitat de la capacitat nominal (T)	°C	29	27
Temperatura aconseguida durant un mínim de 5 minuts dins de la càrrega durant el programa ressdò 40-60 a un quart de la capacitat nominal (T)	°C	20	20
Velocitat de centrifugat a la fase de centrifugat del programa eco 40-60 a la capacitat nominal (S)	rpm	1400	1400
Velocitat de centrifugat a la fase de centrifugat del programa eco 40-60 a la meitat de la capacitat nominal (S)	rpm	1400	1400
Velocitat de centrifugat a la fase de centrifugat del programa eco 40-60 a un quart de la capacitat nominal (S)	rpm	1400	1400
Quantitat d'humitat residual ponderada (D)	%	53,9	53,9
Emissions de soroll acústic aeri durant el programa eco 40-60 (fase de centrifugat)	dB(A) re 1 pW	76	76

Consum d'energia en 'mode apagat' (P_o)	W	0,50	0,50
Consum d'energia en 'mode en espera' (P_{sm})	W	N/A	N/A
El 'mode en espera' inclou la visualització de la informació?	-	NO	NO
Consum d'energia en 'mode en espera' (P_{sm}) en condicions de espera en xarxa (si escau)	W	N/A	N/A
Consum d'energia en 'inici retardat' (P_{ds}) (si escau)	W	4,00	4,00

8. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

9. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

11. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA:

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

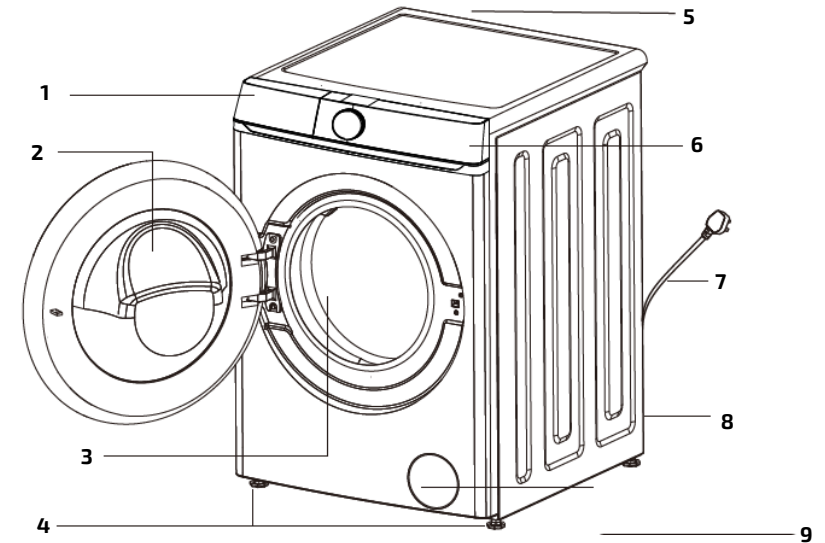


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

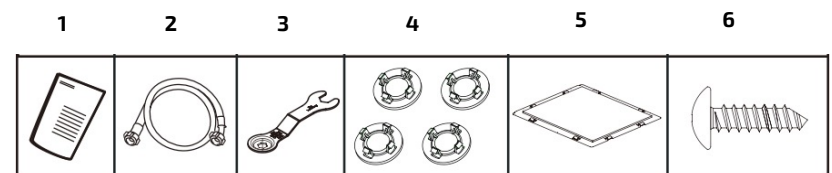


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

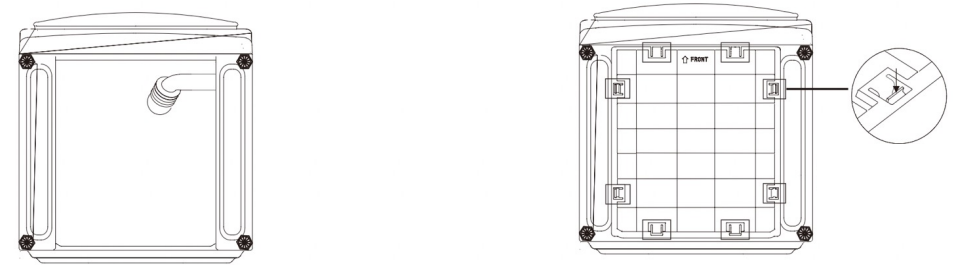
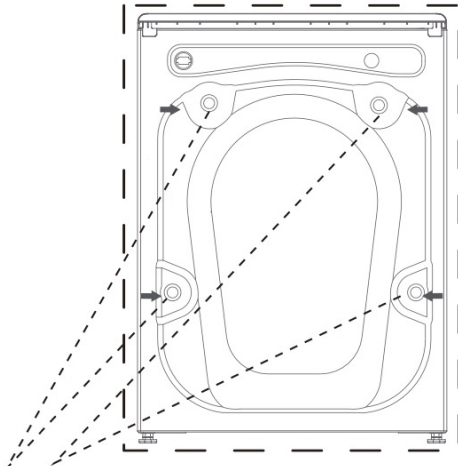


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

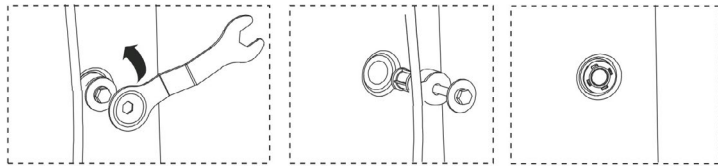
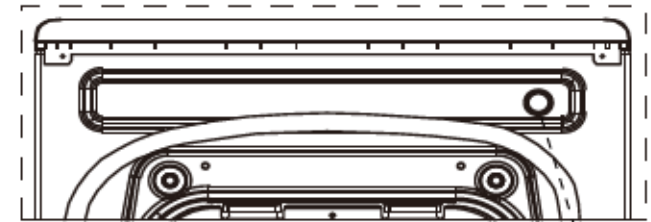


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3



1

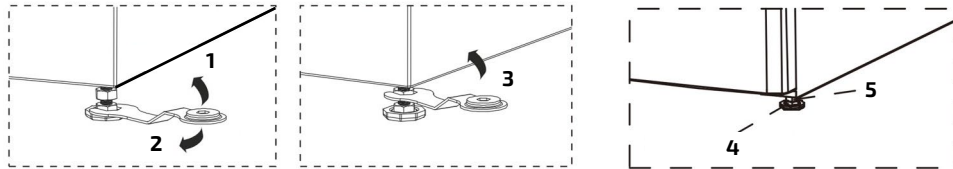


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

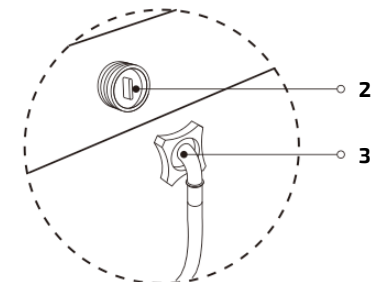


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

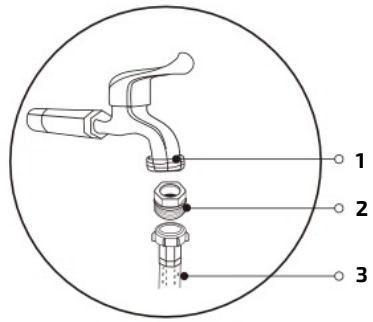


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

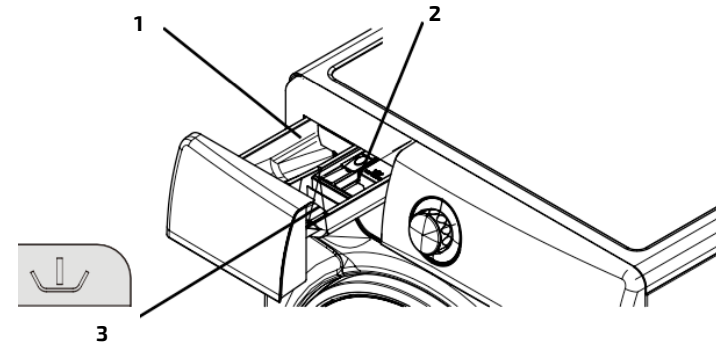


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

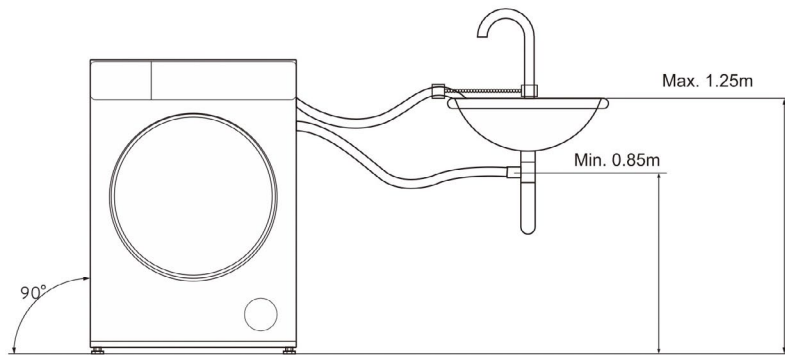


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

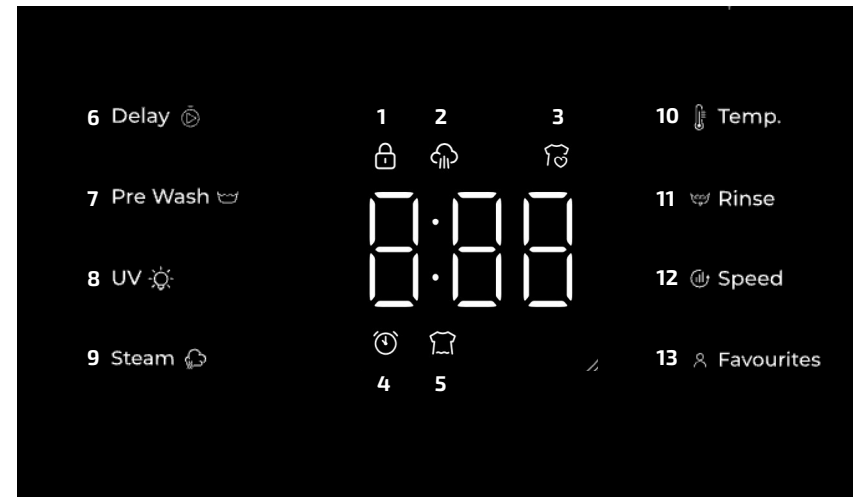


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

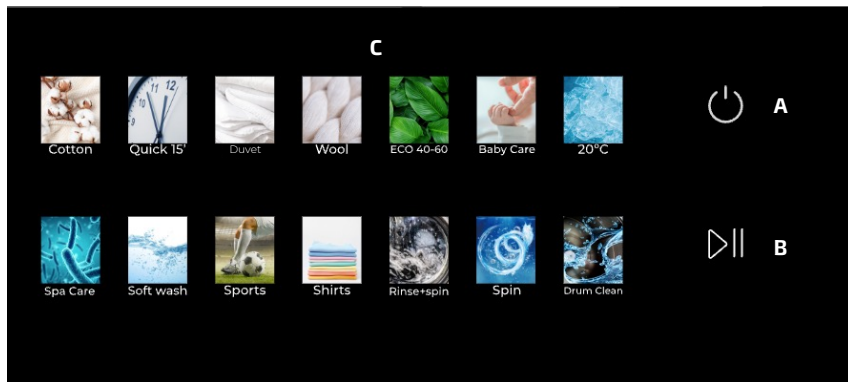


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

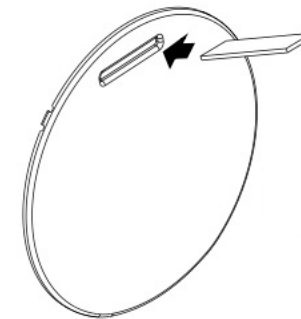


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

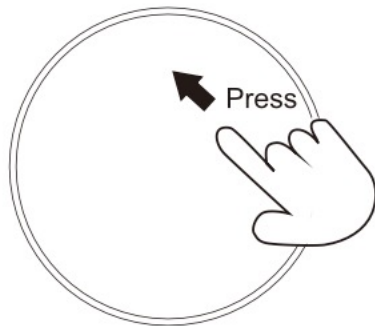


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

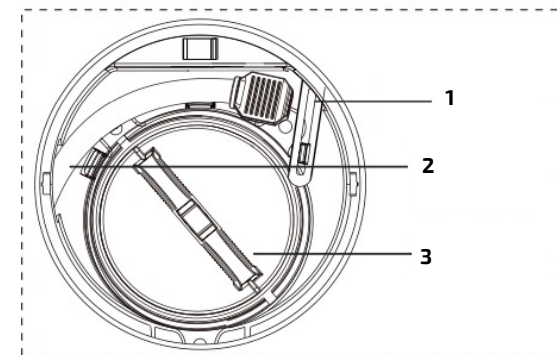


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain



SSCODE 10980 DIRECT DRIVE STEEL A / BOLERO DRESSCODE 10980 DIRECT DRIVE BLUE A
SSCODE 12980 DIRECT DRIVE STEEL A / BOLERO DRESSCODE 12980 DIRECT DRIVE BLUE A

